

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978.

26 OKTOBER 1977

RIJKSMIDDELENBEGROTING

voor het begrotingsjaar 1978.

RIJKSSCHULDBEGROTING

voor het begrotingsjaar 1978.

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de Rijksschuldbegroting
voor het begrotingsjaar 1977.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BEGROTING (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER DUPRE.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Leburton.

1° de heren leden van de Commissie voor de Financien :

Voorzitter : de heer Deruelles.

A. — Leden : de heren d'Alcantara, Tijn Declercq, Desmarets, Diegenant, Dupré, Lenaerts, Martens, Maystadt, Van den Brande. — de heren Boeykens, André Cools, Deruelles, Glinne, Mangelschots, Tobback, Van Acker. — de heren Willy De Clercq, Defraigne, Delruelle, Sprockeels. — de heren Desaeysere, Schiltz. — de heer Clerfayt.

B. — Plaatsvervangers : de heren Barbeaux, Ducobu, Lenssens, Marc Olivier, Renaat Peeters. — de heren Anselme, Bob Cools, Mevr. Detiège, de heer Scockaert. — de heren Gol, Verberckmoes. — de heer Paul Peeters. — de heer Gendebien.

2° de heren Voorzitters van de vaste commissies.

Zie :

4-I (1977-1978) :

— N° 1 : Begroting.

4-II (1977-1978) :

— N° 1 : Begroting.

5-II (1977-1978) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978.

26 OCTOBRE 1977

BUDGET DES VOIES ET MOYENS

pour l'année budgétaire 1978.

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE

pour l'année budgétaire 1978.

PROJET DE LOI

ajustant le budget de la Dette publique
de l'année budgétaire 1977.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DU BUDGET (1)

PAR M. DUPRE.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Leburton.

1° MM. les membres de la Commission des Finances :

Président : M. Deruelles.

A. — Membres : MM. d'Alcantara, Tijn Declercq, Desmarets, Diegenant, Dupré, Lenaerts, Martens, Maystadt, Van den Brande. — MM. Boeykens, André Cools, Deruelles, Glinne, Mangelschots, Tobback, Van Acker. — MM. Willy De Clercq, Defraigne, Delruelle, Sprockeels. — MM. Desaeysere, Schiltz. — M. Clerfayt.

B. Suppléants : MM. Barbeaux, Ducobu, Lenssens, Marc Olivier, Renaat Peeters. — MM. Anselme, Bob Cools, Mme Detiège, M. Scockaert. — MM. Gol, Verberckmoes. — M. Paul Peters. — M. Gendebien.

2° MM. les Présidents des commissions permanentes.

Voir :

4-I (1977-1978) :

— N° 1 : Budget.

4-II (1977-1978) :

— N° 1 : Budget.

5-II (1977-1978) :

— N° 1 : Projet de loi.

INHOUD.

	Blz.
I. — Uiteenzetting van de Minister van Financiën	2
II. — Uiteenzetting van de Staatssecretaris voor Begroting	14
III. — Aigemene bespreking	29
1. Basisgegevens van de begroting	29
A) Raming van de ontvangsten	29
B) Begrotingstechniek	34
C) Lopende uitgaven	35
D) Economisch beleid	37
E) Sociaal beleid	41
2. Sanering van de openbare financiën	44
3. Schuldenlast	47
4. Belastingheffing	47
5. Belastingdruk	49
6. Belastingontduiking	50
7. Investeringsbeleid	59
8. Prijsbeleid	62
9. Gewestelijke aangelegenheden	63
10. Overheidspersoneel	67
11. Energiebeleid	68
12. Varia	71
IV. — Stemmingen	72
Bijlagen	74

I. — UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN FINANCIËN.

Alvorens het door de Regering geplande begrotingsbeleid uiteen te zetten, lijkt het noodzakelijk een beeld op te hangen van de internationale en interne conjuncturele context die dit beleid conditioneert.

1. Internationale en interne conjuncturele toestand en vooruitzichten.

A. Internationaal.

Zoals in 1975, 1976 en 1977, moet de economische politiek gevoerd worden in een uitermate ongunstige internationale economische context. Sedert 4 jaar immers worden de geïndustrialiseerde landen door de crisis getroffen.

Omwillen van de ontregelingen en verstoringen teweeggebracht door de diepe economische recessie van 1974-1975 — de ernstigste sedert de grote depressie van de jaren 30 — is de internationale economische activiteit verre van bevredigend vergeleken met vroegere maatstaven. De meeste industrielanden hebben af te rekenen met zware economische problemen, veroorzaakt door het samengaan van een hardnekkige inflatie (ofschoon ze in sommige landen op de terugweg is) en een stijgende werkloosheid.

De herneming van de economische activiteit op het einde van 1975 kwam plots tot stilstand in het begin van de zomer 1976; de economische groeivoorzichten voor 1977, opgesteld in 1976, werden in de meeste landen naar beneden gecorrigeerd.

SOMMAIRE.

	Pages
I. — Exposé du Ministre des Finances	2
II. — Exposé du Secrétaire d'Etat au Budget	14
III. — Discussion générale	29
1. Eléments de base du budget	29
A) Estimation des recettes	29
B) Technique budgétaire	34
C) Dépenses courantes	35
D) Politique économique	37
E) Politique sociale	41
2. Assainissement des finances publiques	44
3. Charge de la dette	47
4. Perception de l'impôt	47
5. Pression fiscale	49
6. Fraude fiscale	50
7. Politique d'investissements	59
8. Politique des prix	62
9. Affaires régionales	63
10. Personnel des services publics	67
11. Politique énergétique	68
12. Divers	71
IV. — Votes	72
Annexes	74

I. — EXPOSE DU MINISTRE DES FINANCES.

Avant d'exposer la politique budgétaire que compte mener le Gouvernement, il semble nécessaire de rappeler le contexte conjoncturel international et interne qui impose cette politique.

1. Situation conjoncturelle internationale et interne; perspectives en ce domaine.

A. Situation internationale.

Tout comme en 1975, 1976 et 1977, la politique économique doit être menée dans un contexte économique international extrêmement défavorable. En effet, les pays industrialisés sont touchés par la crise depuis quatre ans.

En raison des dérèglements et des perturbations provoqués par la profonde récession économique de 1974-1975 — la plus sérieuse depuis la grande dépression des années 30 — l'activité économique internationale est loin d'être satisfaisante par rapport aux critères antérieurs. La plupart des pays industrialisés doivent affronter de graves problèmes économiques provoqués par la coïncidence d'une inflation tenace (bien qu'elle soit en régression dans certains pays) et d'un chômage croissant.

La reprise de l'activité économique constatée à la fin de l'année 1975 s'est brutalement arrêtée au début de l'été 1976. Les prévisions de croissance économique pour 1977 établies en 1976 ont été ajustées vers le bas dans la plupart des pays.

De voornaamste oorzaken van deze plotse stilstand, zijn :

— de onderbreking in de herneming van de stocks, factor die in het verleden de herneming had gestimuleerd;

— de blijvende zwakte van de privé-investeringen, omwille van de onvoldoende rentabiliteit, het feit dat onvoldoende gebruik werd gemaakt van het produktiepotentieel en de ongunstige vooruitzichten betreffende de interne en externe vraag;

— de weinig dynamische gezinsconsumptie, als gevolg van de hoge werkloosheid en het onzeker economisch klimaat;

— de terughoudendheid van de regeringen om een resoluut expansief beleid te voeren uit vrees de inflatoire neigingen te versterken.

De onmiddellijke economische toekomstperspectieven op wereldvlak en in het bijzonder voor de Europese Gemeenschap zijn niet onverdeeld gunstig; voor 1977 en 1978 wordt een groei van slechts 3 à 3,5 % verwacht.

Indien deze vooruitzichten niet verbeteren zal de werkloosheid in de Gemeenschap, die einde juli 1977 zowat 5,7 miljoen eenheden bedroeg, dit is 12 % meer dan vorig jaar, nog toenemen.

In de huidige omstandigheden moeten de bewindvoerders, en vooral die van de belangrijke surpluslanden (dit zijn de landen met een relatief laag inflatiepercentage en met een gunstige betalingsbalans) voorrang verlenen aan een actief relancebeleid dat gericht is op de geleidelijke terugkeer naar de volledige tewerkstelling en de prijsstabiliteit.

Op die wijze kan een bijdrage worden geleverd tot aanzwengeling van de wereldconjunctuur.

B. Intern.

De Belgische economie met zijn uitgesproken open karakter ontsnapt niet aan de algemene malaise op wereldvlak.

Het merendeel van de thans beschikbare conjunctuur-indicatoren wijzen ontegensprekelijk op een vertraging van de economische activiteit, in tegenstelling met de snelle herneming tijdens het eerste semester van 1976.

Deze toestand is vooral toe te schrijven aan de onvoldoende binnenlandse en vooral buitenlandse vraag.

Het gevolg van dit laatste was een vertraging van het groeiritme van de industriële produktie : zo lag de bruto-index van de industriële produktie (exclusief de bouw) tijdens de eerste 7 maanden van 1977 slechts 1,4 % boven deze van de overeenstemmende periode van vorig jaar, die tegenover 1975 met 7,6 % was gestegen.

Uiteraard verbeterde deze lusteloze economische activiteit niet de toestand op de arbeidsmarkt; sinds mei stijgt het aantal volledig uitkeringsrechtigde werklozen opnieuw en bedraagt het einde augustus, na correctie van de seizoeninvloeden, 258 000 eenheden, wat 15,9 % meer is dan het vorig jaar.

De lichtpunten zijn dan ook eerder schaars, met name :

— de vertraging van de stijging van de groothandelsprijzen;

Les causes principales de cet arrêt soudain sont :

— l'interruption du processus de reconstitution des stocks, lequel avait antérieurement stimulé la reprise;

— la faiblesse permanente des investissements privés en raison du manque de rentabilité, la sous-utilisation des capacités de production et les perspectives défavorables sur le plan de la demande intérieure et extérieure;

— le manque de dynamisme de la consommation des ménages, qui résulte du taux élevé de chômage et l'incertitude de la conjoncture économique;

— la réticence des gouvernements à pratiquer une franche politique d'expansion par crainte de renforcer les tendances inflationnistes.

Les perspectives économiques immédiates sur le plan mondial, et plus particulièrement en ce qui concerne la Communauté européenne, ne sont pas unanimement favorables : il n'est escompté qu'un taux de croissance de 3 à 3,5 % pour 1977 et 1978.

A défaut d'amélioration de ces perspectives, le chômage qui touchait, à la fin de juillet 1977, quelque 5,7 millions de travailleurs dans la Communauté, soit une augmentation de 12 % par rapport à l'année précédente, s'aggraverait encore.

Dans les circonstances actuelles, les gouvernants, et particulièrement ceux des pays à boni important (il s'agit des pays qui présentent un taux d'inflation relativement faible et une balance des paiements favorable) doivent s'assigner pour objectif prioritaire le rétablissement progressif du plein emploi et de la stabilité des prix en pratiquant une politique active de relance.

Il pourra ainsi être contribué à la stimulation de la conjoncture mondiale.

B. Situation interne.

Etant donné son caractère nettement ouvert, l'économie belge n'échappe pas au malaise général qui règne au niveau mondial.

La majeure partie des indications de conjoncture actuellement disponibles indiquent incontestablement un ralentissement de l'activité économique, à l'inverse de la reprise rapide au cours du premier semestre de 1976.

Cette situation est avant tout imputable à l'insuffisance de la demande intérieure et, surtout, étrangère.

Il en est résulté un ralentissement du rythme de croissance de la production industrielle : ainsi, au cours des sept premiers mois de 1977, l'indice brut de la production industrielle (à l'exclusion du secteur de la construction) n'a dépassé que de 1,4 % celui de la fin du mois d'août, il atteignait, après correction des influences saisonnières, 258 000 unités, soit 15,9 % de plus que l'année passée.

Il est évident que cette stagnation de l'activité économique n'a pas contribué à améliorer la situation du marché de l'emploi : depuis le mois de mai, le nombre de chômeurs complets pouvant prétendre à l'allocation de chômage est à nouveau en hausse et, à la fin du mois d'août, il atteignait, après correction des influences saisonnières, 258 000 unités, soit 15,9 % de plus que l'année passée.

Les points positifs sont dès lors plutôt rares. A cet égard, citons :

— le ralentissement de la hausse des prix de gros;

— de vertraging van de stijging van het indexcijfer van de consumptieprijzen : 9,3 % voor de eerste negen maanden van 1976 t.o.v. 7,3 % voor dezelfde periode van dit jaar;

— de forse afzwakking van de loonstijging tengevolge van het beleid van inkomensmatiging en de ongunstige toestand op de arbeidsmarkt : zo bedroeg de loonstijging (gemeten volgens het indexcijfer van de Nationale Bank) op het einde van juni 7,9 % tegenover 13,2 % in de loop van de overeenstemmende periode van vorig jaar;

— tenslotte de sterke positie van onze munt op de wisselmarkten en de gunstige situatie van onze betalingsbalans.

In de onmiddellijke toekomst kan evenwel geen forse groei van onze economie worden verwacht, gelet op :

— de onzekere conjuncturele toestand van onze voornaamste handelspartners;

— de trage groei van onze export en van de privé-consumptie;

— een onvoldoende aanwending van onze productiecapaciteit (73 %);

— de daling in augustus, en dit voor de vierde opeenvolgende maand, van de synthetische conjunctuurcurve van de Nationale Bank.

C. De opgave voor het economische beleid in deze context.

In het licht van deze internationale en nationale context heeft de Regering de dwingende plicht ook in 1978 een expansief beleid te voeren dat in de eerste plaats de investeringen begunstigt en dat opnieuw de weg effent voor een voldoende economische groei. Dit laatste is de conditio sine qua non voor de oplossing van onze tewerkstellings- en begrotingsproblemen en voor onze industriële ontplooiing.

De begroting voor 1978 verschaft de middelen om dit selectief relancebeleid te voeren :

— op het vlak van de uitgaven dient in de eerste plaats te worden onderstreept dat de Regering door haar sociale politiek de koopkracht wil handhaven. In ons land is, in tegenstelling met wat in vele andere landen is gebeurd, de koopkracht niet verminderd. Verder is er het openbaar investeringsprogramma van 200 miljard, dat door de Staatssecretaris voor Begroting zal worden toegelicht;

— wat de inkomsten betreft zijn er de belangrijke fiscale investeringsstimulansen.

Alvorens op het beleid inzake de fiscale ontvangsten ten gronde in te gaan vraagt de Minister begrip op te brengen voor de moeilijke omstandigheden waarin de begrotingspolitiek moet worden gevoerd. Water en vuur moeten als het ware worden verzoend : men moet enerzijds stimulerend op de economie inwerken en anderzijds de structureel scheefgegroeide overheidsfinanciën saneren. Deze toestand is niet nieuw. Onze openbare financiën zijn chronisch ziek en door de crisis is deze chronische ziekte acuut geworden. Zelfs in periodes van hoogconjunctuur, stellen de openbare financiën problemen.

2. Het fiscale beleid en de ontvangsten voor 1978.

A. Beginselen waarop het fiscaal beleid steunt.

De fiscale politiek dient zich in de huidige omstandigheden aan als één van de instrumenten bij uitstek, binnen

— le ralentissement de la hausse des prix à la consommation : 9,3 % pour les neuf premiers mois de 1976 contre 7,3 % pour la même période de cette année;

— le net ralentissement de la hausse des salaires par suite de la politique de modération des revenus et de la situation défavorable du marché de l'emploi : à la fin du mois de juin, la hausse des salaires (mesurée selon l'indice de la Banque nationale) était de 7,9 % contre 13,2 % au cours de la période correspondante de l'année passée;

— enfin, la position solide de notre monnaie sur les marchés des changes et la situation favorable de notre balance des paiements.

Il ne peut être escompté une croissance sensible de notre économie dans l'immédiat, compte tenu de :

— la situation conjoncturelle incertaine de nos principaux partenaires commerciaux;

— la lenteur du développement de nos exportations et de la consommation privée;

— une utilisation insuffisante de nos capacités de production (73 %);

— du fléchissement, en août, et ce pour le quatrième mois consécutif, de la courbe de synthèse de la conjoncture de la Banque nationale.

C. L'objet de la politique économique dans ce contexte.

Dans ce contexte international et national, le Gouvernement se doit absolument de pratiquer, également en 1978, une politique d'expansion visant en premier lieu à promouvoir les investissements et à ouvrir de nouveau la voie à une croissance économique suffisante. Il s'agit là d'une condition indispensable à la solution de nos problèmes d'emploi et de nos problèmes budgétaires, ainsi qu'à notre déploiement industriel.

Le budget de 1978 procure les moyens de pratiquer cette politique de relance sélective :

— sur le plan des dépenses, il convient de souligner en premier lieu que la politique sociale du Gouvernement maintient le pouvoir d'achat. Contrairement à ce qui se passe dans de nombreux autres pays, notre pouvoir d'achat n'a pas diminué. Rappelons également le programme d'investissements publics de 200 milliards qui sera exposé par le Secrétaire d'Etat au Budget;

— en ce qui concerne les recettes, il existe d'importantes mesures fiscales visant à stimuler les investissements.

Avant d'aborder en détail la politique des recettes fiscales, le Ministre demande que l'on veuille bien comprendre les circonstances difficiles dans lesquelles doit s'élaborer la politique budgétaire. Il s'agit, en quelque sorte, de marier l'eau et le feu : il faut, d'une part, stimuler l'économie et, d'autre part, assainir les finances publiques structurellement déficientes. Cette situation n'est pas nouvelle. La maladie de nos finances publiques est chronique et la crise lui a fait atteindre un stade aigu. Les finances publiques posent des problèmes, même en période de haute conjoncture.

2. La politique fiscale et les recettes de 1978.

A. Principes fondamentaux de la politique fiscale.

Dans les circonstances actuelles et dans l'arsenal des moyens d'action budgétaires, la politique fiscale s'avère être

het gamma van budgettaire actiemiddelen, om de primaire doelstellingen van de economische en sociale politiek te realiseren.

Om de economische relance te bewerkstelligen streeft de Regering via het fiscale luik van de begroting 1978 de twee volgende intermediaire oogmerken na :

- het stimuleren van de privé-investeringen;
- een billijker inkomensverdeling.

In de huidige socio-economische context is het nastreven van deze twee objectieven immers een dwingende noodzaak. De zwakke economische groei sinds het tweede semester van 1976 is grotendeels het gevolg van te weinig investeringen en vanuit sociaal oogpunt heeft de Regering de morele verplichting de solidariteit te laten spelen door de belastingsdruk rechtvaardiger te verdelen, om aldus de negatieve gevolgen van de economische crisis voor onze minstbedeelde medeburgers te verzachten.

Om deze twee voornaamste doeleinden van de fiscale politiek te realiseren heeft de Regering zich een budgettaire aderlating in de vorm van fiscale tegemoetkomingen getoost van 12,5 miljard (8,4 miljard voor de aanmoediging van de privé-investeringen en 4,1 miljard voor een billijker inkomensverdeling).

De door de Regering ingezette concrete actiemiddelen zullen verder worden toegelicht.

B. Ontvangsten voor 1978.

Onder voorbehoud van het precaire karakter van elke ontvangstenraming — denken wij hier maar aan de berekening van de weerslag van belastingwijzigingen, van de fiscale ontvangsten van het jongste begrotingsjaar, van de verwachte evolutie van het B. N. P. in prijzen en in volume — werden de totale lopende ontvangsten voor 1978 geraamd op 932,2 miljard, waarvan :

- 908,4 miljard fiscale ontvangsten;
- 23,8 miljard niet-fiscale ontvangsten.

Hierbij zij opgemerkt dat in 1978 een belangrijke wijziging werd gebracht in de voorstelling van de begroting. Aan de techniek van affectatie of voorbestemming van fiscale ontvangsten ter financiering van bepaalde uitgaven is namelijk een einde gemaakt. Dit betekent dat voortaan de toegewezen ontvangsten en uiteraard ook de uitgaven die erdoor worden gedekt geïncorporeerd zullen worden in de begroting. De aan de Europese Gemeenschappen als eigen middelen afgedragen invoerrechten evenals het gedeelte van de prijsverhoging der tabakswaaren (+ 5 frank per 15 oktober) dat het tekort in de sector van de ziekte- en invaliditeitsverzekering moet helpen dekken, blijven hierop evenwel uitzonderingen.

a) Lopende fiscale ontvangsten.

De geraamde lopende fiscale ontvangsten van 908,4 miljard betekenen een stijging van 135,9 miljard t.o.v. de vermoedelijke ontvangsten van 1977, die in juli, op grond van de resultaten van de eerste zeven maanden van het begrotingsjaar 1977, werden herhaald op 772,5 miljard daar waar de oorspronkelijke raming 812,9 miljard bedroeg.

Hoe de raming van de ontvangsten voor 1978 werd uitgevoerd en welke de determinanten zijn van de stijging van de fiscale ontvangsten met 135,9 miljard in 1978 zal hierna bondig worden uiteengezet.

l'un des instruments par excellence pour réaliser les objectifs primordiaux de la politique socio-économique.

En vue de réaliser le redressement économique, le Gouvernement vise, par le biais du volet fiscal du budget de 1978, les deux objectifs intermédiaires suivants :

- la stimulation des investissements privés;
- une répartition plus équitable des revenus.

Dans l'actuel contexte socio-économique, la réalisation de ces deux objectifs apparaît en effet comme une nécessité absolue. Le ralentissement de la croissance économique, tel qu'il s'est manifesté depuis le second semestre de 1976, découle, pour une large part, du nombre insuffisant des investissements; en outre, du point de vue social, le Gouvernement a le devoir moral de faire jouer la solidarité et ce, par une répartition plus équitable de la charge fiscale en vue d'atténuer, au bénéfice de nos concitoyens les moins favorisés, les effets négatifs de la crise économique.

Afin de réaliser ces deux objectifs primordiaux de la politique fiscale, le Gouvernement a consenti un sacrifice budgétaire sous forme d'avantages sociaux de l'ordre de 12,5 milliards (8,4 milliards pour l'encouragement des investissements privés et 4,1 milliards pour une répartition plus équitable des revenus).

Quant aux moyens d'action mis en œuvre par le Gouvernement, ceux-ci seront précisés ultérieurement.

B. Les recettes pour 1978.

Sous réserve du caractère précaire de toute estimation de recettes — il suffit de songer à cet égard au calcul de l'incidence de modifications fiscales, des recettes fiscales de la dernière année budgétaire et de l'évolution attendue du P. N. B. en prix et en volume — le total des recettes courantes pour 1978 a été estimé à 932,2 milliards, dont :

- 908,4 milliards de recettes fiscales;
- 23,8 milliards de recettes non fiscales.

A cet égard, il convient de noter qu'une importante modification a été apportée en 1978 à la présentation du budget. En effet, il a été mis fin à la technique de l'affectation ou de la réservation de recettes fiscales en vue du financement de certaines dépenses. Cela signifie que, dorénavant, les recettes affectées et, partant, aussi les dépenses couvertes par ces recettes sont incorporées au budget, à l'exception cependant des droits d'importation cédés aux Communautés européennes à titre de ressources propres, ainsi que la partie de la hausse du prix des produits du tabac (5 francs au 15 octobre) destinée à contribuer à couvrir le déficit du secteur de l'assurance maladie-invalidité.

a) Recettes fiscales courantes.

Les recettes fiscales courantes, estimées à 908,4 milliards, sont en augmentation de 135,9 milliards par rapport aux recettes présumées pour 1977, lesquelles ont été réévaluées à 772,5 milliards au mois de juillet, sur la base des résultats des sept premiers mois de l'année budgétaire 1977, alors que l'estimation initiale était de 812,9 milliards.

La manière dont les recettes ont été estimées pour 1978 et les causes déterminantes de l'augmentation des recettes fiscales à concurrence de 135,9 milliards en 1978 sont exposées ci-après de façon succincte et synthétique.

Synthese van de raming
van de lopende fiscale ontvangsten

(in miljarden F).

Synthèse de l'évaluation
des recettes fiscales courantes

(en milliards de F).

	Fiscale ontvangsten exclusief B. T. W. — Recettes fiscales à l'exclusion de la T. V. A.	B. T. W. — T. V. A.	Totaal — Total	
1. <i>Vermoedelijke ontvangsten van 1977</i>	547,4	225,1	772,5	1. <i>Recettes probables de 1977.</i>
1.1. Correcties om een relevante vertrekbasis voor 1978 te bepalen ...	— 0,1	+ 3,8	+ 3,7	1.1. Corrections en vue d'obtenir une base de départ pertinente pour 1978.
1.2. Vertrekbasis	547,3	228,9	776,2	1.2. Base de départ.
2. <i>Expansie van de belastbare massa :</i>				2. <i>Accroissement de la masse imposable :</i>
rekening houdende met een verwachte groei in waarde van het B.N.P. met 11,2 %, met een elasticiteitscoëfficiënt en met een forfaitaire correctiefactor van 10 miljard	+ 72,3	+ 28,3	+ 100,6	compte tenu d'un accroissement en valeur du P.N.B. de 11,2 %, d'un coefficient d'élasticité et d'un correctif forfaitaire de 10 milliards.
3. <i>Wijzigingen in de wetgeving :</i>				3. <i>Modifications à la législation :</i>
3.1. Wijzigingen van de fiscale wetgeving en reglementering	— 10,8	+ 12,4	+ 1,6	3.1. Modifications de la législation et de la réglementation fiscales.
3.1.1. bijkomende weerslag in 1978 van vroegere maatregelen ...	— 4,0	+ 5,2	+ 1,2	3.1.1. impact complémentaire, en 1978, de mesures antérieures.
3.1.2. weerslag in 1978 van nieuwe maatregelen	— 6,8	+ 7,2	+ 0,4	3.1.2. impact, en 1978, de mesures nouvelles.
3.2. Wijzigingen van de inningsmodaliteiten van de belastingen :				3.2. Modification des modalités de perception de l'impôt :
3.2.1. inning van de gemeentelijke opcentiemen terzelfdertijd met de rijksbelasting	+ 20,0	—	+ 20,0	3.2.1. perception des centimes additionnels communaux en même temps que l'impôt dû à l'Etat.
3.2.2. incorporatie in de Rijksmiddelen van de solidariteitsbelasting	+ 1,0	—	+ 1,0	3.2.2. incorporation aux Voies et Moyens de l'impôt de solidarité.
4. <i>Bestrijding van de belastingontduiking</i>	+ 5,0	+ 4,0	+ 9,0	4. <i>Lutte contre la fraude fiscale.</i>
5. <i>Lopende fiscale ontvangsten van 1978</i>	634,8	273,6	908,4	5. <i>Recettes fiscales courantes de 1978.</i>

De raming van de ontvangsten voor 1978 stoelt in hoofdzaak op de volgende elementen :

- de vermoedelijke lopende fiscale ontvangsten van 1977 die, rekening houdende met sommige technische aanpassingen, als vertrekbasis fungeren;
- de expansie van de belastbare massa in 1978, m.a.w. het verwachte economisch verloop;
- de nettoweerslag in 1978 van de wijzigingen in de belastingwetgeving;
- de bestrijding van de belastingontduiking.

Deze laatste drie componenten verklaren vooral de stijging van de ontvangsten in 1978; ze zullen hierna bondig worden toegelicht.

Les prévisions de recettes pour 1978 reposent essentiellement sur les éléments suivants :

- les recettes fiscales courantes probables de 1977 qui, compte tenu de certains ajustements techniques, constituent la base de départ;
- l'expansion de la masse imposable de 1978, en d'autres termes, l'évolution économique prévue;
- l'incidence nette en 1978 des modifications à la législation fiscale;
- la lutte contre la fraude fiscale.

L'augmentation des recettes en 1978 s'explique surtout par ces trois derniers éléments, qui seront commentés brièvement ci-après.

Expansie van de belastbare massa.

Door de normale aangroei van de inkomens en de bestedingen expandeert de belastbare massa of de grondslag waarop de belastingen worden geheven. In 1978 zal deze factor de ontvangsten doen stijgen met 100,6 miljard, uit te splitsen in :

- 72,3 miljard voor de belastingen exclusief de B. T. W.;
- 28,3 miljard voor de B. T. W.

Voor de fiscale ontvangsten exclusief de B. T. W., steunt de stijging van de geraamde ontvangsten tengevolge van de uitzetting van de belastbare massa op een verwachte groei in waarde van het B. N. P. met 11,2 %, nl. 3 % in volume en 8 % in prijzen en op een macro-economische elasticiteitscoëfficiënt van 1,34, wat overeenstemt met een expansieritme van 15 %. Normaliter zou dit neerkomen op 82,3 miljard meerontvangsten. Voorzichtigheidshalve werd deze stijging echter forfaitair met 10 miljard verminderd om de nefaste weerslag van de crisis op de opbrengst van de inkomstenbelastingen te corrigeren, wat meteen de stijging van de ontvangsten terugbrengt tot 72,3 miljard.

Voor de raming van de B. T. W.-opbrengst werd een afzonderlijke berekening gemaakt eveneens uitgaande van de verwachte B. N. P.-stijging in waarde met 11,2 % en de weerslag ervan op de verschillende componenten van de belastbare eindvraag.

Hoe gevoelig de belastingopbrengst is voor de economische ontwikkeling, kan worden geïllustreerd met het volgende cijfervoorbeeld. In 1978 verwacht men van de waardestijging van het B. N. P. met 11,2 % een bijkomende fiscale ontvangst van 100,6 miljard, dit is 9 miljard per 1 % stijging van het B. N. P.

De Regering is zich bewust van het nauw verband tussen de economische groei en de evolutie van de ontvangsten, en is voorzichtig geweest bij de raming van de ontvangsten voor 1978. Hierbij dient te worden verwezen :

- naar de groei van het B. N. P. met 3 % in volume, die mede het resultaat is van de voluntaristische expansieve relancepolitiek die geconcretiseerd wordt door de aanmoediging van de investeringen, het openbaar investeringsprogramma en het ambitieus tewerkstellingsplan);
- alsook naar de forfaitaire correctie van de raming van de ontvangsten met 10 miljard.

Wijzigingen in de belastingwetgeving.

Discretionaire of door de Regering doelbewust getroffen maatregelen die de belastingwetgeving of de belastingmodaliteiten van de belastingen wijzigen zullen in 1978 de lopende fiscale ontvangsten ten belope van 22,6 miljard doen toenemen.

De hardnekkige misvatting dat deze belastingverzwaring toe te schrijven is aan « nieuwe » fiscale maatregelen en een blijvende verzwaring van de belastingdruk zal veroorzaken moet uit de wereld worden gelopen.

De 22,6 miljard belastingverzwaring in 1978 vloeien immers voort uit de netto-weerslag in 1978 van, enerzijds, wijzigingen in de belastingwetgeving waartoe vroeger werd beslist maar die nog doorwerken op de ontvangsten van 1978 en dit ten belope van 1,2 miljard en, anderzijds, maatregelen die werden getroffen in het raam van de begroting voor 1978 en dit ten belope van 21,4 miljard.

Van deze 21,4 miljard bijkomende ontvangsten tijdens het begrotingsjaar 1978, vertoont evenwel slechts een gering

L'expansion de la masse imposable.

La masse imposable ou l'assiette sur laquelle les impôts sont perçus s'accroît par suite de l'augmentation normale des revenus et des investissements. En 1978, ce facteur fera augmenter les recettes de 100,6 milliards, qui doit se ventiler comme suit :

- 72,3 milliards pour les taxes autres que la T. V. A.;
- 28,3 milliards pour la T. V. A.

Pour les recettes fiscales autres que celles de la T. V. A., l'augmentation prévue due au gonflement de la masse imposable est basée sur une prévision de croissance en valeur du P. N. B. de 11,2 %, soit 3 % en volume et 8 % en prix, et sur un coefficient d'élasticité macro-économique de 1,34, ce qui correspond à un rythme d'expansion de 15 %. Normalement, il en résulterait des plus-values de recettes de 82,3 milliards. Par prudence, cette augmentation a toutefois été réduite forfaitairement de 10 milliards en vue de pallier l'incidence défavorable de la crise sur les recettes produites par les impôts sur les revenus, ce qui ramène l'augmentation des recettes à 72,3 milliards.

En ce qui concerne l'estimation du produit de la T. V. A., un calcul distinct a été fait en partant également de l'accroissement escompté du P. N. B. de 11,2 % en valeur et de son incidence sur les différentes composantes de la demande finale imposable.

Le degré de sensibilité du produit de l'impôt à l'évolution économique peut être illustré par l'exemple chiffré ci-après. En 1978, l'accroissement du P. N. B. de 11,2 % en valeur devrait se traduire par des recettes fiscales supplémentaires de 100,6 milliards, soit une augmentation de 9 milliards pour chaque accroissement du P. N. B. de 1 %.

Le Gouvernement est conscient du rapport étroit entre la croissance économique et l'évolution des recettes. Aussi les prévisions de recettes pour 1978 ont-elles été établies avec toute la circonspection requise. Il convient de signaler à cet égard :

- la croissance du P. N. B. de 3 % en volume résultant également de la politique volontariste de relance, qui se traduit par l'encouragement des investissements privés, le programme d'investissements publics et le plan ambitieux en matière d'emploi;
- la correction forfaitaire, à concurrence de 10 milliards, des prévisions de recettes.

Modifications à la législation fiscale.

Les mesures discrétionnaires ou décidées de propos délibéré par le Gouvernement en vue d'aménager la législation fiscale ou les modalités de paiement des impôts auront pour effet d'augmenter de 22,6 milliards les recettes fiscales courantes en 1978.

Il convient d'éliminer l'idée erronée et tenace selon laquelle cette aggravation de la fiscalité est due à de nouvelles mesures fiscales et entraînera une aggravation permanente de la charge fiscale.

L'alourdissement de la charge fiscale de 22,6 milliards en 1978 découle en effet, d'une part, de l'impact net, en 1978, des modifications de la législation fiscale qui tout en ayant été décidées antérieurement, continuent encore à affecter les recettes de 1978, et ce à concurrence de 1,2 milliards et, d'autre part, des mesures qui ont été prises dans le cadre du budget pour 1978 pour un montant de 21,4 milliards.

Néanmoins, une partie minime seulement de ces 21,4 milliards de recettes additionnelles escomptées pour l'exercice

gedeelte een permanent karakter (0,4 miljard), terwijl het overgrote deel het gevolg is van gewijzigde inningsmodaliteiten van de belasting.

De bijzondere inspanning die de Regering zich getroost om de economie aan te zwengelen vindt men terug in de volgende belastingmaatregelen.

1) Belastingverminderingen om de privé-investeringen te stimuleren.

Met dat doel werden een drietal maatregelen genomen :

Eerst de verbetering van het fiscale stelsel van de afschrijvingen door aan de belastingplichtigen de mogelijkheid te bieden om hun nieuwe investeringen (d.w.z. de vanaf 1 maart 1977 tot en met 31 december 1977 « bestelde » investeringen), naar wens af te schrijven en om ze voor een hoger bedrag dan de aanschaffings- of beleggingswaarde af te schrijven (nl. aan 110 %) in de mate dat die waarde hoger is dan die van de investeringen verricht in de loop van een referentieperiode. Deze maatregel brengt in 1978 een verlies aan fiscale ontvangsten mee van 5,1 miljard.

Vervolgens wordt de aftrekbaarheid van de B. T. W. van 5 % die reeds bestond voor investeringen van nieuwe ondernemingen en voor de bijkomende en nieuwe investeringen van bestaande ondernemingen, uitgebreid tot arbeidsscheppende investeringen, wat een budgettaire aderlating van 3 miljard betekent.

Om de gelijke fiscale behandeling van de financiering met eigen middelen en de financiering met vreemde middelen te verzekeren en aldus de inbreng van risicodragend kapitaal te bevorderen worden tenslotte de winsten, die uitgekeerd zijn voor aandelen van belegde kapitalen en die in geld afbetaald zijn tussen 1 maart en 31 december 1977 (ter gelegenheid van de oprichting of de kapitaalverhoging van vennootschappen met rechtspersoonlijkheid), tijdelijk van vennootschapsbelasting vrijgesteld.

Deze maatregel vermindert de ontvangsten met zowat 300 miljoen.

Om de privé-investeringen, die een belangrijk element zijn voor de economische relance, aan te moedigen, verzaakt de Regering aldus aan 8,4 miljard inkomsten.

2) Belastingverminderingen met het oog op een rechtvaardiger verdeling van de fiscale druk.

De Regering heeft beslist de belastingschalen voor de kleine en middelgrote inkomens van 1977 (aanslagjaar 1978) te indexeren; de indexering zal daarbij integraal zijn voor de netto-belastbare inkomens beneden de 280 000 F en gedeeltelijk en degressief voor de inkomens tussen 280 000 en 500 000 F.

In 1978 zal de Regering bovendien overgaan tot een forfaitaire indexering van de inkomens van 1978 (aanslagjaar 1979).

Daarenboven zullen de verminderingen voor personen ten laste worden aangepast. Zo wordt de grens waarboven deze aftrekken niet meer toepasselijk zijn verhoogd tot 375 000 F (in plaats van 350 000 F) en wordt de verhoging van dit plafond voor ieder persoon ten laste na de derde van 36 000 F op 39 000 F gebracht.

Tenslotte wordt de inkomensgrens voor de toepassing van de niet samenvoeging van de bedrijfsinkomsten van de echtgenoten opgetrokken van 350 000 F tot 375 000 F.

Deze maatregelen brengen een verlichting van de belastingdruk mee ten bedrage van 4,1 miljard F en komen ten goede aan ongeveer 2,7 miljoen belastingplichtigen, terwijl ongeveer 1 260 000 gezinnen de verminderingen voor personen ten laste zullen genieten.

Deze twee soorten fiscale tegemoetkomingen ten bedrage van 12,5 miljard, hoe gerechtvaardigd ze ook zijn vanuit

budgettaire 1978, revêt un caractère permanent (0,4 milliard), la majeure partie résultant des modifications apportées aux modalités de perception de l'impôt.

Les mesures fiscales ci-après témoignent de l'effort particulier consenti par le Gouvernement pour stimuler l'économie.

1) Abattements fiscaux en vue de stimuler les investissements privés.

A cet effet trois mesures ont été prises :

Tout d'abord une amélioration du régime fiscal des amortissements, en ce sens que les contribuables auront la faculté d'amortir à leur gré les nouveaux investissements (c'est-à-dire les investissements « commandés » du 1^{er} mars 1977 au 31 décembre 1977) et ce, pour un montant supérieur à la valeur d'acquisition ou de placement (soit à 100 %) dans la mesure où cette valeur excède celle des investissements réalisés au cours de la période de référence. Cette mesure entraînera en 1978 une moins-value fiscale de 5,1 milliards.

Ensuite, la déductibilité de la T. V. A. de 5 %, telle qu'elle s'appliquait déjà aux investissements réalisés par des entreprises nouvelles ainsi qu'aux investissements nouveaux et supplémentaires réalisés par des entreprises existantes est élargie aux investissements générateurs d'emplois, ce qui se traduira par un sacrifice budgétaire de 3 milliards.

Enfin, en vue d'assurer l'égalité fiscale entre le financement à l'aide de moyens propres et le financement à l'aide de moyens étrangers et de favoriser ainsi l'apport de capitaux à risque, les bénéfices qui ont été distribués aux parts de capitaux placés et qui ont été payés en espèces entre le 1^{er} mars et le 31 décembre 1977 (à l'occasion de la constitution ou de l'augmentation du capital de sociétés dotées de la personnalité juridique) sont temporairement exonérés de l'impôt des sociétés.

Cette mesure entraîne une perte de recettes de l'ordre de 300 millions.

Afin d'encourager les investissements privés, qui constituent un élément important de la relance économique, le Gouvernement renonce ainsi à 8,4 milliards de recettes.

2) Réductions d'impôts en vue d'assurer une répartition plus équitable de la charge fiscale.

Le Gouvernement a décidé d'indexer les barèmes fiscaux pour les petits et moyens revenus de 1977 (année d'imposition 1978); ainsi, l'indexation sera totale pour les revenus imposables nets inférieurs à 280 000 F et partielle et dégressive pour les revenus de 280 000 à 500 000 F.

En outre, le Gouvernement procédera, en 1978, à une indexation forfaitaire des revenus de 1978 (année d'imposition 1979).

Les réductions pour personnes à charge seront, en outre, adaptées. Ainsi, le plafond au-dessus duquel ces déductions ne sont plus applicables est porté à 375 000 F (au lieu de 350 000 F) et le relèvement de ce plafond, pour chaque personne à charge après la troisième, est porté de 36 000 F à 39 000 F.

Enfin, le plafond de revenus pour l'application du régime de non-cumul des revenus professionnels des époux est porté de 350 000 F à 375 000 F.

Ces mesures entraînent un allègement de 4,1 milliards de la charge fiscale en faveur de quelque 2,7 millions de contribuables, tandis que 1 260 000 ménages bénéficieront de déductions pour personnes à charge.

Tout justifiés qu'ils soient du point de vue conjoncturel et social, ces deux types de dégrèvements fiscaux n'en pèsent

conjunctureel en sociaal oogpunt, bezwaren niettemin de overheidsfinanciën, die al zo erg door de ongunstige economische toestand en in het bijzonder door de lasten die het gevolg zijn van de werkloosheid, zijn aangewreton.

Om het begrotingstekort binnen aanvaardbare perken te houden, was de Regering dan ook gedwongen naar bijkomende inkomsten te zoeken.

Die bijkomende begrotingsmiddelen heeft de Regering evenwel zo gekozen dat ze ofwel een billijker verdeling van de belastingdruk tot stand brengen ofwel de toestand van de Schatkist éénmalig verlichten. Als voorbeeld bij uitstek, verwijst de Minister naar de wijziging van de betalingsmodaliteit van de gemeentelijke opcentiemen (de inning tegelijkertijd met de hoofdsom). Het betreft hier een in de tijd beperkte operatie die de Schatkist zowat 20 miljard zal opbrengen. De andere nieuwe maatregelen — van blijvenden duur — die in 1978 de ontvangsten zullen doen stijgen, zijn :

	Weerslag in miljarden F
— de aanpassing van de tarieven van de personenbelasting voor de inkomsten boven 500 000 F, die hoofdzakelijk de hogere inkomensschijven treft	+ 1,7
— de samensmelting van de B. T. W.-tarieven van 14 en 18 % tot een éénheidstarief van 16 %	+ 8,2
— de aanpassing van het stelsel van de verkeersbelasting voor voertuigen, andere dan bedrijfsvoertuigen, die sedert vijf jaar en meer in het verkeer zijn gebracht	+ 1,0
— de belasting van de winstmarges voor sommige prestaties en diensten (reisagentschappen, gemeubelde vakantieverblijven...)	+ 2,0
	12,9

Schematisch voorgesteld is de weerslag in 1978 van de nieuwe maatregelen de volgende :

	In miljarden F
A. Directe belastingen :	
Indexering der barema's	- 3,5
Belastingverminderingen voor gezinslasten	- 0,6
Aanmoediging van de investeringen	- 5,4
Consolidatie van de opdecie	+ 1,7
Opheffing van de vermindering van de verkeersbelasting	+ 1,0
Tussentotaal	- 6,8
B. Indirecte belastingen :	
Afschaffing van de B. T. W. van 5 % op arbeidscheppende investeringen	- 3,0
Invoering van het B. T. W.-tarief van 16 % i.p.v. de huidige 14 en 18 %	+ 8,2
Belasting van winstmarges (reisagentschappen, gemeubelde vakantieverblijven...)	+ 2,0
Tussentotaal	+ 7,2
Algemeen totaal	+ 0,4

pas moins sur les finances publiques déjà lourdement hypothéquées par la situation économique défavorable et, notamment, par les charges résultant du chômage.

Afin de maintenir le déficit budgétaire dans des limites acceptables et compte tenu de la nécessité d'assainir les finances publiques, le Gouvernement a donc dû rechercher des recettes supplémentaires.

Le Gouvernement a toutefois choisi ces moyens budgétaires supplémentaires de manière telle qu'ils assurent, soit une répartition plus équitable de la charge fiscale, soit un allègement de la situation du Trésor. A titre d'exemple, le Ministre se réfère à la modification des modalités de paiement des centimes additionnels communaux (perception en même temps que le principal). Il s'agit en l'occurrence d'une opération limitée dans le temps qui rapportera quelque 20 milliards au Trésor. Les autres mesures, à incidence permanente, qui entraînent l'augmentation des recettes en 1978 sont :

	Incidence en milliards de F
— l'adaptation des barèmes de l'impôt des personnes physiques, pour les revenus supérieurs à 500 000 F, qui touche principalement les tranches supérieures de revenus	+ 1,7
— la fusion des taux de 14 % et 18 % de la T. V. A. en un seul taux de 16 %	+ 8,2
— l'adaptation du régime de la taxe de circulation pour les véhicules, autres que les véhicules professionnels, en circulation depuis cinq ans et plus	+ 1,0
— la taxation des marges bénéficiaires de certaines prestations et services (agences de voyage, logements de vacances meublés...)	+ 2,0
	12,9

Schématiquement l'impact des nouvelles mesures prévues pour 1978 se présente comme suit :

	En milliards de F
A. Impôts directs :	
Indexation des barèmes	- 3,5
Réduction d'impôt pour charges de famille	- 0,6
Encouragement des investissements	- 5,4
Consolidation du décime additionnel	+ 1,7
Suppression de la réduction de la taxe de circulation	+ 1,0
Total partiel	- 6,8
B. Impôts indirects :	
Suppression de la T. V. A. de 5 % sur les investissements générateurs d'emplois	- 3,0
Remplacement des taux T. V. A. de 14 et 18 % par un taux unique de 16 %	+ 8,2
Imposition des marges bénéficiaires (agences de voyage, logements de vacances meublés...)	+ 2,0
Total partiel	+ 7,2
Total général	+ 0,4

Bestrijding van de belastingontduiking.

Door een activering van de strijd tegen de belastingontduiking tenslotte, met als tweevoudig doel een rechtvaardiger en billijker spreiding van de fiscale druk en het herstel van de concurrentievoorwaarden, hoopt de Regering op een meeropbrengst van 9 miljard, waarvan 5 miljard voor de directe belastingen en 4 miljard voor de B. T. W. Te dien einde heeft de Regering menigvuldige maatregelen getroffen :

- om de belastingontduiking aan onze grenzen tegen te gaan werden concrete acties uitgewerkt;
- aan de ambtenaren van de directe belastingen werden nauwkeurige richtlijnen verstrekt om de buitensporige en niet gerechtvaardigde aftrek van bedrijfslasten te beperken.

In de toekomst zal voorts de samenwerking tussen de fiscale besturen nog worden verstevigd en zal een fiscale databank worden opgericht. Ook zullen twee wetsontwerpen worden ingediend. Het eerste beoogt de inning van de verschuldigde belastingen te verzekeren door in bepaalde gevallen een zakelijke waarborg of een persoonlijke borgstelling van vennootschappen en zelfstandigen te eisen. Het tweede wetsontwerp zal de strafrechtelijke bestraffing van gekarakteriseerde belastingmisdrijven versterken.

Tot besluit wijst de Minister op het relatieve belang van de drie zojuist beschreven elementen in de totale aangroei van de fiscale ontvangsten in 1978 met 135,9 miljard :

- de expansie van de belastbare massa als gevolg van de verwachte economische groei zal ten belope van 100,6 miljard het totale inkomensgroei in 1978 verklaren; het betreft hier een stijging die zich op automatische of op endogene wijze voltrekt;
- wijzigingen van de wetgeving verklaren de aangroei van de ontvangsten ten belope van 1,6 miljard, waarvan 1,2 miljard F ingevolge vroegere maatregelen en 0,4 miljard F ingevolge de nieuwe maatregelen;
- wijzigingen van de betalingsmodaliteiten zullen een weerslag hebben van 20 miljard F;
- de verscherpte bestrijding van de belastingontduiking tenslotte moet 9 miljard F opbrengen.

Het overblijvende deel van de totale stijging in 1978 (+ 135,9 miljard) wordt voor 3,7 miljard F opgeleverd door aanpassingen van de vertrekbasis voor de belastingraming 1978, als gevolg van de verbetering van de macro-economische ramingsmethode.

b) Lopende niet-fiscale ontvangsten.

De lopende niet-fiscale ontvangsten voor 1978 worden, zoals reeds gezegd, geraamd op 23,8 miljard, wat 4,0 miljard minder is dan de overeenkomstige vermoedelijke ontvangsten voor 1977, die geraamd werden op 27,8 miljard.

Deze teruggang kan vooral worden verklaard door twee factoren :

- enerzijds, de vermindering van de ontvangsten inzake radio- en T. V.-taks (2,6 miljard), waarvan de opbrengst in 1977 uitermate werd begunstigd door de bepalingen van de programmawet 1976-1977 die een betere inning van deze taks verzekerden;

La lutte contre la fraude fiscale.

Enfin, l'intensification de la lutte contre la fraude fiscale devra permettre une répartition plus juste et plus équitable de la charge fiscale et un retour à des conditions de concurrence normales; le Gouvernement escompte, en ce domaine, une plus-value de 9 milliards, dont 5 milliards en matière de contribution directes et 4 milliards en matière de T. V. A. A cet effet, le Gouvernement a pris plusieurs mesures :

- des actions concrètes ont été élaborées pour lutter contre la fraude fiscale à nos frontières;
- des instructions précises ont été données aux fonctionnaires des contributions directes en vue de limiter la déduction de charges professionnelles excessives et injustifiées.

A l'avenir la collaboration entre les administrations fiscales sera encore renforcée et une banque de données fiscales sera créée. De plus, deux projets de loi seront déposés, dont l'un vise à garantir la perception de l'impôt dû, en exigeant dans certains cas des garanties réelles ou un cautionnement personnel de la part des sociétés et des indépendants, et l'autre à alourdir les sanctions pénales frappant les délits fiscaux caractérisés.

En conclusion, le Ministre souligne l'intérêt relatif des trois éléments évoqués ci-dessus pour expliquer l'accroissement total de 135,9 milliards des recettes fiscales en 1978 :

- l'accroissement de la masse imposable, consécutif à l'accroissement économique escompté expliquera, à concurrence de 100,6 milliards, l'accroissement total des recettes de 1978; il s'agit en l'occurrence d'une hausse s'opérant de manière automatique ou endogène;
- des modifications de la législation expliquent l'accroissement des recettes à concurrence de 1,6 milliard, dont 1,2 milliard de F par suite de mesures antérieures et 0,4 milliard de F par suite de mesures nouvelles;
- les modifications des modalités de paiement auront une incidence de 20 milliards de F;
- le renforcement de la lutte contre la fraude fiscale rapportera 9 milliards de F.

Le solde de l'augmentation totale en 1978 (+ 135,9 milliards) provient, à raison de 3,7 milliards de F, d'ajustements de la base de départ de l'estimation des recettes fiscales, ajustement ayant pour origine l'amélioration de la méthode d'estimation macro-économique.

b) Recettes courantes non fiscales.

Ainsi qu'il a été précisé déjà, les recettes courantes non fiscales pour 1978 sont estimées à 23,8 milliards, soit 4,0 milliards de moins que les recettes probables équivalentes pour 1977, qui avaient été estimées à 27,8 milliards.

Cette diminution résulte principalement de deux facteurs :

- d'une part, la diminution des recettes en matière de redevances radio et télévision (2,6 milliards) dont le rendement a été influencé dans un sens excessivement favorable en 1977 par les dispositions de la loi-programme de 1976-1977 qui avaient permis une meilleure perception de ces redevances;

— anderzijds, de inkrimping van de inkomsten voortvloeiend uit het aandeel van de Staat in de winst van de verrichtingen van de Nationale Bank, tengevolge van de daling van de rentevoeten.

Van de 23,8 miljard voor 1978 geraamde ontvangsten zal het leeuwenandeel (meer dan 90 %) worden geïnd door de departementen van Financiën en van Posterijen, Telegrafie en Telefonie.

3. Monetaire en financiële toestand.

De Minister zet uiteen in welke conjuncturele context het begrotingsbeleid en in het bijzonder het fiscaal beleid moet worden gezien en hij wijst erop dat de monetaire en financiële toestand van het land in ruime mate wordt beïnvloed door de uitvoering van de begrotingen der overheid, omdat die een zeer aanzienlijk deel van ons nationaal product in beslag nemen.

De in 1976 ingevoerde beperkingen op monetair gebied werden in 1977 geleidelijk en volledig opgeheven, inzonderheid wegens de woelige wisselmarkt. Tegelijkertijd daalde de discontovoet van de Nationale Bank trapsgewijs van 9 % in december 1976 tot 6 % (sinds 23 juni 1977).

In feite hebben verschillende factoren die liberalisering van het monetair beleid mogelijk gemaakt :

— de nieuwe verslechtering van de economische conjunctuur, die geleid heeft tot een aanzienlijke vertraging van het inflatietempo en tot een grotere liquiditeit van de geldmarkt;

— de duidelijke ontspanning op de wisselmarkt en het omslaan van de betalingsbalans van de B. L. E. U.

Na de zes eerste maanden geeft de betalingsbalans immers een batig saldo van 8,3 miljard te zien tegenover een tekort van 16,1 miljard voor de overeenstemmende periode in 1976.

Op het stuk van de lopende verrichtingen werd het tekort teruggebracht van 13,2 miljard in 1976 tot 7,1 miljard in 1977 dank zij de ontwikkeling van het stukwerk en van de diensten.

Buiten de weinig homogene post « vergissingen en weglatingen » werd het omslaan van de betalingsbalans vooral veroorzaakt door het kapitaalverrichtingen. De aankoop van buitenlandse roerende waarden brengt zoals altijd een netto-afvloeiing mee, die ditmaal 7,6 miljard bedraagt, doch de financiering van de directe investeringen in de B. L. E. U. resulteerde in een overschot van 21,2 miljard, tegenover 9,6 miljard in de eerste helft van 1976.

De geldmassa nam toe onder de invloed van de verrichtingen met het buitenland, maar ook doordat de ondernemingen en particulieren meer kredieten bij de monetaire instellingen aanvroegen en, in een aanzienlijke mate, omdat de overheid haar toevlucht nam tot monetaire financiering. Van de overheidsinstellingen kon alleen de Staat zijn aandeel merkkelijk verminderen ten opzichte van de toestand tijdens de eerste helft van 1976.

Over het geheel gezien zette de vertraging van het tempo waarmee de monetaire en quasi-monetaire middelen toenemen, die voor het eerst merkbaar was tijdens het 3^e kwartaal van 1976, zich in 1977 door. In juni was dat tempo terug gelopen tot 10,4 %, tegenover 14,7 % op het overeenstemmende tijdstip in 1976. Dat is een gunstig verschijnsel, dat kan bijdragen tot een verdere terugdringing van de inflatie.

Gedurende de eerste helft van 1977 werden, op grond van nog voorlopige gegevens, financiële activa aangelegd voor

— d'autre part, la réduction des recettes afférentes à la quote-part de l'Etat dans le bénéfice des opérations de la Banque nationale, en raison de la baisse des taux d'intérêt.

La plus grande part (plus de 90 %) des recettes estimées à 23,8 milliards pour 1978 sera perçue par les départements des Finances et des Postes, Télégraphes et Téléphones.

3. Situation monétaire et financière.

Après avoir analysé le contexte conjoncturel dans lequel se situe la politique budgétaire et spécialement la politique fiscale, le Ministre souligne que la situation monétaire et financière du pays est largement conditionnée par l'exécution des budgets des pouvoirs publics en raison de leur prélèvement très important sur le produit national.

En 1977, le dispositif restrictif de politique monétaire qui avait été mis en place en 1976 s'est progressivement et intégralement démantelé en raison notamment des vagues d'agitation qui avaient secoué le marché des changes. Parallèlement, le taux d'escompte de la Banque nationale a été abaissé par étapes successives de 9 % en décembre 1976 à 6 % depuis le 23 juin 1977.

En fait cette libéralisation de la politique monétaire a été possible en raison de plusieurs facteurs dont :

— la nouvelle dégradation de la conjoncture économique qui a abouti à une vive décélération du rythme de l'inflation et qui a débouché sur une plus grande liquidité du marché des fonds;

— la nette détente sur le marché des changes et le retournement de la balance des paiements de l'U. E. B. L.

Au terme des six premiers mois, la balance des paiements accuse en effet un boni de 8,3 milliards contre un déficit de 16,1 milliards pendant la période similaire de 1976.

Au niveau des opérations courantes, le déficit a été ramené de 13,2 milliards en 1976 à 7,1 milliards en 1977, grâce à l'évolution du travail à façon et des services.

En dehors du poste peu homogène des « erreurs et omissions », ce sont les opérations en capital qui ont contribué surtout au renversement de la balance des paiements. Si, comme de tradition, les acquisitions de valeurs mobilières étrangères dégagent une sortie nette cette fois de 7,6 milliards, le financement des investissements directs en U. E. B. L. a laissé un surplus de 21,2 milliards contre 9,6 milliards pendant la première moitié de 1976.

Outre les opérations avec l'étranger qui ont contribué positivement à l'expansion de la masse monétaire, celle-ci a été influencée par le développement des crédits des entreprises et particuliers auprès des organismes monétaires et aussi dans une mesure importante par le financement monétaire des pouvoirs publics. Parmi ceux-ci, la part prise par l'Etat seul a pu être réduite sensiblement par rapport à la situation prévalant au premier semestre de 1976.

Globalement, la décélération du rythme d'expansion des liquidités monétaires et quasi monétaires entamée au 3^e trimestre de 1976 s'est prolongée en 1977. En juin, le taux d'expansion était ramené à 10,4 % contre 14,7 % à la même époque de 1976. Il s'agit là d'un phénomène positif pouvant contribuer à la résorption plus prononcée du rythme d'inflation.

Pendant la première moitié de 1977 et sur base de données encore provisoires, la formation d'actifs financiers a atteint

een bedrag van 284,1 miljard, tegenover 264,6 miljard tijdens de overeenkomstige periode van 1976 en 217,2 miljard in 1975. Het toenemingsritme is in 1977 merkkelijk vertraagd ingevolge de matiging van de inkomsten en het afnemen van de inflatie. De financiële activa hebben grondige structurele wijzigingen ondergaan, daar het sparen op deposito-rekeningen, om rendementsredenen, achteruitging ten voordele van het sparen op langere termijn door de aankoop van obligaties en kasbons.

Tijdens de eerste negen maanden is het bruto-beroep op de kapitaalmarkt door de hele overheidssector opgelopen tot 223,8 miljard, tegenover 175 miljard gedurende de overeenkomstige periode in 1976; voor de Staat alleen waren de desbetreffende cijfers 167,8 miljard tegenover 129 miljard.

De liquiditeitspositie van de geldmarkt ging gepaard met een daling van de intrestvoet, die zich sterker liet voelen op de geldmarkt dan op de kapitaalmarkt. Zo werd de rente van de Rentenfondscertificaten van 13,75 %, in oktober 1976, thans tot 6,25 % teruggebracht. De nominale rente van de staatsleningen en van het Wegenfonds is evenwel slechts met één punt gedaald, nl. van 10 % in 1976 tot 9 % voor de lening van het Wegenfonds die thans uitgegeven wordt. Laastgenoemde daling is dus kleiner dan de daling van het inflatieritme dat, berekend op grond van het indexcijfer der consumptieprijzen, na de eerste negen maanden teruggelopen is tot gemiddeld 7,3 % tegenover 9,3 % in 1976.

De andere debet- en creditrentevoeten die in de diverse financiële sectoren toegepast worden, geven eveneens een daling te zien.

Alvorens te handelen over de financieringsbehoeften van de Staat in 1977 en 1978, moet worden gewezen op een zeer belangrijke aanpassing van de tussentijdse maatregelen om de Schatkist te stijven. Al sinds enkele tijd stelde de Nationale Bank tijdelijk, via het Rentenfonds, de bijkomende geldmiddelen ter beschikking die haar door de Schatkist gevraagd werden, omdat deze laatste op de geldmarkt de middelen niet meer vond om de nodige financieringen te dekken en tevens omdat haar krediet bij de Nationale Bank van België totaal opgebruikt was.

Die toestand werd geregulariseerd door de overeenkomst die op 15 juli 1977 werd ondertekend tussen de Belgische Staat en de Nationale Bank. Die overeenkomst voert een bijzondere steun in van de Bank aan het Rentenfonds, om dit laatste in staat te stellen tijdelijk de onvoorziene en seizoentekorten van de Belgische Staat te dekken. Die steun was tot eind september op 15 miljard vastgesteld. Op dit ogenblik bestaat die bijzondere steun niet. Ook zij onderstreept dat diezelfde overeenkomst de directe kredietlijn van de Belgische Nationale Bank aan de Schatkist van 20,6 op 37 miljard heeft gebracht in het kader van de driejaarlijkse herziening van die marge.

In verband met het begrotingstekort en de financiering van de thesauriebehoeften na de eerste acht maanden van 1977 heeft de nettoverhoging van de Rijksschuld 150,2 miljard bereikt tegenover 130,7 miljard gedurende dezelfde periode van 1976. Die verslechtering is vooral te wijten aan het saldo van de lopende verrichtingen, waarvan het tekort van het ene tot het andere jaar van 83,1 miljard naar 96,5 miljard is gestegen. Dit laatste bedrag is echter niet representatief voor het verloop op jaarbasis want de laatste drie maanden van het jaar zullen gunstig worden beïnvloed door de laatste twee vervaldagen van de vooruitbetalingen en door de bijkomende storting van de B. T. W. op de verrichtingen van de maandelijkse belastingplichtigen in december. In feite zou het uiteindelijke tekort van de lopende verrichtingen eind 1977 tot ongeveer 60 miljard

284,1 milliards contre 264,6 milliards pendant la même période de 1976 et 217,2 milliards en 1975. Le rythme d'accroissement s'est sensiblement réduit en 1977 en raison de la modération des revenus et du recul du taux d'inflation. La structure des actifs financiers a subi des modifications importantes en raison du glissement, inspiré par des considérations de rendement, de l'épargne-dépôt vers l'épargne à plus long terme sous forme d'obligations et de bons de caisse.

Ainsi au terme des neuf premiers mois, l'appel brut au marché des capitaux par l'ensemble des pouvoirs publics s'est élevé à 223,8 milliards contre 175 milliards pendant la même période de 1976; pour l'Etat seul, ces données s'élèvent respectivement à 167,8 milliards contre 129 milliards.

La liquidité du marché des fonds est allée de pair avec une détente des taux d'intérêt plus prononcée sur le marché monétaire que sur le marché des capitaux. Ainsi, le taux des certificats du Fonds des rentes a été ramené de 13,75 % en octobre 1976 à 6,25 % actuellement. Le taux facial des emprunts de l'Etat et du Fonds des routes n'aura cependant fléchi que de 1 point revenant de 10 % en 1976 à 9 % pour l'emprunt en cours d'émission du Fonds des routes. Cette dernière baisse est donc inférieure à la réduction du rythme d'inflation qui, mesuré à l'aide de l'indice des prix à la consommation a été ramené au terme des neuf premiers mois à un taux moyen de 7,3 % contre 9,3 % en 1976.

Les autres taux d'intérêt débiteurs et créditeurs valables dans les différents secteurs financiers ont également été orientés à la baisse.

Avant de passer aux besoins de financement de l'Etat en 1977 et en 1978, il convient de signaler une adaptation très importante des modalités intérimaires d'alimentation du Trésor public. Depuis un certain temps déjà, la Banque nationale octroyait temporairement, par le truchement du Fonds des rentes, le concours supplémentaire demandé par le Trésor public lorsque celui-ci ne parvenait plus à se procurer dans le marché monétaire les ressources destinées à couvrir ses besoins de financement et que sa marge de crédit auprès de la B. N. B. était intégralement utilisée.

Cette situation a été régularisée par la convention du 15 juillet 1977 signée entre l'Etat belge et la Banque nationale. Cette convention instaure un concours spécial de la banque au Fonds des rentes en vue de permettre à celui-ci d'assurer temporairement la couverture de déficits saisonniers et imprévus de l'Etat belge. Ce concours était fixé à 15 milliards jusque fin septembre. A l'heure actuelle, ce concours spécial n'existe pas. Il convient également de remarquer que cette même convention a porté de 20,6 à 37 milliards la marge de crédit direct de la B. N. B. au Trésor, et cela dans le cadre de la révision triennale de cette marge.

En ce qui concerne l'impasse budgétaire et le financement des besoins de trésorerie, au terme des huit premiers mois de l'année 1977, l'augmentation nette de la dette publique a atteint 150,2 milliards contre 130,7 milliards pendant la même période de 1976. Cette détérioration est surtout imputable au solde des opérations courantes dont le déficit est passé d'une année à l'autre de 83,1 milliards à 96,5 milliards. Ce dernier montant n'est cependant pas représentatif de l'évolution en base annuelle, car les trois derniers mois de l'année seront positivement influencés par les deux dernières échéances en matière de versements anticipés et par le versement additionnel de la T. V. A. sur les opérations effectuées en décembre par les assujettis mensuels. En fait le déficit final des opérations courantes devrait pouvoir être ramené en fin d'année à environ 60 mil-

moeten kunnen worden teruggebracht en zou de stijging van de rijksschuld tot 159 miljard beperkt moeten blijven.

Begrotingstekort en financieringsbehoeften van de Staat.

(in miljard franken)

	1977	1978
	—	—
A. Begrotingsverrichtingen.		
1. Lopende verrichtingen (1.)		
— ontvangsten	800,4	932,2
— uitgaven	860,6	956,1
saldo	— 60,2	— 23,9
2. Kapitaalverrichtingen ...		
— ontvangsten	8,9	10,9
— uitgaven	106,2	134,9
saldo	— 97,3	— 124,0
3. Saldo van de begrotingsverrichtingen	— 157,5	— 147,9
B. Schatkistverrichtingen (saldo)	— 1,5	— 1,1
C. Totaal netto financierings-saldo	— 159,0	— 149,0
D. Terugbetalingen van de schuld		
1. Contractuele delgingen .	— 55,7	— 64,9
2. Terugbetalingen op de eindvervaldag	—	— 10,9
3. Terugbetalingen op de tussentijdse vervaldag ...	— 14,5	— 10,1
Totaal	— 70,2	— 85,9
E. Te financieren bruto totaal saldo	— 229,2	— 234,9

(1) Met inbegrip van de toegewezen ontvangsten en uitgaven.

Volgens de begrotingsramingen zal het te financieren totale netto saldo voor 1978 149 miljard bedragen. Die tendens ligt in de lijn van het op 5 juli 1977 door de Hoge Raad van Financiën geformuleerd advies, volgens hetwelk het in 1978 te financieren netto-saldo niet meer dan 150 miljard zou mogen bedragen. Zij is eveneens in overeenstemming met de geest van de op 25 juli 1977 door de Raad van de Europese Gemeenschappen genomen beslissing met betrekking tot de voorbereiding van de overheidsbegrotingen voor 1978. Naast andere aanbevelingen preciseert deze beslissing wat volgt: « de rijksbegroting voor 1978 zou ernaar moeten streven de huidige budgettaire middelen te herverdelen, ten einde de financieringsbehoeften, uitgedrukt in een percentage van de B. B. P., tot het in 1977 bereikte niveau te beperken.

liards et l'accroissement de la dette publique à 159 milliards.

Impasse budgétaire et besoins de financement de l'Etat.

(en milliards de F)

	1977	1978
	—	—
A. Opérations budgétaires.		
1. Opérations courantes (1.)		
— recettes	800,4	932,2
— dépenses	860,6	956,1
solde	— 60,2	— 23,9
2. Opérations de capital.		
— recettes	8,9	10,9
— dépenses	106,2	134,9
solde	— 97,3	— 124,0
3. Solde des opérations budgétaires	— 157,5	— 147,9
B. Opérations de trésorerie (solde)	— 1,5	— 1,1
C. Solde global net de financement	— 159,0	— 149,0
D. Remboursement de la dette.		
1. Amortissements contractuels	— 55,7	— 64,9
2. Remboursements à échéance finale	—	— 10,9
3. Remboursements à échéance intercalaire .	— 14,5	— 10,1
Total	— 70,2	— 85,9
E. Solde global brut de financement	— 229,2	— 234,9

(1) Y compris les recettes et les dépenses affectées.

Pour l'année 1978, le solde global net de financement sera réduit, selon les prévisions budgétaires, à 149 milliards. Cette orientation est conforme à l'avis émis le 5 juillet 1977 par le Conseil supérieur des Finances selon lequel le solde net à financer en 1978 ne devrait pas dépasser les 150 milliards. Elle s'inscrit également dans l'esprit de la décision du Conseil des Communautés européennes du 25 juillet 1977 portant sur la préparation des budgets publics de 1978. Parmi d'autres recommandations, cette décision stipule que « le budget de l'Etat pour 1978 devrait s'orienter vers un redéploiement des moyens budgétaires actuels afin de limiter le besoin de financement exprimé en pourcentage du P. I. B., au niveau qui sera atteint en 1977 ».

In dat opzicht verloopt de verhouding tussen het nettotekort van de financiering en het bruto nationaal produkt als volgt (in %) : (a)

	België	Nederland	Frankrijk	Duitsland
1976	5,03	3,2	1,0	2,3
1977	5,47	3,0	0,9	1,8
1978	4,61	3,6	0,4	2,2

Tussen 1977 en 1978 zal het aandeel van de Staat in 's lands liquiditeiten met een tiental miljard verminderd zijn, maar de structuur van de financieringsbehoeften is aan grondiger veranderingen onderhevig. Het negatieve saldo van de lopende verrichtingen zal van 60 miljard tot ongeveer 24 miljard teruggebracht worden, dank zij een strenge beperking van de stijging van de lopende uitgaven, maar ook, bij wijze van tijdelijke maatregel, door het opnemen van de gemeenteopcentiemen in de voorafbetalingen. De kapitaaluitgaven welke traditioneel door middel van leningen gefinancierd worden, zullen stijgen met 27 %, zulks ingevolge de conjuncturele tenuitvoerlegging van uitgebreide programma's van overheidsinvesteringen.

Het bruto totale financieringssaldo zal nochtans met ca. 5 miljard toenemen onder de invloed van aflossingen van de openbare schuld die worden beschouwd als thesaurie verrichtingen, en die in 1978 groter zullen zijn dan in 1977 (globaal stijgen zij van 70,2 miljard tot 85,9 miljard). Het spreekt vanzelf dat die aflossingen op hun beurt opnieuw de kapitaalmarkt zullen stijven.

Hoewel de inkrimping van de netto-behoeften in absolute waarde beperkt wordt, is ze nochtans groter in verhouding tot het nationaal produkt. Zij past op harmonieuze wijze in het conjunctuurbeleid van de Regering, dat ertoe strekt de investeringstrend van de ondernemingen fiscaal te steunen. Het welslagen van dit beleid zou moeten resulteren in een verhoogde mobilisatie van de liquide middelen door de ondernemingen; een kleinere afhouding door de Staat zal daartoe bijdragen zonder al te grote spanningen op de geldmarkt te verwekken.

II. — UITEENZETTING VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR BEGROTING.

Bij het voorleggen van de begroting voor 1978, wenst de Regering in generlei mate de dwingende omstandigheden te verhalen die wogen op het opstellen ervan en die op de uitvoering nog zullen drukken : een economische toestand die onzeker en teneerdrakkend blijft, een werkloosheidspeil dat met moeite vermindert, een toestand van de openbare financiën, waarvan het herstel nog veel inspanningen zal vergen.

Het is onder deze dwingende omstandigheden, en met een beroep op ieders zin voor tucht en doorzicht, dat de Regering aan het Parlement zijn beleid voorstelt van progressief herstel van het budgettair evenwicht, van actieve bestrijding van de werkloosheid, van economisch herstel door een uitgebreid programma van overheidsinvesteringen en het uitwerken van een nieuw industrieel beleid.

1. Algemeen overzicht van de begroting 1978.

De belangrijkste gegevens van de begroting voor 1978 kunnen als volgt worden samengevat :

(a) B. N. P. voor België en Nederland.
B. B. P. voor Frankrijk en Duitsland.

A cet égard, les rapports entre le déficit net de financement et le produit national brut évoluent comme suit : (en %) (a)

	Belgique	Pays-Bas	France	Allemagne
1976	5,03	3,2	1,0	2,3
1977	5,47	3,0	0,9	1,8
1978	4,61	3,6	0,4	2,2

Si de 1977 à 1978, l'emprise de l'Etat sur les liquidités du pays pourra être réduite d'une dizaine de milliards, la structure des besoins de financement subit cependant des modifications plus fondamentales. Le solde négatif des opérations courantes sera ramené de 60 milliards à environ 24 milliards par une limitation sévère de l'expansion des dépenses courantes mais aussi et à titre transitoire par le précomptage des additionnels communaux. Les dépenses de capital, financées traditionnellement par recours à l'emprunt, augmenteront en décaissements de 27 % en liaison avec la mise en œuvre conjoncturelle de larges programmes d'investissements publics.

Cependant, sous l'influence de remboursements de la dette publique considérés comme des opérations de trésorerie plus importants en 1978 qu'en 1977, et qui au total passent de 70,2 à 85,9 milliards, le solde global brut de financement augmentera d'environ 5 milliards. Il est évident que ces remboursements réalimenteront à leur tour le marché des capitaux.

La contraction des besoins nets, quoique limitée en valeur absolue est néanmoins plus prononcée dans son rapport au produit national. Aussi s'insère-t-elle harmonieusement dans la politique conjoncturelle du Gouvernement qui vise à soutenir fiscalement la propension à investir des entreprises. La réussite de cette politique devrait engendrer une mobilisation accrue de liquidités par les entreprises, qu'un prélèvement moindre de l'Etat contribuera à rencontrer sans tensions excessives sur le marché des fonds.

II. — EXPOSE DU SECRETAIRE D'ETAT AU BUDGET.

En présentant le budget pour 1978, le Gouvernement ne souhaite nullement dissimuler les contraintes qui ont pesé sur son élaboration et qui grèveront encore son exécution : une situation économique qui reste incertaine et déprimante, un niveau de chômage qui se résorbe avec peine, une situation des finances publiques dont le redressement demandera encore beaucoup d'efforts.

C'est sous le poids de ces contraintes et en faisant appel au sens de la discipline et à la lucidité de chacun que le Gouvernement propose au Parlement sa politique de restauration progressive des équilibres budgétaires, de lutte active contre le chômage, de redressement de l'économie par un programme étendu d'investissements publics et d'élaboration d'une nouvelle politique industrielle.

1. Lignes générales du budget de 1978.

Les données les plus importantes du budget de 1978 peuvent être résumées comme suit :

(a) P. N. B. pour la Belgique et les Pays-Bas.
P. I. B. pour la France et l'Allemagne.

— in ontvangsten :

lopende ontvangsten	932,2 miljard
kapitaalontvangsten	10,9 miljard

— in uitgaven : ...

lopende uitgaven	956,1 miljard
kapitaaluitgaven, d.w.z. de gevraagde ordonnanceringskredieten in de eigenlijke Rijksbegroting	118,0 miljard

— uitgaven van het autonoom Wegenfonds die worden toegevoegd aan de kapitaaluitgaven aangezien zij de openbare schuld beïnvloeden 16,4 miljard

Rekening houdend met een saldo van thesaurieverrichtingen dat op 1,1 miljard wordt geraamd en met de kapitaaluitgaven van de Regie voor Maritiem Transport (ongeveer 600 miljoen), zal het globaal te financieren saldo 149 miljard bedragen.

(Uitgaven : $956,1 + 118,0 + 16,4 + 0,6 = 1\,091$ miljard).

(Ontvangsten : $932,2 + 10,9 = 943,1$ miljard).

(Thesaurieverrichtingen : 1,1 miljard).

(Zie blz. 45 van de Algemene Toelichting van de begroting) (1).

Rekening houdend met de delging van de openbare schuld, met inbegrip deze ten laste van het autonoom Wegenfonds, hetzij om en bij de 65 miljard, zal het te financieren brutosaldo 214 miljard bereiken.

De kapitaalverrichtingen van de Rijksbegroting omvatten enerzijds de financiële verrichtingen die in 1978 41,6 miljard belopen en de kasuitkeringen op openbare investeringsprogramma's die 76,9 miljard bedragen. Deze kasuitkeringen op investeringen vormen slechts een deel van de lasten van het geheel van de investeringsprogramma's van de openbare sector, aangezien deze laatste vastleggingen 200 miljard bedragen.

Ontvangsten.

Wat de voor 1978 voorziene ontvangsten betreft wordt verwezen naar de toelichting die werd verstrekt door de Minister van Financiën.

Lopende uitgaven.

De lopende uitgaven voor 1978, hetzij 956,1 miljard in ordonnancements, stijgen met 11,1 % ten overstaan van de aangepaste begroting van 1977 en met 14,3 % ten overstaan van de oorspronkelijke begroting van dit jaar.

Het detail van de per departement verdeelde kredieten maakt het voorwerp uit van de op blz. 20 en 21 voorkomende tabel van de Algemene Toelichting. Het lijkt aangewezen de grote lijnen van de evolutie te schetsen.

Daarom werd een hergroepering van de verschillende categorieën van begrotingen doorgevoerd, die toelaat, misschien op summiere maar niettemin betekenisvolle manier, na te gaan waar de voornaamste oorzaken van de vermeerdering der budgettaire kredieten te vinden zijn.

(1) De tabel op bladzijde 4 van de Algemene Toelichting houdt geen rekening met de 600 miljoen van de Regie voor Maritiem Transport en de 1,1 miljard thesaurieverrichtingen, daar ze de verrichtingen die rechtstreeks op de Rijksbegroting slaan, niet overneemt.

— recettes :

recettes courantes	932,2 milliards
recettes de capital	10,9 milliards

— dépenses :

dépenses courantes	956,1 milliards
dépenses de capital, à savoir les crédits d'ordonnement sollicités dans le budget même de l'Etat	118,0 milliards

— dépenses du Fonds autonome des routes, qui sont ajoutées aux dépenses de capital étant donné qu'elles influencent la dette publique 16,4 milliards

Compte tenu d'un solde d'opérations de trésorerie estimé à 1,1 milliard et des dépenses de capital de la Régie des Transports maritimes (quelque 600 millions), le solde global à financer s'élèvera à 149 milliards.

(Dépenses : $956,1 + 118,0 + 16,4 + 0,6 = 1\,019$ milliards).

(Recettes : $932,2 + 10,9 = 943,1$ milliards).

(Opérations de trésorerie : 1,1 milliard).

(Voir page 45 de l'Exposé général du budget) (1).

Compte tenu des amortissements de la dette publique, y compris ceux à charge du Fonds autonome des routes, soit quelque 65 milliards, le solde brut à financer sera de 214 milliards.

Les opérations de capital du budget de l'Etat englobent, d'une part, des opérations financières qui atteindront en 1978 41,6 milliards et des décaissements sur des programmes d'investissements publics s'élevant à 76,9 milliards. Ces décaissements sur investissements ne représentent qu'une partie des charges des programmes d'investissements de l'ensemble du secteur public, puisque ces derniers engagements s'élèvent à 200 milliards.

Recettes.

Pour ce qui concerne les recettes prévues pour 1978, il y a lieu de se référer à l'exposé fait par le Ministre des Finances.

Dépenses courantes.

Les dépenses courantes pour 1978, à savoir 956,1 milliards en ordonnancements, augmentent de 11,1 % par rapport au budget ajusté de 1977 et de 14,3 % par rapport au budget initial de cette année.

Le détail des crédits répartis par département fait l'objet du tableau figurant aux pages 20 et 21 de l'Exposé général. Il semble indiqué d'esquisser les grandes lignes de cette évolution.

Pour ce faire, il a été opéré un regroupement des diverses catégories de budgets, lequel permet d'apprécier d'une manière sans doute sommaire mais néanmoins significative, où se situent les causes principales d'augmentation des crédits budgétaires.

(1) Le tableau de la page 4 de l'Exposé général ne tient pas compte des 600 millions pour la Régie des transports maritimes et du 1,1 milliard en opérations de trésorerie, car il ne reprend que les opérations concernant directement le budget de l'Etat.

De lopende uitgaven zijn in 5 categorieën onderverdeeld, te weten :

a) de werkingsbegrotingen van de eigenlijke openbare diensten :

— 1977 oorspronkelijk	305,2 miljard
— 1978	340,7 miljard
— groeivoet	11,6 %

b) de werkingsbegrotingen van de door de Staat gesubsidieerde instellingen :

— 1977 oorspronkelijk	92,9 miljard
— 1978	103,5 miljard
— groeivoet	11,4 %

c) de bedrijfsbegrotingen :

— 1977 oorspronkelijk	100,5 miljard
— 1978	116,8 miljard
— groeivoet	16,2 %

d) de transfertbegrotingen :

— 1977 oorspronkelijk	136,6 miljard
— 1978	175,8 miljard
— groeivoet	28,7 %

e) de lasten uit het verleden :

— 1977 oorspronkelijk	165,8 miljard
— 1978	190,7 miljard
— groeivoet	14,9 %

In deze bedragen zijn niet begrepen de gewestelijke begrotingen, die een geheel van activiteiten omvatten die van de verschillende hierboven vermelde categorieën afhangen, evenmin als de indexprovisie.

Uit deze enkele gegevens blijkt vooral dat de werkingsuitgaven ongeveer de algemene evolutie van het nationaal produkt volgen, maar dat daarentegen het deficit van de ondernemingen, het vervoer en de lasten van het verleden (deels degene die uit vorige tekorten voortvloeien) veel zwaarder op de Rijksbegroting wegen.

Kapitaaluitgaven.

De kapitaaluitgaven bereiken een bedrag van 118 miljard in ordonnanceringsen en 126 miljard in vastleggingen.

De voornaamste rubrieken vindt men bij :

Openbare Werken

28,5 in ordonnanceringsen tegen 23,9 in 1977.
30,6 in vastleggingen tegen 24,0 in 1977.

Nationale Opvoeding

17,5 in ordonnanceringsen tegen 16,1 in 1977.
17,6 in vastleggingen tegen 16,0 in 1977.

Verkeerswezen

19,2 in ordonnanceringsen tegen 19,2 in 1977.
22,0 in vastleggingen tegen 23,1 in 1977.

Financiën

11,3 in ordonnanceringsen tegen 9,4 in 1977.
11,3 in vastleggingen tegen 9,4 in 1977.

Les dépenses courantes se subdivisent en 5 catégories, à savoir :

a) les budgets de fonctionnement des services publics proprement dits :

— 1977 initial	305,2 milliards
— 1978	340,7 milliards
— taux de croissance	11,6 %

b) les budgets de fonctionnement des organismes subventionnés par l'Etat :

— 1977 initial	92,9 milliards
— 1978	103,5 milliards
— taux de croissance	11,4 %

c) les budgets des régions :

— 1977 initial	100,5 milliards
— 1978	116,8 milliards
— taux de croissance	16,2 %

d) les budgets de transferts :

— 1977 initial	136,6 milliards
— 1978	175,8 milliards
— taux de croissance	28,7 %

e) les charges du passé :

— 1977 initial	165,8 milliards
— 1978	190,7 milliards
— taux de croissance	14,9 %

Ces montants ne comprennent pas les budgets régionaux qui recouvrent un ensemble d'activités relevant des diverses catégories reprises ci-dessus, pas plus que les provisions index.

Ces quelques données font surtout apparaître que si les dépenses de fonctionnement suivent à peu près l'évolution générale du produit national, par contre, les déficits des entreprises, les transports et les charges du passé (en partie celles qui résultent des déficits antérieurs) pèsent beaucoup plus lourdement sur le budget de l'Etat.

Dépenses de capital.

Les dépenses de capital atteignent un montant de 118 milliards en ordonnancements et 126 milliards en engagements.

Les principales rubriques se retrouvent dans :

les Travaux publics

28,5 en ordonnancements contre 23,9 en 1977.
30,6 en engagements contre 24,0 en 1977.

l'Education nationale

17,5 en ordonnancements contre 16,1 en 1977.
17,6 en engagements contre 16,0 en 1977.

les Communications

19,2 en ordonnancements contre 19,2 en 1977.
22,0 en engagements contre 23,1 en 1977.

les Finances

11,3 en ordonnancements contre 9,4 en 1977.
11,3 en engagements contre 9,4 en 1977.

de gewestelijke begrotingen

20,8 in ordonnancerings tegen 13,6 in 1977.
24,0 in vastleggingen tegen 18,0 in 1977.

Volksgezondheid

4,9 in ordonnancerings tegen 4,6 in 1977.
4,4 in vastleggingen tegen 4,1 in 1977.

Ontwikkelingssamenwerking

4,3 in ordonnancerings tegen 3,7 in 1977.
4,6 in vastleggingen tegen 4,1 in 1977.

Deze cijfers getuigen van de door de investeringen gedane financiële inspanning, waarop verder zal worden teruggekomen.

2. De voornaamste kenmerken van de begroting 1978.

In de eerste plaats ondergaat de begroting voor 1978 sterk de invloed van de huidige economische toestand. Na een bondige schets ervan, zal verder worden aangeduid op welke wijze en in welke mate de huidige crisis zijn stempel drukt op de begroting 1978.

Op de tweede plaats kan gezegd worden dat met de begroting 1978 een grote inspanning wordt gedaan met het oog op de opslorping van de werkloosheid en de stimulering van de tewerkstelling en dit op drie vlakken: voor eerst door een zeer uitgebreid investeringsprogramma dat vooral de nadruk legt op een directe tewerkstelling, vervolgens door een gedurfd actieplan tot opslorping van de werkloosheid en tenslotte door de bevordering van de bedrijfsinvesteringen door fiscale aanmoedigingen zowel inzake directe belastingen als inzake B. T. W.

Als derde kenmerk van de begroting 1978 moet een vooruitstrevend sociaal beleid vermeld worden dat in het teken staat van een grotere solidariteit in onze samenleving. Dit beleid blijkt niet alleen uit de globale omvang van de door de begroting voorziene sociale prestaties, die nog aanzienlijk werden uitgebreid door een aantal nieuwe maatregelen opgenomen in de Programmawet, maar ook door het fiscale beleid van de Regering dat in diverse nieuwe matingsmaatregelen voorziet ten voordele van de minst begunstigde belastingplichtigen.

1. De economische toestand en zijn weerslag op de begroting voor 1978.

a) Economische toestand.

De laatste beschikbare gegevens duiden op een onbetwistbare vertraging van de economische activiteit, te wijten aan de zwakheid van de meeste componenten van de eindvraag.

Alleen de evolutie van de consumptieprijzen, de groot-handelsprijzen en de salarissen zijn meer bevredigend.

De belangrijke hernieuwing van de voorraden die op gang kwam tijdens de eerste negen maanden van 1976, is geleidelijk aan afgenomen. Het volume van de invoer van grondstoffen en half afgewerkte produkten is in de loop van het tweede trimester van 1977 op hetzelfde niveau gebleven als dit van de overeenstemmende periode in 1976. In de loop van het eerste semester is het met 1,9 % gegroeid ten opzichte van dezelfde periode van het vorige jaar.

les budgets régionaux

20,8 en ordonnancements contre 13,6 en 1977.
24,0 en engagements contre 18,0 en 1977.

la Santé publique

4,9 en ordonnancements contre 4,6 en 1977.
4,4 en engagements contre 4,1 en 1977.

la Coopération au développement

4,3 en ordonnancements contre 3,7 en 1977.
4,6 en engagements contre 4,1 en 1977.

Ces chiffres témoignent de l'effort financier consenti par l'investissement; nous y reviendrons plus loin.

2. Principales caractéristiques du budget pour 1978.

D'abord, le budget pour 1978 subit fortement l'influence de la situation économique actuelle. Après une brève esquisse de celle-ci, on verra avec plus de précision comment et dans quelle mesure la crise actuelle marque de son empreinte le budget pour 1978.

En second lieu, on peut constater que le budget pour 1978 consent un effort considérable pour résorber le chômage et pour stimuler l'emploi et ce, sur trois plans: tout d'abord, grâce à un très vaste programme d'investissements, qui met surtout l'accent sur la mise au travail directe; ensuite grâce à un audacieux plan d'action, destiné à résorber le chômage; enfin, tant en matière d'impôts directs qu'en matière de T. V. A., par des encouragements fiscaux, destinés à stimuler les investissements des entreprises.

La troisième caractéristique du budget pour 1978 est celle d'une politique sociale progressiste, placée sous le signe d'une solidarité plus grande dans la société. Cette politique apparaît clairement non seulement par l'ampleur globale des prestations sociales prévues dans le budget et qui ont encore été considérablement élargies grâce à un certain nombre de mesures nouvelles, reprises dans la loi-programme, mais aussi par la politique fiscale du Gouvernement, qui prévoit divers aménagements en vue de modérer les impôts des contribuables les moins favorisés.

1. La situation économique et sa répercussion sur le budget pour 1978.

a) Situation économique générale.

Les dernières données disponibles indiquent un ralentissement incontestable de l'activité économique, attribuable à la faiblesse de la plupart des composantes de la demande finale.

Seules les évolutions des prix à la consommation, des prix de gros et des salaires sont plus satisfaisantes.

L'important processus de reconstitution des stocks qui s'est produit au cours des neuf premiers mois de 1976 s'est progressivement infléchi. Au cours du second trimestre de 1977, le volume des importations de matières premières et de biens semi-finis est resté au même niveau qu'au cours de la période correspondante de 1976. Au terme du premier semestre, il s'est accru de 1,9 % par rapport à la période correspondante de l'année précédente.

De ondernemingen in de verwerkende nijverheid, die daaromtrent werden ondervraagd door de Nationale Bank in het kader van haar maandelijks onderzoek, menen sedert februari 1977 meer en meer dat hun voorraden groter zijn dan normaal. Deze mening kwam nog sterker tot uiting in de maand mei en bestaat nog steeds.

Parallel hiermee blijkt de vraag naar uitrustingsgoederen van de ondernemingen nog steeds weinig dynamisch te zijn. Een voortdurende zwakte van de benuttingsgraad van de produktiecapaciteit in de verwerkende nijverheid (73 %), enerzijds, en een onvoldoende herstel van de winstmarges van de ondernemingen, anderzijds, hebben evenmin als de apathie van de vraag van de gezinnen en van de uitvoer, bijgedragen tot de verhoging van de investeringen.

Wegens de vertraging van de economische groei in het buitenland, is het stijgingstempo van de uitvoer in volume sedert het vierde kwartaal van 1976 regelmatig gedaald: voor het eerste semester van 1977 overschrijdt zij in volume met 8,3 % die van dezelfde periode van 1976 terwijl die van het tweede kwartaal groeide met 5,2 % ten opzichte van de overeenstemmende periode van 1976.

Wat de vraag van de gezinnen betreft wijzen de laatste beschikbare gegevens op een lichte toename.

In de bouwsector is de vraag geleidelijk aan gedaald. De verzekerde activiteitsduur voor de bouw van residentiële gebouwen is verminderd van 5,91 maanden einde juni tot 5,56 maanden einde december 1976 en tot 4,90 maanden einde augustus 1977. De sector van de niet-residentiële gebouwen volgde eenzelfde evolutie.

De zwakheid van de impulsen uitgaande van de eindvraag bevestigde de vertraging van het stijgingspercentage van de industriële produktie sinds het einde van de vakantie van 1976. Voor de zeven eerste maanden van 1976 overschrijdt het door het Nationaal Instituut voor de Statistiek berekend bruto-indexcijfer van de industriële produktie met 1,4 % dat van de overeenstemmende periode van 1976, terwijl het daarentegen met 7,6 % groeide tijdens dezelfde periodes van 1976 en 1975.

Wat de tewerkstelling betreft is, afgezien van de seizoeninvloeden, het aantal volledig vergoede werklozen sinds mei gestegen. Einde augustus waren er 258 000 volledige werklozen, hetzij 35 000 eenheden of 16 % meer dan in augustus 1976. De gedeeltelijke werkloosheid is ten opzichte van de overeenstemmende periode van vorig jaar sinds de maand april opnieuw gestegen en heeft het peil van verleden jaar overschreden. In juli bedroeg het daggemiddelde 30 300 eenheden tegenover 19 370 het jaar daarvoor.

Op het gebied van de kosten heeft het beleid tot matiging van het stijgingsritme van de inkomens, dat in 1976 van kracht werd en in 1977 werd voortgezet, een merkbare vertraging van het stijgingspercentage van de lonen veroorzaakt: van einde juni 1976 tot einde juni 1977 stegen de lonen met 7,9 % tegen 13,2 % in de loop van voorgaande periode. De snelle toename van de produktiviteit heeft dan ook een vermindering van de loonkost per geproduceerde eenheid mogelijk gemaakt.

Het matig stijgingsritme van de lonen evenals het herstel van de Belgische frank ten opzichte van de dollar en het pond sterling vertraagden het stijgingsritme van de groothandelsprijzen van de industriële produkten, waarvan het indexcijfer, exclusief B. T. W., tussen december 1976 en juli 1977 met 0,6 % gestegen is, terwijl het tussen dezelfde maanden van 1975 en 1976 met 5,6 % was toegenomen. Daarentegen is het verschil tussen de stijging van de prijzen van de landbouwprodukten en die van de industriële

Les entreprises manufacturières interrogées par la Banque nationale de Belgique dans le cadre de son enquête mensuelle estiment de plus en plus que leurs stocks sont supérieurs à la normale. Cette opinion s'est fort renforcée en mai et persiste encore toujours.

Parallèlement, la demande de biens d'équipement des entreprises fait encore preuve de trop peu de dynamisme. La faiblesse persistante du degré d'utilisation des capacités de production dans l'industrie manufacturière (73 %), d'une part, et le redressement insuffisant des marges bénéficiaires des entreprises, d'autre part, — que n'encourageait d'ailleurs guère l'apathie de la demande des ménages et des exportations — n'ont pas contribué à l'augmentation de leurs investissements.

En raison du ralentissement de la croissance économique à l'étranger, le rythme de l'augmentation de volume des exportations s'est régulièrement tassé depuis le quatrième trimestre de 1976; pour le premier semestre de 1977, elles dépassent, en volume, de 8,3 % celles de la période correspondante de 1976, celles du second trimestre s'étant accrues de 5,2 % par rapport à la même période de 1976.

Les dernières données disponibles confirment une augmentation modérée de la demande des ménages.

Dans le secteur de la construction, la demande s'est progressivement réduite. Pour les immeubles résidentiels, la durée d'activité assurée est tombée de 5,91 mois à la fin de juin 1976 à 5,56 mois à la fin de décembre 1976 et à 4,90 à la fin d'août 1977. Le secteur des immeubles non-résidentiels a suivi la même évolution.

La faiblesse des impulsions de la demande finale a confirmé le ralentissement du taux de progression de la production industrielle constaté depuis la fin des vacances de 1976. Pour les sept premiers mois de 1977, l'indice brut de la production industrielle calculé par l'Institut national de Statistique est supérieur de 1,4 % à celui de la même période de 1976 alors qu'il avait augmenté de 7,6 % entre ces mêmes périodes de 1976 et 1975.

Sur le marché de l'emploi le nombre des chômeurs complets indemnisés est en augmentation depuis le mois de mai, abstraction faite des variations saisonnières. A la fin du mois d'août, le chômage complet atteignait 258 000 unités, soit 35 000 unités ou 16 % de plus qu'en août 1976. Par rapport à la période correspondante de l'année précédente, le chômage partiel est en recrudescence depuis le mois d'avril et il dépasse le niveau de l'année passée. En juillet, sa moyenne journalière s'est établie à 30 300 unités contre 19 370 un an plus tôt.

Sur le plan des coûts, la politique de modération du rythme de progression des revenus mise en œuvre en 1976 et poursuivie en 1977 a provoqué une décélération sensible du taux de progression des salaires: depuis la fin du mois de juin 1976 jusqu'à la fin du mois de juin 1977, la progression des salaires était de 7,9 %, alors qu'elle s'élevait à 13,2 % au cours de la période précédente. L'accroissement rapide de la production a permis alors une réduction des coûts salariaux par unité produite.

La modération du taux de progression des salaires ainsi que le redressement du franc belge par rapport au dollar et à la livre ont ramené le rythme de progression des prix de gros des produits industriels à 0,6 % hors T. V. A. entre décembre 1976 et juillet 1977, alors qu'il était de 5,6 % entre les mêmes mois de 1975 et 1976. En revanche, l'écart entre la hausse des prix des produits agricoles et celle des prix des produits industriels s'est maintenu et s'est même creusé. Les prix des produits agricoles ont augmenté de

produkten blijven bestaan en zelfs toegenomen. De prijzen van de landbouwprodukten zijn in één jaar met 5,3 % gestegen, terwijl die van de industriële produkten praktisch onveranderd zijn gebleven.

De vertraging van de stijging van de groothandelsprijzen en het beleid tot algemene inkomensmatiging hebben bijgedragen tot de vermindering van het stijgingspercentage van de consumptieprijzen. Het gemiddelde indexcijfer voor de eerste negen maanden van 1977 groeide met 7,3 % ten opzichte van de overeenstemmende maanden in 1976, terwijl het tijdens dezelfde perioden tussen 1975 en 1976 toenam met 9,3 %.

Voor de eerste zes maanden van 1977 vertoonde de betalingsbalans van de B. L. E. U. een batig saldo van 8,3 miljard in tegenstelling met een tekort van 16,1 miljard over dezelfde periode van 1976. Zowel de lopende verrichtingen als de kapitaalverrichtingen liggen aan de basis van deze ommekeer.

Terwijl tijdens het ganse jaar 1976 het groeipercentage van de quasi-liquiditeiten regelmatig was gestegen, is dit tijdens het eerste kwartaal van 1977 plots gedaald. De vertraging is te wijten aan een verschuiving op het vlak van het spaarwezen van de privé-sector naar langlopende beleggingen, zoals effecten van de overheidsschuld.

De liquiditeiten van de geldmarkt hebben bijgedragen tot ontspanning van de rentevoeten: de rentevoet van de wekelijkse gunningen van het Rentefonds is dan achtereenvolgens ook van 13,75 % op 12 oktober 1976 tot 6,25 % op 23 augustus 1977 gedaald.

b) Sectorieel overzicht.

De huidige economische crisis weegt meer en meer door op een groot aantal belangrijke activiteitstakken. Bepaalde, soms zeer arbeidsintensieve sectoren, worden vooral getroffen zodanig dat de sluitingen of de pogingen tot reconversie dikwijls gepaard gaan met het verdwijnen van talrijke arbeidsplaatsen.

Van al deze sectoren werd de metaalnijverheid het hardst door de crisis getroffen (achteruitgang met 31 % van de produktie-index tussen 1975 en 1976: in 1976 was het herstel slechts zeer zwak nl. 10 % in vergelijking met 1975 en 25 % vergeleken met 1974).

Dit zware dieptepunt wordt verklaard door de zeer grote gevoeligheid van deze sector voor conjunctuurschommelingen, door het voortduren van de crisis, door de veroudering van sommige installaties, door het feit dat zij in grote mate afhankelijk zijn van het buitenland en door de sterke buitenlandse concurrentie.

De laatste beschikbare gegevens wijzen geenszins op een herneming. Integendeel, de dalende tendens blijft aanhouden. (Tijdens het laatste trimester van 1977 bedroeg de achteruitgang 1,7 % tegenover het vorige jaar.)

Ook in de textielsector ziet de toestand er weinig rooskleurig uit: de crisis van 1975 heeft de dalende tendens slechts verscherpt. In 1976 verhoogde de algemene index met 13 % in vergelijking met 1975, maar kwam niet tot op het niveau van 1974. Voor 1977 lag het gemiddelde van het tweede trimester 10,9 % lager dan dat van het vorige kwartaal en overtrof nauwelijks het gemiddelde van het tweede trimester van 1975, tijdstip waarop de recessie haar dieptepunt had bereikt.

Wat de metaalverwerkende nijverheid betreft, vertonen de laatste beschikbare inlichtingen een lichte herneming van de activiteit, na de tijdens de laatste twee trimesters van 1976 geregistreerde verslapping van de vraag. Deze

5,3 % en in een jaar toenamen die van de industriële produkten praktisch onveranderd zijn gebleven.

Le ralentissement de la hausse des prix de gros et la politique de modération générale des revenus ont contribué à réduire le taux de progression des prix à la consommation. L'indice moyen des neuf premiers mois de 1977 a augmenté de 7,3 % par rapport aux mêmes mois de 1976, alors qu'entre les mêmes périodes de 1975 et 1976 il avait augmenté de 9,3 %.

Au terme des six premiers mois de 1977, la balance des paiements de l'Union économique belgo-luxembourgeoise présente un boni de 8,3 milliards contre un mali de 16,1 milliards pour la même période de 1976. Tant les opérations courantes que les opérations de capital sont à l'origine de ce retournement.

Alors qu'au cours de l'année 1976, le taux de croissance des liquidités quasi-monnaies avait régulièrement augmenté, il s'est brusquement infléchi pendant le premier trimestre de 1977. Cette décélération résulte d'un glissement de l'épargne du secteur privé vers les placements à long terme, comme, par exemple, en titres de la dette publique.

Les liquidités du marché monétaire ont contribué à la détente des taux: le taux des adjudications hebdomadaires du Fonds des rentes est passé de 13,75 % le 12 octobre 1976 à 6,25 % depuis le 23 août 1977.

b) Aperçu sectoriel.

La crise économique actuelle pèse de plus en plus lourdement sur un grand nombre de branches d'activité importantes. Certains secteurs, souvent à forte intensité de main-d'œuvre, sont particulièrement touchés de sorte que les fermetures ou les tentatives de reconversion vont souvent de pair avec la disparition de nombreux postes de travail.

De tous les secteurs, c'est la sidérurgie qui a été le plus durement affectée par la crise (recul de 31 % de l'indice de production entre 1975 et 1976: en 1976, le redressement n'a été que très faible, c'est-à-dire 10 % par rapport à 1975 et 25 % par rapport à 1974).

Cette profonde dépression s'explique par la très forte sensibilité de ce secteur aux fluctuations conjoncturelles, par la persistance de la crise, par l'obsolescence de certaines installations, par notre forte dépendance vis-à-vis de l'étranger et par la forte concurrence étrangère.

Les dernières données disponibles ne laissent présager aucune reprise. Au contraire, la tendance à la baisse persiste. (Au cours du second trimestre de 1977, le recul a atteint 1,7 % par rapport à l'année précédente.)

Dans le textile aussi, la situation se présente sous un jour peu favorable: la crise de 1975 n'a fait qu'accentuer la tendance à la baisse. En 1976, l'indice général a augmenté de 13 % par rapport à 1975, mais n'a pu se hisser au niveau de 1974. Pour 1977, la moyenne du second trimestre était de 10,9 % inférieure à celle du trimestre précédent et dépassait à peine celle du 2^e trimestre de 1975, époque où la récession avait atteint son niveau le plus bas.

En ce qui concerne les fabrications métalliques, les dernières informations disponibles indiquent une légère reprise de l'activité après le fléchissement de la demande enregistré au cours des deux derniers trimestres de 1976. Cette

herneming wordt gekenmerkt door een lichte aangroei van het produktievolume tijdens het eerste trimester van 1977 t.o.v. de overeenstemmende periode van 1976 (+ 5 %), een betrekkelijke stabiliteit van de bestellingen, een vermindering van de teruggang van het tewerkstellingsvolume en een bestending van de stijging van de uitvoer.

In de andere sectoren zijn belangrijke verschillen ontstaan. Sommige onder hen handhaven een merkelijk bevredigende positie, niettegenstaande de hevigheid van de crisis. Zulks is het geval voor de scheikundige en de rubbernijverheid, de elektriciteit, de steengroeven en de non-ferro metalen.

Voor de andere takken veroorzaken de vermindering van de verzekerde activiteitsduur, de toeneming van de voorraden alsmede de vermindering van de bestellingen een ontegensprekelijke daling van de activiteit en laten voor de komende maanden geen enkele verbetering voorzien. Aldus heeft de daling van de produktie voornamelijk de houtnijverheid, de kleding- en schoeiselnijverheid alsmede de sector van de niet-metaalhoudende mineralen getroffen.

c) Invloed van de crisis op het begrotingstekort.

Het effect van de crisis op de begroting 1978 uit zich door een zwakke aangroei van de Rijksontvangsten en door een aanzienlijke toename van de uitgaven.

Voor de lopende verrichtingen is de begroting als volgt :

Lopende uitgaven.

	(in miljarden F)
— zonder de buitengewone lasten van de werkloosheid	895,8)
	) 956,1
— werkloosheid + maatregelen tot opslorping	60,3)

Lopende ontvangsten.

— bij constante fiscaliteit	912,0)
	) 932,2
— bijkomende ontvangsten	20,4)

De begroting van de lopende uitgaven ondergaat de invloed van de crisis, inzonderheid wat de toename van uitgaven betreft die voortspuit uit de werkloosheid en uit de bestrijding ervan. Men mag inderdaad aannemen dat, zonder die meeruitgaven, het totaal van de lopende uitgaven met 60,3 miljard zou kunnen worden verminderd.

Voorts worden de ontvangsten voor 1978, bij constante fiscaliteit, op 912 miljard geraamd.

Indien de begroting niet zou bezwaard zijn door deze bijkomende uitgaven, zouden de lopende ontvangsten ruimschoots volstaan en zelfs een boni van 16,2 miljard vertonen.

Het hoge werkloosheidspeil en het door de Regering opgestelde programma tot opslorping van de werkloosheid komen tot uiting in de belangrijke toename van de uitgaven en de vermindering van de Rijksinkomsten.

	Uitgaven	Ont- vangsten
	(in miljarden F)	
— Tussenkomen van de Staat in de werkloosheidsuitkeringen, boven de bijdragen	+ 22,8	
— Wedertewerkstelling van werklozen	+ 22,4	
— Bijzondere maatregelen voor oudere werklozen	+ 1,3	

reprise se caractérise par un léger accroissement du volume de la production au cours du premier semestre de 1977 par rapport à la période correspondante de 1976 (+ 5 %), une stabilité relative des commandes, une atténuation de la régression du volume de l'emploi et une stabilisation de la progression des exportations.

Quant aux autres secteurs, des écarts importants se sont creusés. Un certain nombre d'entre eux maintiennent une position nettement satisfaisante malgré l'acuité de la crise. Il en est ainsi de la chimie et de l'industrie du caoutchouc, de l'électricité, des carrières et des métaux non ferreux.

Pour les autres branches, le fléchissement de la durée d'activité assurée, l'accroissement des stocks ainsi que la réduction des carnets de commande traduisent une baisse incontestable de l'activité et ne laissent entrevoir aucune amélioration dans les mois à venir. C'est ainsi que la baisse de la production a atteint principalement les industries du bois, du vêtement et de la chaussure ainsi que l'industrie des minéraux non métalliques.

c) L'incidence de la crise sur l'impasse budgétaire.

Cette incidence se traduit par une faible croissance des recettes de l'Etat et par un accroissement considérable des dépenses.

Pour les opérations courantes, le budget s'établit comme suit :

Dépenses courantes.

	(en milliards de F)
— sans charges exceptionnelles du chômage	895,8)
	) 956,1
— chômage + mesures de résorption	60,3)

Recettes courantes.

— à fiscalité constante	912,0)
	) 932,2
— recettes complémentaires	20,4)

Le budget des dépenses courantes subit l'influence de la crise et plus particulièrement de l'accroissement des dépenses qui découlent du chômage et de la lutte contre celui-ci. On peut en effet estimer que sans ces dépenses supplémentaires, le total des dépenses courantes pourrait être réduit de 60,3 milliards.

D'autre part, à fiscalité constante, on estime les recettes pour 1978 à 912 milliards.

Si le budget n'était pas grevé par ces dépenses supplémentaires, les recettes courantes pour 1978 suffiraient amplement et permettraient même un boni de 16,2 milliards.

Le taux de chômage élevé et le programme de résorption élaboré par le Gouvernement se traduisent par l'accroissement important des dépenses et par une diminution des revenus de l'Etat.

	Dépenses	Recettes
	(en milliards de F)	
— Intervention de l'Etat dans les allocations de chômage au-delà des cotisations	+ 22,8	
— Remise au travail de chômeurs	+ 22,4	
— Mesures spéciales en faveur des chômeurs âgés	+ 1,3	

	Uitgaven	Ont- vangsten
	(in miljarden F)	
— Tussenkost van de Staat om het gebrek aan bijdragen van de werklozen te compenseren (Z. I. V. en pensioenen)	+ 13,8	
— Verlies aan fiscale ontvangsten ingevolge de werkloosheid		— 8,5
— Verlies aan fiscale ontvangsten ingevolge de aanmoediging van de privé-investeringen		— 8,4
	+ 60,3	— 16,9
Totale weerslag	77,2	

De economische crisis verzwaart het exploitatietekort van sommige openbare ondernemingen.

Voor de N. M. B. S. hebben de moeilijkheden van de meeste basisindustrieën een belangrijke weerslag op het vervoer.

Eveneens in 1976, was de daling van het vervoer vooral merkbaar in de rechtstreeks met de metaalnijverheid verbonden sectoren: metaalprodukten (— 3,8 %), ertsen (— 2,9 %), vaste brandstoffen (— 2 %); het vervoer van de steengroeven- en petroleumprodukten vertoont ook een daling.

De ongunstige ontwikkeling van de conjunctuur en de daarmee gepaard gaande inkrimping van de tewerkstelling, hebben tevens een belangrijke vermindering van het reizigersvervoer meegebracht.

Goederenvervoer.

	Volle spoorwagens miljoenen T-km	Tarief- produkten
1974	9 146	7 161
1975	6 757 — 26 %	7 420 + 3,6 %
1976	6 648 — 1,6 %	7 673 + 3,4 %
	— 27,6 %	+ 7,0 %

Reizigersvervoer.

	Aantal reizigers- km (in miljoenen)	Tarief- produkten
1974	8 279	11 957
1975	8 258 — 0,2 %	9 797 — 18,0 %
1976	8 191 — 0,8 %	10 664 + 8,8 %
	— 1,0 %	— 9,2 %

Niettegenstaande de tariefverhogingen, weegt het tekort van de maatschappij meer en meer door op de Staatsbegroting: de verslapping van de financiële toestand loopt inderdaad uit op een belangrijkere toename van de subsidies.

2. De begroting voor 1978 in het teken van de bestrijding van de werkloosheid en de bevordering van de tewerkstelling.

a) Actieplan tot opslorping van de werkloosheid.

België kent thans het hoogste werkloosheidspeil sedert het einde van de tweede wereldoorlog. De economische vooruitzichten, ook op internationaal vlak, stellen geen kentering in het vooruitzicht.

	Dépenses	Recettes
	(en milliards de F)	
— Intervention de l'Etat pour compenser le défaut de cotisation des chômeurs (A. M. I. et pensions)	+ 13,8	
— Pertes de recettes fiscales dues au chômage		— 8,5
— Perte, de recettes fiscales découlant de l'effort de promotion des investissements privés		— 8,4
	+ 60,3	— 16,9
Incidence totale	77,2	

La crise économique aggrave le déficit d'exploitation de certaines entreprises publiques.

En ce qui concerne la S. N. C. B., les difficultés de la plupart des industries de base ont des répercussions importantes sur le trafic.

En 1976 encore, la baisse du trafic s'est surtout manifestée dans les secteurs directement liés à la sidérurgie: produits métallurgiques (— 3,8 %), minerais (— 2,9 %), combustibles solides (— 2 %); le trafic des produits de carrière et des produits pétroliers est également en baisse.

L'évolution défavorable de la conjoncture associée à une contraction de l'emploi entraîne aussi un ralentissement dans le transport des voyageurs.

Trafic marchandises.

	Wagons complets millions de T-km	Produits tarifaires
1974	9 146	7 161
1975	6 757 — 26 %	7 420 + 3,6 %
1976	6 648 — 1,6 %	7 673 + 3,4 %
	— 27,6 %	+ 7,0 %

Trafic voyageurs.

	Nombre de voyageurs- km (en millions)	Produits tarifaires
1974	8 279	11 957
1975	8 258 — 0,2 %	9 797 — 18,0 %
1976	8 191 — 0,8 %	10 664 + 8,8 %
	— 1,0 %	— 9,2 %

Malgré les augmentations de tarif, le déficit de la société pèse de plus en plus lourdement sur le budget de l'Etat: la détérioration de la situation financière se solde en effet par une plus importante augmentation des subventions.

2. Le budget de 1978 sous le signe de la lutte contre le chômage et de la promotion de l'emploi.

a) Plan d'action en vue de la résorption du chômage.

La Belgique connaît actuellement le taux de chômage le plus élevé depuis la fin de la seconde guerre mondiale. Les perspectives économiques, y compris sur le plan international, n'indiquent aucun revirement favorable.

Om aan de onrustwekkende evolutie van de werkloosheid, het hoofd te kunnen bieden, heeft de Regering een actieplan uitgewerkt om het aantal volledig en gedeeltelijk werklozen in 1978 te beperken tot 220 000.

Het stelsel van de stages voor jongeren, ingevoerd door de wet van 30 maart 1976 betreffende de economische herstelmaatregelen, wordt uitgebreid, enerzijds door de administraties en de ondernemingen met minstens 50 werknemers (vroeger 100) ertoe te verplichten jonge stagiairs in dienst te nemen en anderzijds door hun aantal te verhogen tot 2 % van het personeelsbestand. Aan de privé-sector zal voor deze laatste inspanning een premie van 30 000 F uitgekeerd worden. Eén of twee premies van 30 000 F zullen eveneens worden toegekend aan ondernemingen met minder dan 50 werknemers die vrijwillig stagiairs in dienst nemen.

De eveneens door de herstellwet van 30 maart 1976 ingestelde regeling inzake het brugpensioen op aanvraag van de werknemer wordt van toepassing gemaakt op alle privé-ondernemingen, wat ook hun aantal werknemers is. De verplichting om de gepensioneerde werknemer te vervangen door een jongere van minder dan 30 jaar blijft behouden.

De tewerkstelling van werklozen door de openbare diensten en de verenigingen zonder winstoogmerk zal worden aangemoedigd door de Staatstussenkomst te verhogen en te indexeren.

De programmawet voorziet in de oprichting van een bijzonder tijdelijk kader, waardoor het mogelijk zal worden werklozen in een nieuw arbeidscircuit te werk te stellen met het oog op het uitvoeren van arbeidsintensieve werken van openbaar en sociaal nut. Zowel de overheid als de verenigingen zonder winstoogmerk kunnen een beroep doen op het bijzonder tijdelijk kader. Daar het nieuwe arbeidscircuit de mogelijkheid biedt een groot aantal werklozen tijdelijk aan het werk te zetten voor activiteiten die nuttig zijn voor de gemeenschap, stelt de Regering voor de totale financiële last door de Staat te laten dragen. Voor het toekennen van de kredieten zal rekening worden gehouden met een billijke verdeling tussen de gewesten.

Voor de oudere werklozen zal tijdelijk een bijzonder brugpensioen worden ingesteld. Werklozen van meer dan 55 jaar of 60 jaar, naargelang het een vrouw of een man betreft, en die langer dan één jaar volledig werkloos zijn, zullen het vervroegd rustpensioen kunnen aanvragen. Tot op het ogenblik dat zij de normale pensioengerechtigde leeftijd bereiken zullen zij aanspraak kunnen maken op een inkomen dat gelijk is aan de werkloosheidsvergoeding vermeerderd met 1 000 F per maand.

Een bijzondere actie zal worden op touw gezet voor het humaniseren van de arbeidsvoorwaarden en voor de herwaardering van de handenarbeid.

Voor het actieplan tot opslorping van de werkloosheid werd een krediet van 23,7 miljard uitgetrokken, verdeeld als volgt :

— premies voor stagiairs	0,4 miljard
— tewerkgestelde werklozen	4,7 miljard
— bijzonder tijdelijk kader	9,2 miljard
— brugpensioenen	7,7 miljard
— brugpensioenen voor bejaarde werklozen	1,3 miljard
— humanisering van de arbeid	0,4 miljard

b) Een uitgebreid investeringsprogramma ter stimulering van de tewerkstelling.

Het oorspronkelijk programma van de openbare investeringen voor het jaar 1977 bedraagt 167,3 miljard, die als volgt verdeeld zijn :

Pour faire face à cette évolution inquiétante du chômage, le Gouvernement a mis au point un plan d'action visant à ramener à 220 000 le nombre de chômeurs complets et partiels en 1978.

Le régime des stages des jeunes, instauré par la loi du 30 mars 1976 relative aux mesures de redressement économique, est élargi, d'une part, en obligeant les administrations et entreprises qui occupent au moins 50 travailleurs (100 auparavant) à engager de jeunes stagiaires et, d'autre part, en portant leur nombre à 2 % du personnel au travail. Pour soutenir cet effort, une prime de 30 000 F sera versée aux entreprises privées. Une ou deux primes de 30 000 F seront aussi octroyées aux entreprises de moins de 50 travailleurs, qui engagent volontairement des stagiaires.

Le système de prépension à la demande du travailleur, instauré également par la loi de redressement du 30 mars 1976, est rendu applicable à toutes les entreprises privées, quel que soit le nombre de leurs travailleurs. L'obligation de remplacer le travailleur pensionné par un jeune de moins de 30 ans est maintenue.

La mise au travail de chômeurs par les services publics et par les associations sans but lucratif sera encouragée par la majoration et par l'indexation de l'intervention de l'Etat.

La loi-programme prévoit la création d'un cadre spécial temporaire, qui permettra d'engager des chômeurs dans un nouveau circuit de travail, en vue de réaliser des travaux d'utilité publique et sociale à forte intensité de travail. Tant les pouvoirs publics que les associations sans but lucratif pourront faire appel à ce cadre spécial temporaire. Puisque le nouveau circuit de travail offre la possibilité de mettre temporairement un grand nombre de chômeurs au travail dans des activités utiles à la communauté, le Gouvernement propose que la charge financière totale de l'opération incombe à l'Etat. Les crédits disponibles seront répartis équitablement entre les régions.

Pour les chômeurs âgés, une prépension spéciale sera instaurée temporairement. Les chômeurs qui ont plus de 55 ou 60 ans, selon qu'il s'agit d'une femme ou d'un homme, et qui sont en chômage complet depuis plus d'un an, pourront solliciter la pension de retraite anticipée. Ils bénéficieront d'un revenu égal à l'indemnité de chômage augmentée de 1 000 F par mois, jusqu'au jour où ils atteignent l'âge normal de la pension.

Une action spéciale sera entreprise en vue de l'humanisation des conditions de travail et de la revalorisation du travail manuel.

Un crédit de 23,7 milliards est affecté au plan d'action pour la résorption du chômage. Il se décompose comme suit :

— primes pour stagiaires	0,4 milliard
— chômeurs mis au travail	4,7 milliards
— cadre spécial temporaire	9,2 milliards
— prépension	7,7 milliards
— prépension pour chômeurs âgés	1,3 milliard
— humanisation du travail	0,4 milliard

b) Un programme étendu d'investissements publics en vue de stimuler l'emploi.

Le programme initial des investissements publics pour l'année 1977 s'élève à 167,3 milliards qui se répartissent comme suit :

— budgettaire sector	90,8 miljard
— buiten begroting	30,5 miljard
— instellingen van openbaar nut	46,0 miljard
	167,3 miljard

In de loop van het jaar werd hieraan een bedrag van 7,2 miljard toegevoegd, dat voornamelijk bestaat uit overdrachten van niet uitgevoerde gedeelten van vroegere programma's. Tijdens zijn vergadering van 31 juli 1977, heeft de Ministerraad beslist dat het openbaar investeringsprogramma voor 1977 geheel mag worden uitgevoerd.

Het programma van de openbare investeringen voor 1978 beloopt 200,9 miljard, die als volgt verdeeld zijn :

— budgettaire sector	109,8 miljard
— buiten begroting	34,2 miljard
— instellingen van openbaar nut	56,9 miljard
	200,9 miljard

De stijging van het programma voor 1978 t.o.v. het oorspronkelijk programma 1977 bedraagt 20 %.

Door deze gevoelige vermeerdering heeft de Regering van het openbaar investeringsprogramma een van de hoofdlijnen van haar beleid inzake stimulering van de economische ontwikkeling en bevordering van de tewerkstelling willen maken.

Dit programma zal inderdaad bij voorrang gericht zijn op de sectoren van de economie die met problemen van overcapaciteit te kampen hebben en waar de weerslag op de tewerkstelling het meest uitgesproken zal zijn. Met dat doel heeft het M. C. E. S. C., tijdens zijn vergadering van 8 september 1977 de Commissie voor Oriëntatie van de Overheidsopdrachten speciaal belast met het zoeken naar de optimale valorisering van de door het openbaar investeringsprogramma geboden tewerkstellingsmogelijkheden en met het nagaan van de weerslag op de prijzen van de overheidsbestellingen. Te dien einde besliste het M. C. E. S. C. de Coördinatiecommissie der overheidsbestellingen en de cel « openbare investeringen » samen te smelten.

Daarenboven heeft het M. C. E. S. C. de Staatssecretaris voor Begroting verzocht voorstellen in te dienen met het oog op een spoedige uitvoering van het openbaar investeringsprogramma voor 1978. Tijdens de eerstkomende dagen zullen deze voorstellen aan de Regering worden voorgelegd.

Tenslotte werd een werkgroep opgericht met het oog op het bestuderen van maatregelen om de procedure van vastlegging en verwezenlijking van de gewestelijke investeringen en die van de lokale besturen te vereenvoudigen en te versnellen.

Door deze eerste reeks van maatregelen vertolkt de Regering haar wil om een van de bijzonderste punten van haar economische en sociale politiek onverminderd uit te voeren.

Het programma van de overheidsinvesteringen 1978 werd vastgesteld rekening houdend met een geheel van economische en sociale beschouwingen waarbij de oogmerken van het Plan 1976-1980 — waarvan werd besloten dat zij zouden geactualiseerd worden — als leidraad hebben gediend.

Het totale bedrag van die investeringen beloopt, voor het Plan 1976-1980, 850 miljard. Het programma voor 1978, hetzij 200 miljard, vertegenwoordigt 23,5 % van dit bedrag.

— secteur budgétaire	90,8 milliards
— secteur débudétisé	30,5 milliards
— organismes d'intérêt public	46,0 milliards
	167,3 milliards

En cours d'exercice sont venus s'ajouter à cela un montant de 7,2 milliards correspondant pour l'essentiel à des reports de parties non exécutées de programmes antérieurs. En sa séance du 31 juillet 1977, le Conseil des ministres a décidé de libérer la totalité du programme des investissements publics pour 1977.

Le programme des investissements publics pour l'année 1978 atteint un montant de 200,9 milliards répartis comme suit :

— secteur budgétaire	109,8 milliards
— secteur débudétisé	34,2 milliards
— organismes d'intérêt public	56,9 milliards
	200,9 milliards

L'augmentation du programme de 1978 par rapport au programme initial de 1977 est de 20 %.

Par cette sensible augmentation, le Gouvernement a voulu faire un programme d'investissements publics une des lignes maîtresses de sa politique de stimulation du développement économique et de promotion de l'emploi.

Ce programme sera, en effet, orienté par priorité vers les secteurs de l'économie qui sont confrontés avec des problèmes de surcapacité et dans lesquels l'impact sur la mise au travail sera le plus marquant. Dans cette perspective, le C. M. C. E. S., en sa séance du 8 septembre 1977, a spécialement chargé la Commission d'orientation des marchés publics de rechercher la valorisation optimale des possibilités d'emploi offertes par le programme d'investissements publics et de surveiller les effets des commandes publiques sur les prix. A cette fin, le C. M. C. E. S. a décidé de fusionner la Commission de coordination des commandes publiques et la cellule « investissements publics ».

Le C. M. C. E. S. a, en outre, invité le Secrétaire d'Etat au Budget à lui soumettre des propositions visant à assurer une prompte mise en œuvre du programme des investissements publics pour 1978. Dans les tout prochains jours, le Gouvernement sera saisi de ces propositions.

Enfin, un groupe de travail a été créé dans le but d'étudier les mesures propres à simplifier et à accélérer les procédures d'engagement et de réalisation des investissements régionaux et de ceux des pouvoirs locaux.

Par cette première série de mesures, le Gouvernement traduit sa volonté de poursuivre sans restrictions la mise en œuvre d'un des principaux axes de sa politique économique et sociale.

Le programme des investissements publics pour 1978 a été arrêté en tenant compte d'un ensemble de considérations économiques et sociales qui respectent la ligne directrice des options du Plan 1976-1980 dont l'actualisation a été décidée.

Le montant total de ces investissements s'élève, pour le Plan 1976-1980, à 850 milliards. Le programme de 1978, soit 200 milliards, représente 23,5 % de ce montant.

In vergelijking met de periode 1971-1975 en overeenkomstig de doelstellingen van het Plan 1976-1980, zijn de investeringen meer op de sociale en culturele sector gericht, zoals blijkt uit de onderstaande tabel :

Par rapport à la période 1971-1975 et conformément aux options du Plan 1976-1980, les investissements sont davantage orientés vers le secteur social et culturel, ainsi qu'il apparaît dans le tableau ci-après :

	Verwezenlijkingen 1971-1975 — Réalisations 1971-1975	Begrotingen 1976-1978 — Budgets 1976-1978	Doelstellingen van het Plan 1976-1980 — Options du plan 1976-1980	
Hoofdzakelijk economische investeringen	56,8 %	47,6 %	45,9 %	Investissements de nature principalement économique.
Hoofdzakelijk socio-culturele investeringen	39,3 %	47,2 %	50,6 %	Investissements de nature principalement socio-culturelle.
Hoofdzakelijk administratieve investeringen	3,9 %	5,2 %	3,5 %	Investissements de nature principalement administrative.

Het openbaar investeringsprogramma is een belangrijk luik van het beleid inzake steun aan de economie en het opdrijven van de tewerkstelling. Wanneer men een vergelijking maakt tussen het programma van 200 miljard in 1978 en het bedrag van 167 miljard in 1977, stelt men in volume een groei van 20 miljard vast. Dit stemt overeen met het scheppen van ongeveer 25 000 nieuwe arbeidsplaatsen.

Bovendien hebben deze investeringen, meer nog dan in het verleden, betrekking op uitrustingen, die arbeidskrachten tewerkstellen : openbaar vervoer, verzorgingsinstellingen, socio-culturele uitrustingen.

Vanuit dit dubbel oogpunt, situeren ze zich dan ook volledig in het kader van de tewerkstelling.

c) Fiscale aanmoediging van de bedrijfsinvesteringen.

Met het oog op het stimuleren van de economische activiteit en de tewerkstelling, nam de Regering ook enkele belangrijke beslissingen op het fiscale vlak.

Vooreerst is er het wetsontwerp betreffende de vrijstelling van vennootschapsbelasting van dividenden en de afschrijving naar wens van de betrokkenen en aan 110 %. Deze maatregelen zullen in 1978 leiden tot een belastingverlies van 5,4 miljard voor de Schatkist.

Inzake B. T. W. beoogt de programmawet voorts een volledige detaxatie van de investeringen die rechtstreeks of onrechtstreeks bijdragen tot het scheppen van nieuwe arbeidsplaatsen. Bovendien blijft de volledige detaxatie behouden voor alle investeringen van nieuwe bedrijven en van de bijkomende investeringen van bestaande bedrijven. Het belastingverlies in 1978 dat voortvloeit uit deze detaxaties wordt geraamd op 3 miljard.

3. Een vooruitstrevend sociaal beleid.

a) Omvang van de sociale prestaties in 1978.

De Regering heeft besloten in 1978 de inspanningen ten gunste van de sociale sector verder te zetten. De totale omvang van de sociale prestaties zal volgend jaar 731 miljard bedragen, dit is een vermeerdering van 86,2 miljard of 13,4 % ten aanzien van 1977 en van 143,2 miljard of 24,4 % ten aanzien van 1976.

In dit globale bedrag moeten speciaal worden vermeld de uitgaven voor het tewerkstellingsbeleid, die zeer gevoe-

Le programme d'investissements publics est un volet important de la politique de soutien économique et de relance de l'emploi. Lorsqu'on compare le programme de 200 milliards de 1978 aux 167 milliards de 1977, on constate une croissance en volume de l'ordre de 20 milliards. Ceci correspond à la création de quelque 25 000 emplois nouveaux.

Ces investissements concernent en outre, plus encore que par le passé, des équipements utilisateurs de main-d'œuvre : transports en commun, établissements de soins, équipements socio-culturels.

Ils se situent donc, sous ce double aspect, entièrement dans le cadre de l'emploi.

c) Encouragement fiscal en faveur des investissements des entreprises.

Dans le but de stimuler l'activité économique et l'emploi, le Gouvernement a également pris un certain nombre de décisions importantes sur le plan fiscal.

Tout d'abord, l'important projet de loi déposé récemment exonère certains dividendes de l'impôt des sociétés et autorise l'amortissement *ad libitum* et jusqu'à concurrence de 110 %. Ces mesures entraîneront en 1978 une perte de recettes fiscales de 5,4 milliards.

La loi-programme a ensuite pour objectif, en matière de T. V. A., une détaxation complète des investissements qui contribuent, d'une manière directe ou indirecte, à la création d'emplois nouveaux. De plus, la détaxation complète est maintenue pour tous les investissements des entreprises nouvelles et les investissements complémentaires des entreprises existantes. La perte de recettes fiscales découlant en 1978 de ces mesures peut être évaluée à 3 milliards.

3. Un programme social progressiste.

a) Etendue des prestations sociales en 1978.

Le Gouvernement a décidé de poursuivre en 1978 ses efforts en faveur du secteur social. Le montant total des prestations sociales atteindra 731 milliards l'année prochaine, soit un accroissement de 86,2 milliards ou 13,4 % par rapport à 1977 et de 143,2 milliards ou 24,4 % par rapport à 1976.

En examinant plus particulièrement les interventions de l'Etat dans l'ensemble des prestations sociales, on constate

lig verhogen, onder meer ingevolge het actieplan tot opslorping van de werkloosheid.

Indien men meer in het bijzonder de Rijkstussenkomst in het geheel van de sociale prestaties in ogenschouw neemt, stelt men vast dat het globale bedrag van de Rijks-toelagen met sociale inslag stijgt van 220,8 miljard in 1977 tot 264,8 miljard in 1978, hetzij een verhoging met 44 miljard of 19,9 %.

b) Sociaal geïnspireerd fiscaal beleid.

De verschillende in de programmawet voorgestelde wijzigingen van de fiscale wetgeving zijn eveneens sociaal geïnspireerd. Zij beogen bewust een verbetering van de fiscale toestand van de personen, de echtgenoten en de gezinnen met kleine en middelgrote inkomens.

c) Sociale maatregelen opgenomen in de programmawet.

Naast het actieplan tot opslorping van de werkloosheid voorziet de programmawet nog in een aantal andere sociale maatregelen.

Zo wordt een welvaartspremie uitgekeerd die gelijk is aan 1/4 van het maandbedrag van de kinderbijslag.

Aan de mijnwerkers met een invaliditeitspensioen en aan de invalide werknemers, wier arbeidsongeschiktheid is ingegaan vóór 1 januari 1977, wordt een welvaartspremie toegekend van 5 227 F voor de gezinnen en 4 182 F voor alleenstaanden.

Dezelfde welvaartspremie wordt toegekend aan de gepensioneerde werknemers wier pensioen is ingegaan vóór 1 januari 1977.

Bovendien neemt de Regering zich voor aan de gepensioneerden, een aanvullend vakantiegeld te verlenen, zodat globaal jaarlijks 9 600 F voor een alleenstaande en 12 000 F voor een gezin zou worden uitgekeerd.

Het bedrag van het aanvullend vakantiegeld wordt uitgekeerd naar rata van 25 % in 1978, 50 % in 1979 en 75 % in 1980. In 1981 zal het volledige bedrag worden uitgekeerd.

3. Sanering van de openbare financiën.

Het is algemeen bekend dat onze openbare financiën reeds jaren structureel zeer zwak zijn. Dit werd nog beklemtoond in twee vrij recente documenten, met name het zogeheten Verslag van Houtte en het Jaarverslag 1976 van de Hoge Raad van Financiën dat gepubliceerd werd in het *Belgisch Staatsblad* van 22 september 1977.

In de huidige conjunctuuroomstandigheden is een onmiddellijke terugkeer naar het budgettair evenwicht onmogelijk, wegens het thans niet aangewezen deflationaire effect dat een dergelijk beleid zou teweegbrengen. In haar regeringsverklaring stelde de Regering zich dan ook tot doel de sanering van de overheidsfinanciën progressief te wezenlijken over vijf jaar.

1. Begroting voor 1978.

Mede dank zij de toepassing van strenge stijgingsnormen slaagde de Regering erin het begrotingstekort op de lopende verrichtingen te beperken tot 24 miljard, dit niettegenstaande de begroting voor 1978 in een dubbel opzicht ongunstig beïnvloed wordt door de economische crisis, die niet alleen aanzienlijke extra-uitgaven veroorzaakt (inzonderheid door de sterk toegenomen sociale lasten van de grote werkloosheid) maar ook de fiscale ontvangsten aantast.

que le montant global des subventions à caractère social augmente de 220,8 milliards en 1977 à 264,8 milliards en 1978, soit une augmentation de 44 milliards ou 19,9 %.

Il y a lieu de mentionner tout spécialement que ce montant comprend les dépenses de la politique de l'emploi, lesquelles augmentent dans une proportion très sensible, notamment à la suite du plan d'action pour la résorption du chômage.

b) Politique fiscale d'inspiration sociale.

Les diverses modifications à la législation fiscale proposées par le Gouvernement dans le projet de loi-programme sont inspirées également par des considérations d'ordre social; elles visent une amélioration de la situation des personnes, des conjoints et des familles disposant de revenus modestes et moyens.

c) Mesures sociales reprises dans la loi-programme.

En plus du plan pour la résorption du chômage, la loi-programme prévoit encore un certain nombre d'autres mesures sociales.

Ainsi il est octroyé une prime de bien-être égale au quart du montant mensuel des allocations familiales.

Aux ouvriers mineurs qui bénéficient d'une pension d'invalidité et aux travailleurs salariés invalides dont l'incapacité de travail a été reconnue avant le 1^{er} janvier 1977, il est attribué une prime de bien-être de 5 227 F pour les ménages et de 4 182 F pour les isolés.

La même prime de bien-être est allouée aux travailleurs salariés pensionnés dont la pension a pris cours avant le 1^{er} janvier 1977.

En outre, le Gouvernement envisage l'octroi aux pensionnés d'un pécule de vacances complémentaires; le montant annuel du pécule de vacances atteindrait dès lors 9 600 F pour les isolés et 12 000 F pour les ménages.

Le pécule de vacances complémentaire sera liquidé à raison de 25 % en 1978, 50 % en 1979 et 75 % en 1980. Le montant complet sera versé en 1981.

3. Assainissement des finances publiques.

Il est notoire que depuis des années déjà, les finances publiques présentent de sérieuses faiblesses structurelles. Ce fait a été encore mis en exergue dans deux documents très récents, à savoir le rapport Van Houtte et le rapport annuel de 1976 du Conseil supérieur des finances, lequel a été publié au *Moniteur belge* du 22 septembre 1977.

Les circonstances conjoncturelles actuelles ne permettent pas d'en revenir dans l'immédiat à un équilibre budgétaire, compte tenu de l'effet déflationniste inopportun qu'une telle politique entraînerait actuellement. Dans sa déclaration d'investiture, le Gouvernement s'est dès lors assigné l'objectif d'assainir les finances publiques d'une manière progressive dans un délai de cinq ans.

1. Budget de 1978.

Grâce à l'application de normes de croissance strictes, le Gouvernement a réussi à limiter à 24 milliards le déficit budgétaire des opérations courantes, bien que le budget pour 1978 se trouve doublement grevé par la crise économique qui entraîne non seulement des dépenses supplémentaires considérables (notamment par l'accroissement sensible des charges sociales qui découle du taux élevé de chômage), mais affecte en outre les recettes fiscales.

In het raam van het begrotingsoverleg 1978 besliste de Regering in juli jl. reeds een aantal maatregelen te treffen met het oog op een betere beheersing en controle van de openbare uitgaven.

Aldus wordt het Ministerieel Comité voor de voorbereiding van de begrotingen belast met de permanente opdracht toezicht uit te oefenen op de uitvoering van de begrotingen. Het zal voorafgaandelijk advies uitbrengen over alle belangrijke initiatieven van Ministers die tot nieuwe uitgaven leiden.

Bovendien zal het worden belast met het voorstellen en uitwerken van maatregelen met het oog op een betere beheersing en heroriëntering van de overheidsfinanciën.

Verder zal de ministeriële verantwoordelijkheid en de parlementaire controle ten aanzien van de bijkredieten worden verscherpt. Aldus zal de Regering aan het Parlement voorstellen dat de bijkredieten die door de departementen worden gevraagd voortaan voor onderzoek zullen worden voorgelegd niet alleen aan de bevoegde parlementaire commissie maar ook aan de Commissie voor de Financiën van één van beide Kamers, waar de bevoegde Minister de aanvraag zal moeten verantwoorden. Bovendien zullen de bijkredieten die een bepaald door de Koning te bepalen bedrag of percentage overschrijden het voorwerp moeten uitmaken van een afzonderlijk wetsontwerp dat onmiddellijk bij het Parlement zal worden ingediend.

Ook zal gestreefd worden naar een meer doorgedreven integratie in het budgettaire beleid van de Staat van de openbare instellingen bedoeld bij de wet van 16 maart 1954 en van die waarvan de werking grotendeels afhankelijk is van staatsstusskomsten. Daartoe zal o.m. een nieuwe procedure worden uitgewerkt betreffende het onderzoek van de begrotingen van bepaalde instellingen.

2. Vijfjarenplan voor de sanering van de openbare financiën.

Hoewel het vijfjarenplan voor de sanering van de overheidfinanciën nog niet volledig is uitgewerkt — de eerste voorstellen zullen eerlang worden voorgelegd aan de Regering — komt het wenselijk voor nu reeds enige toelichting hieromtrent te verstrekken.

Overeenkomstig het regeerakkoord is het opzet van dit plan de overheidfinanciën progressief te saneren over een periode van vijf jaar. Het is dan ook aangewezen te werken met jaarlijkse objectieven die van jaar tot jaar kunnen worden bijgewerkt in functie van de evolutie van de economische toestand en van de werkloosheidsgraad.

Het is immers ondenkbaar dat het vijfjarenplan, wat inhoud en uitvoeringstempo betreft los zou staan van de economische ontwikkeling tijdens de komende jaren. Anderzijds moet men er van meet af aan rekening mee houden dat de efficiëntie en het succes van het vijfjarenplan de noodzakelijke voorwaarden vormen voor de terugkeer naar een gezonde economische groei en de opslorping van de werkloosheid.

In de eerste plaats zal het saneringsplan een grondige herziening doorvoeren van de opdrachten en taken van de bestaande budgettaire controleorganen, ten einde deze om te vormen tot efficiëntere instrumenten voor de beheersing van de openbare uitgaven.

Zo zal aan het Begrotingscomité ad hoc zoals reeds gezegd bij organiek koninklijk besluit een permanente rol worden opgedragen die er niet alleen zal in bestaan een grotere algemene begrotingsdiscipline te verzekeren en controle uit te oefenen op de uitvoering van de begrotingen, maar ook een ware heroriëntering door te voeren van de

Lors de la discussion des propositions budgétaires de 1978, le Gouvernement a décidé, dès le mois de juillet dernier, de prendre une série de mesures en vue de mieux maîtriser et contrôler les dépenses publiques.

C'est ainsi que le Comité ministériel chargé de la préparation des budgets se verra confier une tâche permanente de surveillance de l'exécution des budgets. Il devra donner un avis préalable sur toutes les initiatives importantes des Ministres entraînant des dépenses nouvelles.

Il sera, en outre, chargé d'élaborer et de proposer des mesures visant à mieux maîtriser et à réorienter les dépenses publiques.

D'autre part, la responsabilité ministérielle et le contrôle parlementaire seront accrus pour ce qui est des crédits supplémentaires. Ainsi le Gouvernement proposera-t-il au Parlement que dorénavant les crédits supplémentaires demandés par les départements soient soumis pour examen non plus seulement à la Commission des Finances de l'une des Chambres, devant laquelle le Ministre intéressé devra justifier la demande. En outre les crédits supplémentaires excédant un montant ou un pourcentage à déterminer par le Roi devront faire l'objet d'un projet de loi distinct qui sera soumis sans délai au Parlement.

L'intégration plus poussée dans la politique budgétaire de l'Etat de l'action des organismes d'intérêt public visés par la loi du 16 mars 1954 et d'autres organismes dont le fonctionnement dépend pour une large part des interventions de l'Etat sera également recherchée. A cet effet, une procédure nouvelle sera élaborée pour l'examen des budgets de certains organismes.

2. Plan quinquennal d'assainissement des finances publiques.

Bien que le Plan quinquennal d'assainissement des finances publiques soit encore en cours d'élaboration — les premiers éléments en seront soumis prochainement au Gouvernement — il semble souhaitable de donner dès à présent quelques précisions à son sujet.

Conformément à l'accord gouvernemental, ce Plan vise l'assainissement progressif des finances publiques en une période de cinq ans. Il est donc tout indiqué de se baser sur des objectifs annuels, qui peuvent être adaptés d'année en année en fonction de l'évolution de la situation économique et du taux de chômage.

Il serait inconcevable en effet que le contenu et les délais d'exécution du Plan quinquennal ne soient pas liés à l'évolution économique des prochaines années. D'autre part, il faut dès le début tenir compte du fait que le retour à une croissance économique saine et la résorption du chômage sont conditionnés par l'efficacité et le succès du Plan quinquennal.

En premier lieu, le Plan d'assainissement devra opérer une profonde révision des rôles et des fonctions des différents organes de contrôle budgétaire existants, afin d'en faire des instruments plus efficaces de maîtrise des dépenses publiques.

Ainsi, le Comité budgétaire ad hoc se verra assigner par arrêté royal organique un rôle permanent, non seulement en vue d'assurer une plus grande discipline budgétaire générale et de contrôler l'exécution des budgets, mais aussi en vue de réaliser une réorientation réelle des dépenses publiques à la lumière d'une plus grande sélectivité et d'une déter-

openbare uitgaven in het licht van een grotere selectiviteit en een rationeler bepaling van de prioriteiten. Het Begrotingscomité zal daarbij een beroep kunnen doen op een technisch en financieel secretariaat.

Voorts zullen de bedragen waarbij de tussenkomst van de Staatssecretaris voor Begroting en van de Inspecteurs van Financiën vereist is, aanzienlijk worden opgetrokken, zo dat zij hun aandacht zullen kunnen toespitsen op belangrijke dossiers en problemen.

Ook zal de procedure voor het opmaken en het onderzoek van de jaarlijkse begrotingsvoorstellen grondig worden herzien. Deze herziening zal begin 1978 worden doorgevoerd en dit ter gelegenheid van het opstellen van de onderrichtingen met betrekking tot de voorbereiding van de begroting voor 1979. Zo zal het aantal « grote posten » aanzienlijk worden beperkt ten einde de taak van het Begrotingscomité ad hoc te vergemakkelijken. Verder wordt gedacht aan het invoeren van begrotingsenveloppen per departement. Ook zal meer nadruk worden gelegd op een juistere afstemming van de globale uitgaven op de globale ontvangsten.

Vervolgens zal een nieuw beleid worden gevoerd ten aanzien van de nieuwe initiatieven. Dit beleid zal inzonderheid gegrond zijn op de volgende grote principes :

- het vertragen of faseren van de realisatie van nieuwe initiatieven;
- het verplicht aanduiden van alternatieve oplossingen;
- het eisen van nauwkeurige kostenramingen op korte en lange termijn, alsmede het inschakelen van kostenbatenanalyses;
- het voorleggen van een sluitend financieringsplan steunend op nieuwe ontvangsten of op compensatoire besparingen.

Het systeem van de thans reeds gebruikte stijgingsnormen voor bepaalde uitgavencategorieën, zoals de wedden, de vergoedingen, enz., zal veralgemeend en verfijnd worden, in die zin dat zij zullen uitgebreid worden tot de verschillende uitgavenniveaus (regionale en lokale besturen, gesubsidieerde instellingen, enz...) en dat zij zullen toegepast worden op de grote functionele enveloppen, zoals landsverdediging, sociale sector, enz.

Inzake de instellingen van openbaar nut en aanverwante instellingen zal gestreefd worden naar een meer doorgevoerde integratie in het budgettair beleid van de Staat, en dit in het kader van ramingen en plannen over meerdere jaren. Daarbij zal inzonderheid de nadruk worden gelegd op het beginsel van het « self-supporting » voor deze instellingen steunend op een verbetering van de produktiviteit, kostendrukking en rentabiliteit o.m. door een aangepast tariefbeleid (toepassing van het profijtbeginsel).

Ook zal de aanpassing en modernisering van de wet van 28 juli 1963 op de rijkscomptabiliteit opgenomen worden in het vijfjarenplan tot sanering van de openbare financiën.

Tenslotte zal de Regering een volgehouden inspanning doen om de bevolking te sensibiliseren voor de begrotingsproblematiek. Er zal getracht worden de openbare opinie meer begrotingsbewust te maken en een beter inzicht te verschaffen in het globaal probleem van de openbare financiën.

4. Uitvoering van de begroting van 1977.

Het begrotingstekort in 1977 zal ongeveer 60 miljard frank bedragen. In vergelijking met het oorspronkelijk evenwicht, situeert de verslechtering zich ten belope van

mination plus rationnelle des priorités. A cette fin, le Comité du Budget pourra faire appel à un secrétariat technique et financier.

En outre, les montants nécessitant l'intervention du Secrétaire d'Etat au Budget et des Inspecteurs des Finances seront sensiblement relevés de manière à ce qu'ils puissent consacrer leur attention aux dossiers et aux problèmes importants.

Par ailleurs, la procédure d'élaboration et d'examen des propositions budgétaires annuelles fera l'objet d'une revision approfondie. Cette revision se fera au début de 1978, à l'occasion de l'élaboration des directives relatives à la préparation du budget pour 1979. Ainsi, le nombre des « gros postes » sera considérablement réduit en vue de faciliter la tâche du Comité budgétaire ad hoc. Il est également envisagé d'instaurer un système d'enveloppes budgétaires par département. En outre, il faudra veiller davantage à une meilleure concordance entre les dépenses globales et les recettes globales.

Ensuite, nous nouvelle politique sera menée en ce qui concerne des initiatives nouvelles. Cette politique s'inspirera pour l'essentiel des grands principes suivants :

- la nécessité de prévoir des délais ou des échelonnements pour la réalisation de nouvelles initiatives;
- l'obligation de présenter les solutions de remplacement;
- l'obligation d'élaborer des estimations précises des coûts à court et à long terme, ainsi que de recourir à des analyses coûts-bénéfices;
- la présentation d'un plan de financement en équilibre, basé sur des recettes nouvelles ou sur des économies compensatoires.

Le système des normes de croissance utilisées actuellement pour certaines catégories de dépenses, telles que les salaires, les allocations, etc., sera généralisé et perfectionné, en ce sens que l'application de ces normes sera étendue aux divers niveaux de dépenses (administrations régionales et locales, organismes subventionnés, etc.) et aux grandes enveloppes fonctionnelles, telles que la défense nationale, le secteur social, etc.

Pour ce qui est des organismes d'intérêt public et assimilés, une intégration plus complète dans la politique budgétaire de l'Etat sera recherchée, et ce dans le cadre des prévisions et planifications pluriannuelles. L'accent sera mis surtout sur le caractère « self-supporting » de ces institutions, sur base d'une amélioration de la productivité, de la pression des coûts et de la rentabilité, entre autres par une politique tarifaire adaptée (application du principe du profit).

Par ailleurs, l'adaptation et la modernisation de la loi du 28 juillet 1973 relative à la comptabilité de l'Etat figureront au plan quinquennal d'assainissement des finances publiques.

Enfin, le Gouvernement déploiera un effort soutenu en vue de sensibiliser la population aux problèmes budgétaires. Il s'efforcera de rendre l'opinion publique plus consciente des questions d'ordre budgétaire et de lui donner une meilleure connaissance du problème global des finances publiques.

4. Exécution du budget de 1977.

Le déficit budgétaire de 1977 atteindra environ 60 milliards de F. Par rapport à l'équilibre initial, la détérioration se situe pour 36 milliards dans les recettes et

36 miljard in de ontvangsten en 24,6 miljard in de uitgaven. Onder deze laatste weegt de werkloosheidslast het zwaarste door met een bijkrediet van 14,8 miljard voor de betaling van de uitkeringen; het gemiddeld aantal werklozen wordt op 295 000 geraamd (tegen 205 000 op de initiale begroting) en er wordt tevens rekening gehouden met de gemiddelde dagvergoeding die lichtjes hoger ligt dan oorspronkelijk was voorzien.

De evolutie van het aantal werklozen en de aanpassing van de berekeningsbasis van de tussenkomst ten voordele van de ziekteverzekering bij gebrek aan bijdragen van de werklozen, brengt van haar kant een bijkrediet mee van 5 miljard, zodat uiteindelijk 22,8 miljard bijkredieten het gevolg zijn van de werkloosheid.

Zonder de werkloosheid zouden de bijkredieten dus slechts 2 miljard bedragen.

De voornaamste supplementen, andere dan die welke het gevolg zijn van de werkloosheid betreffen :

- de Rijksschuld : 1,4 miljard, plus 3,3 miljard voor de vorige jaren;
- de steenkoolmijnen : 900 miljoen;
- de maatschappijen voor openbaar vervoer : 2,5 miljard plus 800 miljoen voor de vorige jaren;
- Nationale Opvoeding en Cultuur : ongeveer 2 miljard;
- de ziekenhuizen : 1,1 miljard.

Deze verschillende supplementen worden voor een groot deel geneutraliseerd door de vermindering van de indexprovisie met 2 miljard en van het krediet voor de financiering van de Europese Gemeenschap met 4,7 miljard (deze vermindering is het gevolg van een grotere spreiding van de stortingen).

5. Slotbeschouwingen.

De begroting voor 1978 is een crisisbegroting; zij vertoont daarvan alle kenmerken. De bijkomende uitgaven, door het crisisbeleid vereist en de minder-ontvangsten, voortspruitend uit de vertraagde economische activiteit, verwekken een tekort op de lopende rekeningen, waardoor de Regering wordt gehinderd in haar beleid van structurele vernieuwing en selectieve relance.

De begrotingstekorten dragen bij tot het in stand houden van een inflatiepercentage dat, ondanks een daling van 16 % naar 7 % tijdens de periode 1974-1977 nog te hoog is om de verzwakking van de vraag die zich in bepaalde sectoren van de economie voordoet, krachtig te kunnen bestrijden. De huidige inflatie zou zeer gemakkelijk kunnen omslaan in een kosteninflatie, waardoor de depressietendenzen van de economie zouden worden aangewakkerd.

De absoluut noodzakelijke heroriëntering van de overheidsfinanciën, met het oog op het bestrijden van de diepgaande en langdurige structurele crisis, maakt het nodig het geheel van de overheidsuitgaven aan een nieuw kritisch onderzoek met betrekking tot hun doelmatigheid te onderwerpen. Het is duidelijk dat de overheid, op een aantal domeinen, boven haar middelen leeft, zeker in het licht van de huidige toestand. Al deze uitgaven komen evenwel direct of indirect de burgers van dit land ten goede. Dit leidt tot de conclusie dat wanneer de Belgen, via immer groeiende openbare uitgaven, lange tijd boven hun stand willen blijven leven, zij het gevaar lopen in de toekomst gedurende de nodige aanpassingstijd beneden hun stand te moeten leven.

pour 24,6 milliards dans les dépenses. Parmi ces dernières, la charge du chômage est la plus lourde avec un crédit supplémentaire de 14,8 milliards pour le paiement des allocations; le nombre moyen de chômeurs est évalué à 295 000 (contre 205 000 au budget initial) et il est tenu compte également de l'allocation journalière moyenne légèrement plus élevée qu'il n'était initialement prévu.

L'évolution du nombre de chômeurs et l'adaptation de la base de calcul de l'intervention en faveur de l'assurance maladie pour défaut de cotisations dans le chef des chômeurs entraînent un crédit supplémentaire de 5 milliards, de telle sorte que le chômage nécessite en fin de compte des crédits supplémentaires de 22,8 milliards.

Sans le chômage, les crédits supplémentaires atteindraient à peine 2 milliards.

Les principaux suppléments, en dehors de ceux qui sont dus en chômage, concernent :

- la Dette publique : 1,4 milliard, plus 3,3 milliards pour les années antérieures;
- les charbonnages : 900 millions;
- les sociétés de transport en commun : 2,5 milliards, augmentés de 800 millions pour les années antérieures;
- l'Education nationale et la Culture : environ 2 milliards;
- les hôpitaux : 1,1 milliard.

Ces suppléments divers sont neutralisés pour une part importante par la diminution de la provision index (2 milliards) et la réduction de 4,7 milliards du crédit affecté au financement des Communautés européennes, cette réduction est notamment due à un étalement plus grand des versements).

5. Considérations finales.

Le budget de 1978 est un budget de crise : il en présente toutes les caractéristiques. Les dépenses supplémentaires que requiert la politique de crise et les moins-values fiscales, conséquence du ralentissement de l'activité économique, entraînent un déficit des opérations courantes qui constitue pour le Gouvernement un obstacle dans sa politique de rénovation des structures et de relance sélective.

Les déficits budgétaires contribuent au maintien d'un taux d'inflation qui, s'il est revenu de 16 % à 7 % au cours de la période s'étendant de 1971 à 1977, est trop élevé encore pour permettre de combattre activement la tendance à l'affaiblissement de la demande qui se produit dans certains secteurs de l'économie. L'inflation actuelle peut facilement se transformer en inflation par les coûts et entraîner ainsi un renforcement des tendances à la dépression de notre économie.

La réorientation, absolument nécessaire, des finances publiques en vue de combattre la profonde et longue crise structurelle exige que l'ensemble des dépenses de l'Etat soit soumis du point de vue de leur efficacité à un nouvel examen critique. Il est clair que, dans bon nombre de domaines, l'Etat vit au-dessus de ses moyens, surtout si l'on tient compte de la situation actuelle. Toutes ces dépenses profitent cependant de façon directe ou indirecte aux citoyens de ce pays. Il faut toutefois en conclure que si les Belges veulent continuer à vivre encore longtemps au-dessus de leurs moyens en se permettant d'accroître sans cesse leurs dépenses publiques, ils courent le risque de devoir vivre à l'avenir en dessous de ceux-ci pendant toute une période de réadaptation.

De grote tekorten in de exploitatierekeningen van een aantal openbare diensten en in die van de lagere besturen, de tekorten in een aantal sectoren van de sociale zekerheid, de grote toelagen die worden gespendeerd aan ondernemingen in moeilijkheden doen beangstigende vragen rijzen naar de mogelijkheid om het Belgisch economisch model zomaar in stand te houden. Het aanzwellen van de overheidsuitgaven gaat onvermijdelijk gepaard met een toenemend beslag van deze overheid op het nationaal inkomen, onder de vorm van een verhoogde fiscale en parafiscale druk, die ongewijfeld bijdraagt tot het voeden van de kosteninflatie.

De Regering kan maar slagen in haar opzet om de openbare financiën te saneren, indien zij zich resoluut gesteund weet door haar parlementaire meerderheid, die op haar beurt voor dit beleid moet kunnen rekenen op de medewerking van de meerderheid van de bevolking. Indien geen dergelijke meerderheid in het land zou blijken aanwezig te zijn omdat men meent dat het indijken van de uitgaven altijd ten laste van een ander moet gebeuren, dan zou dit a contrario betekenen dat er wel een meerderheid is voor het « laissez-aller » in de staatshuishouding en uiteindelijk voor de aftakeling van de welvaartstaat als gevolg van zijn financiële en budgettaire ondermijning. Meteen zou dan het risico worden gelopen dat het Belgisch economisch model, inwendig uitgehold, in mekaar zou klappen. Recente buitenlandse voorbeelden bewijzen dat dergelijke ineenstorting vlugger en onverwachter kan plaatsvinden dan gedacht wordt.

Indien men het uur der waarheid, dat nu slaat, laat voorbijgaan, dan zal men de weerwraak beleven van de economische wetmatigheid op het gebrek aan gemeenschapszin en aan moed. De tijd lost alle crisissen op, maar tegen welke sociale, politieke en menselijke kostprijs?

Bovenstaande beschouwingen zijn geen pleidooi voor een niets ontziend besnoeiingsbeleid, dat in de huidige omstandigheden trouwens onaanvaardbare deflationaire gevolgen zou hebben. Wel wordt hier een lans gebroken voor een uitgavenbeleid, waarbij rekening wordt gehouden met de economische omstandigheden en vereisten en in de eerste plaats de procentuele toename van de uitgaven beperkt wordt tot het nominale groeipercentage van het bruto nationaal produkt. Dit als norm doordrukken tijdens de eerstvolgende jaren zal wel een Herculestaak zijn. Bovendien zal door het verbeteren van de begrotingsmethoden, het verscherpen van het toezicht op de begroting, de analyse van de kosten en baten van een aantal uitgavencategorieën en vooral het ombuigen van een aantal uitgavenautomatismen gepoogd worden de openbare financiën opnieuw tot een instrument van een doeltreffend beleid te maken.

III. — ALGEMENE BESPREKING.

1. Basisgegevens van de begroting.

A) Raming van de ontvangsten.

1) Uit de verklaringen van verscheidene leden van de huidige regeringsploeg is duidelijk op te maken dat de begroting voor 1978, precies zoals de begroting van 1977, naast de structurele zwakte van onze openbare financiën, ook de nadelige invloed zal ondergaan van het eerder nog ongunstiger wordende economisch conjunctureel klimaat. Met name zullen de thans minder gunstige groeiperspectieven voor het volgend jaar, die trouwens worden bevestigd door de recente verklaringen van de secretaris-generaal van de O.E.S.O., een nadelige weerslag hebben o.m. op de fiscale ontvangsten en op de werkloosheid.

Les déficits considérables des comptes d'exploitation d'un certain nombre de services publics et des administrations subordonnées, les déséquilibres budgétaires que connaissent un certain nombre de branches de la sécurité sociale, les importants subsides octroyés aux entreprises en difficulté sont autant de motifs de s'interroger anxieusement sur la possibilité de maintenir tel quel le modèle économique belge. Le gonflement des dépenses de l'Etat entraîne inévitablement une augmentation des prélèvements que l'Etat opère sur le revenu national en accroissant la pression fiscale et parafiscale, laquelle contribue incontestablement à alimenter l'inflation par les coûts.

Ce n'est que si le Gouvernement se sent effectivement soutenu par sa majorité parlementaire qu'il peut réussir dans sa tâche d'assainissement des finances publiques. Cette majorité parlementaire doit, à son tour, pouvoir compter sur la coopération de la majorité de la population. Si cette majorité n'existait pas à l'échelle du pays, chacun estimant que la compression des dépenses doit se faire sur le dos de l'autre, cela signifierait a contrario qu'il existe effectivement une majorité en faveur du laissez-aller dans l'économie nationale et, en fin de compte, en faveur du démantèlement de l'Etat-providence, miné dans les domaines financier et budgétaire. On risquerait alors de voir s'effondrer le modèle économique belge, sapé de l'intérieur. Des exemples étrangers récents prouvent que cet effondrement peut se produire plus tôt et plus soudainement que prévu.

Si on laissait passer l'heure de vérité qui sonne maintenant, les lois de l'économie se vengeront des manques de conscience sociale et de courage. Le temps résout toutes les crises, mais à quel prix sur les plans social, politique et humain?

Les considérations qui précèdent ne constituent nullement un plaidoyer en faveur d'une politique d'austérité inconditionnelle, laquelle aurait d'ailleurs, dans les circonstances actuelles, des conséquences déflationnistes inacceptables. Elles ont pour objet de défendre une politique de dépenses tenant compte des circonstances et d'exigences économiques et admettant en premier lieu un accroissement du pourcentage des dépenses ne dépassant pas le taux de croissance normal du produit national brut. Faire admettre une telle norme au cours des prochaines années sera déjà un travail d'Hercule. Par l'amélioration des méthodes budgétaires, le renforcement du contrôle budgétaire, l'analyse coûts-bénéfices de certaines catégories de dépenses et surtout par la transformation d'un certain nombre d'automatismes en matière de dépenses, les finances publiques devraient devenir à nouveau l'instrument d'une politique efficace.

III. — DISCUSSION GENERALE.

1. Eléments de base du budget.

A) Estimation des recettes.

1) Les propos tenus par divers membres de l'actuelle équipe gouvernementale démontrent clairement que le budget de 1978 se ressentira, dans la même mesure que le budget de 1977, de la faiblesse structurelle de nos finances publiques ainsi que du climat économique-conjoncturel qui continue plutôt à se détériorer. Les perspectives de croissance moins favorables pour l'année prochaine — lesquelles sont d'ailleurs confirmées par les récentes déclarations du Secrétaire général de l'O.C.D.E. — auront une incidence défavorable, notamment sur les recettes fiscales et le chômage.

In dit perspectief rijst de vraag of de aangenomen groeihypothese van 3 % (volume) van het B.N.P. gegrond is. Zoals uit de Algemene Toelichting (blz. 6) blijkt is de optie voor deze groei van 3 % « gesteund op diverse nationale en internationale prognoses ». Kan de Minister van Financiën ophelderingen verstrekken omtrent deze diverse prognoses? Hoe is het te verklaren dat het Planbureau in gebreke is gebleven bij het opstellen van het economisch budget voor 1978? Kan men redelijkerwijze aanvaarden dat de aangehouden groeihypothese haalbaar is? Kan er in de aangenomen groeihypothese onderscheid gemaakt worden tussen het gedeelte dat er spontaan uit voortvloeit en tussen de aanbreng die rechtstreeks moet resulteren uit de voorgenomen stimuleringsmaatregelen? Zou het niet gewenst zijn, bij ontstentenis van het economisch budget, dat de Commissaris van het Plan door de commissie gehoord wordt? Dit lijkt ten zeerste belangrijk als men bedenkt dat een groei van het B.N.P. met 3 % geenszins gewaarborgd is en verder dat zelfs met een groei van 3 % er bezwaarlijk op inkrimping van de werkloosheid kan worden gerekend.

Antwoord :

De Regering wil in geen dele het zorgwekkend en onzeker karakter van de huidige economische situatie en van de vooruitzichten inzake de evolutie tijdens de volgende maanden verdoezelen.

Op 10 oktober 1977 heeft de secretaris-generaal van de O. E. S. O. inderdaad verklaard dat de economische groeihypothese in juli 1977 uitgewerkt door het secretariaat van de O. E. S. O. voor de 24 lidstaten waarschijnlijk zullen moeten herzien worden in de zin dat ze minder hoog zullen uitvallen. De gemiddelde groei zou lager liggen dan 4 % en voor Europa zou een verhoging van de werkloosheid te verwachten zijn.

Tijdens de vergadering van de Ministers van Financiën van de E. E. G. op 17 oktober jl. heeft de Commissie onderstreept dat de economische expansie in bijna alle Lid-Staten tot stilstand is gekomen sinds de lente van dit jaar en dat in de loop van de zomer de opgetreden vertraging groter was dan verwacht, zodat er in feite geen groei was tijdens het tweede trimester.

Thans stelt men evenwel een lichte hervatting vast dank zij de verhoging van de privé-consumptie en de groei van de uitvoer in zekere landen. Dank zij de tijdens de loop van de laatste twee trimesters ingetreden hervatting, heeft de Commissie dat het bruto binnenlands produkt van de gemeenschap zal groeien met 2,5 % à 3 % in het jaar 1977. Voor 1978 voorziet de Gemeenschap een aangroei met 3,5 %. Deze is evenwel onvoldoende om een nieuwe stijging van de werkloosheid te verhinderen.

De begroting 1978 houdt rekening met de richtlijnen die in de maand juli door de Gemeenschap werden verstrekt.

De eerste aanbeveling van de Commissie bestond er in dat de selectieve en tijdelijke politiek ter bestrijding van de werkloosheid moest worden voortgezet. Deze aanbeveling werd verwezenlijkt en geconcretiseerd in de maatregelen van de Regering inzake werkloosheid.

Een andere aanbeveling gold de stimulering van de privé-investeringen door, voor zover dit mogelijk was, de B. T. W. op de investeringen af te schaffen. Hierbij kan worden verwezen naar het wetsontwerp i.v.m. de fiscale ontheffingen op de investeringen en op de bijdrage van de Programma-wet waarbij de ontheffing van de B. T. W. van 5 % wordt voorgesteld op de arbeidscheppende investeringen.

Wat de overheidsinvesteringen betreft meende de Commissie dat een bijkomende expansie ervan moest worden vermeden, rekening houdend met een tekort aan beschikbare capaciteiten in die sector en dat een reoriëntatie van de

Dans cette perspective, il convient de s'interroger sur le bien-fondé de l'hypothèse retenue d'un taux de croissance (en volume) de 3 % du P. N. B. Ainsi qu'il apparaît de l'Exposé général (p. 6), cette hypothèse de croissance de 3 % est fondée sur « diverses prévisions formulées par des organisations nationales et internationales ». Le Ministre des Finances peut-il fournir des précisions au sujet de ces diverses prévisions? Comment expliquer que le Bureau du Plan se soit trompé lors de l'établissement du budget économique pour 1978? Peut-on raisonnablement admettre que l'hypothèse retenue est réalisable? L'hypothèse de croissance retenue permet-elle d'établir une distinction entre la part résultant spontanément du développement économique et l'apport qui devra être la conséquence directe des mesures d'encouragement proposées? A défaut de budget économique, ne conviendrait-il pas que le Commissaire au Plan soit entendu par la Commission? Cette mesure paraît s'imposer, si l'on considère qu'un taux de croissance de 3 % du P. N. B. n'est nullement garanti et que, même dans l'hypothèse d'un taux de croissance de 3 %, l'on peut difficilement tabler sur une résorption du chômage.

Réponse :

Il n'entre nullement dans l'intention du Gouvernement de se dissimuler le caractère préoccupant et précaire de la situation économique actuelle et des prévisions concernant l'évolution au cours des mois à venir.

Le 10 octobre 1977 le Secrétaire général de l'O. C. D. E. a déclaré en effet que les hypothèses de croissance économique élaborées en juillet 1977 par le Secrétariat de l'O. C. D. E. pour les 24 Etats membres devraient probablement être révisées en ce sens qu'elles seraient moins élevées que prévu. La croissance moyenne serait inférieure à 4 % et il faudrait s'attendre à une aggravation du chômage en Europe.

Au cours de la réunion des Ministres des Finances de la C. E. E. le 17 octobre dernier, la Commission a souligné que l'expansion économique s'est arrêtée dans presque tous les Etats membres depuis le printemps de cette année et qu'au cours de l'été le ralentissement intervenu a été plus grand que prévu, de sorte qu'en fait il n'y a pas eu de croissance durant le deuxième trimestre.

Actuellement, on constate cependant une légère reprise grâce à l'accroissement de la consommation privée et à l'augmentation des exportations dans certains pays. Etant donné la reprise intervenue au cours des deux derniers trimestres, la Commission espère que le produit intérieur brut de la Communauté aura augmenté de 2,5 à 3 % en 1977. La Communauté prévoit, pour 1978, une croissance de 3,5 %. Celle-ci est cependant insuffisante pour empêcher un nouvel accroissement du chômage.

Le budget de 1978 tient compte des directives fournies par la Communauté au cours du mois de juillet.

La première recommandation de la Commission consistait dans la poursuite de la politique sélective et temporaire de lutte contre le chômage. Cette recommandation a été réalisée et concrétisée par les mesures du Gouvernement en matière de chômage.

Une autre recommandation incitait à stimuler les investissements privés en supprimant, dans la mesure du possible, la T. V. A. sur les investissements. A cet égard, il est permis de renvoyer au projet de loi relatif aux abattements fiscaux sur les investissements et aux dispositions de la loi-programme proposant l'exonération de la T. V. A. de 5 % sur les investissements créateurs d'emplois.

En ce qui concerne les investissements publics, la Commission estime qu'il convient d'en éviter une expansion supplémentaire, compte tenu d'un manque de capacités disponibles dans ce secteur et du fait qu'il est souhaitable de

openbare investeringen naar de activiteiten die de kwaliteit van het leven bevorderen gewenst is. Het eerste deel van deze aanbeveling heeft de Regering niet op gevolgd. Ze is de mening toegedaan dat de beschikbare arbeidscapaciteit meer dan voldoende is om een verdere uitbreiding van het investeringsprogramma, mede in het kader van haar tewerkstellingsbeleid, te verwezenlijken.

Op het tweede deel van de aanbeveling werd wel ingegaan en zijn de openbare investeringen duidelijk meer georiënteerd in de door de Commissie aangegeven richting.

Tenslotte meende de Commissie dat moest gezorgd worden voor een heraanwending van de huidige budgettaire middelen ten einde de financieringsbehoeften te beperken. Op deze aanbeveling werd eveneens ingegaan en het globaal tekort voor 1978 is kleiner dan dit voorzien in 1977.

De aanbevelingen die de Commissie formuleerde tijdens haar vergadering van 17 oktober, hadden vooral betrekking op drie punten :

- een verhoging van de groeivoet tot minimum 4 % door een stimulering van de binnenlandse vraag;
- een verbetering van de toestand op de arbeidsmarkt door een meer dynamisch tewerkstellingsbeleid;
- en een vermindering van de inflatievoet.

Wat België betreft werd dan nog aangestipt dat een programma van fiscale verlichting en van bijkomende aanmoedigingsmaatregelen een groeivoet zou moeten mogelijk maken van meer dan 3 %.

Tijdens de vergadering wees de Minister van Financiën erop dat de Belgische begroting zoals ze werd opgesteld ook aan deze aanbevelingen van de Commissie voldoet en dat ter ondersteuning van de binnenlandse vraag kan gewezen worden op het feit dat o.m. via de begroting de sociale uitkeringen groeien met 13,4 % tegenover 11,2 % voor het B.N.P., zodat hierdoor reeds een intensivering van het verbruik mag verwacht worden.

Verder dient gewezen te worden op het reeds gemelde tewerkstellingsplan, waarmee een bedrag van 24 miljard F is gemoeid.

Ook het investeringsprogramma zal bijdragen tot het scheppen van nieuwe koopkracht. De Regering heeft zopas beslist verschillende maatregelen te treffen om dit investeringsprogramma tijdig uit te voeren.

Als ander positief element geldt de aanmoediging van de investeringen, dank zij de reeds vernoemde wetsontwerpen.

Tenslotte zal ook de door andere landen geleverde inspanning een gunstige weerslag hebben op onze algemene economische activiteit. Uit studies is inderdaad gebleken dat de elasticiteit van de Belgische uitvoer groter is dan 1, m.a.w. indien de wereldinvoer met 1 % stijgt, dan stijgt onze uitvoer met meer dan 1 %. Om onze concurrentiële positie te handhaven, moet de politiek van kostprijbeheersing evenwel worden voortgezet.

De Regering heeft dan ook beslist de sociale lasten niet te verzwaren. Er wordt ook in 1978 afgezien van de patronale bijdragen op de kredieturen, terwijl de afschaffing van het plafond tot financiering van de uitkeringen in het stelsel van de ziekte- en invaliditeitsverzekering niet zal gerealiseerd worden.

Een ander gunstig element is dat nu reeds sinds verschillende maanden de rentevoeten een dalende tendens vertonen. Men mag dan ook hopen dat de door de Regering aangenomen groeivoet van 3 % zal kunnen behaald worden en wellicht zoals door de Commissie gewenst, worden overschreden.

réorienter les investissements publics vers les activités améliorant la qualité de la vie. Le Gouvernement n'a pas suivi la première partie de cette recommandation. En effet, il estime que la capacité de travail disponible est plus que suffisante pour réaliser une extension ultérieure du programme d'investissements, notamment dans le cadre de sa politique de l'emploi.

Par contre, la deuxième partie de la recommandation a été suivie et les investissements publics sont nettement plus orientés dans le sens indiqué par la Commission.

Enfin, la Commission estime qu'il faut une redistribution des moyens budgétaires actuels afin de limiter les besoins de financement. Cette recommandation a également été suivie et le déficit global pour 1978 est inférieur à celui qui était prévu en 1977.

Les recommandations formulées par la Commission au cours de sa réunion du 27 octobre portaient sur trois points principaux :

- l'augmentation du taux de croissance jusqu'à 4 % minimum par la stimulation de la demande intérieure;
- l'amélioration de la situation du marché de l'emploi par une politique plus dynamique de l'emploi;
- la réduction du taux d'inflation.

En ce qui concerne la Belgique, il a été précisé qu'un programme d'allègements fiscaux et de mesures d'encouragement supplémentaires devrait permettre d'atteindre un taux de croissance supérieur à 3 %.

Au cours de la réunion, le Ministre des Finances a indiqué que le budget national, tel qu'il a été établi, satisfait également aux recommandations de la Commission et que, pour ce qui est du soutien de la demande intérieure, il y a lieu de signaler que le budget prévoit l'augmentation des prestations sociales de 13,4 % alors que celle du P.N.B. est de 11,2 %, fait qui, à lui seul, permet déjà d'escompter une intensification de la consommation.

En outre, il convient de rappeler le plan en matière d'emploi, dont il a déjà été question et qui entraînera une dépense de 24 milliards de F.

Quant au programme d'investissements, celui-ci contribuera également à régénérer le pouvoir d'achat. Le Gouvernement vient de décider de prendre diverses mesures pour que ce programme d'investissements puisse être réalisé en temps opportun.

Un autre élément positif consiste dans l'encouragement des investissements, grâce aux projets de loi déjà cités.

Enfin, l'effort que fourniront d'autres pays aura, lui aussi, un impact favorable sur notre activité économique générale. En effet, des études ont démontré que l'élasticité des exportations belges est supérieure à 1 %, c'est-à-dire que lorsque les importations mondiales augmentent de 1 %, nos exportations à nous augmentent de plus de 1 %. Le maintien de notre position concurrentielle requiert néanmoins la poursuite de la politique de contrôle des prix de revient.

Le Gouvernement a donc décidé de ne pas alourdir les charges sociales. En 1978, il sera également renoncé aux cotisations patronales aux crédits d'heures, ainsi qu'au déplafonnement du financement des prestations du régime de l'assurance maladie-invalidité.

Le fait que les taux d'intérêts marquent depuis plusieurs mois une tendance à la baisse constitue un autre élément favorable. Par conséquent, on peut espérer que le taux de croissance de 3 % retenu par le Gouvernement pourra être atteint voire même dépassé, ainsi que le souhaite la Commission.

Bij het opstellen van haar begroting heeft de Regering zich gebaseerd op verschillende vooruitzichten opgesteld door privé-organismen en door de E. E. G.

Deze vooruitzichten zijn :

- DULBEA : 3 % (mei 1977).
- IRES : 3,5 % (juni 1977).
- E. E. G. : 3,5 % (juli 1977).

Hierbij zij opgemerkt dat in het conjunctuurbericht van september 1977 het IRES de in juni opgestelde vooruitzichten handhaaft.

De Regering heeft dus de laatste hypothese inzake 1978 aangenomen. Zulks bewijst dat ze een voorzichtige politiek voert.

De ondervinding, meer bepaald sinds 1975, heeft echter uitgewezen hoe onzeker en hoe moeilijk de vooruitzichten inzake economische groei geworden zijn.

In het begin van het jaar werd de wijze van opstelling van het economisch budget veranderd.

Voortaan zal het Planbureau met het opstellen ervan worden belast. Ingevolge de economische crisis en de tijdspanne die nodig is om het economisch beleid van de nieuwe Regering uit te werken, is het niet mogelijk geweest het economisch budget, zoals voorzien, vóór de maand juli op te stellen.

Aan dit budget wordt thans gewerkt en het zal toegevoegd worden aan het geactualiseerd plan 1978-1980, waarvan het de eerste schijf vertegenwoordigt.

2) Indien spoedig mocht blijken dat een groei van het B. N. P. met 3 % niet haalbaar is en derhalve de ramingen van de ontvangsten en van het financieringssaldo in het gedrang komen, overweegt de Regering dan de openbare opinie en het Parlement ter zake voor te lichten zoals de vorige Regering dat heeft gedaan? Alles laat immers vermoeden dat we voor een heruitgave staan van wat met de begroting van 1977 gebeurde, toen kort na de opstelling ervan, midden 1976, de economische activiteit plotseling sterk verminderde, met als gevolg dat de raming van de fiscale ontvangsten te hoog bleek.

Antwoord :

Het spreekt vanzelf dat in een goed werkende democratie de Regering het Parlement moet inlichten wanneer blijkt dat haar begrotingsramingen niet worden verwezenlijkt. Het lijdt dan ook geen twijfel dat de Regering, zoals dit ook reeds in het verleden het geval was, het Parlement daarover tijdig zal inlichten.

3) Wat is de weerslag van de groei van het Bruto Nationaal Produkt op de investeringen en de werkloosheid, alsmede op de aangroei van de fiscale meeropbrengst met 28,7 miljard?

Volgens een lid kan die fiscale meeropbrengst ten laste van natuurlijke personen als volgt worden opgedeeld :

- + 1,7 miljard : incorporatie van de opdecimen in de belasting op het bedrijfsinkomen;
- + 20,0 miljard : incorporatie van de gemeentelijke opcentiemen in de bedrijfsvoorheffing van de inkomstenbelasting;
- + 1,0 miljard : afschaffing van de vermindering van de verkeersbelasting;
- + 6,0 miljard : samenvoeging van de 14 en 18 % tarieven van de B. T. W.;
- + 1,1 miljard : verhoging van de successierechten;

Lors de l'établissement de son budget, le Gouvernement s'est basé sur diverses prévisions établies par des organismes privés et par la C. E. E.

Ces prévisions sont :

- DULBEA : 3 % (mai 1977).
- IRES : 3,5 % (juin 1977).
- C. E. E. : 3,5 % (juillet 1977).

A cet égard, il y a lieu de faire observer que l'avis conjoncturel établi par IRES en septembre 1977 maintient les prévisions qu'il avait établies au mois de juin.

Par conséquent, le Gouvernement a retenu pour 1978 l'hypothèse la plus faible, ce qui prouve qu'il observe une politique de circonspection.

Les expériences ont toutefois démontré, notamment depuis 1975, combien sont devenues aléatoires et malaisées les prévisions relatives à la croissance économique.

Le mode d'établissement du budget économique a été modifié au début de cette année.

Le Bureau du Plan sera dorénavant chargé de cette rédaction. La crise économique et le temps nécessaire à l'élaboration de la politique économique du nouveau Gouvernement ont rendu impossible l'élaboration du budget économique avant le mois de juillet, comme prévu.

Ce budget, actuellement en cours de préparation, sera annexé au plan actualisé 1978-1980, dont il constitue la première tranche.

2) Si une croissance de 3 % du P. N. B. s'avérait rapidement irréalisable et si, de ce fait, les estimations des recettes et du solde de financement étaient compromises, le Gouvernement envisagerait-il d'en informer immédiatement l'opinion publique et le Parlement ainsi que l'avait fait le précédent Gouvernement? Tout indique en effet que nous allons assister à la répétition de ce qui s'est produit avec le budget de 1977, lorsque, peu après son élaboration, vers le milieu de 1976, l'activité économique a soudain fortement faibli, les recettes fiscales se trouvant dès lors surestimées.

Réponse :

Il est évident que, dans une bonne démocratie, le Gouvernement se doit d'informer le Parlement lorsqu'il s'avère que ses prévisions budgétaires ne se réaliseront pas. Il est donc bien entendu que le Gouvernement, comme cela c'est déjà fait dans le passé, ne manquera pas d'informer le Parlement à ce sujet en temps utile.

3) Quelle est la répercussion de l'accroissement du produit national brut sur les investissements et le chômage, ainsi que sur l'augmentation de 28,7 milliards des recettes fiscales.

Un membre est d'avis que ces plus-values fiscales à charge des personnes physiques peuvent être réparties comme suit :

- + 1,7 milliard : incorporation des décimes additionnels à l'impôt sur les revenus professionnels;
- + 20,0 milliards : incorporation des centimes additionnels communaux au précompte professionnel de l'impôt sur les revenus;
- + 1,0 milliard : suppression de la réduction de la taxe de circulation;
- + 6,0 milliards : fusion des taux de 14 et 18 % de la T. V. A.
- + 1,1 milliard : augmentation des droits de succession;

- + 1,8 miljard : voortzetting van vroeger getroffen maatregelen (o.m. B. T. W.-heffing op de reisbureaus...);
- + 3,0 miljard : verhoging met 5 F voor een pakje sigaretten;

- + 32,8 miljard : sub-totaal;
- 4,1 miljard : vermindering wegens familiale lasten;

- + 28,7 miljard : Saldo.

Antwoord :

De gestelde vraag strekt ertoe inlichtingen te verkrijgen omtrent de economische weerslag — met name op de aangroei van het B. N. P., op de werkgelegenheid en op de werkloosheid — van de begrotingsmaatregelen die betrekking hebben op de werkloosheid, de overheidsinvesteringen en de belastingwijzigingen, waaronder die ter stimulering van de particuliere investeringen.

Aan het Planbureau is opdracht gegeven om aan de hand van simulaties met het Rena-model, hieromtrent nadere gegevens te verzamelen. Zulks vergt evenwel tijd.

Rekening houdend met de noodzakelijkheid om het beschikbare statistische materiaal aan te passen (uitbreiding van de reksen en wijzigingen van de basis der prijsindexcijfers) en met de nieuwe taken die de Regering aan het Planbureau heeft toevertrouwd, met name opstelling van het economisch budget, is het nodig gebleken een nieuwe versie van het Rena-model te bouwen. Dit nieuwe model wordt thans grondig getest en het zal zo spoedig mogelijk gebruikt worden om varianten inzake het economisch beleid te onderzoeken.

4) Bij de raming van de fiscale ontvangsten voortspruitend uit de verhoging van de belastbare massa, werd, mede rekening houdend met de gekende belastingelasticiteitscoëfficiënt, een forfaitaire correctie van 10 miljard, aangebracht.

Hoe gebeurde de berekening van deze correctie, waarvan het principe kan worden onderschreven?

Antwoord :

De raming van de vermeerdering van de lopende fiscale ontvangsten, andere dan de B. T. W., voortvloeiend uit de expansie van de belastbare massa in 1978, werd, rekening houdend met een groei in waarde van het B. N. P. van 11,2 % en met een elasticiteitscoëfficiënt van 1,34, inderdaad verminderd met een forfaitair bedrag van 10 miljard, om rekening te houden met een vermoedelijke minder gunstige ontwikkeling van de opbrengst van de belasting op de ondernemingswinsten tengevolge van de nawerking van negatieve factoren uit het verleden.

Deze correctie is verantwoord omdat de begrotingsontvangsten van 1978 niet de hele economische ontwikkeling van het lopende jaar zullen weerspiegelen. Zo zullen, meer bepaald de kohierbelastingen, wegens de lange taxatiecyclus en ook in zekere mate de voorafbetalingen beïnvloed worden door de economische ontwikkeling van de voorbije jaren. In die periode heeft de economische crisis de bedrijfsresultaten en de rendabiliteit van de ondernemingen negatief beïnvloed.

Hiervan zullen de inningen per kohier ten laste van de vennootschappen en van sommige natuurlijke personen in 1978 ongetwijfeld nog de nefaste weerslag ondervinden, onder meer door de toepassing van het principe van de verliescompensatie.

Met het oog op een eerlijke en voorzichtige raming van de fiscale ontvangsten voor 1978 en daarbij geïnspireerd

- + 1,8 milliard : maintien de mesures prises antérieurement (notamment la T. V. A. sur les agences de voyage);
- + 3,0 milliards : augmentation de 5 F par paquet de cigarettes;

- + 32,8 milliards : sous-total;
- 4,1 milliards : réduction des charges familiales;

- + 28,7 milliards : Solde.

Réponse :

La question posée tend à obtenir des renseignements au sujet des répercussions économiques, notamment en ce qui concerne la croissance du P. N. B., l'emploi et le chômage, des mesures budgétaires relatives au chômage, aux investissements publics et aux modifications fiscales dont celles prises en vue de stimuler les investissements privés.

Le Bureau du Plan a été chargé de fournir, sur base de simulations réalisées à l'aide du modèle Réna, des précisions à ce sujet. Mais cela demande du temps.

Etant donné, d'une part, la nécessaire adaptation au matériel statistique disponible (allongement des séries et changement de base des indices de prix), et, d'autre part, les nouvelles missions confiées par le Gouvernement au Bureau du Plan, en particulier l'élaboration du budget économique, il s'est avéré indispensable de construire une nouvelle version du modèle Réna. Ce modèle est actuellement soumis à de nombreux tests et sera dès que possible utilisé pour l'analyse de variantes de politique économique.

4) Pour tenir compte du coefficient d'élasticité fiscale bien connu, une correction forfaitaire de 10 milliards a été apportée à l'évaluation des recettes fiscales résultant de l'augmentation de la masse imposable.

Comment ce correctif, au principe duquel on peut souscrire, a-t-il été calculé?

Réponse :

Compte tenu d'une croissance en valeur du P. N. B. de 11,2 % et d'un coefficient d'élasticité de 1,34, l'évaluation de l'augmentation de recettes fiscales courantes, autres que celles de la T. V. A., résultant de l'expansion de la masse imposable en 1978 a en effet été réduite d'un montant forfaitaire de 10 milliards dans le but de tenir compte d'une évolution vraisemblablement moins favorable des recettes de la taxe sur les bénéfices des entreprises par suite du contre-coup des facteurs négatifs du passé.

Ce correctif se justifie, parce que les recettes budgétaires de 1978 ne refléteront pas toute l'évolution économique de l'année en cours. C'est ainsi qu'en raison de la longueur du cycle de taxation les perceptions par rôle en particulier et les versements anticipés dans une certaine mesure, seront influencés par l'évolution économique des années écoulées. Pendant cette période la crise économique a eu une incidence négative sur les résultats d'exploitation et la rentabilité des entreprises.

Les perceptions par rôle à charge des sociétés et de certaines personnes physiques en ressentiront sans aucun doute encore les répercussions néfastes en 1978, notamment par suite de l'application du principe de la compensation des pertes.

En vue d'évaluer de manière honnête et prudente les recettes fiscales de 1978, tout en s'inspirant des expériences

door de ervaringen van de jongste jaren waarin vooral wegens de niet-realisatie van de macro-economische groeihypothese de geraamde ontvangsten niet werden bereikt, werd beslist de raming van de groei van de lopende fiscale ontvangsten (andere dan de B. T. W.), tengevolge van de expansie van de belastbare massa in 1978, met 10 miljard te verminderen.

5) Hoe werden de B. T. W.-ontvangsten geraamd bij ontstentenis van een economisch budget voor 1978? Die begroting moet toch de nodige gegevens verstrekken inzake de componenten van de eindvraag die als uitgangspunten dienen voor de B. T. W.-raming!

Antwoord :

Voor dit jaar werd er inderdaad nog geen economisch budget opgemaakt waarin melding wordt gemaakt van de aangroei van de verschillende componenten van de eindvraag, die de grondslag van de B. T. W. vormen. De door de Regering geschatte toeneming van het B. N. P. steunt op ramingen van de nationale en internationale instellingen en houdt rekening met de stimulansen die door de Regering in het kader van haar budgettair beleid worden voorgesteld. De diensten van het departement van Financiën hebben die groeihypothese overgebracht op de verschillende componenten van de eindvraag.

B) Begrotingstechniek.

1) *De inning van de gemeentelijke opcentiemen bij wijze van voorheffing.*

a) Is de inning bij wijze van bedrijfsvoorheffing van de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting verenigbaar met artikel 110 van de Grondwet, artikel 134 van de Gemeentewet en de wet op de Rijkscomptabiliteit?

Het ware juist geweest deze tijdelijke ontvangsten voor de Schatkist als dusdanig te behandelen en ze derhalve onder te brengen in de rubriek « derdengelden » alhoewel dit zou geleid hebben tot een vermindering met 20 miljard van de Rijksmiddelen en derhalve een verhoging van het tekort op de lopende verrichtingen.

b) Is deze beslissing niet strijdig met het beginsel van de gemeentelijke autonomie opgenomen in de regeringsverklaring? Wat zal er gebeuren indien de opcentiemen geen 6 % bereiken? Zal deze maatregel een gunstige invloed hebben op de ontvangsten van de gemeenten in 1978?

Antwoord :

a) Er is geen incorporatie van de gemeenteopcentiemen in de Rijksmiddelen.

Wel is het zo dat de bedrijfsvoorheffing en de grondslag van de vermeerdering ingeval geen of ontoereikende voorafbetalingen gedaan zijn, worden verhoogd met 6 %, te weten het theoretisch percentage van deze opcentiemen. De bedragen die als dusdanig in 1978 zullen geïnd worden zullen worden gelijk gesteld met de voornoemde voorheffing en de voorafbetalingen waarvan de ontvangsten wettelijk in rekening worden gebracht in de Rijksmiddelenbegroting. Dit systeem wordt ingesteld om de belastingplichtigen te vrijwaren voor te hoge aanvullende aanslagen.

acquistes ces dernières années, au cours desquelles les prévisions de recettes n'ont pas été atteintes en raison de la non réalisation des hypothèses de croissance macro-économiques, il a été décidé de réduire de 10 milliards l'évaluation de l'augmentation des recettes fiscales courantes (autres que celles de la T. V. A.) dues à l'expansion de la masse imposable en 1978.

5) Comment les recettes en matière de T. V. A. ont-elles été évaluées en l'absence d'un budget économique pour 1978? En effet, ce budget doit fournir les données nécessaires en ce qui concerne les composantes de la demande finale qui servent de base à l'évaluation des recettes de la T. V. A.!

Réponse :

Il est vrai que, pour cette année il n'y a pas encore de budget économique décrivant la croissance des différentes composantes de la demande finale formant l'assiette de la T. V. A. La prévision de croissance du P. N. B. arrêtée par le Gouvernement repose sur les estimations établies par des organismes tant nationaux qu'internationaux et en fonction des stimulants économiques proposés par le Gouvernement dans la politique budgétaire. La transposition de cette hypothèse de croissance sur les différentes composantes de la demande finale a été établie par les services du département des Finances.

B) Technique budgétaire.

1) *Perception des centimes additionnels communaux par voie de précompte.*

a) La perception par voie de précompte professionnel des taxes communales additionnelles à l'impôt des personnes physiques est-elle compatible avec l'article 110 de la Constitution, l'article 134 de la loi communale et la loi sur la comptabilité de l'Etat?

Il aurait été plus juste de traiter comme telles ces recettes temporaires pour le Trésor et, dès lors, de les faire figurer sous la rubrique « Fonds des tiers », bien que cela eût abouti à une réduction de 20 milliards des Voies et Moyens et, dès lors, à une augmentation du déficit pour les opérations courantes.

b) Cette décision n'est-elle pas en contradiction avec le principe de l'autonomie communale, qui est repris dans la déclaration du Gouvernement? Que se passera-t-il lorsque les centimes additionnels ne s'élèvent pas à 6 %? Cette mesure aura-t-elle une influence favorable sur les recettes des communes en 1978?

Réponse :

a) Les centimes additionnels communaux ne sont pas incorporés aux Voies et Moyens.

Le précompte professionnel et l'assiette de l'augmentation, en cas d'absence ou d'insuffisance des versements anticipés, seront bien majorés de 6 %, c'est-à-dire du pourcentage théorique de ces centimes additionnels. Les sommes perçues à ce titre en 1978 seront assimilées au précompte précité et aux versements anticipés, recettes qui sont légalement comptabilisées au budget des Voies et Moyens. Ce système a été instauré en vue de prémunir les contribuables contre les taxations complémentaires trop élevées.

Het recht waarover het gaat kon niet als « derdengelden » beschouwd worden daar er buiten de inkohiering geen ander criterium bestaat voor de toekenning aan de gemeenten van het juiste bedrag van hun aandeel.

b) Er is geen sprake van enige beperking van de gemeentelijke autonomie. De gemeenten blijven volledig vrij het aantal opcentiemen vast te stellen.

Indien dit lager zou liggen dan de voorheffing zal naar aanleiding van de inkohiering het eventueel te veel betaalde worden teruggestort. Voor de gemeenten zelf zal, na de inkohiering, de opbrengst van de voorheffing of voorafbetaling sneller kunnen gestort worden, aangezien niet meer op de betaling van de ingekohierde aanvullende belasting moet worden gewacht.

2) De toegewezen ontvangsten.

In hoever is de wederopneming in de begroting van de toegewezen ontvangsten een neutrale verrichting?

Wat gebeurt er met de kredieten die bestemd zijn om de vroegere uitgaven te dekken?

Antwoord :

De toegewezen ontvangsten zijn voortaan opgenomen in de Rijksmiddelenbegroting en de daarmee overeenstemmende uitgaven zijn opgenomen in de begrotingen van de diverse departementen.

Bladzijde 15 van de Algemene Toelichting geeft de tabel van de toegewezen ontvangsten voor 1977.

In de tabellen van bladzijde 20 e.v. worden, in de kolom voorbehouden voor 1977, bij wijze van vergelijking, die verschillende uitgaven opgenomen in de kredieten welke voor elk van de departementen bestemd zijn.

De verrichting is uiteraard neutraal, aangezien het bedrag van de toegewezen ontvangsten berekend is op grond van de uitgaven zelf, eventueel aangepast via het bijkredietenblad.

De wederopneming in de begroting brengt echter mee dat het totale bedrag van de kredieten van de begrotingen van de departementen evenals dat van de eigenlijke Rijksmiddelenbegroting verhoogd wordt.

Het spreekt vanzelf dat de budgettaire kredieten die voortaan in de plaats komen van de uitgaven verricht op toegewezen ontvangsten, eveneens de uitgaven zullen dekken die het gevolg zijn van vroegere beslissingen.

C) Lopende uitgaven.

1) Stijging van de overheidsuitgaven.

Op blz. 16 van de Algemene Toelichting worden een aantal strikte normen voor de stijging van de overheidsuitgaven vooropgesteld. Zal de Regering zich aan die normen kunnen houden?

Hoe zal het negatief saldo van 23,9 miljard op de lopende verrichtingen worden gedeld?

Antwoord.

De groeinormen die op de werkingskosten van de administraties en op de toelagen worden toegepast, zijn niet nieuw, aangezien ze reeds voor de vroegere begrotingen werden aangewend.

Uitgaande van de ervaring opgedaan in de voorbije jaren en tijdens het lopende jaar kan worden verwacht dat ze zullen worden nageleefd. Dit houdt in dat voor een zuinige werking van de diensten dient te worden gezorgd. Het toezicht op de evolutie van de begrotingen maakt het mogelijk de inspanningen terzake van dichtbij te volgen.

Le droit dont il s'agit ne pouvait être considéré comme « fonds des tiers » étant donné qu'il n'y a, en dehors de l'enrôlement, pas d'autres critères permettant d'octroyer aux communes le montant exact de leur quote-part.

b) Il n'est nullement question de restreindre d'une quelconque façon l'autonomie communale. Les communes continuent de fixer en toute liberté le nombre de centimes additionnels.

Au cas où celui-ci serait inférieur au précompte, le trop-perçu éventuel serait remboursé sur la base de l'enrôlement. En ce qui concerne les communes proprement dites, le produit du précompte ou le versement anticipé pourront être versés plus rapidement après l'enrôlement étant donné qu'il ne faudra plus attendre le versement de l'impôt complémentaire enrôlé.

2) Les recettes affectées.

Dans quelle mesure la réintégration dans le budget des recettes affectées est-elle une opération neutre? Qu'en est-il au sujet des crédits destinés à couvrir les dépenses antérieures?

Réponse :

Les recettes affectées sont dorénavant comprises dans le budget des Voies et Moyens et les dépenses correspondantes dans les budgets des différents départements.

Le tableau des recettes affectées en 1977 est repris à la page 15 de l'exposé général.

Dans les tableaux des pages 20 et suivantes, dans la colonne réservée pour 1977 ces différentes dépenses sont reprises, en guise de comparaison, dans les montants des crédits afférents à chacun des départements.

L'opération est neutre par définition puisque les montants des recettes affectées étaient calculés en fonction des dépenses elles-mêmes éventuellement ajustées par la voie du feuillet des crédits supplémentaires.

Par contre, la réintégration a pour effet d'augmenter le total des crédits des budgets des départements ainsi que du budget des Voies et Moyens proprement dit.

Il va de soi que les crédits budgétaires, qui se substitueront dorénavant aux dépenses effectuées sur recettes affectées, couvriront également les dépenses découlant de décisions antérieures.

C) Dépenses courantes.

1) Accroissement des dépenses publiques.

Il est préconisé, en page 16 de l'Exposé général, un certain nombre de normes strictes en matière d'accroissement des dépenses publiques. Le Gouvernement sera-t-il en mesure de respecter ces normes?

Comment le solde négatif de 23,9 milliards sur les opérations courantes sera-t-il couvert?

Réponse :

Les normes de croissance appliquées aux frais de fonctionnement des administrations et aux subventions ne sont pas nouvelles puisqu'elles ont déjà été utilisées pour les budgets précédents.

L'expérience des années écoulées et de l'année en cours permet de penser que ces normes peuvent être respectées. Il va de soi que ce respect impose un effort d'économie de la part des services. La surveillance de l'évolution des budgets permet de suivre de près ces efforts.

In verband met de delging van het negatieve saldo van 23,9 miljard op de lopende verrichtingen moet worden beklemtoond dat dit saldo aanzienlijk kleiner is dan dat van het lopende jaar. Het zal zoveel mogelijk door een beroep op de kapitaalmarkt worden gefinancierd.

2) Indexprovisie.

De begroting voor 1978 voorziet in een indexprovisie van 8,5 miljard. Hoeveel zal het overschrijden van een spil-index in 1978 kosten en met hoeveel overschrijdingen werd rekening gehouden voor het bepalen van het krediet van 8,5 miljard?

Antwoord :

a. De maandelijkse kostprijs van de overschrijding van een spilindex in 1978 kan worden geraamd op een bedrag van 900 miljoen, dat als volgt moet worden verdeeld :

- voor de toepassing van de wet van 1 maart 1977 : 530 miljoen;
- voor de toepassing van de wet van 2 augustus 1971 : 370 miljoen.

b. Voor de berekening van het krediet van 8,5 miljard werd gesteund op mogelijke overschrijdingen van de spil-index in januari, april, juni en oktober 1978.

Gelet op de toepassing van de twee vereffeningsschalen werd aldus rekening gehouden met respectievelijk 12 en 9 maanden, waarvan echter 5 maanden (2 maanden voor de toepassing van de wet van 1 maart 1977 en 3 maanden voor de toepassing van de wet van 2 augustus 1971) werden afgetrokken wegens het feit dat de basiscoëfficiënt van de begroting van 1978 slechts zal worden toegepast vanaf maart, respectievelijk april 1978.

3) Provisie op de begroting van het Ministerie van Financiën.

Op bladzijde 12 van de algemene toelichting wordt voor het bijblad 1977 gewag gemaakt van een bijzondere provisie van 985 miljoen op de begroting van het Ministerie van Financiën.

Antwoord :

De bijzondere provisie van 985 miljoen wordt als volgt onderverdeeld :

— personeelsbezoldigingen	139,5 miljoen
— afschaffing van de portvrijdom	83,5 miljoen
— storting aan I. M. A. L. S. O.	16,0 miljoen
— storting aan de B. L. E. U. (toekenning aan het Groothertogdom Luxemburg van het aandeel dat hem toekomt in de voordelen en winsten die de Belgische Staat haalt uit de Nationale Bank van België)	53,1 miljoen
— provisie die in hoofdzaak moet dienen om de bijkomende uitgaven te dekken, die voortvloeien uit het recent akkoord inzake sociale programmatie (blz. 13 van de algemene toelichting)	644,0 miljoen
— kabinet van de Minister van Pensioenen	26,8 miljoen
— diverse andere posten	21,9 miljoen
	984,8 miljoen
Afgerond	985,0 miljoen

4) Verloop van de begrotingen van Nationale Opvoeding.

Hoe is het uiteenlopend verloop van de begrotingen van het Ministerie van Nationale Opvoeding Nederlandse sector en Franse sector te verklaren?

Quant à la couverture du solde négatif de 23,9 milliards dans les opérations courantes, il convient de souligner que ce solde est sensiblement moins important que celui de l'année en cours. Il sera financé dans toute la mesure du possible par un appel au marché des capitaux.

2) Provision d'index.

Le budget de 1978 prévoit une provision d'index de 8,5 milliards. A quel montant se chiffrera le dépassement de l'indice-pivot en 1978 et de combien de dépassements a-t-il été tenu compte pour fixer le crédit de 8,5 milliards?

Réponse :

a. Le coût mensuel du dépassement de chaque indice-pivot en 1978 peut être évalué à un montant de 900 millions, à ventiler comme suit :

- pour l'application de la loi du 1^{er} mars 1977 : 530 millions;
- pour l'application de la loi du 2 août 1971 : 370 millions.

b. Pour le calcul du crédit de 8,5 milliards, on s'est basé sur d'éventuels dépassements de l'indice-pivot en janvier, avril, juillet et octobre 1978.

Etant donné l'application des deux échelles de péréquation, il a ainsi été tenu compte de respectivement 12 et 9 mois, dont 5 mois (2 mois pour l'application de la loi du 2 août 1971) ont cependant été déduits, du fait que le coefficient de base du budget pour 1978 ne sera appliqué qu'à partir, respectivement des mois de mars et d'avril 1978.

3) Provision au budget du Ministère des Finances.

A la page 12 de l'Exposé général, il est fait état, au feuillet des crédits supplémentaires pour 1977, d'une provision spéciale de 985 millions au budget du Ministère des Finances.

Réponse :

La provision spéciale de 985 millions se subdivise comme suit :

— rémunération du personnel	139,5 millions
— suppression de la franchise de port	83,5 millions
— versement à l'I. M. A. L. S. O.	16,0 millions
— versement à l'U. E. B. L. (octroi au Grand-Duché de Luxembourg des quotes-parts dans les avantages et bénéfices retirés par l'Etat belge de la Banque Nationale de Belgique)	53,1 millions
— provision destinée principalement à couvrir les dépenses supplémentaires résultant du récent accord de programmation sociale (voir page 13 de l'Exposé général)	644,0 millions
— cabinet du Ministre des Pensions	26,8 millions
— divers autres postes	21,9 millions
Total	984,8 millions
Arrondi à	985,0 millions

4) Evolution des budgets des ministères de l'Education nationale.

Comment expliquer l'évolution divergente des budgets des ministères de l'Education nationale (secteur néerlandais) et de l'Education nationale (secteur français)?

Antwoord :

De geconstateerde verschillen zijn voornamelijk als volgt te verklaren :

1° het beschikbare saldo van het Fonds voor schooltoelagen voor Nationale Opvoeding (Franse sector) zal begin 1978 vrij aanzienlijk zijn; dank zij dat saldo moet er geen nieuw krediet worden uitgetrokken op de begroting voor 1978;

2° de niet onaanzienlijke verschillen in het verloop van de schoolbevolking.

D) Economisch beleid.*1) Dienst voor nijverheidsbevordering.*

In verband met de Dienst voor nijverheidsbevordering (D. N. B.) worden volgende vragen gesteld :

Hoeveel personeelsleden zijn er thans in dienst ? Hoeveel is voor dat personeel uitgetrokken ? Hoeveel industriële initiatieven werden door de D. N. B. genomen of gestimuleerd ? Wat is de weerslag daarvan op de werkgelegenheid ? Is het juist dat de D. N. B. aan de ministeriële departementen studie- en expertisecosten aanrekent ?

Antwoord :

De D. N. B. stelt thans statutair 24 personen tewerk van verschillend niveau, waaronder 10 ingenieurs of economen.

De begroting van de Dienst valt uiteen in personeelskosten (23 miljoen) en in kosten voor de medewerking van derden (experten, studies).

Ongeacht de technisch-economische studies die ondernomen werden met het oog op de concrete uitwerking van nieuwe industriële initiatieven, kan de werking van de D. N. B. bondig als volgt samengevat worden :

1975 : 3 industriële initiatieven, met name :

2 op het gebied van het materiaal dienstig voor de bestrijding van de luchtverontreiniging;

1 op het gebied van de conceptie en de constructie van systemen voor massavervoer;

1976 : vier initiatieven, met name :

- 1 op het gebied van de off shore;
- 1 op het gebied van de voedingsindustrie;
- 1 op het gebied van de metaalindustrie;
- 1 op het gebied van de chemische industrie.

1977 : 3 initiatieven, met name;

- 1 op het gebied van de petrochemie;
- 1 voor de gasindustrie;
- 1 voor de koeltechniek.

Inzake technisch-economische studies, ziet de toestand inzake voorbereiding van dossiers of de studie van dossiers op verzoek van de Regering er als volgt uit :

- 1975 : 17;
- 1976 : 37 (zie bijlage 1).

Vooraleer een nieuwe industriële en commerciële onderneming toegang krijgt tot de markt verlopen er normaal 5 à 10 jaren, d.i. de zg. inrijperiode.

Réponse :

Les divergences constatées s'expliquent principalement de la manière suivante :

1° le solde disponible du Fonds des allocations d'études pour l'Education nationale (secteur français) sera fort important au début de 1978; grâce à ce solde aucun crédit nouveau ne sera prévu dans le budget pour 1978;

2° l'évolution sensiblement divergente des populations scolaires.

D) Politique économique.*1) Office de promotion industrielle.*

Diverses questions sont posées au sujet de l'Office de promotion industrielle (O. P. I.).

A combien s'élève le nombre de membres du personnel actuellement en activité ? Quel est le budget consacré à ce personnel ? Quel est le nombre d'initiatives industrielles prises ou stimulées par l'O. P. I. et leurs effets sur l'emploi ? Est-il exact que l'O. P. I. fait payer par des départements ministériels des frais d'études et d'expertises ?

Réponse :

L'O. P. I. occupe actuellement 24 personnes statutaires de tout niveau, dont 10 ingénieurs ou économistes.

Le budget de l'Office se décompose en frais de personnel (23 millions) et en frais afférents au recours à des tiers (experts, études).

L'action de l'O. P. I. dans le domaine d'initiatives industrielles, abstraction faite des études technico-économiques en vue de la concrétisation de nouvelles initiatives industrielles, peut être schématisée comme suit :

1975 : 3 initiatives industrielles, dont :

2 dans le domaine des équipements de lutte contre la pollution;

1 dans le domaine de l'ingénierie et de la construction de systèmes de transport de masse.

1976 : 4 initiatives réparties comme suit :

- 1 dans le domaine de l'offshore;
- 1 dans le secteur alimentaire;
- 1 dans le secteur métallurgique;
- 1 dans le secteur de la chimie.

1977 : 3 initiatives dont :

- 1 dans le domaine de la pétrochimie;
- 1 dans le domaine gazier;
- 1 dans le domaine de l'industrie du froid.

En ce qui concerne les études technico-économiques, la situation en matière de préparation ou d'étude de dossiers, à la demande du Gouvernement se présente comme suit :

- 1975 : 17;
- 1976 : 37 (voir annexe 1).

L'entrée d'une nouvelle entité industrielle et commerciale sur le marché se fait normalement après une période de « démarrage » qui peut varier entre 5 et 10 ans.

De initiatieven op het terrein van de bestrijding van de vervuiling, het vervoer en de voeding hebben evenwel op kortere termijn een gunstige invloed gehad op de rechtstreekse en onrechtstreekse werkgelegenheid.

Daar de Dienst geen holding is, hangt de latere uitbreiding van die initiatieven af van de particuliere sector of van de N. I. M.

De D. N. B. rekent de ministeriële departementen slechts de kosten aan in verband met prestaties die niet door de dotatie gedekt zijn, zoals het aantrekken van derden met internationale faam.

2) *Behoud van de koopkracht.*

Op bladzijde 5 van de Algemene Toelichting wordt gesteld dat de globale koopkracht van de bevolking onaangetast is gebleven.

Op welke elementen steunt die stelling?

Antwoord :

De evolutie van het bruto nationaal produkt tegen constante prijzen vertoont een aangroei met 1,7 % in 1977 t.a.v. 1976.

Het nationaal inkomen, met name het inkomen waarover elke produktiefactor van het bedrijfsleven beschikt, evolueert volgens een groeivoet die weinig lager ligt en tegelijkertijd rekening houdt met de omvang van de afschrijvingen en van de indirecte belastingen. Die groeivoet kan op ongeveer 1,5 % worden geraamd.

Wanneer men het over de koopkracht van de bevolking heeft, kan men redelijkerwijze verwijzen naar het begrip nationaal inkomen. Wil men echter preciseren, dan kan een raming worden gemaakt waarbij men zowel rekening houdt met de sociale-zekerheidsbijdragen als met de directe belastingen; in dat geval is het mogelijk dat het groeiritme ietwat trager verloopt. Indien men zich daarentegen een globaal denkbeeld wil vormen van het beschikbaar inkomen van de bevolking, dient men daar de overdrachten uit de sociale zekerheid bij te rekenen.

Aangezien de uitgaven voor overdrachten sterker gestegen zijn dan de bijdrageheffingen, mag men aannemen dat de verhoging van het beschikbaar inkomen enigszins hoger ligt dan het nationaal inkomen, na aftrek van de belastingen en bijdragen.

Alle gegevens waarover wij thans voor het jaar 1977 beschikken, blijken er dus op te wijzen dat de reële koopkracht van de bevolking in de loop van dit jaar niet gedaald is en dat zij zelfs in zekere zin gestegen is.

3) *Woningbouw.*

In de Algemene Toelichting staat dat rekening werd gehouden met de begrotingsaanbevelingen geformuleerd door de Commissie van de Europese Gemeenschappen. Welnu, in deze aanbevelingen wordt gezegd dat een bijkomende expansie van de openbare investeringen moet verneden worden en dat de investeringsprogramma's meer moeten georiënteerd worden op de kwaliteit van het leven. Er staan nu verhogingen op het programma voor de spoorwegen, de waterwegen en de woningbouw.

Wat de woningbouw betreft, wordt door de samensmelting van de B. T. W.-tarieven van 14 % en 18 % tot één

Les initiatives dans les domaines de la lutte contre la pollution, du transport et de l'alimentation ont toutefois eu des effets bénéfiques sur l'emploi dans un délai plus court, direct et indirect.

L'Office n'étant pas un holding, le développement ultérieur des initiatives dépend du secteur privé ou de la S. N. I.

L'O. P. I. ne porte au compte des départements ministériels que les frais afférents à des prestations qui ne sont pas couvertes par la dotation, tel que le recours à des tiers de réputation internationale.

2) *Maintien du pouvoir d'achat.*

A la page 5 de l'Exposé général il est affirmé que « le pouvoir d'achat de la population s'est maintenu ».

Sur quels éléments cette assertion est-elle fondée?

Réponse :

L'évolution du produit national brut à prix constants accuse une croissance de 1,7 % en 1977 par rapport à 1976.

Le revenu national, à savoir le revenu dont dispose chacun des facteurs de production dans l'économie, évolue selon le taux de croissance légèrement inférieur qui tient compte à la fois de l'importance des amortissements et de celle des impôts indirects. Ce taux de croissance peut être estimé à quelque 1,5 %.

Lorsqu'il est question du pouvoir d'achat de la population, on peut légitimement se référer à la notion du revenu national. Toutefois, si l'on souhaite préciser davantage, on peut faire une estimation en tenant compte aussi bien des cotisations de sécurité sociale que des impôts directs; dans ce cas, le taux de croissance pourrait être très légèrement inférieur. Par contre, pour rendre compte entièrement du revenu disponible de la population, il convient d'y ajouter les transferts, notamment ceux en provenance de la sécurité sociale.

Etant donné que les dépenses de transferts ont augmenté dans une proportion plus forte que les prélèvements de cotisations, on peut admettre que l'augmentation du revenu disponible est légèrement supérieure au revenu national, déduction faite des impôts et cotisations.

Tous les éléments actuellement disponibles pour l'année 1977 tendent donc à démontrer que le pouvoir d'achat réel de la population n'a pas diminué au cours de l'année mais qu'au contraire, il a augmenté dans une certaine mesure.

3) *Construction de logements.*

L'Exposé général précise qu'il a été tenu compte des recommandations budgétaires formulées par la Commission des Communautés Européennes. Or, selon ces recommandations il convient d'éviter toute expansion supplémentaire des investissements publics et les programmes d'investissement doivent être davantage orientés vers la qualité de la vie. Des augmentations sont prévues pour les chemins de fer, les cours d'eau et la construction de logements.

En ce qui concerne la construction d'habitations, la fusion des taux de 14 % et de 18 % de la T. V. A. en un seul taux

tarief van 16 %, de kostprijs verhoogd, en dit op een ogenblik dat wij vaststellen dat sedert begin 1977 het aantal bouwaanvragen is verminderd.

Is zulks in overeenstemming met de richtlijnen van de C. E. G. ?

Antwoord :

Op de vraag betreffende de begrotingsaanbevelingen geformuleerd door de Commissie van de Europese Gemeenschappen werd reeds geantwoord onder rubriek 1, A.

Wat de woningbouw betreft merkt de Minister van Financiën het volgende op.

De samensmelting van de B. T. W.-tarieven van 14 % en 18 % tot één enkel tarief van 16 % leidt voor sommige goederen en diensten tot een verhoging voor andere tot een verlaging van belastingdruk. Om de weerslag van die maatregel op de economie te beoordelen, moet dan ook rekening worden gehouden met het geheel van de verschuivingen in één of andere richting. Bovendien mag er niet uit het oog worden verloren dat de maatregel aan de overheid de financiële middelen verschaft die de stimuleringsmaatregelen ten voordele van de bedrijfsinvesteringen mogelijk maken.

Voor de woningbouw komt de versmelting van de tarieven neer op een verhoging van belastingdruk met 1,75 % t.a.v. de huidige prijs, B. T. W. inbegrepen (2 % op 114 F = 1,75 %). Het antwoord op de vraag of daaruit ook een effectieve prijsstijging zal volgen, hangt af van de evolutie van een aantal factoren, waaronder vooral de ontwikkeling van de productiviteit en het verloop van de concurrentie. De jongste vijf jaar zijn overigens in de woningbouw, ingevolge economische factoren en bij een ongewijzigde fiscaliteit, veel sterkere prijsstijgingen opgetreden. Maar ook indien de verhoging van de belastingdruk met 1,75 % integraal op de bouwheer zou kunnen afgewenteld worden, dient de invloed daarvan te worden afgewogen tegen die welke de daling van de rentevoeten en de vrijmaking van de hypotheaire leningen in de andere richting uitoefent. De gunstige invloed die deze laatste twee factoren zullen hebben op de ontwikkeling van de vraag in het bouwbedrijf, zal ongetwijfeld groter zijn dan het mogelijke nadeel van de verhoging van belastingdruk.

Globaal gaat van het regeringsbeleid inzake woningbouw dus een stimulerend effect uit, dat volkomen in overeenstemming is met de aanbevelingen van de C. E. G. en met de beslissingen die de Raad van Ministers van de E. G. op 17 oktober 1977 heeft getroffen.

4) Aanmoediging van privé-investeringen.

Aandacht wordt besteed aan de aanmoediging van de privé-investeringen. Wij staan echter voor structurele problemen. Slechts 73 % van de productiecapaciteit is benut.

Heeft het veel nut investeringen aan te moedigen als men terzelfder tijd de gezinsvraag aantast door bijkomende belastingen voor de natuurlijke personen ?

In de Algemene Toelichting wordt enerzijds gezegd dat, bij ontstentenis van een grote vraag naar kapitaal voor privé-investeringen, de schatkistbehoeften normalerwijze kunnen worden gedekt terwijl verder staat dat de inkrimping van de netto-financieringsbehoeften in principe de financiering van de behoeften van de privé-sector moet vergemakkelijken.

Is dit geen contradictie ?

de 16 % aura pour résultat une augmentation du prix de revient et cela à un moment où la réduction du nombre des demandes de permis de bâtir est constatée depuis le début de l'année 1977.

Une telle mesure est-elle conforme aux directives de la C. E. E. ?

Réponse :

Une réponse a déjà été donnée à la rubrique 1, A, à la question relative aux recommandations budgétaires formulées par la Commission des Communautés Européennes.

En ce qui concerne la construction de logements le Ministre des Finances fait observer ce qui suit.

La fusion des taux de T. V. A. de 14 % et de 18 % en un seul taux de 16 % a pour effet d'augmenter la pression fiscale sur certains biens et services et de la réduire sur d'autres. Pour apprécier l'incidence de cette mesure sur l'économie il convient donc de tenir compte de l'ensemble des glissements dans l'un et l'autre sens. D'autre part, il ne faut pas perdre de vue que cette mesure fournit aux pouvoirs publics les moyens financiers qui rendent possibles les mesures de stimulation en faveur des investissements des entreprises.

En ce qui concerne la construction de logements, la fusion des taux correspond à un accroissement de 1,75 % de la pression fiscale par rapport aux prix actuels, T. V. A. comprise (2 % sur 114 F = 1,75 %). La réponse à la question de savoir s'il en résultera également une hausse effective des prix dépend de l'évolution d'un certain nombre de facteurs, dont principalement l'évolution de la productivité et celle de la concurrence. Au cours des cinq dernières années, des hausses de prix bien plus importantes se sont d'ailleurs produites dans le secteur de la construction de logements; elles sont imputables à des facteurs économiques alors que la fiscalité était restée inchangée. Mais si l'augmentation de la pression fiscale de 1,75 % devait être intégralement répercutée sur le maître de l'ouvrage, l'incidence de celle-ci devrait être mise en balance avec celle que l'abaissement des taux d'intérêt et la libération des prêts hypothécaires exercent dans l'autre sens. L'influence favorable que ces deux derniers facteurs auront sur l'évolution de la demande dans le secteur de la construction sera incontestablement supérieure à l'incidence défavorable éventuelle de l'augmentation de la pression fiscale.

D'un point de vue global, la politique du Gouvernement dans le domaine de la construction de logements exercera un effet de stimulation, qui est entièrement conforme aux recommandations des C. E. et aux décisions que le Conseil de Ministres des C. E. a prises le 17 octobre 1977.

4) Encouragement des investissements privés.

On s'intéresse à l'encouragement des investissements privés. Nous sommes toutefois confrontés à des problèmes structurels. La capacité de production n'est exploitée qu'à 73 %.

Est-il fort utile d'encourager les investissements alors que l'on affecte simultanément la consommation des ménages par le relèvement de l'impôt des personnes physiques ?

L'exposé général énonce, d'une part, qu'en l'absence d'une forte demande de capital axée sur les investissements privés, les besoins du Trésor peuvent normalement être couverts, alors qu'il précise, d'autre part, que la diminution des besoins nets de financement doit en principe faciliter le financement des besoins du secteur privé.

N'y a-t-il pas là une contradiction ?

Antwoord :

In de huidige situatie is het in elk geval nodig de investeringen te stimuleren.

Niet alleen dragen de investeringen zelf bij tot het scheppen van werkgelegenheid. Zelfs indien deze investeringen enkel een verhoging van de produktiviteit meebrengen, blijven ze een gebiedende noodzaak om onze concurrentiële positie, die voor een exporterend land als België van het grootste belang is, te handhaven en, in de mate van het mogelijke, te verhogen. Dit laatste draagt dan weer bij tot een grotere tewerkstelling.

Voorts is het onjuist te stellen dat de privé-consumptie wordt aangetast door bijkomende belastingen voor de natuurlijke personen.

Ook als men rekening houdt met de aanpassing van de bedrijfsvoorheffing door de incorporatie van de gemeentebelasting, kan niet worden ontkend dat het produkt van de belastingen onmiddellijk opnieuw terecht komen in de economie en overigens door de sterk herverdelende functie van de begroting geïntegreerd wordt naar de bevolkingsgroepen, waarvan de bestedingscapaciteit nog voor expansie vatbaar is.

Er is helemaal geen contradictie tussen de verschillende passussen uit de Algemene Toelichting over de Schatkistbehoefte.

In 1977 zal de financiering geen moeilijkheden onderkennen wegens het gebrek aan privé-investeringen, terwijl in 1978 de vermindering van het netto te financieren saldo moet bijdragen tot de verhoging van de privé-investeringen die de Regering verwacht dank zij o.m. de fiscale maatregelen tot stimulering van deze investeringen.

5) *De begroting van Middenstand en de maatregelen t.b.v. de K. M. O.'s.*

1) De begroting van het Ministerie van Middenstand stijgt veel minder dan de andere begrotingen. Hoe is zulks te verklaren.

2) Welke maatregelen overweegt de Regering ten bate van de K. M. O.'s? Waarom zijn er geen kredieten uitgetrokken voor de uitvoering van het door de Minister van Middenstand aangekondigde plan?

Antwoord :

1) In het krediet van 4 784,3 miljoen is een bedrag begrepen van 3 792,2 miljoen als toelage aan het stelsel van de kinderbijslagen.

Ingevolge een wettelijke beschikking kon het krediet voor 1978 t.o.v. het voorgaande jaar slechts stijgen met 8,2 %, zijnde de index-coëfficiënt.

De personeelsuitgaven vertonen een normale stijging.

De toelage aan het Economisch en Sociaal Instituut van de Middenstand stijgt met 19 %.

Ingevolge de splitsing van het Nationaal Comité voor Beroepsopleiding en Vervolmaking in Ambachten en Nering werd voor 1978, 45 miljoen F minder uitgetrokken dan in 1977. Deze 45 miljoen vindt men terug in de begroting van Cultuur.

2) De door de Minister van Middenstand overwogen maatregelen t.b.v. de K. M. O.'s worden thans onderzocht in overleg met de beroepsverenigingen.

De Minister is zinnens eerder het accent te leggen op de verlichting van de patronale bijdragen en op andere maatregelen, waarvoor geen kredieten in de begroting moeten worden uitgetrokken.

Réponse :

Dans la situation actuelle, il est absolument nécessaire de stimuler les investissements.

Les investissements ne contribuent pas seulement à créer des emplois. Même s'ils n'entraînent qu'un accroissement de la productivité, ces investissements constituent une impérieuse nécessité afin de maintenir et, dans la mesure du possible, d'accroître notre compétitivité, qui est de la plus haute importance pour un pays exportateur tel que la Belgique. Un tel accroissement de notre compétitivité contribue à augmenter le volume de l'emploi.

Il est, en outre, inexact de prétendre que la consommation privée est affectée par des impôts supplémentaires des personnes physiques.

Même si l'on tient compte de l'adaptation du précompte professionnel par l'incorporation de la taxe communale, il est indéniable que le produit des impôts est immédiatement réinjecté dans l'économie et que la puissante fonction de redistribution du budget l'oriente vers les couches de population dont la capacité de dépense est encore susceptible d'expansion.

Il n'existe aucune contradiction entre les différents passages de l'Exposé général concernant les besoins du Trésor.

En 1977 le financement ne présentera pas de difficultés en raison du manque d'investissements privés, tandis qu'en 1978 la diminution du solde net à financer doit contribuer à l'augmentation des investissements privés que le Gouvernement escompte notamment grâce aux mesures fiscales visant à stimuler ces investissements.

5) *Le budget des Classes moyennes et les mesures en faveur des P. M. E.*

1) Le budget du Ministère des Classes moyennes augmente beaucoup moins que les autres budgets. Quelle en est la raison?

2) Quelles sont les mesures envisagées par le Gouvernement en faveur des P. M. E.? Pourquoi n'y a-t-il pas de crédits prévus pour l'exécution du plan annoncé par le Ministre des Classes moyennes?

Réponse :

1) Le crédit de 4 784,3 millions comprend un montant de 3 792,2 millions à titre de subvention au régime des allocations familiales.

En raison d'une disposition légale, le crédit pour 1978 n'a pu augmenter, par rapport à l'année passée, que de 8,2 %, c'est-à-dire le coefficient d'indexation.

Les dépenses de personnel présentent une augmentation normale.

La subvention à l'Institut économique et social des Classes moyennes augmente de 19 %.

En raison de la scission du Comité national de Formation professionnelle et de Perfectionnement dans les Métiers et Négoces, 45 millions de francs de moins ont été inscrits en 1978 qu'en 1977. Ces 45 millions se retrouvent au budget de la Culture.

2) Les mesures envisagées par le Ministre des Classes moyennes en faveur des P. M. E. sont actuellement à l'examen avec les associations professionnelles.

Le Ministre a l'intention d'insister plutôt sur l'allégement des cotisations patronales et sur d'autres mesures ne nécessitant pas l'inscription de crédits au budget.

E) Het sociaal beleid.

1) *Tewerkstelling in de K. M. O.'s.*

Welke invloed zullen de maatregelen ten gunste van de K. M. O.'s hebben op het vlak van de tewerkstelling?

Antwoord :

De maatregelen ten gunste van de K. M. O.'s op het vlak van de tewerkstelling betreffen hoofdzakelijk de expansiewetten van 24 mei 1959, 17 juli 1959 en 30 december 1970, waarbij de voorziene hulp bestaat uit rentetoeelagen en fiscale maatregelen, zoals vrijstelling van onroerende voorheffing, versnelde afschrijvingen, vrijstelling van het evenredig recht.

In uitvoering van deze wetten werden in de periode 1971-1976 K. M. O.-dossiers goedgekeurd voor een investeringsbedrag van 66,5 miljard F, waarvan 4,4 miljard F in Brussel, 42,3 miljard F in Vlaanderen en 19,8 miljard F in Wallonië (1). Het aantal arbeidsplaatsen, voortvloeiend uit deze in het kader van de expansiewetten gestimuleerde investeringen over dezelfde periode, wordt geraamd op 24 262 eenheden, waarvan 1 464 in Brussel, 12 584 in Vlaanderen en 10 214 in Wallonië.

Door het koninklijk besluit van 26 januari 1975 werd voorts het stelsel van de arbeidsplaatspremies ingevoerd, d.w.z. een premie van 15 000 F per jaar per meer tewerkgestelde arbeider, in bedrijven van minder dan 10 werknemers. Vanaf de toepassing van de maatregel (31 juli 1977) werden 809 premies toegekend in Vlaanderen en 697 in Wallonië. In Brussel kunnen geen arbeidsplaatspremies toegekend worden, gezien de maatregel enkel toepasselijk is op ontwikkelingszones.

Voor de resultaten van andere maatregelen, zoals stages in ondernemingen, gedeeltelijke vrijstelling van patronale bijdragen aan R. M. Z. bij aanwerving van jonge werklozen in bedrijven van minder dan 10 werknemers, zijn geen gegevens beschikbaar. Wat de stages betreft, is het aantal vrij gering, gezien de verplichting om stagiairs aan te werven enkel geldt voor bedrijven met méér dan 50 werknemers.

2) *Sociale fraude.*

Op bladzijde 9 van de Algemene Toelichting is vermeld dat de maatregelen ter bestrijding van de fiscale fraude zullen gepaard gaan met maatregelen om misbruiken tegen te gaan inzake het onrechtmatig bekomen van sociale voordelen. Over welke maatregelen gaat het. Wanneer zullen zij worden uitgevoerd?

Antwoord :

Het Kernkabinet voor Algemeen Beleid dd. 30 juli 1977 heeft de Ministers verantwoordelijk voor het sociaal beleid verzocht voorstellen uit te werken om de misbruiken en de fraude inzake sociale uitkeringen te bestrijden.

Het is nog voorbarig om terzake reeds concrete voorstellen aan te kondigen. Deze vergen immers een zorgvuldige voorbereiding, gelet op het zeer ingewikkeld karakter van deze aangelegenheden.

(1) Als K. M. O. worden, in de statistieken van de expansiewetgeving beschouwd: de ondernemingen die maximum 50 werknemers tewerkstellen in de industriële sector en maximum 20 in de handel. Bij het koninklijk besluit van 8 juli 1976 worden deze grenzen verruimd tot resp. 100 en 40 werknemers.

E) Politique sociale.

1) *L'emploi dans les P. M. E.*

Quelle incidence les mesures prises en faveur des P. M. E. auront-elles en matière d'emploi?

Réponse :

Les mesures prises en faveur des P. M. E. sur le plan de l'emploi concernent principalement les lois d'expansion des 24 mai 1959, 17 juillet 1959 et 30 décembre 1970. L'aide prévue comporte des bonifications d'intérêt ainsi que des mesures fiscales, telles que l'exemption du précompte immobilier, des amortissements accélérés, l'exemption du droit proportionnel.

L'application de ces lois a eu pour conséquence que, pendant la période 1971-1976, des dossiers introduits par des P. M. E. ont été approuvés pour un montant de 66,5 milliards d'investissements, dont 4,4 milliards à Bruxelles, 42,3 milliards en Flandre et 19,8 milliards en Wallonie (1). Le nombre d'emplois résultant des investissements stimulés dans le cadre des lois d'expansion pendant la même période est estimé à 24 262, dont 1 464 à Bruxelles, 12 584 en Flandre et 10 214 en Wallonie.

D'autre part, l'arrêté royal du 26 janvier 1975 a instauré le système des primes à l'emploi accordant une prime de 15 000 F par an pour chaque travailleur occupé en plus dans les entreprises comptant moins de 10 travailleurs. Depuis l'application de cette mesure (31 juillet 1977), 809 primes ont été accordées en Flandre et 697 en Wallonie. A Bruxelles il ne peut être accordé de primes à l'emploi, cette mesure étant réservée aux zones de développement.

Pour ce qui est des résultats obtenus par d'autres mesures, telles que les stages dans les entreprises, l'exonération partielle en matière de cotisations patronales à verser à l'O. N. S. S. en cas de recrutement de jeunes chômeurs par des entreprises occupant moins de 10 travailleurs, il n'y a pas de données disponibles. Quant aux stagiaires, leur nombre est assez réduit, étant donné que l'obligation de recruter des stagiaires ne s'applique qu'aux entreprises occupant plus de 50 travailleurs.

2) *Fraude sociale.*

A la page 9 de l'Exposé général il est indiqué que les mesures destinées à lutter contre la fraude fiscale s'accompagnent de mesures pour éviter les abus dans l'obtention des avantages sociaux. De quelles mesures s'agit-il? Quand seront-elles mises à exécution?

Réponse :

Le Comité restreint de politique générale du 30 juillet 1977 a chargé les Ministres responsables de la politique sociale d'élaborer des propositions en vue de lutter contre les abus et la fraude en matière d'allocations sociales.

Il est encore trop tôt pour annoncer des propositions concrètes. En effet, celles-ci doivent être soigneusement préparées, étant donné le caractère très complexe de ces matières.

(1) Dans les statistiques relatives aux lois d'expansion sont considérées comme P. M. E., les entreprises occupant au maximum 50 travailleurs dans le secteur industriel et 20 dans le secteur commercial. L'arrêté royal du 8 juillet 1976 a porté ces chiffres respectivement à 100 et 40 travailleurs.

3) *Programma inzake overheidsinvesteringen.*

Volgens welke methode werd de weerslag van het investeringsprogramma op de werkgelegenheid berekend. Hoeveel arbeidsplaatsen zullen tot stand komen?

Antwoord :

Bij de uitwerking van het programma inzake overheidsinvesteringen zal de Regering bijzondere aandacht besteden aan sectoren met grote productiecapaciteit of die met moeilijkheden inzake werkgelegenheid te kampen hebben. In dat verband zal de commissie voor oriëntatie en coördinatie van de overheidsopdrachten een belangrijke rol te vervullen hebben met het oog op de versnelde realisatie van het programma inzake overheidsinvesteringen, dat thans, op voorstel van de Staatssecretaris voor Begroting, door het M. C. E. S. C. wordt bestudeerd.

Bij het opmaken van het programma inzake overheidsinvesteringen heeft de Regering o.m. rekening gehouden met de vooruitzichten op het stuk van werkgelegenheid geformuleerd door de verschillende bij het programma betrokken ministers, alsmede met de door het Planbureau verstrekte gegevens. Zo worden b.v. de investeringen vooral bestemd voor de uitrusting van ondernemingen waarin veel arbeidskrachten te werk gesteld worden, zoals de maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer.

Het is bijzonder moeilijk reeds thans het aantal arbeidsplaatsen te berekenen die dank zij het programma tot stand zullen komen. Doch rekening houdend met de toegenomen omvang van het programma (± 20 miljard) en met de economische gevolgen van de realisatie ervan mag worden verwacht dat er nagenoeg 25 000 nieuwe arbeidsplaatsen zullen bijkomen.

4) *Reserves in de sociale zekerheid.*

Wat is de Regering van zins te doen met betrekking tot de reserves die in diverse takken van de sociale zekerheid opgebruikt geraken?

Antwoord :

De takken van sociale zekerheid die nog over reserves beschikken, zijn : jaarlijkse vakantie, pensioenen en kinderbijslagen.

Ingevolge de economische ontwikkeling zijn de ontvangsten die de sociale zekerheid aan de diverse sectoren heeft overgedragen, aanzienlijk gedaald.

Dit brengt met name een vermindering mede van de reserves van de sector kinderbijslagen, die niet alleen de kinderbijslagen aan werknemers, maar ook die aan werklozen moet uitkeren.

In de andere sectoren kan men eigenlijk niet spreken van opgebruikte reserves, hoewel hun financiële toestand, gelet op die relatieve daling van hun inkomsten, minder bevredigend is.

De Regering verliest het probleem van de financiering van de sociale zekerheid beslist niet uit het oog en is trouwens van plan het in zijn geheel opnieuw te bestuderen. Te gepasten tijde zullen daarover voorstellen worden gedaan.

De ontwikkeling van de reserves in de sociale zekerheid speelt een voorname rol in het algemeen economisch evenwicht. De daling van de reserves in een periode van economische laagconjunctuur stimuleert immers de globale vraag, een stimulant à la demande globale.

Een dergelijke ontwikkeling moet deel uitmaken van een conjunctuurbeleid op halflange termijn, in die zin dat van de perioden van voorspoed gebruik gemaakt moet worden om de reserves die tijdens een economische depressie zijn gehouden, aan te vullen.

3) *Programme d'investissements publics.*

Selon quelle méthode a été calculé l'impact du programme d'investissements sur l'emploi ? Combien d'emplois seront-ils créés ?

Réponse :

C'est dans la mise en œuvre du programme d'investissements publics que le Gouvernement portera toute son attention sur la valorisation de secteurs présentant des signes de grande capacité productrice ou rencontrant des difficultés en matière d'emploi. A ce titre, la Commission d'orientation et de coordination des marchés publics sera appelée à jouer un rôle actif qui s'intégrera dans le futur dispositif d'accélération de la réalisation du programme d'investissements publics qui, sur la proposition du Secrétaire d'Etat du Budget, est actuellement étudié par le C. M. C. E. S.

Lors de la fixation du programme d'investissements publics, le Gouvernement s'est notamment fondé sur les perspectives tracées en matière d'emploi par les différents ministres concernés par le programme et sur les informations du Bureau du plan. C'est ainsi, par exemple, que les investissements sont destinés en particulier à l'équipement d'entreprises à forte densité de main-d'œuvre comme les sociétés de transports en commun.

Il est très difficile de chiffrer dès à présent le nombre d'emplois qui seront créés par ce programme. Compte tenu, cependant, d'une part de la croissance en volume de ce programme (± 20 milliards) et, d'autre part, des conséquences économiques de sa réalisation, on peut s'attendre à la création de quelque 25 000 emplois nouveaux.

4) *Réserves de la sécurité sociale.*

Comment le Gouvernement compte-t-il remédier à l'épuisement des réserves constaté dans plusieurs secteurs de la sécurité sociale ?

Réponse :

Les branches de la sécurité sociale qui disposent de réserves sont notamment les vacances annuelles, les pensions et les allocations familiales.

L'évolution de l'économie a entraîné des moins-values fort importantes dans les recettes de la sécurité sociale transférées aux divers secteurs.

Il en est notamment résulté une diminution des réserves du secteur des allocations familiales qui doit non seulement payer les allocations des travailleurs salariés mais également celles des chômeurs.

Pour les autres secteurs on ne peut pas à proprement parler d'un épuisement des réserves bien que leur situation financière soit moins satisfaisante, compte tenu de cette baisse relative de leurs recettes.

Le Gouvernement n'est nullement insensible au problème du financement de la sécurité sociale, qu'il se propose d'ailleurs de réexaminer dans son ensemble. Des propositions seront faites à ce propos en temps opportun.

L'évolution des réserves de la sécurité sociale joue un rôle important dans l'équilibre économique général. En effet, la réduction des réserves en période de basse conjoncture économique apporte un stimulant à la demande globale.

Une telle évolution doit faire partie d'une politique conjoncturelle à moyen terme en ce sens que les périodes de prospérité doivent être mises à profit pour reconstituer les réserves amoindries dans les phases de dépression économique.

5) *Stijging van de sociale prestaties.*

Het totaal van de sociale prestaties zal in 1978 731 miljard bereiken, dit is een stijging van 13,4 % ten opzichte van 1977 (zie bladzijde 63 van de algemene toelichting). Voorts zullen de totale uitgaven van de begroting 1979 met 14,3 % stijgen ten opzichte van de goedgekeurde begroting 1977.

Kan hieruit besloten worden dat de Regering een beleid van sociale achteruitgang gaat voeren ?

Antwoord :

Ten opzichte van 1977 is er een stijging van 13,4 %, maar ten opzichte van 1976 is er een stijging van 24,4 %.

Indien men de voorstellen 1978 (731 miljard) vergelijkt met de aangepaste kredieten 1977 (658,2 miljard), dan is er een stijging van 11,1 %, hetgeen overeenkomt met de stijging van het geheel der lopende uitgaven 1978 (956,1 miljard) tegenover de aangepaste begroting 1977 (860,6 miljard).

Indien men anderzijds de Rijkstussenkomst in het geheel van de sociale prestaties in ogenschouw neemt, stelt men vast dat het globaal bedrag van de Rijkstoelagen met sociale inslag stijgt van 220,8 miljard in 1977 tot 269 miljard in 1978, hetzij een stijging met 21,8 %.

Uit de Commissie werd hierop gerepliceerd dat de vorige Regering op het stuk van sociale vooruitgang een beleid heeft gevoerd dat ten minste even progressief was als dat van de huidige Regering.

6) *Gewaarborgd inkomen.*

Het is niet uitgesloten dat het gewaarborgd inkomen (ingevolge aanpassingen) in 1978 de pensioenbedragen van zelfstandigen met volledige loopbaan zou overtreffen.

Hoe rechtvaardigt de Regering een dergelijke toestand ?

Antwoord :

Het gewaarborgd minimuminkomen voor bejaarden zal in 1978 worden verhoogd overeenkomstig de in de regeringsverklaring aangekondigde schikkingen. Daarin wordt voorzien in een verhoging van de uitkeringen aan een aantal minder begunstigde categorieën van de bevolking.

Het staat vast dat de pensioenen van de zelfstandigen in 1978 niet lager zullen liggen dan dit gewaarborgd inkomen, dat o.m. aan de bejaarden wordt uitgekeerd.

Voor de volgende jaren zal er, ingevolge de overwogen stijgingen van de uitkeringen aan de minder begunstigde categorieën, een probleem rijzen inzake aanpassing van de pensioenen der zelfstandigen.

Het is de bedoeling van de Regering een bepaald evenwicht in stand te houden tussen de aan de verschillende categorieën van gerechtigden uitgekeerde pensioenen en in dat kader kan niet worden overwogen het bedrag van het gewaarborgd minimuminkomen van de bejaarden te verhogen boven een niveau dat gelijk is aan de voordelen verleend in de regelingen waarin sociale bijdragen worden betaald.

7) *Gemiddeld aantal werklozen.*

De Regering voorziet voor het begrotingsjaar 1977 een bijkrediet van 17,6 miljard in verband met de tegemoetkomingen van de Staat in de werkloosheidsuitkeringen. Op welk aantal gemiddelde werklozen voor 1977 steunt dit bijkrediet ? Houdt dit aantal nog stand ten opzichte van de huidige vooruitzichten ? Zo niet, plant de Regering een verhoging van het vermelde bijkrediet ?

5) *Augmentation des prestations sociales.*

En 1978 les prestations sociales atteindront au total 731 milliards, soit une augmentation de 13,4 % par rapport à 1977 (voir p. 63 de l'exposé général). D'autre part, les dépenses totales du budget de 1979 augmenteront de 14,3 % par rapport au budget approuvé de 1977.

Peut-on en conclure que le Gouvernement envisage une politique de régression sociale ?

Réponse :

Par rapport à 1977, l'augmentation est de 13,4 %, mais par rapport à 1976 elle est de 24,4 %.

D'une comparaison des propositions pour 1978 (731 milliards) avec les crédits ajustés pour 1977 (658,2 milliards) il ressort que l'augmentation est donc de 11,1 %, ce qui correspond à l'augmentation de l'ensemble des dépenses courantes pour 1978 (956,1 milliards) par rapport au budget ajusté de 1977 (860,6 milliards).

D'autre part, si l'on considère l'intervention de l'Etat dans l'ensemble des prestations sociales, on constate que le montant des subventions de l'Etat à caractère social passe de 220,8 milliards, en 1977, à 269 milliards, en 1978, soit une augmentation de 21,8 %.

Un membre réplique que le gouvernement précédent a mené une politique de progrès social au moins comparable à celle du Gouvernement actuel.

6) *Revenu garanti.*

Il n'est pas exclu qu'à la suite des adaptations intervenues le revenu minimum garanti dépasse en 1978 le montant de la pension des travailleurs indépendants à carrière complète.

Comment le Gouvernement justifie-t-il une telle situation ?

Réponse :

Le revenu minimum garanti pour les personnes âgées augmentera en 1978 en fonction des dispositions énoncées dans la déclaration gouvernementale. Celle-ci prévoit la majoration des allocations attribuées à un certain nombre de catégories défavorisées de la population.

Il est bien entendu que les pensions octroyées aux travailleurs indépendants ne seront pas inférieures en 1978 à ce revenu garanti accordé, entre autres, aux personnes âgées.

Pour les années suivantes, en raison des majorations envisagées pour les allocations des catégories défavorisées, un problème d'aménagement des pensions attribuées aux travailleurs indépendants se posera.

L'intention du Gouvernement est de maintenir un équilibre entre les divers montants de pensions octroyées aux diverses catégories de bénéficiaires et, dans ce cadre, il ne peut être envisagé de relever le montant du minimum garanti aux personnes âgées au-delà des limites compatibles avec les avantages octroyés dans les régimes donnant lieu au paiement de contributions sociales.

7) *Nombre moyen de chômeurs.*

Le Gouvernement prévoit, pour l'année budgétaire 1977, un crédit supplémentaire de 17,6 milliards en ce qui concerne les interventions de l'Etat dans les allocations de chômage. Sur quel nombre moyen de chômeurs pour 1977 ce crédit supplémentaire est-il basé ? Ce nombre est-il encore valable face aux prévisions actuelles ? Dans la négative, le Gouvernement a-t-il l'intention d'augmenter le crédit supplémentaire précité ?

Antwoord :

Het bijkrediet 1977 voor de werkloosheidsuitkeringen bedraagt 17,756 miljard F.

Het is gebaseerd op een gemiddeld aantal van 295 000 werklozen. Dit aantal kan mogelijk nog licht oplopen; thans kan echter geen nieuwe raming vooropgesteld worden omdat het aantal werklozen van de laatste maanden van het jaar steeds sterk afhankelijk is van de weersomstandigheden.

8) *Verdeling van de werklozen per gewest.*

In bijlage 2 bij het verslag is een geografische verdeling opgenomen van het aantal volledige werklozen per 30 september 1977.

In verhouding tot het totaal tegen werkloosheid verzekerde personen, bedraagt de werkloosheidsgraad :

in Vlaanderen : 9,8 % (1 417 495 personen verzekerd tegen werkloosheid);
in Wallonië : 12,3 % (743 683 personen verzekerd tegen werkloosheid);
in Brussel : 9,7 % (289 568 personen verzekerd tegen werkloosheid).

2. *Sanering van de openbare financiën.*1) *Economische toestand.*

De Regering voorziet in een saneringsplan in 5 jaar voor de openbare financiën.

Van nu af aan kan men zeggen dat het opstellen van de begroting 1979 eveneens met veel moeilijkheden zal gepaard gaan. Het is immers te betwijfelen of de vooruitzichten inzake de economische groei in 1978 zullen bewaarheid worden. Verder zal men in 1979 niet meer kunnen rekenen op de incorporatie van de opcentiemen der gemeenten. Zal dit niet leiden tot nieuwe belastingen ?

Antwoord :

Het probleem van de openbare financiën is niet nieuw. Zelfs tijdens de goede jaren werd er een groot beroep gedaan op de kapitaalmarkt.

In deze crisisperiode zou het een zware fout zijn het ineen te willen oplossen. Dit zou immers deflatorisch werken en de crisis aanwakkeren. Om die reden voorziet in de Regering een plan tot gezondmaking van de overheidsfinanciën in vijf jaar.

Om deze doelstelling te verwezenlijken moet ingewerkt worden op volgende drie componenten :

- a) de relance van de economie;
- b) de afremming van de uitgaven ;
- c) de strijd tegen de fiscale fraude en tegen het misbruiken van de Staatsgelden.

2) *Saneringsprogramma.*

In de Algemene Toelichting worden zeer weinig gegevens bekend gemaakt over het saneringsplan van de openbare financiën. Het ware wenselijk dat de Regering aan de commissie een gedetailleerde uiteenzetting zou geven over de filosofie van dit saneringsplan, alsmede over de geplande concrete uitvoeringsmaatregelen.

Réponse :

Le crédit supplémentaire destiné aux allocations de chômage pour 1977 s'élève à 17,756 milliards de F.

Il est basé sur un nombre moyen de 295 000 chômeurs. Il est possible que ce nombre augmente encore légèrement; actuellement, il ne peut cependant être procédé à une nouvelle estimation, car le nombre de chômeurs des derniers mois de l'année dépend toujours fortement des conditions climatiques.

8) *Répartition des chômeurs par région.*

La répartition géographique des chômeurs complets au 30 septembre 1977 figure à l'annexe 2 du présent rapport.

Par rapport au nombre total d'assurés contre le chômage, le taux de chômage atteint :

en Flandre : 9,8 % (1 417 495 assurés contre le chômage);
en Wallonie : 12,3 % (743 683 assurés contre le chômage);
à Bruxelles : 9,7 % (289 568 assurés contre le chômage).

2. *Assainissement des finances publiques.*1) *Situation économique.*

Le Gouvernement prévoit un plan quinquennal d'assainissement des finances publiques.

On peut affirmer dès à présent qu'on rencontrera beaucoup de difficultés en élaborant le budget pour 1979. Il est en effet douteux que les prévisions de croissance économique pour 1978 se réalisent. D'autre part, il ne sera plus possible de compter en 1979 sur l'incorporation des centimes additionnels communaux. Cela n'entraînera-t-il pas de nouvelles charges fiscales ?

Réponse :

Le problème des finances communales n'est pas neuf. Même pendant les années d'abondance il a été fait appel dans une mesure importante au marché des capitaux.

Ce serait une grave erreur, en cette période de crise, de vouloir résoudre ce problème en une seule fois. En effet, cela aurait des répercussions déflationnistes et aviverait la crise. C'est pourquoi le Gouvernement prévoit un plan quinquennal d'assainissement des finances publiques.

Pour réaliser cet objectif, il faut s'attacher aux trois points suivants :

- a) la relance de l'économie;
- b) la diminution du rythme d'augmentation des dépenses;
- c) la lutte contre la fraude fiscale et contre la mauvaise utilisation des deniers de l'Etat.

2) *Programme d'assainissement.*

L'Exposé général contient très peu d'explications au sujet du plan d'assainissement des finances publiques. Il serait souhaitable que le Gouvernement présente à la Commission un exposé détaillé concernant la philosophie de ce plan d'assainissement et les mesures d'exécution concrètes qu'il prévoit.

Gevraagd wordt ook of het saneringsplan reeds betrekking heeft op de begroting 1978 ofwel slechts van toepassing zal worden vanaf de begroting 1979. Men is geneigd deze laatste veronderstelling aan te nemen vermits in het ontwerp van Programmawet geen enkel voorstel gedaan wordt om het automatisme van de stijging van sommige openbare uitgaven (gemeentefonds, hospitaalwezen, Nationale Opvoeding...) in te dijen.

Antwoord :

1) De Algemene Toelichting 1978 bevat inderdaad slechts weinig gegevens over het saneringsplan van de openbare financiën. In zijn inleidende uiteenzetting heeft de Staatssecretaris voor Begroting evenwel op uitvoerige wijze de krachtlijnen van dit saneringsprogramma toegelicht.

Zoals in deze uiteenzetting wordt benadrukt zal de Regering door een grondige herziening van de budgettaire controleorganen, door de aanpassing van de onderzoeksmethodes van de budgettaire voorstellen, door een grotere integratie in het budgettaire beleid van de Staat van de instellingen van openbaar nut en van de aanverwante instellingen en tenslotte door een verscherping van de begrotingscontrole, trachten te beschikken over een efficiënter instrument om de openbare uitgaven beter te beheersen, om ze te heroriënteren op grond van de gewijzigde socio-economische factoren en ze nauwer af te stemmen op de economische omstandigheden en vereisten.

Het streefdoel is de jaarlijkse toename van de openbare uitgaven strikt te beperken tot de nominale groeivoet van het B. N. P.

De Regering denkt o.m. aan volgende concrete voorstellen :

Op het vlak van de procedures :

- de « budget-control » van de parastatale instellingen in overeenstemming brengen met die van de ministeriële departementen;
- institutionalisering van het Begrotingscomité ad hoc met bestendige functie, bijgestaan door een beperkt technisch en wetenschappelijk secretariaat;
- versoepeling en decentralisering van de tussenkomsten van de organen van begrotingscontrole wat de bundels betreft met een bepaalde financiële omvang.

Wat het nazien van de voorstellen betreft :

- het invoeren van een nieuwe onderzoeksmethode van de begrotingen van de openbare instellingen die grotendeels ten laste vallen van de Rijksbegroting;
- het herevalueren van de globale doelstellingen inzake de openbare uitgaven en het opmaken — met dit doel — van een econometrisch model voor de overheidsuitgaven.

Wat de normalisering van de uitgaven betreft :

- zullen inzake nieuwe initiatieven systematisch op een diepgaande wijze de budgettaire aspecten, alsmede alternatieve oplossingen, onderzocht worden;
- zullen groeionormen per grote uitgavencategorie vastgesteld worden teneinde de jaarlijkse globale groei te beperken tot deze van het B. N. P.

2) De begroting 1978 werd ongetwijfeld reeds opgesteld in het kader van het saneringsplan. Zo werd nadrukkelijk gestreefd naar een maximale doelmatigheid van de openbare uitgaven door de consumptieuitgaven van de Staat aan uiterst strenge stijgingsnormen te onderwerpen en door sterk de klemtoon te leggen op de investeringsuitgaven.

Il est également demandé si le plan d'assainissement porte déjà sur le budget de 1978 ou s'il ne sera applicable qu'à partir du budget de 1979. Cette dernière hypothèse semble plausible, étant donné que le projet de loi-programme ne formule aucune proposition visant à endiguer un automatisme sur le plan de l'accroissement de certaines dépenses publiques (fonds des communes, hôpitaux, éducation nationale).

Réponse :

En effet, l'Exposé général pour 1978 ne compte encore que peu d'éléments concernant le plan d'assainissement des finances publiques. Dans son exposé introductif, le Secrétaire d'Etat au Budget a cependant longuement tracé les lignes de force de ce programme d'assainissement.

Ainsi qu'il a été souligné dans cet exposé, le Gouvernement s'efforcera, par une révision profonde des organes de contrôle budgétaire, par l'adaptation des méthodes d'examen des propositions budgétaires, par une intégration plus poussée à la politique budgétaire de l'Etat des organismes d'intérêt public et des organismes assimilés et, enfin, par un renforcement du contrôle budgétaire, de disposer d'un instrument plus efficace en vue de mieux maîtriser les dépenses publiques, de les réorienter en fonction de l'évolution des facteurs socio-économiques et de mieux les adapter aux circonstances et aux nécessités économiques.

L'objectif est la limitation stricte de l'accroissement annuel des dépenses publiques au taux nominal de croissance du P. N. B. Le Gouvernement envisage entre autres les propositions concrètes suivantes :

Sur le plan des procédures :

- l'harmonisation du contrôle budgétaire des organismes parastataux avec celui des départements ministériels;
- l'institutionnalisation du Comité budgétaire *ad hoc*, doté d'une fonction permanente et assisté d'un secrétariat technique et scientifique restreint;
- l'assouplissement et la décentralisation des interventions des organes de contrôle budgétaire en ce qui concerne les dossiers d'une portée financière déterminée.

En ce qui concerne la vérification des propositions :

- l'instauration d'une nouvelle méthode d'examen des budgets des institutions publiques relevant dans une large mesure du budget de l'Etat;
- la réévaluation des objectifs globaux en matière de dépenses publiques et l'élaboration, à cet effet, d'un modèle économétrique pour les dépenses publiques.

En ce qui concerne la normalisation des dépenses :

- toute initiative nouvelle fera l'objet d'un examen approfondi quant à ses aspects budgétaires; des solutions de rechange seront également étudiées;
- pour chaque grande catégorie de dépenses des normes de croissance seront fixées de manière à limiter la croissance globale annuelle à celle du P. N. B.

2) Le budget pour 1978 a indéniablement été établi dès à présent dans le cadre du plan d'assainissement. Une efficacité maximale des dépenses publiques a ainsi expressément été recherchée en soumettant les dépenses de consommation de l'Etat à des normes d'accroissement extrêmement sévères et en mettant particulièrement l'accent sur les dépenses d'investissement.

Het ontwerp-programma 1977-1978 bevat voorstellen om stijgingsautomatismen om te buigen en de sanering van de openbare uitgaven te bevorderen.

Zo kunnen onder meer — naast de bevestiging van enkele vroegere maatregelen — volgende nieuwe voorstellen worden vermeld :

De wijziging van artikel 37 van de wet op de organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw (art. 178-181 programmawet), betreffende de voorwaarden waaronder een beroep op schadevergoeding mogelijk is voor minwaarden veroorzaakt door een uit de plannen van aanleg voortvloeiende instemmingswijziging.

De aanpassing van het stelsel van studietoelagen en studieleningen. Aldus wordt de mogelijkheid geschapen om studieleningen toe te kennen, al dan niet complementair aan studietoelagen.

Vervolgens de wijziging van de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening (art. 169 programmawet), waardoor voortaan elke terugbetaling terzake door de Staat van wedden van het personeel van provincies, gemeenten en daarvan afhangende instellingen zal geschieden naar rato van gelijkwaardige bedragen als voor het rijkspersoneel dat een analoge functie uitoefent. De eventuele supplementen zullen door de betrokken lagere besturen moeten worden gedragen.

Tenslotte de voorstellen van de programmawet inzake de budgettaire controle (art. 182 tot 185) die ongetwijfeld de begroting 1978 reeds gunstig zullen beïnvloeden, door het vermijden en beperken van bijkredieten. Zij versterken immers de verantwoordelijkheid van de ministers voor het Parlement ten aanzien van de bijbladen; bovendien zullen zij in aanzienlijke mate de invloed vergroten die het Begrotingscomité heeft bij het opmaken en uitvoeren van de begrotingen van de openbare instellingen onderworpen aan de wet van 16 maart 1954 en van de aanverwante instellingen.

3) Budgettaire controle op de universiteiten.

Zal de meer uitgebreide budgettaire controle eveneens worden toegepast op de universiteiten ?

Antwoord :

De budgettaire controle op de universiteiten is geregeld door de wet van 17 juli 1971.

Het ligt geenszins in de bedoeling van de Regering, ter gelegenheid van de wijzigingen die zij voorstelt in het ontwerp betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978, die regeling waarvan de algemene opzet goed bekend, is te wijzigen.

Na de aanneming van de begrotingen door de raad van beheer van de instellingen worden ze ter goedkeuring aan de Minister van Nationale Opvoeding voorgelegd.

Rekening houdend met de nagestreefde veralgemening van een betere budgettaire controle spreekt het vanzelf dat aan het onderzoek van die begrotingen bijzonder veel aandacht zal worden geschonken, evenals dat gebeurt voor de andere instellingen waarvan de werking grotendeels afhangt van staatssubsidies.

Op dat stuk worden alle universiteiten op voet van gelijkheid gesteld.

Overigens is het niet uitgesloten dat de Ministers van Nationale Opvoeding uitgenodigd worden om voor het « hokbijcomité » te verschijnen.

Le projet de programme pour 1977-1978 ne comporte aucune proposition en vue d'infléchir les automatismes d'accroissement et de promouvoir l'assainissement des dépenses publiques.

Ainsi, est-il possible — parallèlement à la confirmation de certaines mesures antérieures — de mentionner les propositions nouvelles suivantes :

La modification de l'article 37 de la loi organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme (art. 178-181 de la loi-programme) concernant les conditions dans lesquelles un recours en indemnisation peut être introduit en raison de moins-values qui résultent d'une modification de l'agrégation découlant de plan d'aménagement.

Le système des allocations et des prêts d'études est également adapté. Il devient ainsi possible d'accorder des prêts d'études, complémentaires ou non aux allocations d'études.

Ensuite, la modification de la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente (art. 169 de la loi-programme) fera que tout remboursement par l'Etat de traitements du personnel des provinces, des communes et des institutions y subordonnées s'effectuera sur la base de montants équivalents à ceux qui sont alloués au personnel de l'Etat exerçant une fonction analogue. Les suppléments éventuels devront être pris en charge par les administrations subordonnées en question.

Enfin, les propositions de la loi-programme en matière de contrôle budgétaire (art. 182 à 185) auront déjà sans aucun doute une incidence favorable sur le budget, en évitant et en limitant les crédits supplémentaires. Ces propositions accroissent d'ailleurs la responsabilité des Ministres devant le Parlement en ce qui concerne les feuillets d'ajustement. En outre, elles renforceront dans une large mesure l'influence du Comité du Budget sur l'élaboration et l'exécution des budgets des organismes publics soumis à la loi du 16 mars 1954 et des organismes assimilés.

3)) Contrôle budgétaire des universités.

Le contrôle budgétaire plus étendu sera-t-il également applicable aux universités ?

Réponse :

Le régime budgétaire des universités est organisé par la loi du 17 juillet 1971.

Le Gouvernement n'envisage nullement, à l'occasion des modifications légales qu'il propose dans la loi relative aux propositions budgétaires 1977-1978, de modifier ce régime dont l'économie générale est bien connue.

Ces budgets, après leur vote par le conseil d'administration des institutions, sont soumis à l'approbation du Ministre de l'Education nationale.

Dans l'optique générale de l'amélioration des procédures budgétaires, il va de soi que l'examen de ces budgets pourra faire l'objet d'une attention particulière comme pour les autres organismes dont le fonctionnement dépend pour une large part du budget de l'Etat.

Toutes les universités seront à cet égard placées sur le même pied.

Il n'est pas exclu en outre que les Ministres de l'Education soient convoqués au « comité de la hache ».

3. Schuldenlast.

N. M. B. S.

Welke maatregelen zijn genomen om het tekort van de spoorwegen aan te zuiveren? Houden de rijkssubsidies rekening met een mogelijke verhoging van de tarieven in 1978?

Antwoord:

De aan de N. M. B. S. toegekende subsidies van 42 miljard werden berekend enerzijds na een grondige studie van de verwachte ontwikkeling van het vervoer en van de ontvangsten die eruit zullen voortvloeien en anderzijds na een grondige berekening van de ontwikkeling van de uitgaven. De Nationale Maatschappij waakt er angstvallig voor haar onkosten zoveel mogelijk aan te passen aan de ontwikkeling van het vervoer.

Rekening houdend met de terzake vooropgestelde verwachtingen mag worden aangenomen dat de staatssubsidies het tekort van de exploitatierekening zullen kunnen dekken.

Bij de berekening van de subsidies werd vanzelfsprekend rekening gehouden met de weerslag die de onlangs ingevoerde tariefverhogingen in 1978 zullen hebben. Anderzijds was onder de vorige Aegering beslist dat de tarieven van de overheidsdiensten de evolutie van bepaalde parameters moeten volgen; het is immers niet mogelijk een toestand te aanvaarden waarin bestendig een grotere kloof zou ontstaan tussen de ontvangsten en de uitgaven. Bij de raming van de totale ontvangsten in 1978 werd met de evolutie van die parameters rekening gehouden.

Dank zij de op de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen uitgetrokken subsidies, welke de kloof moeten dekken tussen de lasten en de ontvangsten van de exploitatiebegroting van de N. M. B. S., moet de exploitatierekening normaal in evenwicht zijn.

Toch moet erop gewezen worden dat het gecumuleerde tekort van de exploitatierekening van de N. M. B. S. zowat 4 miljard bedraagt.

4. Belastingheffing.

1) B. T. W.-heffing op tweedehandswagens.

Het blijkt dat er geen echte juridische verplichting bestaat om de B. T. W. op tweedehandswagens te betalen.

Wat doet de Minister van Financiën indien een particulier de B. T. W. op dergelijk voertuig niet betaalt? Wordt de « overtreder » vervolgd?

De pers gewaagt van afschaffing van de B. T. W.-heffing op de tweedehandswagens.

Antwoord:

De Commissie van de Europese Gemeenschappen heeft op 10 januari 1977 aan de Belgische regering een met reden omkleed advies toegezonden. Hierin beweert de Commissie dat de toepassing door België van een B. T. W. op de verkoop van tweedehandse personenauto's door particulieren in strijd is met de bepalingen van de tweede richtlijn van 11 april 1967 inzake B. T. W.

De regering heeft indertijd gemeend dat de verwijten die België werden gemaakt, niet gegrond waren. Haar argumentering is tegelijk van juridische en economische aard.

3. Charge de la dette.

S. N. C. B.

Quelles mesures seront prises pour résoudre le déficit des chemins de fer? Les subventions de l'Etat tiennent-elles compte d'une hypothèse d'augmentation des tarifs en 1978?

Réponse:

La subvention de 42 milliards octroyée à la S. N. C. B. a été calculée après une analyse approfondie de l'évolution prévisible du trafic et des recettes qui en découleront ainsi que du calcul de l'évolution des dépenses. La Société nationale est très attentive à ajuster ses charges dans toute la mesure du possible à l'évolution du trafic.

Compte tenu des hypothèses retenues en la matière, on peut estimer que la subvention de l'Etat permettra de couvrir le déficit du compte d'exploitation.

Pour calculer la subvention, il a bien entendu été tenu compte des répercussions en 1978 des majorations tarifaires intervenues récemment. D'autre part, il a été entendu sous le précédent gouvernement que la tarification des services publics devait évoluer selon certains paramètres; il n'est pas possible en effet d'accepter une situation qui aboutirait en permanence à creuser un écart entre les recettes et les dépenses. C'est en fonction de l'évolution de tels paramètres que l'évaluation des recettes globales pour 1978 a été effectuée.

L'intervention prévue au budget du Ministère des Communications pour couvrir l'écart entre les charges et les recettes du budget d'exploitation de la S. N. C. B. doit normalement mettre en équilibre ce compte d'exploitation.

Il importe toutefois de remarquer que le compte d'exploitation de la S. N. C. B. présente un déficit cumulé de l'ordre de 4 milliards.

4. Perception de l'impôt.

1) Application de la T. V. A. sur les ventes de voitures d'occasion.

Il apparaît qu'il n'existe aucune obligation vraiment juridique d'appliquer la T. V. A. à la vente des voitures d'occasion.

Comment le Ministre des Finances agit-il lorsqu'un particulier ne paie pas la T. V. A. frappant un tel véhicule? Des poursuites sont-elles engagées contre le « contrevenant »?

La presse a fait état d'une suppression de la T. V. A. frappant les voitures d'occasion.

Réponse:

La Commission des Communautés européennes a adressé un avis motivé au Gouvernement belge le 10 janvier 1977. Par cet acte la Commission soutient que l'application par la Belgique d'une T. V. A. sur les ventes de voitures d'occasion par des particuliers est contraire aux dispositions de la deuxième directive du 11 avril 1967 en matière de T. V. A.

Le Gouvernement a estimé à l'époque que les reproches faits à la Belgique n'étaient pas fondés. Son argumentation était à la fois d'ordre juridique et économique.

Op juridisch gebied werd deze argumentering gehaald uit de bepalingen zelf van de tweede richtlijn, met name uit het derde lid van punt 2 van bijlage A, dat het mogelijk maakt handelingen die niet geregeld worden verricht te belasten, en uit § 4 van artikel 11, dat de Staten toelaat bepaalde goederen en bepaalde diensten van de aftrekregeling uit te sluiten.

Op economisch gebied blijkt eveneens dat het Belgisch stelsel de concurrentievervalsing voorkomt en een maximale fiscale neutraliteit waarborgt, wat een van de fundamentele doelstellingen van de communautaire B. T. W. vormt.

De Commissie werd reeds vóór het met redenen omkleed advies van 10 januari 1977 op de hoogte gebracht van deze overwegingen. De Minister van Financiën onderschrijft ze volledig.

Onder die omstandigheden is het dan ook normaal dat de controlekantoren van de B. T. W. de juiste toepassing nagaan van de belasting op de verkoop door particulieren van tweedehandse personenauto's en andere in artikel 2, eerste lid, 3°, van het B. T. W.-Wetboek bedoelde goederen (jachten, plezierboten, vliegtuigen voor toerisme, kampeerwagens, enz.). Krachtens bovengenoemd artikel en de artikelen 53, § 1, 2°, en 70 van hetzelfde Wetboek wordt, in geval de belasting niet wordt betaald, zowel aan de verkoper als aan de koper een boete opgelegd die gelijk is aan het dubbele van de ontdoken belasting.

Het behoud van het huidige stelsel zou echter onverenigbaar zijn met de zesde richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen, d.d. 17 mei 1977, die in werking treedt op 1 januari 1978 (zie met name art. 13, B, c, van deze richtlijn). Daarom en mede gelet op bepaalde technische moeilijkheden bij de heffing van de huidige belasting, is de Minister voornemens zeer binnenkort een wetsontwerp neer te leggen, waarbij de opheffing wordt beoogd van de B. T. W. bij leveringen van bedoelde goederen door particulieren, door ze te vervangen door een specifieke belasting tegen een tarief dat gelijk is aan dat van de B. T. W. De inschrijving van de voertuigen bij de Dienst van het Wegverkeer zal worden belast wanneer de B. T. W. in hoofde van de houder van de inschrijving niet verschuldigd wordt. Deze belasting zal bijgevolg niet het kenmerk van een omzetbelasting hebben. Dit voornemen werd reeds ter kennis gebracht van de Commissie van de Europese gemeenschappen die verklaard heeft daartegen geen principiële bezwaren te hebben.

2) Fiscale uitgavenbegroting.

Het ware nuttig te kunnen beschikken over een overzicht van de zogenaamde fiscale uitgaven (belastingvermindering wegens gezinslasten, abbatementen...). Denkt de Regering er niet aan dergelijke fiscale uitgavenbegroting op te maken?

Antwoord :

De activiteiten van de fiscale administraties zijn volledig toegespitst op de inning van de belastingen en de bestrijding van de ontduiking. Ingevolge deze prioritaire opdrachten zijn de administraties, met de middelen waarover, zij op dit ogenblik, beschikken niet in staat de fiscale uitgavenbegroting op te stellen.

3) Registratierechten.

Inzake registratierechten bestaat nog steeds een gunstregeling voor de verkoop van onroerende goederen aan personen die hun beroep maken van de aankoop van die goederen met het oog op wederverkoop.

Waarin bestaat die gunstregeling? Is zij nog steeds verantwoord?

Sur le plan juridique, cette argumentation est tirée des dispositions mêmes de la deuxième directive, notamment de l'alinéa 3 du point 2 de l'annexe A, lequel permet l'imposition des opérations accomplies à titre occasionnel, et du § 4 de l'article 11, qui autorise les Etats à exclure certains biens et certains services du régime des déductions.

Sur le plan économique, il apparaît aussi que le système belge évite les distorsions de concurrence et assure au maximum la neutralité fiscale, ce qui constitue un des objectifs fondamentaux de la T. V. A. communautaire.

Ces considérations ont été portées à la connaissance de la Commission bien avant l'avis motivé du 10 janvier 1977. Le Ministre des Finances s'y rallie entièrement.

Dans ces conditions, il n'est que normal que les bureaux de contrôle de la T. V. A. vérifient l'application correcte de la taxe sur les ventes par des particuliers de voitures d'occasion et d'autres biens visés à l'article 2, premier alinéa, 3°, du Code de la T. V. A. (yachts, bateaux de plaisance, avions de tourisme, caravanes, etc.). En vertu de l'article précité et des articles 53, § 1^{er}, 2°, et 70 du même Code, en cas de non-paiement de la taxe, il est encouru aussi bien par le vendeur que par l'acheteur, une amende égale à deux fois la taxe éludée.

Le maintien du régime actuel serait par contre inconciliable avec la sixième directive du Conseil des Communautés européennes, du 17 mai 1977, laquelle entre en vigueur le 1^{er} janvier 1978 (voir notamment l'art. 13, B, c, de cette directive). Pour cette raison, et aussi eu égard à certaines difficultés techniques de perception de la taxe actuelle, le Ministre compte déposer tout prochainement un projet de loi qui supprime la T. V. A. sur les livraisons des biens visés par des particuliers, mais la remplace par une taxe spécifique d'un taux égal à celui de la T. V. A. La taxe frapperait l'immatriculation des voitures auprès de l'Office de la circulation routière lorsque la T. V. A. n'est pas devenue exigible dans le chef du titulaire de l'immatriculation. Cette taxe n'aurait dès lors pas le caractère d'une taxe sur le chiffre d'affaires. Cette intention a déjà été portée à la connaissance de la Commission des Communautés européennes, laquelle a déclaré n'avoir pas d'objections de principe à émettre à son égard.

2) Budget des dépenses fiscales.

Il serait utile de disposer d'un aperçu des dépenses dites fiscales (réduction d'impôts pour charges de famille, abattements...). Le Gouvernement n'envisage-t-il pas d'établir ce budget des dépenses fiscales?

Réponse :

Les activités des administrations fiscales sont entièrement axées sur la perception des impôts et la lutte contre la fraude. Ces tâches prioritaires ne permettent pas pour l'instant aux administrations d'élaborer avec les moyens dont elles disposent le budget des dépenses fiscales.

3) Droits d'enregistrement.

En matière de droits d'enregistrement, il existe toujours un régime de faveur pour la vente de biens immobiliers à des personnes faisant leur profession de l'achat de ces biens en vue de leur revente.

En quoi ce régime de faveur consiste-t-il? Peut-il toujours être considéré comme justifié?

Antwoord :

Het registratierecht op de verkoop van onroerende goederen bedraagt in de regel 12,5 % van de verkoopprijs of van de verkoopwaarde als deze hoger is dan de prijs.

Dat recht wordt verlaagd tot 5 % voor de verkopen uit de hand, bij authentieke akte, aan personen die hun beroep maken van de aankoop van onroerende goederen met het oog op de wederverkoop. De wederverkoop moet evenwel doorgaan binnen een termijn van tien jaar. Landgoederen waarvan de verkoopwaarde niet meer bedraagt dan 250 maal het kadastraal inkomen, zijn van die gunstregeling uitgesloten.

In 1976 bedroeg de opbrengst van het verlaagd recht van 5 % 294 miljoen F. Ten opzichte van het normaal recht van 12,5 % bedroeg de totale belastingvermindering in 1976 dus 441 miljoen F.

Op de vraag of die belastingvermindering nog steeds verantwoord is, kan zonder een diepgaand onderzoek geen degelijk antwoord worden gegeven.

Op het eerste gezicht is de verplichting tot wederverkoop binnen een termijn van tien jaar van aard om de onroerende markt te stimuleren. Maar een conclusie in één of andere zin kan slechts verantwoord zijn als zij steunt op de resultaten van een marktonderzoek en een studie van het geheel van de fiscale en andere factoren die ter zake een rol spelen.

5. Belastingdruk.

1) Aantasting van het dynamisme ?

Op blz. 11 van de algemene toelichting is vermeld : « De hoofddeugden die moeten worden in eer gehouden en zo nodig in eer hersteld zijn : dynamisme, vindingrijkheid, solidariteit en toekomstgerichtheid ».

Hoe meent de Regering deze passus in overeenstemming te brengen met de aangekondigde belastingverzwaring voor de inkomens boven de 500 000 F, waardoor juist het dynamisme en de vindingrijkheid worden getroffen ?

Antwoord :

Het belastingbeleid van de Regering streeft een drievoudig doel na :

- de aanmoediging van de privé-investeringen;
- een billijker verdeling van de belastingdruk en een grotere solidariteit tussen de burgers;
- de beperking van het begrotingstekort op het niveau van de lopende verrichtingen.

De lage privé-investeringen zijn een van de voornaamste oorzaken van de ontoereikende economische groei die tijdens de periode 1975-1977 werd vastgesteld; de Regering heeft het dan ook noodzakelijk geacht fiscale offers te brengen ten einde die investeringen aan te moedigen.

Niemand zal overigens betwisten dat de economische crisis onze medeburgers op een zeer ongelijke wijze treft. De voornaamste slachtoffers zijn de werklozen en de Regering heeft besloten voor dezen een fiscale inspanning te leveren. Onder degenen die van de werkloosheid gespaard bleven, zijn er echter die erger door de crisis worden getroffen dan anderen. Wij denken hier aan degenen wier inkomen nauwelijks volstaat om in hun onmiddellijke en elementaire behoeften te voorzien en wier koopkracht althans moet worden gehandhaafd. En voor deze laatsten heeft de Regering beslist de belastingschalen te indexeren ter compensatie van de verhoging van de belastingdruk zoals die voortvloeit uit de louter nominale stijging van de inkomens. De Regering heeft het nodig geacht bijkomende belastingen te heffen ten einde althans ten dele de lasten te dekken die voortvloeien uit de werkloosheid, uit de aanmoediging

Réponse :

Le droit d'enregistrement sur la vente de biens immobiliers s'élève, en principe, à 12,5 % du prix de vente ou de la valeur vénale si celle-ci est supérieure au prix.

Ce droit est abaissé à 5 % pour les ventes de gré à gré conclues par acte authentique avec des personnes faisant leur profession de l'achat de biens immobiliers en vue de leur revente. Celle-ci doit cependant avoir lieu dans un délai de dix ans. Sont exclus de ce régime de faveur les biens ruraux dont la valeur vénale n'excède pas 250 fois le revenu cadastral.

En 1976, le produit du droit réduit de 5 % s'est chiffré à 294 millions de F. Par conséquent, la moins-value fiscale par rapport au droit normal de 12,5 % s'est élevée, en 1976, à 441 millions de F.

La question de savoir si cet abattement fiscal est toujours justifié ne peut recevoir de réponse adéquate sans examen approfondi.

Au premier abord, l'obligation de revente dans un délai de dix ans paraît de nature à stimuler le marché immobilier. Cependant, une conclusion dans un sens déterminé ne se justifie que si elle est fondée sur les résultats d'une étude de marché et d'une enquête portant sur l'ensemble des facteurs fiscaux et autres qui interviennent en la matière.

5. Pression fiscale.

1) Atteinte au dynamisme ?

A la page 11 de l'Exposé général, on peut lire : « Les vertus essentielles qui doivent être conservées et, si nécessaire, réhabilitées sont : le dynamisme, l'esprit d'invention, la solidarité et l'ouverture vers l'avenir ».

Comment le Gouvernement compte-t-il concilier ce passage avec l'alourdissement annoncé de l'impôt frappant les revenus au-dessus de 500 000 F, qui porte précisément atteinte au dynamisme et à l'esprit d'invention ?

Réponse :

La politique fiscale du Gouvernement répond à un triple objectif :

- la stimulation des investissements privés;
- la répartition plus équitable de la charge fiscale et la réalisation d'une plus grande solidarité entre les citoyens;
- la limitation du déficit du budget au niveau des opérations courantes.

La faiblesse des investissements privés constituant une des causes majeures de la croissance économique insuffisante enregistrée au cours de la période 1975-1977, le Gouvernement a estimé nécessaire de consentir un sacrifice fiscal important en vue de les stimuler.

Par ailleurs, personne ne contestera le fait que la crise économique frappe de manière très inégale nos concitoyens. Les premières victimes sont les chômeurs. Le Gouvernement a décidé de consentir un effort fiscal en leur faveur. Toutefois, même parmi ceux qui ont pu échapper au chômage, il en est qui subissent plus gravement que d'autres les effets néfastes de la crise. Il s'agit de tous ceux dont le revenu suffit à peine à satisfaire leurs besoins immédiats et élémentaires et dont il convient de maintenir au moins le pouvoir d'achat. Pour ces derniers, le Gouvernement a décidé d'indexer les barèmes fiscaux de manière à neutraliser l'aggravation fiscale découlant de la hausse purement nominale des revenus. Pour couvrir en partie les charges découlant du chômage, de la stimulation des investissements privés et du maintien du pouvoir d'achat des plus défavorisés, le Gouvernement a estimé nécessaire de

van de privé-investeringen en uit het behoud van de koopkracht. Bij het zoeken naar nieuwe bronnen van inkomsten streeft zij een hechtere solidariteit na tussen de minder begoeden en degenen voor wie de crisis tamelijk pijnloos overkomt wegens het peil van hun inkomen; deze solidariteit beantwoordt daarenboven aan de wens om een billijker verdeling van de inkomsten te waarborgen.

Door die solidariteit te verstevigen kan men enerzijds de nadelige gevolgen van de crisis bezweren en anderzijds de economische opleving bewerkstelligen.

2) *Raming van de voorafbetalingen.*

Uit de Rijksmiddelenbegroting blijkt dat de geraamde toename van de voorafbetalingen in 1978 betekent dat het bedrag van de gemiddelde storting hoger zal zijn dan in 1977. Uit de Algemene Toelichting blijkt verder dat de voorafbetalingen in 1977 onder de raming zullen blijven.

Op grond waarvan rekent de Regering voor 1978 op een verhoging van het bedrag van de gemiddelde storting?

Antwoord :

De voorafbetalingen voor 1977 zoals ze thans geschat worden blijven onder de oorspronkelijke ramingen, maar zullen toch ongeveer 16 % boven de werkelijke ontvangsten van 1976 liggen.

De voor 1978 voorziene verhoging bedraagt 17,3 %. Rekening houdend met de groei van de belastbare massa en met het meer veralgemeend gebruik van het stelsel der voorafbetalingen lijkt dit een realistisch cijfer.

3) *Solidariteitsbijdrage.*

In het kader van de algemene inkomstenmatiging (de herstelwet van maart 1976) werd ten laste van de ondernemingen een solidariteitsbijdrage ingevoerd. Deze belasting blijft in 1978 voortbestaan en zal vanaf dat jaar bij de rijksmiddelen worden geboekt. De solidariteitsbelasting blijft dus bestaan en meteen de « matiging » voor de ondernemingen. Hoe zullen voortaan de brugpensioenen gefinancierd worden?

Antwoord :

Om de doorzichtigheid van de begroting te verbeteren heeft de Regering beslist de toewijzing van de fiscale ontvangsten af te schaffen.

Daardoor wordt de solidariteitsbijdrage opgenomen in de Rijksmiddelenbegroting en de financiering van de brugpensioenen als uitgave in de begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

6. *Belastingontduiking.*

1) *Verschil in de ramingen.*

Zelfs indien het cijfer van de fiscale fraude dat geciteerd wordt door professor Franck overdreven zou zijn en het teruggebracht wordt tot rondweg 100 miljard F is dit nog een enorm verschil met de 9 miljard F die de Minister van Financiën verwacht van een juistere inning van de belastingen.

Op welke gronden werd dit cijfer, zijnde 5 miljard F voor de directe belastingen en 4 miljard F voor de B. T. W. geraamd?

prélever des ressources supplémentaires. Dans cette recherche de ressources supplémentaires, il a été guidé par le souci d'assurer une plus grande solidarité entre les moins bien nantis et ceux pour qui la crise est relativement indolore en raison du niveau de leur revenu; cette solidarité répond en outre au souhait d'assurer une répartition plus équitable des revenus.

C'est par l'approfondissement de cette solidarité que l'on pourra, d'une part, conjurer les effets néfastes de la crise et, d'autre part, assurer la relance de l'activité économique.

2) *Estimation des versements anticipés.*

Il ressort du budget des Voies et Moyens que l'augmentation prévue des versements anticipés pour 1978 signifie que le montant du versement moyen sera plus élevé qu'en 1977. Par ailleurs, il ressort de l'Exposé général qu'en 1977 les versements anticipés seront inférieurs à l'estimation initiale.

Sur quelle base le Gouvernement prévoit-il une augmentation du montant du versement moyen en 1978?

Réponse :

Tels qu'ils sont actuellement estimés, les versements anticipés pour 1977 sont inférieurs aux estimations initiales, mais ils seront malgré tout supérieurs de quelque 16 % aux recettes réelles de 1976.

L'accroissement prévu pour 1978 s'élève à 17,3 %. Compte tenu de l'accroissement de la masse imposable et de l'usage plus généralisé du système des versements anticipés, ce chiffre semble réaliste.

3) *Cotisation de solidarité.*

Dans le cadre de la modération générale des revenus (la loi de redressement de mars 1976), une cotisation de solidarité a été instaurée à charge des entreprises. Cet impôt, qui subsiste en 1978, sera comptabilisé parmi les Voies et Moyens à partir de cette année. La cotisation de solidarité est donc maintenue et, partant, la « modération » pour les entreprises. Comment les prévisions seront-elles dorénavant financées?

Réponse :

Afin d'améliorer la clarté du budget, le Gouvernement a décidé de supprimer l'affectation des recettes fiscales.

Il s'ensuit que la cotisation de solidarité est intégrée aux budget des Voies et Moyens et le financement des prévisions figure comme dépense au budget du Ministère de l'Emploi et du Travail.

6. *Fraude fiscale.*

1) *Différence dans les estimations.*

Même si le montant de la fraude fiscale cité par le professeur Franck était exagéré et s'il était ramené à 100 milliards de francs, il n'en demeure pas moins une différence énorme par rapport aux 9 milliards de francs que le Ministère des Finances attend d'une plus juste perception de l'impôt.

Sur quelles bases ce montant, soit 5 milliards d'impôts directs et 4 milliards de T. V. A., a-t-il été estimé?

Antwoord :

Het bedrag van 9 miljard dat de Regering in 1978 verwacht van de strijd tegen de belastingontduiking, is noch een willekeurige cijfer, noch het resultaat van een wiskundige berekening. Immers, mochten de vorige Ministers van Financiën of de huidige bij machte zijn geweest dienaangaande juiste berekeningen te maken, dan zou men nauwkeurig hebben geweten hoeveel belasting in elk individueel geval wordt ontdoken. In die hypothese zou het probleem van de fraude uiteraard sinds lang geen probleem meer zijn.

De raming van het bedrag van 9 miljard is niets anders dan het resultaat van een redelijk en voorzichtige prognose, gesteund op de ervaring van het verleden en op de ernst van de door de Regering aangekondigde anti-fraude maatregelen.

Sommigen zijn van oordeel dat het cijfer van 9 miljard vrij bescheiden is vergeleken met de waarschijnlijke omvang van de ontdoken belastingen.

Op dit stuk moet men zich evenwel hoeden voor overdreven optimisme. De fraude kan niet in een handomdraai worden uitgeschakeld, onder meer wegens de complexiteit van het belastingrecht en de moeilijkheid van de bewijsvoering. Er moet dus rekening worden gehouden met de noodzaak van een volgehouden inspanning op middellange termijn.

2) Belasting van de landbouwers.

Overweegt de Minister van Financiën niet de grondslagen van het huidige stelsel van forfaitaire belasting van de landbouwers te herzien? Frankrijk en Nederland hebben een realistisch visie op het gebied. De Nederlandse Regering geeft er de voorkeur aan welbepaalde subsidies aan sommige landbouwbedrijven toe te kennen i.p.v. een weinig doorzichtig en blind systeem van tegemoetkomingen toe te passen via de belasting van de inkomsten uit landbouwwerkzaamheden.

Antwoord :

Om de forfaitaire grondslagen van de belasting van de landbouwers te kunnen vaststellen, stelt de Administratie de directe belastingen ieder jaar een uitgebreid onderzoek in, dat tot doel heeft voor elke landbouwstreek of onderafdeling ervan alle bestanddelen van de door de betrokken belastingplichtigen behaalde winsten in te zamelen. Zowel bij het opsporen van die bestanddelen, als tijdens de daaropvolgende besprekingen met de beroepsgroeperingen, sparen de desbetreffende diensten zich geen moeite om de werkelijkheid zo dicht mogelijk te benaderen.

Die forfaitaire grondslagen, die uiteraard algemene gemiddelden per landbouwstreek of onderafdeling ervan uitmaken, omvatten dus geen subsidies of andere tegemoetkomingen die onrechtstreeks zouden worden verleend door middel van een te lage taxatie.

3) Perekwatie van de kadastrale inkomens.

Door de samenvoegingen van gemeenten is de perekwatie van de kadastrale inkomens bemoeilijkt.

Had deze perekwatie niet reeds moeten geschieden? Wat zijn de vooruitzichten dienaangaande?

Antwoord :

De Regering heeft beslist dat de algemene kadastrale perekwatie in voege zal treden op 1 januari 1979.

Het desbetreffende wetsontwerp zal aan het Parlement worden voorgelegd in het begin van volgend jaar.

Réponse :

Le montant de 9 milliards que le Gouvernement escompte de la lutte contre la fraude fiscale en 1978 n'est ni un montant arbitraire ni le résultat d'un calcul mathématique. D'ailleurs, si le précédent ou l'actuel Ministre des Finances avaient été en mesure d'établir des calculs exacts en cette matière, on aurait connu le montant précis de la fraude fiscale pour chaque cas individuel. Dans cette hypothèse, le problème de la fraude ne serait plus un problème depuis longtemps.

L'estimation du montant de 9 milliards n'est autre que le résultat d'un pronostic raisonnable et prudent fondé sur l'expérience du passé et sur le sérieux des mesures anti-fraude annoncées par le Gouvernement.

Certains estiment que le montant de 9 milliards est relativement modeste par rapport au volume probable de la fraude.

Il faut toutefois se garder d'un optimisme excessif à cet égard. La fraude ne peut être éliminée en un tournemain, en raison notamment de la complexité du droit fiscal et des difficultés inhérentes à l'argumentation. Par conséquent, il y a lieu de tenir compte de la nécessité de fournir un effort soutenu à moyen terme.

2) Taxation des revenus agricoles.

Le Ministre des Finances n'envisage-t-il pas de revoir les bases du système actuel de taxation forfaitaire des revenus agricoles? D'autres pays, notamment nos voisins du sud et les Pays-Bas, ont en cette matière une approche plus réaliste. On peut citer ici l'exemple des Pays-Bas où le Gouvernement préfère accorder des subsides bien déterminés à certaines entreprises agricoles plutôt que de faire appel à un système d'intervention peu transparent et aveugle, par le truchement de la taxation des revenus agricoles.

Réponse :

En vue de la détermination de bases forfaitaires pour la taxation des agriculteurs, l'Administration des contributions directes procède chaque année à une vaste enquête ayant pour but de réunir pour chaque région et sous-région agricoles tous les éléments constitutifs des bénéfices réalisés par les contribuables intéressés. Tant dans la recherche de ces éléments, qu'au cours des pourparlers qui s'ensuivent avec les groupements professionnels, l'administration précitée ne ménage aucun effort pour serrer le plus près possible la réalité.

Dès lors, ces bases forfaitaires, qui constituent forcément des moyennes générales par région ou sous-région agricoles, ne comprennent pas des subsides ou autres interventions qui seraient accordés indirectement par le truchement d'une sous-taxation.

3) Péréquation des revenus cadastraux.

Les fusions de communes n'ont guère facilité la péréquation des revenus cadastraux. N'aurait-elle pas déjà dû intervenir? Quelles sont les prévisions en la matière?

Réponse :

Le Gouvernement a décidé que la péréquation cadastrale générale entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1979.

Le projet de loi ad hoc sera soumis au Parlement au début de l'année prochaine.

4) Toegang tot de bedrijfslokalen.

Op bladzijde 42 van de Algemene Toelichting is vermeld : « Het gaat niet verder op dat de belastingplichtigen aan belastingambtenaren de toegang tot de bedrijfslokalen of werkplaatsen buiten "hun normale werkuren" kunnen ontzeggen. Wel integendeel: om hun taak naar behoren te kunnen vervullen moeten die belastingambtenaren vrije toegang hebben om hun controletaak uit te oefenen op ieder ogenblik waarop een werkzaamheid kan worden vastgesteld ».

Men kan zich aansluiten bij de controle buiten de diensturen. Er moeten evenwel voorzorgen worden genomen om het grondwettelijk principe van de onschendbaarheid van de woning te eerbiedigen. De voorschriften van de gerechtelijke procedure dienen te worden in acht genomen. Kan de Minister van Financiën zich verenigen met de zienswijze dat voor de controle tussen zonsopgang en zonsopgang de ambtenaar moet beschikken over een mandaat van de onderzoeksrechter ?

Antwoord :

Overeenkomstig de huidige tekst van artikel 225 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen zijn de bedrijfslokalen van de belastingplichtige voor de ambtenaren slechts toegankelijk gedurende de normale werkuren.

Deze beperking verzwakt uiteraard de actiemiddelen waarover de administratie moet kunnen beschikken met het oog op een doelmatiger strijd voor de juiste inning van de belastingen. De Regering oordeelt dan ook dat de belastingambtenaren toegang moeten hebben tot de bedrijfslokalen van de belastingplichtige op gelijk welk ogenblik dat een werkzaamheid wordt uitgeoefend.

Het gaat dus om het uitoefenen van het controlerecht in de bedrijfslokalen van de belastingplichtige, en zulks onder dezelfde voorwaarden als bij de controleverrichtingen gedurende de normale werkuren. Het toekennen van een recht tot huiszoeking is echter uitgesloten, evenals het risico van schending van de privé-woning van de belastingplichtige.

Er bestaat dus geen reden om in de noodzaak van een vooraf door de onderzoeksrechter uitgereikt mandaat te voorzien.

5) Persoonlijke waarborg.

De Minister heeft zijn bedoeling bekendgemaakt om in België een persoonlijke waarborg in te voeren voor de betaling van de belastingsschuld.

In antwoord op een parlementaire vraag heeft de Minister verklaard dat hij bereid is deze discriminatie in het kader van de E. E. G. weg te werken. De toestand van onze Belgische K. M. O.'s zal er aldus niet op verbeteren.

Antwoord :

Een wetsontwerp zal worden ingediend dat voor de Belgische belastingplichtigen niets nieuws zal behelzen. Thans reeds vallen die belastingplichtigen onder de toepassing van artikel 310bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen.

Nu reeds moeten belastingplichtigen op het stuk van waarborgen als naar het geval de verschillende verplichtingen nakomen die in de artikelen 310, 310bis en 311 van het bedoelde Wetboek zijn voorgeschreven.

4) Accès aux locaux professionnels.

Il est mentionné, en page 42 de l'Exposé général : « On ne peut plus admettre que des contribuables puissent refuser, aux fonctionnaires des administrations fiscales, l'accès de leurs locaux à usage professionnel ou de leurs ateliers en dehors de "leurs heures normales de travail". Au contraire, pour pouvoir remplir valablement leur tâche, les fonctionnaires doivent y avoir accès librement et pouvoir opérer leurs contrôles à tout moment où une activité peut être constatée ».

On peut admettre le contrôle en dehors des heures de service. Il convient cependant de prendre des précautions afin de respecter le principe constitutionnel de l'inviolabilité du domicile. Les prescriptions de la procédure judiciaire doivent être prises en considération. Le Ministre des Finances peut-il se rallier au point de vue selon lequel, en vue d'un contrôle entre le coucher et le lever du soleil, le fonctionnaire doit être muni d'un mandat du juge d'instruction ?

Réponse :

En vertu du texte actuel de l'article 225 du Code des impôts sur les revenus, l'accès des agents aux locaux professionnels du contribuable n'est autorisé que pendant les heures normales de travail.

Cette limitation est évidemment de nature à affaiblir considérablement les moyens d'action dont l'administration doit pouvoir disposer en vue d'une lutte plus efficace en faveur de la perception exacte des impôts. C'est pourquoi le Gouvernement estime que les agents du fisc doivent avoir accès aux locaux professionnels du contribuable à n'importe quel moment de l'exercice d'une activité.

Il s'agit donc de l'exercice du droit de contrôle dans les locaux professionnels du contribuable et cela dans des conditions absolument identiques à celles qui sont observées lors des opérations de contrôle effectuées pendant les heures normales de travail. Cependant, il n'est nullement question de l'octroi d'un droit de perquisition, ni d'un risque quelconque de violation de l'habitation privée du contribuable.

Par conséquent, il n'y a aucune raison de prévoir la nécessité d'une autorisation préalable délivrée par le juge d'instruction.

5) Garantie personnelle.

Le Ministre a dit son intention d'instaurer en Belgique une garantie personnelle pour le paiement de l'impôt.

En réponse à une question parlementaire, le Ministre a déclaré être disposé à éliminer cette discrimination dans le cadre de la C. E. E. La situation de nos P. M. E. ne s'en améliorera pas.

Réponse :

Un projet de loi sera déposé qui ne constituera pas une innovation pour les contribuables belges. A l'heure actuelle déjà, ces contribuables tombent sous l'application de l'article 310bis du Code des impôts sur les revenus.

Actuellement et suivant certaines distinctions, les assujettis à l'impôt sont, dans le domaine des garanties, soumis à des obligations différentes prévues par les articles 310, 310bis et 311 dudit Code.

Het wetsontwerp heeft uitsluitend tot doel deze verschillen weg te werken, waarvan wordt beweerd dat zij een discriminatie behelzen ten opzichte van de buitenlandse belastingplichtigen (art. 311 hiervoor bedoeld) en die, bijgevolg, onverenigbaar worden geacht met de bepalingen van het Verdrag houdende instelling van de Europese Economische Gemeenschap betreffende de vrijheid van vestiging van ondernemingen van een Lid-Staat op het grondgebied van een andere Lid-Staat. Het wetsontwerp is dus geenszins een verzwaring, vergeleken met de huidige toestand.

6) *Afschaffing van bijzondere mechanismen.*

Krachtens artikel 53 van de wet van 30 juni 1975 betreffende het statuut van de banken, de private spaarkassen en bepaalde andere financiële instellingen (de z.g. mammoetwet), hetwelk artikel 39 van het koninklijk besluit n° 185 wijzigt, kan de Bankcommissie onder de desbetreffende voorwaarden de afschaffing bevelen van bijzondere mechanismen die door een van de voornoemde instellingen ingesteld zouden zijn en die tot uitwerking of tot doel zouden hebben de belastingontduiking door derden te bevorderen.

Een lid wenst te weten of de omschrijving en de opsporing van die bijzondere mechanismen niet bespoedigd moeten worden teneinde de belastinglekken doelmatiger te bestrijden.

Op initiatief van de toenmalige Minister van Justitie Vranckx werd een commissie opgericht teneinde de bepalingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, die de fraudebestrijding regelen, te harmoniseren. Hoever staat het met dat probleem?

Antwoord :

Er bestaat een coördinatiecommissie waarin vertegenwoordigers van de controlelichamen die toezicht houden op de financiële instellingen, en van het bestuur der directe belastingen zitting hebben. Die commissie doet voorstellen om, onverminderd de uit concrete onderzoeken voortvloeiende conclusies, die bijzondere mechanismen vast te stellen. Er werden reeds twee documenten met betrekking tot een reeks « bijzondere mechanismen » aan de betrokken instellingen gezonden. De commissie zet haar werkzaamheden voort.

De werkzaamheden van de commissie, opgericht onder impuls van de toenmalige Minister van Justitie Vranckx met het oog op harmonisering van de bepalingen der belastingwetten die de strafrechtelijke bestraffing van de belastingontduiking regelen, hebben geleid tot het opstellen van een voorontwerp van wet.

Dit ontwerp wordt thans onderworpen aan een laatste onderzoek. De Regering zal het binnen de kortst mogelijke tijd bij de Kamers indienen, zoals is bepaald in de Algemene Toelichting bij de begroting voor 1978 onder punt 7 betreffende de maatregelen met het oog op een juiste en rechtvaardige belastingheffing.

7) *Verschillende maatregelen.*

Zou de Minister van Financiën, steeds met het oog op een meer efficiënte bestrijding van de belastingontduiking zijn mening willen te kennen geven, bijzonderheden verstrekken of zijn bedoelingen kenbaar maken in verband met :

- a) het ongewenset bestaan van « belastingparadijzen » inzonderheid binnen de E. E. G. zelf;
- b) de opportuniteit van een verhoging van het tarief van de roerende voorheffing;

Le projet n'a d'autre but que de faire disparaître ces distinctions tenues pour discriminatoires à l'égard des contribuables étrangers (art. 311 précité) et, par conséquent, jugées incompatibles avec les dispositions du Traité instituant la Communauté économique européenne, qui garantissent la liberté d'établissement des ressortissants d'un Etat membre sur le territoire d'un autre Etat membre. Ce projet ne constituera donc en rien une aggravation par rapport à la situation actuelle.

6) *Suppression de mécanismes particuliers.*

En vertu de l'article 53 de la loi du 30 juin 1975 relative au statut des banques, des caisses d'épargne privées et de certains autres intermédiaires financiers (loi mammoth) et qui modifie l'article 39 de l'arrêté royal n° 185, la Commission bancaire peut ordonner, dans les conditions prévues, la suppression de mécanismes particuliers qui auraient été mis en place par un des organismes précités et qui auraient pour but ou pour effet de favoriser la fraude fiscale par des tiers.

Un membre aimerait savoir s'il ne serait pas opportun d'activer la définition et la recherche de ces mécanismes particuliers dans le but de lutter plus efficacement contre le « coulage » fiscal.

Par ailleurs, sous l'impulsion du Ministre de la Justice de l'époque, M. Vranckx, une commission a été créée en vue d'harmoniser les dispositions du Code des impôts sur les revenus, qui régissent la répression de la fraude fiscale. Où en est actuellement ce problème?

Réponse :

Il existe une commission de coordination qui regroupe des représentants des organes de contrôle des institutions financières et de l'administration des contributions directes. Cette commission émet des propositions pour déterminer, sans préjudice des conclusions résultant de vérifications concrètes, les mécanismes dont il s'agit. Deux documents concernant toute une série de « mécanismes particuliers » ont déjà été envoyés aux organismes intéressés. La commission continue ses travaux.

Quand travaux de la commission créée sous l'impulsion de M. Vranckx, à l'époque Ministre de la Justice, en vue d'harmoniser les dispositions des lois fiscales qui régissent la répression pénale de la fraude, ils ont abouti à l'élaboration d'un avant-projet de loi.

Celui-ci fait actuellement l'objet d'un dernier examen. Le Gouvernement le déposera, dans les délais les plus courts, sur le bureau des Chambres, comme le prévoit, le point 7 de l'exposé général du budget de 1978, qui traite des mesures destinées à assurer une perception juste et équitable de l'impôt.

7) *Mesures diverses.*

Toujours dans l'optique d'une lutte plus efficace contre la fraude fiscale, le Ministre des Finances voudrait-il donner son avis, fournir des précisions ou faire connaître ses intentions en ce qui concerne :

- a) l'existence indésirable de paradis fiscaux et particulièrement à l'intérieur même de la C. E. E.;
- b) l'opportunité du relèvement du taux du précompte mobilier;

c) het door de heer Mangelschots uitgebrachte voorstel in verband met het uitgeven van een « witboek » over de belastingontduiking, waarin naast de ramingen van de uit de bestrijding van de belastingontduiking verwachte ontvangsten, ook de in dat verband effectief geboekte resultaten zouden staan?

Antwoord :

a) De belastingdiensten volgen de kwestie van de belastingparadijzen zeer aandachtig en stellen alles in het werk om, voor zover de wetbepalingen het mogelijk maken, de praktijken te verhinderen die het inschakelen van vluchtlanden beogen om de belasting te ontduiken.

Er is een vrij nauwe internationale samenwerking vereist om ter zake tot betere resultaten te komen. Die samenwerking wordt van jaar tot jaar beter georganiseerd en het lijkt erop dat men de vruchten daarvan reeds begint te plukken. Ons land verleent hieraan zo goed mogelijke medewerking, zowel met betrekking tot de E. E. G. als in een ruimer internationaal verband.

b) Verhoging van het tarief van de roerende voorheffing als afzonderlijke maatregel zou met name tot gevolg kunnen hebben dat de fraude zich gestadig zou uitbreiden en dat de Belgische ondernemingen de rentevoet van hun leningen zouden moeten verhogen om de toeneming van de erop afgehouden belasting te compenseren, of die toeneming te hunnen laste zouden moeten nemen, wat voor die ondernemingen de voorwaarden waarop zij een beroep op de kapitaalmarkt kunnen doen, zou verstrakken. De Regering meent geen verhoging van het tarief in de huidige omstandigheden te moeten invoeren.

c) Het ligt in de bedoeling van het Departement, in navolging van andere landen, een publikatie op te stellen om de belastingplichtigen beter voor te lichten omtrent hun belastingssituatie. Die publikatie zal natuurlijk zodanig worden opgesteld dat ze een zo doeltreffend mogelijke documentatie voor iedereen zal vormen.

8) *Interfisc.*

Kan de Minister van Financiën de balans opmaken van de activiteit en de resultaten van de cel die onlangs is opgericht onder de benaming « Interfisc », meer bepaald in verband met de aanbeveling van de O. E. S. O. betreffende een betere coördinatie van de nationale belastingdiensten met het oog op onderlinge bijstand ter bestrijding van belastingontduiking?

Antwoord :

In zijn antwoord op de schriftelijke vraag n° 84 dd. 5 februari 1976 verklaarde de vorige Minister van Financiën dat alle taxatiediensten van het bestuur der directe belastingen inderdaad bij de internationale samenwerking voor de bestrijding van de belastingfraude betrokken zijn. Wel geschieden de contacten met de buitenlandse belastingdiensten door bemiddeling van het Hoofdbestuur.

De werkzaamheden in dit kader kunnen op verschillende vlakken gesitueerd worden :

1) *Studie- en sensibiliseringswerkzaamheden.*

Deze vinden plaats in het kader van :

- de O. E. S. O., van de E. E. G.-landen, alsook op bilaterale basis;
- in de diensten der directe belastingen.

c) la proposition formulée par M. Mangelschots en ce qui concerne la publication d'un « livre blanc » en matière de fraude fiscale et dans lequel apparaîtraient, à côté des estimations des recettes escomptées de la lutte contre la fraude fiscale, les résultats effectivement obtenus en cette matière?

Réponse :

a) Les administrations fiscales sont très attentives à la question des paradis fiscaux et mettent tout en œuvre afin d'empêcher, dans la mesure où les dispositions légales le permettent, les pratiques tendant à utiliser des pays refuges pour échapper à l'impôt.

Une collaboration internationale assez étroite est nécessaire pour aboutir en l'espèce à des résultats toujours meilleurs. Cette collaboration s'organise toujours mieux d'année en année et il semble qu'on commence déjà à en récolter les fruits. Notre pays contribue de son mieux à cet effort, tant en ce qui concerne la C. E. E. qu'à l'égard d'un cadre international plus large.

b) Relever isolément le taux du précompte mobilier pourrait notamment avoir comme conséquences que la fraude irait en s'amplifiant et que les entreprises belges devraient majorer le taux d'intérêt de leurs emprunts de façon à compenser l'augmentation de la retenue à la source, ou prendre celle-ci à leur charge, ce qui rendrait plus onéreuses pour ces entreprises les conditions d'accès au marché des capitaux. Le Gouvernement n'estime pas devoir recourir à un relèvement du taux dans les circonstances actuelles.

c) Il entre dans les intentions du département d'élaborer, à l'instar d'autres pays, une publication destinée à mieux informer les contribuables au sujet de leur situation vis-à-vis de l'impôt. Cette publication sera évidemment rédigée de façon à fournir à chacun une documentation aussi efficace que possible en la matière.

8) *Interfisc.*

Le Ministre des Finances pourrait-il dresser le bilan de l'activité et des réalisations de la cellule créée récemment et connue sous le nom de « Interfisc », plus particulièrement en rapport avec la recommandation de l'O. C. D. E. relative à une meilleure coordination des administrations fiscales nationales en vue d'une assistance mutuelle dans la répression de la fraude fiscale?

Réponse :

Dans sa réponse à la question écrite n° 84 du 5 février 1976, le Ministre des Finances du gouvernement précédent signalait que tous les services de taxation de l'Administration des contributions directes sont en fait directement intéressés à la coopération internationale en matière de lutte contre la fraude fiscale. Bien entendu, les contacts avec les administrations étrangères sont réalisés à l'intervention de l'Administration centrale des contributions directes.

Les activités dans ce domaine peuvent se situer sur différents plans :

a) *Activités d'études et de sensibilisation.*

Celles-ci ont lieu :

- dans le cadre de l'O. C. D. E., dans celui de la C. E. E., et sur la base de conventions bilatérales;
- au sein même de l'administration des contributions directes.

Zij hebben vooral betrekking op de wettelijke bepalingen inzake de bestrijding van de fraude, de in de verschillende landen vastgestelde fraudetechnieken en de middelen om die technieken te ontdekken en te bestrijden.

b) Organisatie en intensifiëring van de samenwerking.

In dit verband kan verwezen worden naar :

— de circulaire van 31 oktober 1975 (Bulletin der belastingen n° 535 van december 1975), die handelt over de uitwisseling van inlichtingen met landen die met België een overeenkomst ter voorkoming van dubbele belasting hebben gesloten;

— hoofdstuk 26 van de Algemene commentaar van de voornoemde overeenkomsten (Bulletin der belastingen n° 554 van augustus-september 1977).

Die onderrichtingen hebben de ambtenaren van de directe belastingen inzicht gegeven in de bestaande mogelijkheden. In de praktijk blijkt het aantal zaken, waarin belangrijke inlichtingen worden gevraagd of verstrekt, gaandeweg toe te nemen, wat erop wijst dat de ambtenaren meer en meer het nut van internationale samenwerking zijn gaan inzien en met de desbetreffende verdragsbepalingen hebben leren omgaan.

c) Concrete uitvoering in het kader van de bestaande regelingen.

— Geregelde uitwisseling van inlichtingen :

Deze vorm van samenwerking vindt plaats in het kader van de procedures voor het verlenen van belastingvermindering of -vrijstelling waarin de verdragen voorzien, en wel door middel van inlichtingsfiches. Het betreft verscheidene duizenden inlichtingen per jaar.

— Uitwisseling op verzoek en op eigen initiatief :

Bij deze vorm van uitwisseling wordt vooral belang gehecht aan de kwaliteit van de inlichtingen, met het oog op een maximaal rendement, in gevallen waarin fraude wordt vermoed. Het aantal van deze uitwisselingen verhoogt gaandeweg.

Als voorbeelden kunnen worden vermeld :

— betaling van hoge commissielonen en welke beloningen ook aan buitenlanders;

— hoge reiskosten, waarvan een gedeelte in feite belastbare bezoldigingen blijken te zijn, betaald aan buitenlands personeel;

— wederzijdse onderzoeken betreffende vermoedelijk onjuiste of fictieve facturen;

— verkoop van een onderneming uit een vluchtland, die tegen abnormaal hoge prijzen doorverkoopt aan een onderneming uit een partnerland.

9) Juistere belastingheffing.

Er wordt in de Algemene toelichting gewag gemaakt van de mogelijkheid om gekarakteriseerde fraude strafrechtelijk te vervolgen. De Administratie blijkt te beschikken over de mogelijkheden om de fraude te bestrijden. Er miet evenwel

Elles se rapportent essentiellement aux dispositions légales en matière de lutte contre la fraude, aux techniques de fraude constatées dans les différents pays et aux moyens à mettre en œuvre pour découvrir ces techniques et les combattre.

b) Organisation et intensification de la coopération.

En l'espèce, on peut notamment se référer aux instructions contenues :

— dans la circulaire du 31 octobre 1975 (Bulletin des contributions n° 535 de décembre 1975), qui traite de l'échange de renseignements avec les pays liés à la Belgique par une convention préventive de la double imposition;

— dans le chapitre 26 du Commentaire général des conventions précitées (Bulletin des contributions n° 554 d'août-septembre 1977).

Ces instructions ont sensibilisé les fonctionnaires des contributions directes quant aux possibilités existantes. Dans la pratique, il apparaît que le nombre de cas dans lesquels des renseignements importants sont demandés ou fournis augmente constamment, ce qui indique que les fonctionnaires précités se rendent compte de plus en plus de l'utilité d'une coopération internationale et se sont familiarisés avec les dispositions conventionnelles en cause.

c) Exécution concrète dans le cadre de la réglementation déjà existante.

— Echange régulier de renseignements :

Cette forme de collaboration a lieu dans le cadre des procédures prévues pour l'obtention des réductions ou exonérations d'impôts accordées en vertu des conventions au moyen de fiches de renseignements. Il s'agit de plusieurs milliers d'informations par année.

— Echange sur demande ou d'initiative :

Ces formes d'échange attachent surtout de l'importance à la qualité des renseignements, en vue d'un rendement maximal, dans le cas où une fraude est présumée. Le nombre de ces échanges va grandissant.

A titre d'exemples, on peut citer :

— le paiement de montants élevés au titre de commissions ou de rétributions quelconques à des étrangers;

— des frais de voyages élevés, dont une partie semble constituer en fait des rémunérations imposables, payés à du personnel étranger;

— des enquêtes dans chacun des pays intéressés au sujet des factures présumées fictives ou inexactes;

— la vente de produits à une entreprise établie dans un pays refuge qui les revend à des prix anormalement élevés à une entreprise d'un pays partenaire.

9) Perception plus juste de l'impôt.

L'exposé général fait état de la possibilité de poursuivre pénalement la fraude fiscale caractérisée. L'Administration semble disposer des possibilités de réprimer la fraude. Il convient cependant d'utiliser ces possibilités d'une manière

op een meer actieve wijze van die mogelijkheden gebruik worden gemaakt. Kan de Minister van Financiën duidelijk en precies meedelen wat hij zich voorneemt te doen om de fraude werkelijk te bestrijden?

Een lid was immers de mening toegedaan dat er wel enkele maatregelen worden getroffen die de kleine en middelgrote belastingontduikers treffen. Maar de Regering overweegt niets om de grote fortuinen hoger te belasten, noch om doelmatiger op te treden tegen de grote fraudeurs.

Antwoord :

De maatregelen met het oog op een juistere belastinginning worden opgesomd en uitvoerig verantwoord in de Algemene Toelichting (zie blz. 39, en volgende).

Het gaat hier uiteraard om een eerste reeks van initiatieven die tijdens de komende jaren, zo nodig, zal moeten aangevuld en bijgewerkt worden. Een volgehouden inspanning op middellange termijn zal dus noodzakelijk zijn. Belastingontduiking is immers in de moderne maatschappij een diep ingewortelde en verborgen kwaal geworden, waarvan de bestrijding geen slogans maar concrete bewijzen vergt, die op het niveau van de belastingplichtigen niet in een handomdraai kunnen verzameld worden.

De door de Regering aangekondigde actie steunt op een aantal hoofdlijnen, zoals :

- een goed gestructureerde administratie;
- een maximaal ontwikkelde databank;
- een korps van goed gevormde ambtenaren;
- een verhoogde controle-activiteit;
- een geheel van aangepaste controlemethoden, vooral steunend op een pragmatische waarneming van feiten;
- een gelijktijdige aanpak van de sociale fraude, die vaak het corrolarium is van de fiscale fraude;
- een frekwenter gebruik van administratieve sancties;
- een strafrechtelijke bestraffing van gekarakteriseerde fraude.

10) Coördinatie van de belastingadministraties.

De algemene toelichting maakt gewag van de wenselijkheid tot een betere fiscale coördinatie te komen, ten einde de belastingontduiking doelmatiger te bestrijden. Kan de Minister van Financiën preciseren hoever hij in die richting wenst te gaan? Meer bepaald, is hij van plan één algemene belastingadministratie op te richten en een einde te maken aan de splitsing van de administratieve diensten die de doeltreffendheid van de taxatie en de belastingcontrole aanzienlijk verlammen?

Antwoord :

In de Algemene Toelichting worden reeds drie concrete maatregelen aangekondigd die een daadwerkelijke samenwerking en een geleidelijke integratie van de drie grote belastingadministraties moeten ten goede komen. Die drie maatregelen hebben betrekking op :

1° de oprichting van één enkele centrale bank voor individuele gegevens die toegankelijk zou zijn voor de diverse belastingadministraties;

2° de integratie tussen de speciale diensten en de opsporingsdiensten van de drie administraties door de plaatsing ervan onder één gemeenschappelijk gezag;

3° de geleidelijke opvoering van de controlewerkzaamheden waarvoor de drie administraties gemeenschappelijk instaan.

plus active. Le Ministre des Finances peut-il préciser ce qu'il a l'intention de faire pour lutter effectivement contre la fraude?

Un membre estime, en effet, que s'il est vrai que certaines mesures sont effectivement prises à l'encontre des petits et moyens fraudeurs, le Gouvernement n'envisage toutefois ni le relèvement des impôts sur les grosses fortunes, ni une action plus efficace contre la grande fraude.

Réponse :

Les mesures destinées à assurer une perception plus juste de l'impôt sont énumérées et justifiées en détail dans l'Exposé général (voir page 39 et suivantes).

Il s'agit, en l'occurrence, d'une première série d'initiatives qui devront, si nécessaire, être complétées et précisées au cours des prochaines années. Un effort soutenu à moyen terme sera donc indispensable. En effet, la fraude fiscale est devenue, dans la société moderne, un fléau profondément enraciné et caché; il convient de le combattre, non à coups de slogans, mais par des preuves concrètes, lesquelles ne peuvent être rassemblées en un tour de main au niveau du contribuable.

L'action annoncée par le Gouvernement repose sur un certain nombre de lignes directrices, notamment :

- une administration bien structurée;
- une banque de données développée au maximum;
- un corps de fonctionnaires bien formés;
- un accroissement des activités de contrôle;
- un ensemble de méthodes de contrôle appropriées, basées surtout sur une observation pragmatique de faits;
- simultanément une lutte contre la fraude sociale, qui est souvent le corollaire de la fraude fiscale;
- un usage plus fréquent de sanctions administratives;
- des poursuites pénales en cas de fraude caractérisée.

10) La coordination des administrations fiscales.

L'exposé général fait état de l'opportunité d'une meilleure coordination fiscale en vue d'une lutte plus efficace contre la fraude. Le Ministre des Finances pourrait-il préciser jusqu'où il envisage d'aller dans ce sens. En particulier, prévoit-il la création d'une administration générale des impôts et la suppression des cloisons administratives qui paralysent grandement l'efficacité de la taxation et du contrôle fiscal?

Réponse :

L'exposé général annonce d'ores et déjà trois mesures concrètes qui s'inscrivent dans le cadre d'une collaboration effective et d'une intégration progressive des trois grandes administrations fiscales. Ces trois mesures concernent :

1° la création d'une seule banque centrale de données individuelles, accessible à l'ensemble des administrations fiscales;

2° l'intégration des services spéciaux et des services de recherches des trois administrations par leur mise sous une autorité administrative unique;

3° l'augmentation graduelle des activités de contrôle incombant aux trois administrations agissant en commun.

Die eerste initiatieven zijn wel het bewijs van de wil van de Regering om de werking van de belastingdiensten beter te coördineren, om de doeltreffendheid van de controle te verhogen en om een optimaal gebruik te maken, zowel van de ervaring opgedaan in elke belastingdienst, als van het verband dat bestaat tussen de verschillende soorten belastingen, meer bepaald tussen de inkomstenbelasting en de B. T. W.

Thans zijn nog andere studies aan de gang in verband met de hervorming van de structuur van het belastingwezen. Vooraleer men zich in de een of de andere zin uitsprekt, meer bepaald over het probleem van de oprichting van een algemene belastingadministratie, dienen de uitslagen van die studies te worden afgewacht. Gelet op de omvang van de opdrachten waarmede Financiën is belast en van de belastingontvangsten die het moet innen, mag in deze aan gelegenheid niet overhaast tewerk gegaan worden.

Het ingewikkelde en vooral het in hoge mate technische karakter van de belastingwetten zijn even zovele factoren die het behoud van een bepaalde specialisatie vergen bij de ambtenaren die met de eigenlijke toepassing van die wetten zijn belast. Zelfs een algemeen bestuur van de belastingen zou uit verschillende afdelingen moeten bestaan, die elk een welbepaalde vorm van belasting onder hun bevoegdheid hebben.

Wanneer het er daarentegen om te doen is de belastingcontrole te verbeteren door een maximale exploitatie van het verband dat bestaat tussen bijvoorbeeld de inkomstenbelasting en de B. T. W., lijkt het gemakkelijker een polyvalente dienst op te richten, die speciaal of zelfs uitsluitend belast is met het opsporen van de ontduiking van een gedeelte van het omzetcijfer of van de inkomsten of bruto-winsten, terwijl de heffing zelf nadien aan de gespecialiseerde diensten wordt overgelaten.

Derhalve blijkt het dat de opvoering van de doelmatigheid van de controle op het niveau van de belastingdiensten initiatieven van functionele aard zowel als maatregelen van structurele aard vooropstelt.

Initiatieven van functionele aard zullen overigens noodzakelijk zijn, als de belastingdiensten de actieve medewerking willen krijgen van de besturen, diensten, instellingen of overheidsorganen die onder andere ministeries behoren, vooral dan op het stuk van de sociale sector. Zoals de Algemene Toelichting aanstipt, vindt de belastingfraude zeer dikwijls haar oorzaak in de inbreuken op sociale wetten, teneinde zich te onttrekken aan de hele scala van sociale en fiscale verplichtingen.

Die overwegingen tonen aan dat men zich ervoor moet hoeden het vraagstuk in het algemeen of eenzijdig te benaderen en dat het nodig is, rekening houdend met het ingewikkelde karakter van de bestrijding van de sociale en fiscale fraude, pragmatische oplossingen te vinden, die het resultaat zijn van grondige studies, met dien verstande dat zulks geenszins structuurhervormingen uitsluit.

11) *Efficiency met de computer.*

Welke maatregelen overweegt de Minister van Financiën in de strijd tegen de belastingontduiking door een doelmatige aanwending van de computers in plaats van deze alleen maar te gebruiken voor de berekening van de belasting en voor bijkomende verrichtingen?

Antwoord :

Nu reeds maken de belastingbesturen veelvuldig gebruik van computers, met name voor de vaststelling van de aanslag in de personenbelasting, de onroerende voorheffing, de verkeersbelasting, alsmede voor de behandeling van de

Ces premières initiatives traduisent bien la volonté du Gouvernement de coordonner davantage l'action des services fiscaux, de renforcer l'efficacité des contrôles et d'exploiter au maximum tant l'expérience acquise dans chacune des disciplines fiscales que les affinités existant entre les différents types d'impôt, en particulier entre l'impôt sur les revenus et la T. V. A.

D'autres études relatives à la réforme de la structure des administrations fiscales sont actuellement en cours. Il convient d'en attendre les résultats, avant de se prononcer dans un sens ou l'autre, notamment sur la question de la création d'une administration générale des impôts. Compte tenu de l'ampleur des tâches confiées à l'administration des Finances et du niveau des recettes fiscales dont elle assure le recouvrement, il importe en effet d'éviter toute précipitation irréfléchie.

La complexité des lois fiscales et surtout leur haute technicité constituent des facteurs qui nécessitent cependant le maintien d'une certaine spécialisation dans le chef des fonctionnaires chargés de l'application proprement dite de ces lois. Même une administration générale des impôts devrait se composer de plusieurs branches ayant chacune une forme d'impôt déterminée dans ses attributions.

En revanche, lorsqu'il s'agit d'améliorer le contrôle fiscal par l'exploitation maximale des liens de parenté qui existent, par exemple, entre l'impôt sur les revenus et la T. V. A., il se conçoit plus aisément de créer un service polyvalent chargé spécialement ou même uniquement de dépister la dissimulation d'une partie du chiffre d'affaires ou des revenus ou bénéfices bruts, les taxations étant établies ultérieurement par les services spécialisés.

Il apparaît donc qu'au niveau des administrations, le renforcement de l'efficacité des contrôles suppose à la fois des initiatives d'ordre fonctionnel et des mesures de caractère structurel.

Des initiatives de type fonctionnel seront d'ailleurs nécessaires pour que les administrations fiscales puissent obtenir le concours actif des administrations, services, établissements ou organismes publics relevant d'autres départements ministériels, surtout en ce qui concerne le secteur social. Ainsi que l'exposé général l'indique, la fraude fiscale est très souvent l'acte subséquent d'infractions à la législation sociale commises dans le but de se soustraire à toute la gamme des obligations sociales et fiscales.

Ces réflexions démontrent qu'il y a lieu de se garder d'une approche globale ou unique et que, compte tenu de la complexité de la lutte contre les fraudes sociale et fiscale, il s'impose de mettre en place des solutions pragmatiques fondées sur des études approfondies, étant entendu que cela n'exclut nullement des réformes de structure.

11) *Efficacité des ordinateurs.*

Quelles mesures le Ministre des Finances envisage-t-il de prendre en vue d'un usage efficace des ordinateurs dans la lutte contre la fraude fiscale plutôt que de limiter le recours à ceux-ci aux calculs de taxation et opérations connexes?

Réponse :

Les administrations fiscales font déjà actuellement un très large usage d'ordinateurs, notamment pour l'établissement de la taxation en matière d'impôt des personnes physiques, de précompte immobilier, de taxe de circulation, ainsi que

B. T. W.-aangiften, het bijhouden van de rekeningen-courant van de belastingplichtigen en de controle op de betaling.

Het is onjuist te beweren dat de computers op het departement alleen maar worden gebruikt voor de berekening van de betaling en voor daarmee verband houdende verrichtingen.

Inzake B. T. W. worden de lijsten waarmee de belastingplichtigen jaarlijks aangifte doen van wat zij aan elk van hun klanten geleverd hebben, met de computer behandeld om het totaal te berekenen van wat door die klanten werd aangekocht ten einde de juistheid te kunnen nagaan van de door de belastingplichtigen geboekte inkomsten.

Bovendien zijn voor de berekening van de gemiddelde toegevoegde waarde in de verschillende bedrijfstakken programma's klaargekomen of staan ze op het punt klaar te komen.

Dank zij gelijkaardige programma's zal de administratie weldra haar controle-activiteiten kunnen reorganiseren met het oog op een grotere selectiviteit, in die zin dat de controle meer zal worden geconcentreerd op de belastingplichtigen die, op grond van de door de computer verstrekte inlichtingen, met meer waarschijnlijkheid belastingontduiking plegen.

Er moet echter met nadruk op worden gewezen dat een computer nooit het onomstootbaar bewijs zal kunnen leveren dat een bepaalde belastingplichtige ontduiking heeft gepleegd. De individuele controle van de belastingplichtigen zal dus de doorslaande factor blijven, maar zulks zal in grote mate worden vergemakkelijkt door de automatisering op dit stuk.

12) *Het Rekenhof en de belastingheffing.*

Acht de Minister van Financiën het niet mogelijk om zoals in Groot-Brittannië en Israël het Rekenhof te betrekken bij de pogingen voor een juistere belastingheffing vanaf het stadium der inkohiering. Kan in dat verband het voorstel Boeykens-Cools niet in aanmerking genomen worden?

Antwoord :

In de studies die tot nu toe werden verricht, kwamen tot de conclusie dat het thans om zo te zeggen nutteloos zou zijn op deze voorstellen in te gaan. Een zulkdanige innovatie zou overigens geen oplossing brengen voor de belangrijke problemen die inzake fiscaliteit rijzen en die vooral een zo juist mogelijke opzoeking van de belastbare stof en de middelen om deze opzoekingen zo efficiënt mogelijk te maken, omvatten.

Het ligt voor de hand dat niets mag worden nagelaten om tot een betere strijd tegen de fraude te komen en dat de activiteit zelf van het Rekenhof ter zake hulp kan bieden, maar stelselmatig ingrijpen op dat gebied zou onvermijdelijk leiden tot een belemmering van de activiteiten der belastingdiensten.

De oprichting van een fiscale kamer bij het Rekenhof zou tot hetzelfde euvel kunnen leiden. Er mag overigens niet uit het oog worden verloren dat de interpretatie en uitvoering van de belastingwetten enkel en alleen geschiedt onder de verantwoordelijkheid van de Minister van Financiën en onder de controle van de Hoven van beroep en het Hof van cassatie. Verder gebeurt het nazicht van de aangiften volgens vooraf opgemaakte plannen en onder het toezicht van vier hiërarchische niveaus, die in beginsel elk hun eigen territoriale bevoegdheid hebben.

Ten slotte zij erop gewezen dat bij het onderzoek van vroegere voorstellen de grondwettelijkheid van een dergelijke maatregel ernstig in twijfel werd getroffen (art. 116, lid 2).

pour le traitement des déclarations à la T. V. A., la tenue des comptes courants des assujettis et la surveillance des paiements.

Toutefois, il n'est pas exact de prétendre que l'intervention des ordinateurs du département se limiterait à des calculs de taxation ou aux opérations qui y sont connexes.

En matière de T. V. A., les listes annuelles par lesquelles les assujettis font connaître le montant des livraisons effectuées à chacun de leurs clients sont traitées par ordinateur en vue d'en extraire le chiffre total des achats faits par chacun de ces clients, de manière à permettre la vérification de l'exactitude de la comptabilité des entrées des assujettis.

En outre, des programmes permettant de déterminer la valeur ajoutée moyenne des différents secteurs d'activité sont devenus opérationnels ou se trouvent actuellement dans un stade de réalisation très avancé.

Des programmes connexes mettront prochainement l'administration en mesure de réorganiser ses activités de contrôle en y introduisant une plus grande sélectivité, en ce sens que les contrôles seront mieux concentrés sur les contribuables pour lesquels les données fournies par l'ordinateur font supposer une plus grande probabilité de fraude.

Il convient toutefois d'insister sur le fait que l'ordinateur ne sera jamais en mesure de fournir la preuve indiscutable de l'existence d'une fraude dans le chef d'un contribuable déterminé. Le contrôle individuel des contribuables restera donc l'élément décisif, bien sûr largement facilité par le recours à l'automatisation.

12) *La Cour des comptes et la taxation.*

Le Ministre des Finances ne pense-t-il pas que, à l'instar de ce qui se passe en Grande-Bretagne et en Israël, la Cour des comptes pourrait être utilement associée aux efforts pour une plus exacte perception des impôts dès le stade des enrôlements? La proposition Boeykens-Cools ne mérite-t-elle pas d'être examinée dans cette perspective?

Réponse :

Les études faites jusqu'ici tendent à démontrer qu'il n'y a aucun intérêt pratique à s'engager dans cette voie à l'heure actuelle. Une telle innovation n'apporterait d'ailleurs aucun remède aux problèmes essentiels qui se posent en matière de fiscalité, problèmes qui concernent surtout la recherche aussi exacte que possible de la matière imposable et les moyens à mettre en œuvre pour faire aboutir aussi efficacement que possible cette recherche.

Il est évident que rien ne doit être négligé pour arriver à une meilleure lutte contre la fraude et que l'activité même de la Cour des comptes peut aider dans ce domaine, mais son intervention systématique en matière de taxation conduirait inmanquablement à un blocage dommageable des activités des administrations fiscales.

La création d'une chambre fiscale à la Cour des comptes pourrait aboutir aux mêmes inconvénients. Il convient d'ailleurs de ne pas perdre de vue que l'interprétation et l'exécution des lois d'impôts s'exercent sous la seule responsabilité du Ministre des Finances et sous le contrôle des Cours d'appel et de la Cour de cassation. Par ailleurs, au niveau de la taxation, les vérifications des déclarations s'effectuent sur la base des plans préétablis et sous une surveillance exercée à quatre niveaux hiérarchiques correspondant en principe chacun à un ressort territorial.

Enfin, il y a lieu de signaler que lors de l'examen de propositions antérieures, la constitutionnalité d'une telle mesure avait sérieusement été mise en doute (art. 116, deuxième alinéa).

13) *Late publicatie van de fiscale statistieken.*

De statistieken inzake belastingen worden met heel wat vertraging gepubliceerd. Zo hebben de meest recente statistieken over de inkomsten van natuurlijke personen betrekking op het aanslagjaar 1972 (inkomsten van 1971). In verband met de successierechten is die vertraging nog groter. Is het volgens de Minister van Financiën niet mogelijk de publicatie van de statistieken te bespoedigen?

Antwoord :

Het opmaken en het publiceren van de statistieken o.m. inzake inkomstenbelastingen en successierechten behoren tot de bevoegdheid van het Nationaal Instituut voor de Statistiek (N. I. S., Ministerie van Economische Zaken).

Meer bepaald inzake de inkomsten die onder de personenbelasting en de belasting der niet-verblijfhouders/natuurlijke personen vallen worden de statistische gegevens, naargelang van het verloop van de taxatieverrichtingen, door de administratie der directe belastingen op magneetband medegedeeld. Die inlichtingen worden aangevuld met een door het N. I. S. ondernomen steekproef, waaraan de taxatiediensten hun medewerking verlenen.

14) *Ontwijken van de samenvoeging van de inkomsten.*

Vele gezinnen gaan kunstmatig uit elkaar om de samenvoeging van de inkomsten voor de belastingheffing te vermijden. Verifieert de Administratie de feitelijke samenwoning, ook al zijn de betrokkenen op verschillende adressen ingeschreven?

Antwoord :

Alleen de kennis van de plaatselijke toestanden door de aanslagambtenaren en een onderzoek bij feitelijke scheiding kunnen die vorm van ontduiking verhinderen. De Minister vraagt de Administratie de evolutie van die toestand op de voet te volgen.

15) *Internationale ambtenaren.*

Door het toenemende aantal instellingen die zich in België zijn komen vestigen is een tamelijk grote diversiteit ontstaan op het stuk van de personeelstatuten.

De Minister van Financiën is voorstander van en grotere coördinatie van de fiscale statuten van de internationale ambtenaren.

N.a.v. deze bespreking was de Minister het ermede eens dat bepaalde fiscale immuniteiten niet meer verantwoord zijn. Deze aangelegenheid zal worden onderzocht.

7. Investeringsbeleid.1) *Uitgebreid investeringsprogramma.*

Aan de zijde van de kapitaaluitgaven wordt een investeringsprogramma voorgesteld van 200 miljard. In haar beschikking van 25 juli 1977 heeft de Commissie van de Europese Gemeenschappen gesteld dat elke extra opvoering van de overheidsinvesteringen in België moet vermeden worden.

In welke mate werd rekening gehouden met deze beschikking? Welke invloed op de economie verwacht de Regering van dit uitgebreid investeringsprogramma?

13) *Publication tardive des statistiques fiscales.*

Un retard considérable est constaté dans la publication des statistiques fiscales. C'est ainsi que les statistiques se rapportant aux revenus des personnes physiques les plus récentes concernent l'exercice 1972 (revenus de 1971). En ce qui concerne les droits de succession, le retard est encore plus important. Le Ministre des Finances ne voit-il pas la possibilité d'activer la publication de ces statistiques fiscales?

Réponse :

La formation et la publication des statistiques entre autres en matière d'impôts sur les revenus et les droits de succession relèvent de la compétence de l'Institut national de statistique (I. N. S., Ministère des Affaires économiques).

En ce qui concerne plus particulièrement les revenus soumis à l'impôt des personnes physiques et à l'impôt des non-résidents/personnes physiques, les données statistiques sont communiquées sur rapport magnétique, par l'administration des contributions directes, au fur et à mesure du déroulement des opérations de taxation. Ces renseignements sont complétés par un sondage entrepris par l'I. N. S. et auquel participent les services de la taxation.

14) *Escamotage du cumul des revenus.*

De nombreux ménages se séparent artificiellement en vue d'éviter le cumul des revenus lors de la taxation. L'administration vérifie-t-elle s'il y a cohabitation de fait, même lorsque les intéressés sont inscrits à des adresses différentes?

Réponse :

Seule une connaissance des situations locales chez les fonctionnaires taxateurs et une enquête en cas de séparation de fait peuvent empêcher cette forme de fraude. Le Ministre a demandé à l'administration de suivre de près l'évolution de la situation.

15) *Fonctionnaires internationaux.*

L'implantation en Belgique d'un nombre croissant d'institutions a eu pour résultat une assez grande diversité sur le plan des statuts du personnel.

Le Ministre des Finances préconise une meilleure coordination des statuts fiscaux des fonctionnaires internationaux.

A l'issue de cette discussion, le Ministre concède que certaines immunités fiscales ne se justifient plus. Cette question sera examinée.

7. Politique d'investissements.1) *Programme d'investissements élargi.*

En matière de dépenses de capital, il est proposé un programme d'investissements de 200 milliards. Dans sa décision du 25 juillet 1977, la Commission des Communautés européennes préconise d'éviter toute augmentation supplémentaire des investissements publics en Belgique.

Dans quelle mesure a-t-il été tenu compte de cette décision? Quelle influence le Gouvernement espère-t-il que ce programme d'investissements élargi aura sur l'économie?

Antwoord :

Het uitgebreid investeringsprogramma van 200 miljard werd opgevat én in een structureel én in een conjunctureel perspectief. Het structurele perspectief vereist dat opgetreden wordt in het kader van de richtlijnen van het Plan. Dit houdt een relatieve daling in van de investeringen van voornamelijk economische aard ten gunste van de investeringen van voornamelijk sociale aard (cfr. Algemene Toelichting, p. 50 en 51). Dit geschiedt dan ook.

Het conjuncturele perspectief legt een dubbele verplichting op : eensdeels een sterke verhoging van het investeringsprogramma (nl. 20 %) en anderdeels een afstemming op die sectoren van de economie die af te rekenen hebben met onderbezetting en waar het tewerkstellingseffect het grootst zal zijn.

De invloed van dit programma is dan ook zowel rechtstreeks als onrechtstreeks : naast een beveiliging en een bevordering van de tewerkstelling, een vernieuwing van de industriële activiteiten in ons land.

Bovendien, en mede om een grotere soepelheid te bereiken, zal de Commissie voor oriëntatie en coördinatie van de overheidsopdrachten nauw betrokken worden bij de uitvoering van het programma, waarvan overigens alle details nog niet vastliggen.

*2) Openbare werken.**a) Actualisering van het Plan 1976-1980.*

Sommige leden van de Commissie waren voorstander van een spoedige actualisering van het Plan 1976-1980. Deze bijwerking zou reeds moeten rekening houden met de doelstellingen voor 1971-1986.

De Minister bevestigde dat zo spoedig mogelijk werk zal worden gemaakt van deze actualisering.

b) Toestand van de vastleggingen op het Programma van de overheidsinvesteringen per 30 september 1977.

Op 30 september 1977 ziet de realisatie van het programma der overheidsinvesteringen er als volgt uit :

Openbare Werken	...	33 280,6
Verkeerswezen	...	10 536,2
P. T. T.	...	6 098,1
Volksgezondheid	...	1 269,7
Nationale Opvoeding	...	6 854,8
Landbouw	...	231,4
Nederlandse Cultuur	...	808,6
Franse Cultuur	...	507,6
Vlaanderen	...	16 122,4
Wallonië	...	11 583,1
Brussel	...	2 365,2
Bond van de Gezinnen	...	2 954,7
		92 612,4

Sedert begin september 1977 de Regering de wil te kennen gegeven om het programma van de overheidsinvesteringen in 1978 zo spoedig mogelijk ten uitvoer te leggen. Onlangs nog heeft het M. C. E. S. C. zijn instemming betuigd met de voorstellen die op dat stuk door het V. B. O. werden gedaan. Die voorstellen hebben o.m. betrekking op de aanmoediging van de investeringsprogramma's bij de diverse betrokken departementen en instellingen, een versoepeling van de technische modaliteiten voor de toepassing van de omzendbrief van 19 januari 1977 betreffende de abnormale prijzen inzake overheidsopdrachten, een zekere verhoging van de interventiebasissen van de Inspectie van Financiën die deze in staat moeten stellen de belangrijke dossiers en het beheer van de investeringsprogramma's grondiger te onderzoeken.

Réponse :

Le programme d'investissements élargi de 200 milliards a été conçu dans une perspective tant structurelle que conjoncturelle. La perspective structurelle exige une intervention dans le cadre des directives du Plan. Cela implique une diminution relative des investissements de nature principalement économique en faveur des investissements de nature principalement sociale (cf. Exposé général, p. 50 et 51). Il en va donc ainsi.

La perspective conjoncturelle impose une double obligation : d'une part, une forte augmentation du programme d'investissements (20 %); d'autre part, une orientation vers les secteurs confrontés au sous-emploi et où l'incidence sur l'emploi sera la plus forte.

L'impact de ce programme est dès lors direct et indirect : outre la garantie et la promotion de l'emploi, une rénovation des activités industrielles dans notre pays.

En outre, et afin d'obtenir une plus grande souplesse, la Commission d'orientation et de coordination des marchés publics sera étroitement associée à l'exécution du programme, dont tous les détails ne sont d'ailleurs pas encore arrêtés.

*2) Travaux publics.**a) Actualisation du Plan 1976-1980.*

Certains membres de la Commission préconisent une actualisation à bref délai du plan 1976-1980. Il conviendrait que cette mise au point tienne déjà compte des objectifs 1971-1986.

Le Ministre confirme que cette actualisation sera mise en œuvre dans les plus brefs délais.

b) Situation des engagements sur le programme d'investissements publics au 30 septembre 1977.

Au 30 septembre 1977, la réalisation du programme d'investissements publics se présente ainsi :

Travaux publics	...	33 280,6
Communications	...	10 536,2
P. T. T.	...	6 098,1
Santé publique	...	1 269,7
Education nationale	...	6 854,8
Agriculture	...	231,4
Culture néerlandaise	...	808,6
Culture française	...	507,6
Flandre	...	16 122,4
Wallonie	...	11 583,1
Bruxelles	...	2 365,2
Ligue des Familles	...	2 954,7
		92 612,4

Dès le début septembre 1977, le Gouvernement a manifesté sa volonté d'assurer une exécution aussi diligente que possible du Programme d'Investissements Publics en 1978. Très récemment, le C. M. C. E. S. a marqué son accord sur les propositions présentées en ce domaine par le F. E. B. Ces propositions concernent notamment la promotion de la programmation des investissements au sein des divers départements et organismes concernés, l'assouplissement des modalités techniques d'application de la circulaire du 19 janvier 1977 relative aux prix anormaux en matière de marchés publics, un certain relèvement des seuils d'intervention de l'Inspection des Finances, propre à lui permettre d'examiner plus en détail les grands dossiers et la gestion des programmes d'investissements.

c) *De grote werken.*

Uit de Commissie kwam de vraag naar het precieze programma van de werken inzake waterwegen en autowegen voor de komende jaren.

d) *Gewestelijke verdeling van de investeringen van Openbare Werken.*

De Regering besteedt des te meer aandacht aan een evenwichtige en billijke verdeling van de overheidsinvesteringen tussen de verschillende regio's omdat de huidige economische toestand ons ertoe noopt werkgelegenheid te scheppen via de overheidsinvesteringen en zulks overal waar de produktiemogelijkheden de gelegenheid bieden dergelijke programma's uit te werken.

Aan de definitieve vorm van deze verdeling wordt thans de laatste hand gelegd. Nadere inlichtingen daaromtrent zullen kunnen worden verstrekt bij de behandeling van de afzonderlijke begrotingen der ministeriële departementen die bij de programma's voor de overheidsinvesteringen betrokken zijn.

e) *Investeringen vanaf 1 januari 1978.*

Er werd gevraagd welke schijven vanaf 1 januari 1978 zullen worden vrijgegeven.

De Regering heeft twee semesterschijven bepaald. Welke percenten hiervan zullen worden vrijgegeven is nog niet uitgemaakt. Zulks zal wellicht binnenkort gebeuren.

3) *Industrieel beleid.*

Uit de Commissie kwam een vraag naar de inhoud van het industrieel beleid dat door de Regering werd aangekondigd.

Eens te meer werden de pers en de sociale partners hierover ingelicht en het Parlement niet.

Een lid vroeg dat de Minister van Economische Zaken het industrieel beleid voor de commissie zou toelichten. Hierbij zou dan ook de klemtoon moeten gelegd worden op de wijzigingen in dit beleid in vergelijking met het « Egmont conclaaf ».

Het lid onderstreept verder de contradicties die, naar zijn mening, bestaan tussen verklaringen van regeringsleden als zou er weinig te verwachten zijn van buitenlandse investeringen en een document dd. 4 oktober dat heel wat bladzijden besteedt aan het prospecteren van buitenlandse investeringen. Dat document bevat trouwens weinig nieuws.

De Staatssecretaris voor Begroting onderstreept dat de interministeriële commissie onder leiding van de Eerste Minister, opgericht door de beslissing van de Ministerraad van 29 juli 1977 en belast met het uitstippelen van het toekomstig industrieel beleid van België, reeds ver gevorderd is met het opstellen van een synthesesnota waarin de krachtlijnen van het door de Regering geplande nieuw industrieel beleid zullen worden aangegeven. Gehoopt wordt dat de nota zal klaar komen rond einde november ek. Inmiddels onderzoekt de Regering reeds een aantal concrete maatregelen met het oog op de verwezenlijking van een heroriënterende nieuwe industriebeleid.

Voorts spande de Regering zich in of oplossingen te zoeken voor de industriële sectoren, inzonderheid de staal- en de textielsector, die ingevolge de economische crisis met ernstige moeilijkheden te kampen hebben. Zo aanvaardde de Regering zopas, in akkoord met de betrokken sociale partners, een uitgebreid plan ter ondersteuning van de textielnijverheid.

c) *Les grands travaux.*

Des précisions sont demandées en Commission au sujet du programme des travaux de construction de voies navigables et d'autoroutes qui seront entrepris dans les prochaines années.

d) *Répartition régionale des investissements des Travaux publics.*

Le Gouvernement est attentif à une répartition équilibrée et équitable des investissements publics entre les différentes régions, d'autant plus d'ailleurs que, dans la situation économique actuelle, il importe de créer des possibilités d'emploi par le biais des investissements publics partout où le potentiel de production peut permettre le développement de ces programmes d'investissement.

La mise au point définitive de cette répartition est actuellement en cours. Des données pourront être fournies à ce sujet lors de l'examen de chacun des budgets des départements ministériels concernés par les programmes d'investissements publics.

e) *Investissements à partir du 1^{er} janvier 1978.*

Il est demandé quelles tranches seront libérées à partir du 1^{er} janvier 1978.

Le Gouvernement a fixé deux tranches semestrielles. Le pourcentage qui sera libéré n'est pas encore fixé. Cette décision interviendra probablement bientôt.

3) *Politique industrielle.*

Un membre de la Commission s'enquiert du contenu de la politique industrielle annoncée par le Gouvernement.

Une fois de plus, la presse et les partenaires sociaux en ont été informés et non le Parlement.

Un membre demande que le Ministre des Affaires économiques commente la politique industrielle devant la Commission. L'accent devrait être mis sur les modifications que cette politique comporte par rapport au « conclave d'Egmont ».

Le membre souligne d'autre part les contradictions existant à son avis entre les déclarations faites par des membres du Gouvernement — et selon lesquelles il ne faudrait pas attendre grand-chose des investissements étrangers — et un document daté du 4 octobre, qui consacre un nombre respectable de pages aux investissements étrangers. Ce document ne comporte d'ailleurs pas grand-chose de neuf.

Le Secrétaire d'Etat au Budget souligne que, sous la direction du Premier Ministre, la commission interministérielle créée par la décision du 29 juillet 1977 du Conseil des ministres et chargée de définir la politique industrielle future de la Belgique, progresse rapidement dans la rédaction d'une note de synthèse qui exposera les lignes de force de la nouvelle politique industrielle que le Gouvernement projette de mener. On espère que la note sera terminée vers la fin du mois de novembre. Entre-temps, le Gouvernement examinera une série de mesures concrètes en vue de mettre en œuvre une nouvelle politique de réorientation industrielle.

Le Gouvernement s'est en outre efforcé de trouver des solutions en faveur des secteurs industriels, notamment la sidérurgie et le textile, qui éprouvent de graves difficultés en raison de la crise économique. Ainsi, le Gouvernement vient d'adopter, en accord avec les partenaires sociaux intéressés, un vaste plan de soutien à l'industrie textile.

4) *De N. I. M.*

a) Op een vraag van een lid antwoordt de Minister dat het investeringscomité van de Nationale Investeringsmaatschappij zich slechts drie maal tegen een investeringsinitiatief van de N. I. M. heeft verzet. Het lid vroeg zich dan ook af waarom dit Comité wordt afgeschaft.

b) Onder de vorige Regering werd de oprichting overwogen van een dochtermaatschappij van de N. I. M. nl. SOCORE.

Van regeringszijde werd bevestigd dat dat filiaal SOCO-BESSOM zal worden genoemd. Ten gronde zijn er geen wijzigingen t.a.v. SOCORE, wel werd rekening gehouden met de wet op het beheer met bijstand.

5) *Voedingsnijverheid.*

In Frankrijk bvb. heeft men het belang van de voedingsnijverheid onderkend, aangezien een staatssecretaris werd aangesteld voor deze tak van het bedrijfsleven.

Overweegt de Regering een specifiek beleid t.a.v. deze nijverheidstak ?

Antwoord :

De Staatssecretaris voor Begroting antwoordt dat de Regering er naar streeft deze bedrijfstak levenskrachtig te houden. Wel zijn er bepaalde sub-sectoren met moeilijkheden.

6) *Woningsfonds van de Bond der Grote Gezinnen.*

Waarom wordt het Woningsfonds van de Bond der Grote Gezinnen vermeld in het investeringsprogramma ?

Antwoord :

Zoals de voorgaande jaren komt het Woningsfonds van de Bond der Grote Gezinnen inderdaad voor op het programma van de overheidsinvesteringen, sector instellingen van openbaar nut, zoals trouwens de andere huisvestingsmaatschappijen.

Gelet op het feit dat de Regering haar programma van overheidsinvesteringen als een fundamenteel middel beschouwd om het bedrijfsleven te stimuleren en de werkgelegenheid te bevorderen, ligt het voor de hand dat het programma van het Woningfonds van de Bond der Grote Gezinnen een integrerend deel uitmaakt van de maatregelen die het bouwbedrijf moeten stimuleren.

De huidige Regering neemt met betrekking tot de niet-regionalisering van die programma's hetzelfde standpunt in als de vorige.

8. *Prijsbeleid.*

Wat is de weerslag op het indexcijfer van de consumptieprijzen van :

- de verhoging met 5 F van de prijs van een pakje sigaretten;
- de fusie van de B. T. W.-tarieven van 14% en 18 %.

Vindt de Regering het logisch dat een accijnsverhoging aanleiding is tot verhoging van het indexcijfer der consumptieprijzen ? Zou dan ook niet moeten overwogen worden de sigaretten uit de index te lichten ? Het gaat immers niet op dat een voluntaristisch gezondheidsbeleid zou worden gedwarsboomd door prijsoverwegingen.

4) *Suppression du comité d'investissements de la S. N. I.*

a) En réponse à la question d'un membre, le Ministre déclare que le comité d'investissements de la Société nationale d'Investissement s'est, à trois reprises, opposé à une initiative déterminée de la S. N. I. en matière d'investissement. Le membre se demande dès lors pourquoi ce comité est supprimé.

b) Sous le Gouvernement précédent la création d'une filiale de la S. N. I., la SOCORE, avait été envisagée.

Le Ministre confirme que cette filiale s'appellera la SOCOBESSOM. Fondamentalement, il n'y a pas de modification par rapport à la SOCORE; toutefois, il a été tenu compte de la loi sur la gestion assistée.

5) *Industrie alimentaire.*

La France, par exemple, a reconnu l'intérêt de l'industrie alimentaire, un Secrétaire d'Etat y ayant été désigné pour veiller à la vitalité de ce secteur de la vie économique.

Le Gouvernement envisage-t-il de mener une politique spécifique au profit de ce secteur de l'industrie ?

Réponse :

Le Secrétaire d'Etat au Budget répond que le Gouvernement s'applique à préserver le dynamisme de ce secteur de l'économie. Il n'empêche que certains sous-secteurs connaissent des difficultés.

6) *Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses.*

Pourquoi le Fonds du logement de la Ligue des familles nombreuses figure-t-il au programme d'investissements ?

Réponse :

Le Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses figure en effet, comme les années précédentes, dans le programme des investissements publics, secteur des organismes d'intérêt public, ainsi que, par ailleurs, les autres sociétés de construction de logements.

Dans la mesure où le Gouvernement fait de son programme des investissements publics un instrument majeur de sa politique de stimulation de l'économie et de promotion de l'emploi, on comprend aisément que le programme du Fonds du logement de la Ligue des familles nombreuses fasse partie intégrante des mesures d'incitation dans le domaine de la construction.

Pour ce qui est de la non-régionalisation de ces programmes, l'actuel Gouvernement n'a fait que reprendre la position arrêtée par le précédent.

8. *Politique des prix.*

Quelle est l'incidence sur l'indice des prix à la consommation :

- de l'augmentation de 5 F du prix du paquet de cigarettes;
- de la fusion des taux de 14 % et 18 % de la T. V. A. ?

Le Gouvernement trouve-t-il logique qu'une augmentation des droits d'accise donne lieu à une hausse de l'indice des prix à la consommation ? Ne faudrait-il dès lors pas envisager de retirer les cigarettes de l'indice des prix ? En effet, il n'est pas logique qu'une politique de santé volontariste soit compromise pour des questions de prix.

Antwoord :

De verhoging met 5 F van de prijs van een pakje sigaretten zal het algemeen indexcijfer van de consumptieprijzen verhogen met 0,19 punt.

De fusie van de B. T. W.-tarieven van 14 % en 18 % in een enig tarief van 16 % zou een theoretische verhoging van het algemeen indexcijfer der consumptieprijzen met 0,31 punt meebrengen.

Het is ten andere niet zeker dat deze theoretische of mechanische weerslag zich in werkelijkheid in de prijzen zal repercuteren. Enerzijds zal deze verhoging zich niet onmiddellijk voordoen, aangezien het gaat om producten van niet-continuverbruik; anderzijds moet men eveneens rekening houden met de evolutie van de grondstoffenprijzen.

De vraag rijst of het gewenst is dat de verbruiksbelastingen in het indexcijfer worden opgenomen. Wil men echter aan de berekening van het indexcijfer wijzigingen aanbrengen, dan moet zulks geschieden in overleg met de sociale partners.

9. Gewestelijke aangelegenheden.

1) Bedrag van de regionale begrotingen.

Hoe moet men het bedrag en de percentages van de regionale begrotingen (+ 18,7 % — blz. 115 van de Algemene Toelichting) interpreteren, nu blijkt dat die begrotingen *sensu stricto* een daling te zien geven? Zijn de regionale kredieten gestegen en in welke mate?

Antwoord :

Het groeiritme van 18,7 %, zoals dat op blz. 115 van de algemene toelichting geciteerd wordt, wordt berekend door het bedrag van de ordonnanceringskredieten voor 1978, zijnde 39,5 miljard, te vergelijken met die welke zijn uitgetrokken op de aangepaste begroting voor 1977, zijnde 33,2 miljard.

Die verrichtingen omvatten tegelijkertijd de lopende verrichtingen en de kapitaalsverrichtingen.

Om tot een nauwkeuriger vergelijking te komen, dient men er trouwens mee rekening te houden dat de kredieten voor het verschaffen van werkgelegenheid aan werklozen voortaan worden uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, zoals dat op blz. 134 van de Algemene Toelichting gezegd wordt.

Hoe de bovenstaande bedragen zijn samengesteld kan worden opgemaakt uit de tabellen i.v.m. de lopende verrichtingen en de kapitaalsverrichtingen, op blz. 21 en 23 van de Algemene Toelichting (regel a + b), met name de gesplitste kredieten (a) en de ordonnanceringskredieten (b). Anderzijds kan men zich uit de toestand van de vastleggingskredieten (a + c) die op de regionale begrotingen zijn uitgetrokken, een beeld vormen van de budgettaire actiemogelijkheden die in 1978 aan de gewestelijke organen worden toegewezen.

Réponse :

L'augmentation de 5 F du prix du paquet de cigarettes entraînera une hausse de 0,19 point de l'indice général des prix à la consommation.

La fusion des taux de 14 % et 18 % de la T. V. A. en un seul taux de 16 % occasionnerait une hausse théorique de 0,31 point de l'indice général des prix à la consommation.

Il n'est d'ailleurs pas certain que cette incidence théorique ou mécanique se répercute sur les prix dans la réalité. D'une part, cette augmentation ne se produira pas immédiatement, étant donné qu'il s'agit de produits d'usage non continu, et, d'autre part, il faut également tenir compte de l'évolution des prix des matières premières.

Il est permis de se demander s'il est opportun que les taxes de consommation soient reprises dans l'index. Toutefois, si l'on entend apporter des modifications au calcul de l'indice des prix, cela doit se faire en concertation avec les partenaires sociaux.

9. Affaires régionales.

1) Montants des budgets régionaux.

Comment interpréter les montants et les pourcentages des budgets régionaux (+ 18,7 % — p. 115 de l'exposé général), alors que ces budgets au sens strict sont en baisse? Les crédits régionaux ont-ils augmenté et dans quelle mesure?

Réponse :

Le taux de croissance de 18,7 % cité à la page 115 de l'exposé général est calculé en comparant le montant des crédits d'ordonnancement de 1978, soit 39,5 milliards à ceux du budget ajusté de 1977, soit 33,2 milliards.

Ces opérations comprennent à la fois les opérations courantes et les opérations de capital.

Pour une comparaison plus précise, il convient d'ailleurs de tenir compte du fait que les crédits pour la mise au travail des chômeurs sont dorénavant inscrits au budget du Ministère de l'Emploi et du Travail, comme il est indiqué à la page 134 de l'exposé général.

La décomposition des montants ci-dessus mentionnés se retrouve dans les tableaux des opérations courantes et des opérations de capital respectivement aux pages 21 et 23 de l'exposé général (ligne a + b), ce qui correspond aux crédits non dissociés (a) et aux crédits d'ordonnancements (b). D'autre part, la situation des engagements (a + c) inscrits aux budgets régionaux permet de rendre compte des possibilités d'action reconnues, sur le plan budgétaire, aux organes régionaux en 1978.

Lopende verrichtingen :

	1978
	(a + c)
Vlaams gewest	9 833,7
Waals gewest	7 528,1
Brussels gewest	1 740,2
	19 102,0

Kapitaalsverrichtingen :

	1978
	(a + c)
Vlaams gewest	11 773,2
Waals gewest	9 553,0
Brussels gewest	2 626,3
	23 952,5

(Bron : Algemene Toelichting 1978, blz. 21 en 23. N.B. In sommige rubrieken van de tabel op blz. 135 komen materiële vergissingen voor; een erratum volgt.)

Om zich een idee te vormen van de in 1978 door de gewestelijke begrotingen geboden mogelijkheden zij de aandacht gevestigd op de toestand inzake vastleggingen op de begroting in vergelijking met het begrotingsjaar 1977. In dat opzicht verdienen de lopende verrichtingen en de kapitaalverrichtingen zowel als het voor rekening van de gewesten komende gedeelte van het programma inzake overheidsinvesteringen bijzondere aandacht.

a) *Lopende verrichtingen en kapitaalverrichtingen (vastleggingen) (a + c).*

1978 (1)	1977 aangepast (2)	
—	—	
—	37 527,4 — 2 500,0 (*)	
43 124,5	35 027,4	+ 23,0 %

(*) Tewerkstelling van de werklozen die ten laste komen van de rijksbegroting.

Bron : Algemene Toelichting 1978, blz. 21.

b) *Programma inzake overheidsinvesteringen (toegelaten vastleggingen).**Opérations courantes :*

	1978
	(a + c)
Région flamande	9 833,7
Région wallonne	7 528,1
Région bruxelloise	1 740,2
	19 102,0

Opérations de capital :

	1978
	(a + c)
Région flamande	11 773,2
Région wallonne	9 553,0
Région bruxelloise	2 626,3
	23 952,5

(Source : Exposé général 1978, pp. 21 et 23. N.B. Des erreurs matérielles affectent certaines rubriques d tableau de la p. 135, qui feront l'objet d'un erratum.)

D'autre part, pour se rendre compte des possibilités d'action reconnues, sur le plan budgétaire, aux budgets régionaux en 1978, il convient d'attirer l'attention sur la situation des engagements ouverts au budget en la comparant à celle de l'exercice 1977. A cet effet, sont plus particulièrement visées les opérations courantes et opérations de capital ainsi que la part régionale du programme d'investissements publics.

a) *Opérations courantes et opérations de capital (engagements) (a + c).*

1978 (1)	1977 ajusté (2)	
—	—	
—	37 527,4 — 2 500,0 (*)	
43 124,5	35 027,4	+ 23,0 %

(*) Mise au travail des chômeurs transférés au budget national.

Source : Exposé général 1978, p. 21.

b) *Programme d'investissements publics (autorisations d'engagements).*

	1978 (1)	1977 Oorspronkelijk programma — 1977 Programme initial (2)	(1)/(2)	1977 Toegelaten programma — 1977 Programme autorisé (3)	(1)/(3)	
Budgettaire sector	22 814,3	18 586,7	+ 22,7 %	21 723,5	+ 5,0 %	Secteur budgétaire.
Buiten begroting	17 704,3	12 994,3	+ 36,3 %	14 476,4	+ 22,3 %	Secteur débudgétisé.
Sector van de instellingen van openbaar nut (huis- vesting)	33 997,8	28 598,2	+ 18,8 %	29 505,1	+ 15,2 %	Secteur d'intérêt public (logement).

Bron : Algemene Toelichting 1978, blz. 54 en 55.

Source : Exposé général 1978, pp. 54 et 55.

2) Verdeelsleutel voor de regionale begrotingen.

Deze verdeelsleutel wordt bepaald op grond van drie criteria, nl. :

- de bevolking;
- de oppervlakte;
- de belastingen.

Uit de Commissie kwam de vraag naar de meest recente cijfers voor de bevolking en de belastingen, evenals de vooruitzichten voor 1978.

In dat verband verwijst de Staatssecretaris voor Begroting naar blz. 135 van de Algemene Toelichting waar de percentages betreffende die gegevens staan vermeld.

Naar aanleiding van dit debat werd ook opgemerkt dat uit de begroting voor 1978 geen regionaal beleid betreffende de staatsinrichting en de ordening van het bedrijfsleven kan worden afgeleid. Er wordt geen analyse van de economische toestand van de gewesten gemaakt. Evenmin worden er bijzondere maatregelen getroffen voor de meest achteruitgestelde gewesten. Bovendien wordt door het Plan van de Minister van Arbeid en Tewerkstelling de werkloosheid opnieuw gecentraliseerd.

Een lid onderstreepte nog dat de buitenlandse handel ten voordele van Wallonië is verzwakt. In het licht hiervan werd gepleit voor een bijzondere tegemoetkoming om de buitenlandse handel in het Waalse gewest te stimuleren.

3) Aanvullend investeringsprogramma.

De Minister van Openbare Werken trekt een bedrag van 2 miljard uit om zijn investeringsprogramma aan te vullen. Wat is de bestemming ervan en wat de regionale verdeling? Past dit in het Plan 1976-1980?

Antwoord :

De algemene toelichting (blz. 56) geeft aanwijzingen omtrent de samenstelling van het programma van Openbare Werken. Het bedoelde supplement dient hoofdzakelijk om het wegenprogramma op te voeren. De spreiding van het programma over de gewesten zal evenwel bij het onderzoek van de begroting van het departement aan het Parlement worden meegedeeld.

4) Investeringsprogramma. — Gewestelijk deel.

In het programma van de vastleggingen betreffende de investeringen worden de kredieten van Wallonië en Brussel tegenover het toegelaten programma voor 1977 verlaagd. Hoe kan dat worden verklaard?

Antwoord :

De toestand van het gewestelijk gedeelte van het toegelaten overheidsinvesteringsprogramma 1977 voor 1978 geeft inderdaad enkele verschillen tussen de drie gewesten te zien, zoals onderstaande tabel aantoonst (algemene toelichting 1978, blz. 54 en 55) :

2) Clé de répartition des budgets régionaux.

Cette clé de répartition est déterminée en fonction de trois critères :

- la population;
- la superficie;
- les contributions.

La Commission souhaite connaître les derniers chiffres concernant la population et les contributions, ainsi que les perspectives pour 1978.

Le Secrétaire d'Etat au Budget se réfère à ce sujet à la page 135 de l'Exposé Général où les pourcentages relatifs à ces données sont publiés.

Il a également été observé par un membre, à la suite de ce débat, qu'il est impossible d'envisager au départ du budget de 1978 une politique régionale dans le domaine de l'organisation de l'Etat et de l'organisation de l'économie. Il n'est dressé aucune analyse de la situation économique des régions. De même, aucune mesure n'est prise en faveur des régions les plus défavorisées. En outre, le plan du Ministre de l'Emploi et du Travail recentralise le chômage.

Un membre souligne par ailleurs que le commerce extérieur en faveur de la Wallonie a régressé. Dans cette optique une intervention spéciale est souhaitée en vue de stimuler le commerce extérieur dans la région wallonne.

3) Programme supplémentaire d'investissements.

Le Ministre des Travaux publics prévoit 2 milliards de supplément à son programme d'investissements. Quelle en est la destination et la ventilation régionale? Ce supplément cadre-t-il avec le Plan 1976-1980?

Réponse :

L'exposé général (p. 56) fournit des indications à propos de la décomposition du programme des travaux publics. Le supplément évoqué dans la question a permis principalement de majorer le programme des routes. Cependant la ventilation du programme sera communiquée au Parlement lors de l'examen du budget du département.

4) Programme d'investissements. — Volet régional.

Dans le programme des engagements concernant les investissements, les crédits octroyés à la Wallonie et à Bruxelles sont réduits par rapport au programme autorisé pour 1977. Comment cela s'explique-t-il?

Réponse :

La situation du volet régional du programme d'investissements publics 1977 autorisé-1978 fait en effet apparaître certaines disparités entre les trois régions ainsi que le montre le tableau ci-après (source : exposé général 1978, pp. 54 et 55) :

		Begrotings- sector — Secteur budgétaire	Buiten begroting — Secteur débudgétisé	Sector instellingen openbaar nut — Secteur des organismes d'intérêt public	Totaal — Total		
Vlaanderen	1977	9 674,0	6 692,7	12 400,0	28 766,7	Flandre	1977
	1978	11 187,3	9 515,0	15 000,0	35 702,3		1978
Wallonië	1977	9 147,7	6 085,4	9 528,4	24 761,5	Wallonie	1977
	1978	9 104,4	6 728,7	11 432,4	27 265,5		1978
Brussel	1977	2 901,8	1 698,3	2 185,8	6 785,9	Bruxelles	1977
	1978	2 522,6	1 460,6	2 633,0	6 616,2		1978

Die verschillen zijn hoofdzakelijk te wijten aan de overdrachten op programma's van vorige jaren die onder de rubriek « toegelaten programma 1977 » staan vermeld en die, rekening houdend met regionale verschillen in de uitvoering van de overheidsinvesteringen, van gewest tot gewest verschillen. In dat opzicht geeft de vergelijking van de rubriek « oorspronkelijk programma 1977 » en de rubriek « toegelaten programma 1977 » veel ophelderingen voor elk gewest in de tabel op blz. 54 van de algemene toelichting 1978.

In werkelijkheid is alleen de vergelijking tussen het oorspronkelijk programma 1978 en het oorspronkelijk programma 1977 relevant, aangezien de overdrachten in 1978 het oorspronkelijk programma van 1978 kunnen doen toenemen.

5) Gasterminal te Zeebrugge.

Welke invloed zullen de bouw van de L. N. G. (aardgas)-terminal te Zeebrugge en de havenwerken in hun geheel op de werkgelegenheid hebben?

Heeft de Regering het voorstel van de Conseil économique régional de Wallonie in acht genomen? Denkt de Regering aan economische compensaties voor Wallonië?

Antwoord :

De bouw van de voorhaven behoort tot de bevoegdheid van de Minister van Openbare Werken die ter zake beter geplaatst is om inlichtingen te verstrekken in verband met de werkgelegenheid die uit een en ander zal voortvloeien. Volgens de Symarindus-studie, opgesteld door de D. N. B. en het Westvlaams Economisch Studiebureau, zal de aanleg van de voorhaven rechtstreeks 5,1 miljoen werkuren kosten, wat overeenstemt met 750 arbeidsplaatsen gedurende 4 jaar. De onrechtstreekse gevolgen raken o.m. de sector van de groeven. Daar mag worden verwacht dat de aanleg van de voorhaven arbeid zal verschaffen aan 800 personen per jaar.

De bouw van de terminal zal vermoedelijk werk verschaffen aan 7 500 personen per jaar.

De werkverschaffing in de terminal zelf zal eerder gering zijn (een honderdtal arbeidskrachten). Rekening houdend met de terminal zelf, de luchtdistillatie, een elektrische centrale en de ethyleenproductie zal, volgens het Symarindus-rapport, werk kunnen worden bezorgd aan 600 personen. Er wordt gestreefd naar de installatie van een aantal nevenbedrijven rond dit oorspronkelijke complex.

Ces disparités s'expliquent principalement par les reports sur programmes d'années antérieures qui sont repris sous la rubrique « programme 1977 autorisé » et qui, compte tenu des différences régionales dans la réalisation des investissements publics, varient d'une région à l'autre. A cet égard, la comparaison de la rubrique « 1977 programme initial » et de la rubrique « 1977 programme autorisé » pour chaque région du tableau de la page 54 de l'exposé général 1978 donne beaucoup d'éclaircissements.

En vérité, seule la comparaison entre le programme initial 1978 et le programme initial 1977 est relevante, des reports en 1978 pouvant venir accroître le programme initial 1978.

5) Terminal L. N. G. à Zeebrugge.

Quel est l'effet sur l'emploi de la construction du terminal L. N. G. (gaz naturel) à Zeebrugge et des travaux portuaires in globo?

Le Gouvernement a-t-il tenu compte de la proposition du Conseil économique régional de Wallonie? Envisage-t-il des compensations économiques pour la Wallonie?

Réponse :

La construction de l'avant-port ressort de la compétence du Ministre des Travaux publics, qui pourra renseigner avec plus de compétence sur l'emploi que cette activité implique. Néanmoins, d'après l'étude Symarindus, établie par l'O. P. I., et le « Westvlaams Economisch Studiebureau », la construction de l'avant-port représenterait une activité directe de 5,1 millions d'hommes-heures, c'est-à-dire 750 emplois pendant 4 ans. Les effets indirects concernent, entre autres, le secteur des carrières, dans lequel on peut estimer que cette construction aura comme effet de créer une activité de 800 hommes-an.

L'emploi pour la construction du terminal peut être estimé à quelques 7 500 hommes-an.

L'emploi dans le terminal même sera assez réduit (une centaine de personnes). Si l'on prend en considération le terminal même, la distillation de l'air, une centrale électrique et la production d'éthylène, le rapport Symarindus prévoit une activité pour 600 personnes. Le but est de voir naître, autour de ce complexe initial, des industries connexes.

6) Waterbeleid.

Welke budgettaire maatregelen beoogt de Regering inzake waterbeleid?

Antwoord :

Waterbedeling en -zuivering werden onder de vorige Regering geregionaliseerd.

Bij de regionalisering werd rekening gehouden met de eigen kenmerken van ieder gewest. Zo komt het dat de kredieten in verband met deze aangelegenheid ressorteren onder de ministers met regionale bevoegdheid tot wie de vraag in het bijzonder is gericht. Die vraag hoort trouwens meer thuis in de bespreking van de begrotingen van Gewestelijke Aangelegenheden.

10. Overheidspersoneel.

1) *Stijging van het aantal ambtenaren.*

Waarom is het aantal personeelsleden in overheidsdienst gestegen (blz. 165 van de Algemene Toelichting) met 130 000 eenheden tussen 1971 en 1976. Hoe wordt zulks verantwoord?

Antwoord :

a) Sedert enkele jaren is de personeelsbezetting in de ministeries en in de instellingen van openbaar nut en de speciale korpsen betrekkelijk constant.

De geringe stijging tijdens de twee laatste jaren wordt verklaard :

— voor de ministeries : voornamelijk door het feit dat het departement van Financiën het aantal personeelsleden heeft moeten verhogen om de belastingontduiking te bestrijden; ongeveer 60 % van de in de ministeries geconstateerde stijging komt op rekening van dit departement;

— voor de speciale korpsen : door de weerslag van de aanwerving van beroepsvrijwilligers voor het leger en door de toeneming van het aantal personeelsleden bij de rijkswacht, die het gevolg zijn van beslissingen van de wetgevende macht.

Voor de instellingen van openbaar nut geven de laatste beschikbare cijfers op 1 juni 1976 evenwel een geringe daling te zien.

b) In de sector onderwijs daarentegen is in de laatste jaren een constante stijging waar te nemen. Voor het onderwijzend korps en het wetenschappelijk korps van de Staat is er op 1 juni 1977 nochtans een lichte daling, die ongetwijfeld bevestigd zal worden voor het gesubsidieerd onderwijs.

c) Met uitzondering van de wetgevende macht, waarvan de personeelsbezetting vrijwel onveranderd is gebleven, is er tijdens de laatste jaren een vrij aanzienlijke toeneming van het aantal personeelsleden in de sector « provincies en gemeenten ». De cijfers van 1 juni 1977 zijn evenwel nog niet beschikbaar.

Ten slotte is het niet zonder belang erop te wijzen dat in de reeds bekende cijfers van de personeelsbezetting op 1 juni 1977 ook de stagiairs begrepen zijn, bedoeld in de artikelen 5 en volgende van de wet van 30 maart 1976 betreffende de economische herstelmaatregelen.

6) *Politique de l'eau.*

Que fait le Gouvernement en termes budgétaires en matière de politique de l'eau ?

Réponse :

La distribution et l'épuration d'eau ont été régionalisées sous le gouvernement précédent.

La régionalisation a voulu tenir compte des caractéristiques propres à chaque région. Ainsi, les crédits afférents à la matière visée relèvent maintenant des ministres à compétence régionale auxquels la question s'adresse plus particulièrement. Elle trouverait mieux sa place dans les discussions ayant trait aux budgets des Affaires régionales.

10. Personnel des pouvoirs publics.

1) *Augmentation du nombre de fonctionnaires.*

Le nombre des membres du personnel employé par les pouvoirs publics a été augmenté (p. 165 de l'exposé général) de 130 000 unités de 1971 à 1976. Quelle en est la justification ?

Réponse :

a) Depuis quelques années, la situation des effectifs tant dans les ministères que dans les organismes d'intérêt public et les corps spéciaux est relativement stable.

La légère augmentation de ces deux dernières années s'explique :

— pour les ministères : principalement, par le département des Finances qui a dû augmenter ses effectifs en vue de la lutte contre la fraude fiscale, et ce pour ± 60 % de l'augmentation enregistrée dans ce secteur;

— pour les corps spéciaux : par l'incidence du recrutement de volontaires à l'armée et de l'augmentation des effectifs de la gendarmerie décidés par le législateur.

Toutefois, en ce qui concerne les établissements d'intérêt public, au 1^{er} juin 1976, les derniers chiffres disponibles accusent une légère diminution.

b) Dans le secteur de l'enseignement, par contre, l'augmentation était constante ces dernières années. Pour les corps enseignant et scientifique de l'Etat, les chiffres connus au 1^{er} juin 1977 accusent toutefois une légère baisse qui sera sans doute confirmée pour l'enseignement subventionné.

c) Enfin, à part le pouvoir législatif dont les effectifs restent pratiquement inchangés, on pouvait constater ces dernières années une hausse relativement importante dans le secteur « provinces et communes ». Les chiffres au 1^{er} juin 1977 ne sont toutefois pas encore disponibles.

Enfin, il n'est pas inutile de rappeler que, dans les chiffres déjà connus des effectifs au 1^{er} juin 1977, figurent également les stagiaires prévus par les articles 5 et suivants de la loi du 30 mars 1976 relative aux mesures de redressement économique.

2) *Sociale voordelen.*

Welke nieuwe sociale voordelen zal het overheidspersoneel genieten in 1978 ?

Antwoord :

Eerlang zal de 5^e collectieve overeenkomst voor de openbare sector, die betrekking heeft op het jaar 1977, ondertekend worden.

Voor 1978 zijn er dus voor het ogenblik geen nieuwe sociale voordelen voorzien. De representatieve vakbonden hebben echter aangekondigd dat zij hun eisenkohier voor het jaar 1978 binnenkort zullen indienen.

11. *Energiebeleid.*1) *Overheidstussenkomst.*

Is de Regering van plan in de energiesector nieuwe overheidsinitiatieven te nemen of de reeds bestaande initiatieven uit te breiden ? Op hoeveel worden de daartoe bestemde uitgaven geraamd ? Zijn daarvoor bedragen uitgetrokken op de begroting of in de programmawet ?

Zal de uitbreiding van de overheidsparticipatie gebeuren :

— door middel van een gedwongen verkoop ? Zo ja, op hoeveel wordt die geraamd ?

— door kapitaalverhoging ofwel door een kapitaalverhoging waarop de Staat heeft ingeschreven ?

Antwoord :

Het behoort inderdaad tot de intenties van de Regering de aanwezigheid van de overheid in de energiesector te veruimen. De desbetreffende bijzonderheden worden thans bestudeerd.

2) *Kernenergie.*

Een lid herinnerde eraan dat de Minister van Economische Zaken zijn visie betreffende de inplanting van kerncentrales heeft bekendgemaakt. Het lid zou de officiële stellingname van de Regering hieromtrent willen kennen.

Antwoord :

De Regering zal hierover stelling nemen n.a.v. het energiedebat dat binnen afzienbare tijd in het Parlement zal plaatshebben.

3) *Controlecomité voor elektriciteit en gas.*

Het Beheerscomité van het Controlecomité voor elektriciteit en gas is bijna paritair samengesteld. Deze verhouding zal nu verdwijnen ingevolge de aanstelling van vertegenwoordigers van de Staat in dat beheerscomité. Is dat de bedoeling van de Regering ?

Antwoord :

De aanwijzing van vertegenwoordigers in het beheerscomité van het Controlecomité voor Elektriciteit en Gas impliceert niet dat de paritaire spreiding van de bevoegdheden in het Comité zal worden gewijzigd.

4) *Bevoorradingszekerheid inzake petroleumprodukten.*

De Regering neemt zich voor een met de aankoop belaste openbare instelling op te richten ten einde voorraden te

2) *Avantages sociaux.*

De quels nouveaux avantages sociaux les fonctionnaires bénéficieront-ils en 1978 ?

Réponse :

La cinquième convention collective pour le secteur public, qui porte sur l'année 1977, sera signée bientôt.

Pour l'instant, de nouveaux avantages sociaux ne sont donc pas prévus pour 1978. Les organisations syndicales représentatives ont cependant annoncé qu'elles présenteront sous peu leur cahier de revendications pour l'année 1978.

11. *Politique énergétique.*1) *Intervention du pouvoir public.*

Le Gouvernement entend-il prendre de nouvelles initiatives publiques ou élargir celles-ci dans le secteur énergétique. Quelle est l'estimation du coût de cette intention ? Des sommes sont-elles prévues au budget ou dans la loi-programme ?

L'élargissement des participations publiques se fera-t-il :

— par une vente forcée ? Dans l'affirmative, quelle est l'estimation des valeurs ?

— par augmentation de capital ou par augmentation de capital souscrit par l'Etat ?

Réponse :

Il entre en effet dans les intentions du Gouvernement d'élargir la présence des pouvoirs publics dans le secteur énergétique. Les modalités de cet élargissement sont actuellement à l'examen.

2) *Energie nucléaire.*

Un membre rappelle que le Ministre des Affaires économiques a exprimé son point de vue à propos de l'implantation de centrales nucléaires. Il s'enquiert du point de vue officiel du Gouvernement en cette matière.

Réponse :

Le Gouvernement arrêtera sa position en cette matière lors du débat sur l'énergie qui interviendra incessamment au Parlement.

3) *Comité de contrôle pour le gaz et l'électricité.*

Le Comité de gestion du Comité de contrôle pour le gaz et l'électricité est quasi paritaire. La désignation de représentants de l'Etat dans ce comité de gestion va supprimer cette quasi parité. Est-ce là l'intention du Gouvernement ?

Réponse :

La désignation de représentants de l'Etat dans le comité de gestion du Comité de contrôle pour le gaz et l'électricité n'implique pas une modification de la répartition paritaire des compétences au sein du comité.

4) *Sécurité d'approvisionnement en matière de produits pétroliers.*

Le Gouvernement entend créer un organisme public d'achat afin de constituer des stocks et de pourvoir à l'ap-

kunnen aanleggen en de bevoorrading veilig te stellen wanneer het normale distributieproces wordt verstoord.

Waartoe dient die maatregel nu de petroleummaatschappijen verder gaan dan de hun opgelegde verplichting om een gewaarborgde voorraad voor 90 dagen aan te houden, daar die voorraden bijna voortdurend voldoende zijn voor een periode van 120 dagen? Hoeveel dagen bevoorrading neemt de Regering zich voor te bereiken dank zij de oprichting van die nieuwe openbare instelling?

Moeten de termen « wanneer het normale distributieproces wordt verstoord » worden geïnterpreteerd uitsluitend als een waarborg voor de distributie wanneer deze verstoord wordt ingevolge buitenlandse politieke gebeurtenissen of wil de Regering deze nieuwe openbare instelling aanwenden om op de markt een rol te vervullen door de aan- en verkoop van petroleum?

Is geen van die beide veronderstellingen gegrond, kan de Regering dan verduidelijken waarin de werking van die openbare instelling zal bestaan?

Waar zijn in de begroting of de programmawet de kredieten opgenomen die nodig zijn voor de oprichting van die instelling?

Zal de nationale maatschappij voor het vervoer per pijpleiding instaan voor het vervoer van alle producten (en niet alleen petroleum en derivaten), zoals b.v. gas?

Steunt die beslissing op een voorafgaande studie?

Blijkt uit deze studie welke punten waarschijnlijk zullen moeten verbonden worden met elkaar?

Antwoord :

De Regering is van mening dat de bevoorradingszekerheid inzake petroleumprodukten van een zodanig fundamenteel en strategisch belang is voor de gemeenschap, dat het de overheid toekomt in volledige onafhankelijkheid een reserve in eigen beheer op te bouwen en te beheren.

Naast de inherente stockage-activiteiten zal deze maatschappij inderdaad tot taak hebben, ingeval van verstoring in 's lands petroleumbevoorrading, de energievoorziening veilig te stellen door de ontstane tekorten te dekken.

Op de begroting 1978 werden daarvoor nog kredieten uitgetrokken.

Het aantal door de nationale maatschappij der pijpleidingen te vervoeren produkten zal niet beperkt worden.

De behoefte aan coördinatie inzake aanleg van de nationale infrastructuur van pijpleidingen is evident om redenen van veiligheid, economie en ruimtelijke ordening.

5) *Gastterminal.*

Is het plan om tegen 1980 een terminal te bouwen wel realistisch?

Antwoord :

De voorziene termijn is inderdaad beperkt; niets laat echter veronderstellen dat hij in de huidige stand van zaken, niet kan nageleefd worden.

6) *Olieraffinage.*

Brengt de vaststelling dat er in België een overproductie van geraffineerde olie bestaat niet met zich dat de Regering gaat afzien van projecten i.v.m. de oprichting van nieuwe raffinaderijen (bv. zoals projecten van het genre Ibramco)?

Antwoord :

De creatie van bijkomende raffinagecapaciteit is inderdaad moeilijk verenigbaar met de toestand van onderbenutting

provisionnement lors de perturbations dans le déroulement normal de la distribution.

Quelle est l'utilité de cette mesure étant donné qu'actuellement les pétroliers font plus que respecter le stockage garanti de 90 jours puisqu'il atteint pratiquement tout le temps 120 jours? Quel est le nombre de jours de stockage que le Gouvernement entend atteindre par la création de ce nouvel organisme public?

Faut-il interpréter le terme « lors de perturbations dans le déroulement normal de la distribution » comme étant uniquement une garantie en cas de perturbations d'approvisionnement dues à des événements politiques extérieurs ou bien le Gouvernement entend-il se servir de cet organisme public d'achat pour intervenir sur le marché en vendant ou en achetant du pétrole?

Si aucune de ces deux hypothèses n'est valable, le Gouvernement peut-il décrire le fonctionnement de cet organisme public?

Où se trouvent dans le budget ou dans la loi-programme les crédits nécessaires à la création de cet organisme?

La société nationale pour le transport par pipe-line aura-t-elle pour objet le transport de tous les produits (et non seulement le pétrole et ses dérivés), tels que le gaz?

Cette décision est-elle basée sur une étude?

Cette étude montre-t-elle quels sont les points probables à relier?

Réponse :

Le Gouvernement estime que la sécurité d'approvisionnement en matière de produits pétroliers revêt pour la communauté une importance fondamentale et stratégique telle qu'il appartient aux pouvoirs publics de constituer et d'administrer une réserve en gestion directe.

Outre ses activités de stockage spécifiques, la société aura effectivement pour mission, en cas de perturbation de l'approvisionnement du pays en produits pétroliers, de préserver l'approvisionnement en énergie en comblant les déficits.

Des crédits n'ont pas encore été prévus à cet effet au budget de 1978.

Le gamme des produits que doit transporter la société nationale pour le transport par pipe-line ne sera pas limitée.

Pour des raisons de sécurité, d'économie et d'aménagement du territoire, il conviendra évidemment de coordonner la construction de l'infrastructure nationale en matière de pipe-line.

5) *Terminal de gaz.*

L'échéance de 1980 pour la création du terminal est-elle réaliste?

Réponse :

Si le délai prévu est, en effet, assez court, rien ne laisse cependant supposer qu'il ne puisse être respecté dans l'état actuel des choses.

6) *Raffinage de pétrole.*

La constatation de la surcapacité de raffinage de pétrole en Belgique entraîne-t-elle de la part du Gouvernement l'abandon de toute recherche de construction de raffineries (par exemple : celles du style Ibramco)?

Réponse :

La création de capacités de raffinage complémentaires n'est guère compatible avec l'état de sous-utilisation des

van de bestaande raffinagecapaciteit. Deze toestand die, gezien de ruime en exportgerichte Belgische capaciteit, in ons land bijzonder scherp wordt aangevoeld, is echter een algemeen Europees verschijnsel.

Behoudens in het Verenigd Koninkrijk, waar men overweegt de Britse petroleumproductie op het eigen vasteland te raffineren, bestaan er in de gehele sector geen plannen tot opdrijving van de capaciteit. De vrees voor eigen raffinage door de OPEC-landen en dus een verdere verruiming van de capaciteit, is een bijkomende reden tot voorzichtigheid.

Een beslissing tot creatie van bijkomende Belgische raffinage-installaties lijkt dus op dit ogenblik hoogst inopportuun.

7) N. V. Kempense Steenkolenmijnen.

De Regering kondigt aan dat de statuten van de N. V. « Kempische Steenkolenmijnen » zullen worden herzien om een grotere participatie van de overheidssector mogelijk te maken. Het is bekend :

- dat het leidinggevend personeel van die onderneming ontmoedigd is;
- dat de scholingsgraad van het in die onderneming tewerkgestelde personeel voortdurend daalt;
- dat de produktiviteit er nog slechts de helft bereikt van die in de Lotharingse kolenmijnen en amper een vierde van de produktiviteit in de Ruhr.

Meent de Regering dat er een verband bestaat tussen die toestand en het wel bekende feit dat die onderneming steeds meer een staatsbedrijf wordt ?

Antwoord :

De problemen betreffende de N. V. Kempense Steenkolenmijnen worden in al hun aspecten geanalyseerd in een ruime en grondige studie die de bedoeling heeft inzicht te verwerven in de toekomstperspectieven van deze onderneming en de diverse opties die kunnen genomen worden inzake de toekomstige valorisatie van de steenkool. Naast de technische en economische analyse, zal daarbij ook bijzonder aandacht worden besteed aan de sociale aspecten.

8) Belasting op de energieprodukten.

Een E. E. G.-richtlijn van 1967 spoort de Lid-Staten er toe aan de invloed van de belastingen op de verbruikte energie te verminderen. Die neutraliteit op het stuk van belastingen bestaat niet, aangezien 6 % wordt geheven op het verbruik van gas en steenkolen en 14 % op petroleum.

Gaat de Regering niet rechtstreeks in tegen de E. E. G.-richtlijn door het B. T. W.-tarief van 14 op 16 % te brengen ?

Antwoord :

Het is niet volledig juist te beweren dat op de petroleumprodukten een B. T. W.-aanslagvoet van 16 % wordt geheven. Behoudens voor brandstof voor voertuigen (benzine en gasoil), geldt voor alle overige produkten (stookolie voor verwarming, lichte stookolie, zware stookolie, butaan, propaan in flessen en in bulk) steeds het tarief van 6 %, zoals voor gas en steenkool.

9) De intercommunale verenigingen.

Hoever staat het met het ontwerp tot harmonisatie van de intercommunale verenigingen na de samenvoeging van gemeenten ? Heeft de Regering een ander standpunt ingenomen dan de vorige ? Zo ja, welk standpunt ?

capacités de raffinage existantes. En raison des grandes capacités des raffineries belges, dont la production est surtout orientée vers l'exportation, cette situation, qui est particulièrement ressentie dans notre pays, n'en constitue pas moins un phénomène général sur le plan européen.

Hormis le cas du Royaume-Uni, qui envisage de raffiner ses produits pétroliers sur son propre territoire, le secteur dans son ensemble ne projette pas d'augmenter ses capacités. La crainte de voir les pays de l'OPEP construire leurs propres raffineries, ce qui augmenterait encore davantage les capacités, est une raison supplémentaire de se montrer circonspect.

La décision d'implanter de nouvelles installations de raffinage en Belgique s'avère très inopportune à l'heure actuelle.

7) S. A. Kempense Steenkolenmijnen.

Le Gouvernement dit que le statut de la S. A. « Kempische Steenkolenmijnen » sera revu afin de développer la participation du secteur public. Il est connu :

- que les cadres de cette entreprise sont découragés;
- que le niveau de scolarité du personnel employé dans cette entreprise est en constante diminution;
- que la productivité y est tombée à la moitié des charbonnages de Lorraine et au quart de celle des charbonnages de la Ruhr.

Le Gouvernement estime-t-il qu'il y a relation entre cette situation et le fait bien connu que l'entreprise devient de plus en plus une entreprise d'Etat ?

Réponse :

Les problèmes relatifs à la S. A. Kempense Steenkolenmijnen font l'objet, dans tous leurs aspects, d'une étude aussi vaste qu'approfondie qui a pour objet de dégager les perspectives d'avenir de cette société et de préciser les diverses options susceptibles d'être prises en vue d'une valorisation future du charbon. Parallèlement à cette analyse technique et économique, une attention toute spéciale sera accordée aux aspects sociaux.

8) Taxation des produits énergétiques.

Une directive de la C. E. E. de 1967 engage les pays membres à diminuer l'influence de la fiscalité sur l'énergie consommée. Cette neutralité fiscale n'existe pas puisque l'incidence est de 6 % pour le gaz et le charbon et de 14 % pour le pétrole.

En portant le taux de T. V. A. de 14 à 16 % le Gouvernement ne va-t-il pas délibérément à l'encontre de la directive de la C. E. E. ?

Réponse :

Il n'est pas tout à fait exact de prétendre que les produits pétroliers sont soumis au taux de 16 % de la T. V. A. Sauf en ce qui concerne les combustibles pour véhicules (essence et gas-oil), tous les autres produits (mazout de chauffage, fuel lourd et léger, gaz butane, gaz propane en bonbonnes et en vrac) sont soumis au taux de 6 %, tout comme le gaz et le charbon.

9) Les intercommunales.

Où en est le projet d'harmonisation des intercommunales après les fusions ? Le Gouvernement a-t-il pris une position différente de celle du gouvernement précédent et, si oui, laquelle ?

Antwoord :

Door de Minister van Binnenlandse Zaken wordt een regeling uitgewerkt die de procedure zal versoepelen, waarbij de fusiegemeenten sneller de distributie onder één intercommunaal beheer kunnen brengen.

12. Varia.

1) *Ontwikkelingshulp.*

De ontwikkelingshulp stijgt van 0,63 % van het B. N. P. in 1977 tot 0,68 % (met de vastleggingen) in 1978. Volgens een lid is de stijging merkkelijk kleiner van voor andere begrotingsposten.

Antwoord :

Van regeringszijde wordt de aandacht gevestigd op het feit dat bij de evaluatie van deze stijging moet rekening worden gehouden met een groei van het B. N. P. met 11,2 %.

2) *Gewetensbezwaarden.*

Welke is de budgettaire inspanning voor de gewetensbezwaarden. Zullen ze nieuwe sociale voordelen genieten ?

Antwoord :

Het voor 1978 op artikel 12.37 (gewetensbezwaarden) van de begroting van Binnenlandse Zaken uitgetrokken krediet bedraagt 90 miljoen. Wat ten overstaan van het aangepast krediet voor 1977 (72 miljoen) een verhoging is met 18 miljoen of 25 %.

Daar er echter kritiek werd geuit in verband met mogelijke anomalieën in de behandeling van de gewetenbezwaarden en de onder de wapens geroepen dienstplichtigen, besliste het Ministerieel Comité *ad hoc* op 28 juli 1977 in het kader van de voorbereiding van de begroting dat de Minister het probleem van de gewetensbezwaarden in zijn geheel zal voorleggen aan het Ministerieel Comité voor Algemeen Beleid.

Het is dus voorbarig vooruit te lopen op de conclusies van dit onderzoek en zeker te vroeg om eventuele nieuwe sociale voordelen aan te kondigen.

3) *Leefmilieu.*

Een lid betreurde dat de Algemene Toelichting niets vermeldt over de bescherming van het leefmilieu.

De Staatssecretaris voor Begroting herinnerde eraan dat deze problematiek tot de bevoegdheid van het departement van Volksgezondheid behoort. Zij kan dus worden behandeld n.a.v. de bespreking van de begroting van Volksgezondheid. Er is nochtans wel concrete belangstelling voor het leefmilieu. Zo wil de Regering bewust de klemtonen verleggen van het programma voor autowegen naar milieu-gerichte investeringen (bvb. de waterzuivering).

4) *Overheidspersoneel.*

Op een vraag terzake werd van regeringszijde geantwoord dat het Vast Wervingssecretariaat in de toekomst zal instaan voor de recrutering van de gewestelijke ambtenaren; eventueel via zijn gedecentraliseerde diensten.

Réponse :

Le Ministre de l'Intérieur met au point une réglementation visant à assouplir la procédure qui permettra aux communes fusionnées d'accélérer la mise sous gestion intercommunale unique de la distribution.

12. Divers.

1) *Aide au développement.*

L'aide au développement passe de 0,63 % du P. N. B. en 1977 à 0,68 % (avec les engagements) en 1978. Selon un membre cette augmentation est nettement plus faible que celle des autres postes budgétaires.

Réponse :

Le Gouvernement attire l'attention sur le fait que pour évaluer cette augmentation il faut tenir compte d'une croissance de 11,2 % du P. N. B.

2) *Objecteurs de conscience.*

Quel est l'effort budgétaire consenti pour les objecteurs de conscience ? Va-t-on leur accorder de nouveaux avantages sociaux ?

Réponse :

Le crédit inscrit pour 1978 à l'article 12.37 (objecteurs de conscience) du budget de l'Intérieur s'élève à 90 millions, ce qui représente une augmentation de 18 millions, ou 25 %, par rapport au crédit ajusté pour 1977 (72 millions).

Toutefois, comme certaines critiques ont été émises en ce qui concerne d'éventuelles anomalies dans le traitement des objecteurs de conscience et des miliciens appelés sous les drapeaux, le Comité ministériel *ad hoc* a décidé le 28 juillet 1977, dans le cadre de la préparation du budget, que le Ministre soumettra au Comité ministériel de politique générale l'ensemble du problème des objecteurs de conscience.

Il est donc prématuré de préjuger des conclusions de cet examen et il est certainement trop tôt pour annoncer d'éventuels nouveaux avantages sociaux.

3) *Environnement.*

Un membre regrette le silence de l'Exposé général au sujet de la protection de l'environnement.

Le Secrétaire d'Etat au Budget rappelle que ces problèmes relèvent de la compétence du département de la Santé publique. Ils pourront, dès lors, être abordés lors de l'examen du budget de la Santé publique. Les problèmes de l'environnement retiennent cependant l'attention particulière du Gouvernement. Ainsi ce dernier entend-il concentrer ses efforts non plus sur le programme de construction des autoroutes mais plutôt sur les investissements destinés à préserver l'environnement (l'épuration des eaux par exemple).

4) *Personnel des services publics.*

En réponse à une question, le Gouvernement déclare que le Secrétariat permanent de recrutement sera chargé de recruter les agents des pouvoirs régionaux, éventuellement par l'intermédiaire des services décentralisés.

5) *Radio en TV.*

In verband met de kredieten voor Franse cultuur, vraagt een lid of de Regering op de suggestie van de Eerste Minister om een privé radio- en televisiestation toe te laten, wenst in te gaan.

Antwoord :

Er wordt niet overwogen een privénet uit te bouwen.

6) *Bescherming van het privé-leven.*

De Regering heeft een wetsontwerp ingediend tot oprichting van een centrale der balansen die de economische informatie zal bevorderen door de vergemakkelijking van de raadpleging van de rekeningen der ondernemingen. Zulks stelt nogmaals het probleem van de bescherming van het privé-leven.

Een lid vraagt wanneer er terzake een wetsontwerp zal worden ingediend.

Antwoord :

Het ontwerp betreffende de bescherming van het privé-leven werd onder de huidige regering ingediend; het werd door de Senaat reeds goedgekeurd.

7) *R. T. T. - Régie der Posterijen.*

Waarom spreekt men niet van de R. T. T. en van de Regie der Posterijen onder de rubriek « Luchtverkeer » op blz. 98 van de Algemene Toelichting ?

Antwoord :

Zoals in 1977 bevat het Hoofdstuk « Economisch beleid » van de Algemene Toelichting een paragraaf die in het bijzonder gewijd is aan het vervoer (VIII. L. Verkeerswezen, bladzijden 97 en 98).

Rekening houdend met het in de Algemene Toelichting van de Begroting gevolgde schema werd de commentaar betreffende de R. T. T. niet op die plaats vermeld, doch wel op de bladzijden 60 en 61.

STEMMINGEN.

De artikelen en de gehele Rijksmiddelenbegroting en Rijksschuldbegroting voor 1978 evenals het wetsontwerp houdende aanpassing van de Rijksschuldbegroting voor 1977 werden aangenomen met 12 tegen 2 stemmen.

De Rapporteur,

J. DUPRE.

De Voorzitter,

E. LEBURTON.

*De Voorzitter
van de Commissie
voor de Financiën,*

H. DERUELLES.

5) *Radiodiffusion et télévision.*

Un membre demande, au sujet des crédits destinés à la Culture française, si le Gouvernement entend donner une suite à la suggestion du Premier Ministre d'autoriser la création d'une station privée de radiodiffusion et de télévision.

Réponse :

Il n'est pas envisagé de créer un réseau privé.

6) *Protection de la vie privée.*

Le Gouvernement a déposé un projet de loi portant création d'une centrale des bilans, qui améliorera l'information économique en facilitant la consultation des comptes des entreprises. Ceci pose une fois de plus le problème de la protection de la vie privée.

Un membre demande quand un projet de loi sera déposé en cette matière.

Réponse :

Le projet sur la protection de la vie privée a été déposé par le gouvernement actuel; il a déjà été adopté par le Sénat.

7) *R. T. T. — Régie des Postes.*

Pourquoi n'est-il pas question de la R. T. T. et de la Régie des Postes à la rubrique « Transports aériens » de la page 98 de l'Exposé général ?

Réponse :

Comme en 1977, le chapitre « Politique économique » de l'Exposé général contient un paragraphe consacré plus spécialement aux transports (VIII. L. Communications, pages 97 et 98).

Compte tenu du schéma suivi dans l'Exposé général du Budget, les commentaires relatifs à la R. T. T. n'ont pas été repris à cet endroit mais figurent aux pages 60 et 61.

VOTES.

Les articles et l'ensemble du budget des Voies et Moyens, du budget de la Dette publique pour l'année budgétaire 1978, ainsi que le projet de loi ajustant le budget de la Dette publique de l'année budgétaire 1977 sont adoptés par 12 voix contre 2.

Le Rapporteur,

J. DUPRE.

Le Président

E. LEBURTON.

*Le Président
de la Commission
des Finances,*

H. DERUELLES.

ERRATA.

A. In het wetsontwerp (blz. 3).

Artikel 1 :

In de Nederlandse tekst op de vierde regel, niet-fiscale ontvangsten, leze men : « 23 820 100 000 *frank* » in de plaats van « 23 810 100 000 *frank* ».

B. Op de tabellen (blz. 58).

Totalen voor Titel I (Lopende uitgaven) :

Kolom 7, leze men « 612 732,6 » in de plaats van « 612 732,0 ».

ERRATA.

A. Au projet de loi (p. 3).

Article 1 :

Dans le texte néerlandais, à la quatrième ligne, recettes non fiscales, lire : « 23 820 100 000 *francs* » au lieu de « 23 810 100 000 *francs* ».

B. Aux tableaux (p. 58).

Totaux pour le Titre I (Recettes courantes) :

Colonne 7 : lire « 612 732,6 » au lieu de « 612 732,0 ».

BIJLAGE 1.

Dienst voor Nijverheidsbevordering.

In 1975

door de Dienst ondernomen technische en economische studies in het raam van zijn industrieel bevorderings- en ontwikkelingsbeleid.

In 1975 heeft de Dienst 37 projecten en studies ondernomen. Zij maakten het mogelijk dieper in te gaan op de technologische en economische aspecten van de behandelde problemen.

In sommige gevallen werken verscheidene ondernemingen mee aan een feasibility-studie en financieren zij die gezamenlijk in het raam van een analyse op langere termijn.

Onder de hierna opgesomde interne studies zij er die ondernomen werden om geïntegreerd te worden in globale projecten, terwijl andere bepalend waren voor de beslissing inzake de voortzetting van een project, nog andere spruiten voort uit de prospectieve acties van de Dienst.

Sommige werden gemeenschappelijk verricht door de Dienst en zijn partners van de privé- of van de openbare sector.

I. — Energie.

Vooruitzichten en analyse van de energiebehoeften.
Gevolgen van de afwezigheid van economische groei op de energiebehoeften en -voorrading in België.

Aardolie en gas.

Toestand inzake de koolwaterstoffen binnen de E. E. G. :

- karakteristieke gegevens;
- evolutie van het verbruik;
- vooruitzichten voor de petrochemie;
- huidige en toekomstige structuur.

Specifieke vraag naar petroleumprodukten.

Structuur van de prijs van ruwe aardolie afkomstig uit de O. P. E. C.-landen.

Situatie op wereldvlak op het gebied van het aardgas (winning, behandeling, vervoer, technologie, kosten en prijs).

Elektriciteit.

Studie van de kostprijs per kWh van klassieke thermische centrales (fuel, kolen, gas) en kerncentrales.

Vergelijkende studie van het globaal verbruik en zijn structuur in verschillende geïndustrialiseerde landen.

Beslissen in onzekerheid : thermische centrales of kerncentrales ?

Kernenergie.

Onderzoek naar de industriële gevolgen van de brandstofcyclus voor België.

Vergelijkende studie van de ontwikkeling van de kernenergie (Frankrijk, Duitse Bondsrepubliek, Italië, Japan, Groot-Brittannië, Verenigde Staten en België).

Toepassing van het concept totale energie.

Studie van de valorisatie van de afvalcalorieën.

Feasibility-studie met betrekking tot de ontzilting van het zeewater.

Feasibility-studie van afstandsverwarming.

II. — Scheikunde.

Verkenkend onderzoek inzake de produktie, het vervoer en het opslaan van waterstof, zuurstof en stikstof, met het oog op :

- de valorisatie van de zware fracties ontstaan bij het raffineren;
- de aanwending in de brandstofcellen;
- de aanwending als aandrijfenergie;
- de aanwending in de metaalnijverheid;
- de verwerking tot basisprodukten voor de chemische nijverheid.

ANNEXE 1.

L'Office de Promotion Industrielle.

Etudes techniques et économiques entreprises par l'Office en 1975 dans le cadre de ses activités de promotion et de développement industriels.

En 1975, trente-sept projets et études ont été entrepris par l'Office. Ils ont permis d'analyser les multiples facettes technologiques et économiques des problèmes traités.

Dans certains cas, plusieurs entreprises participent à une étude de factabilité et la financent conjointement, dans le cadre d'une analyse à plus long terme.

Parmi les études internes énumérées ci-après, certaines ont servi à alimenter des projets intégrés; d'autres ont favorisé la prise de décision quant à la poursuite d'un dossier; d'autres encore résultent des actions prospectives de l'Office.

Certains travaux ont été réalisés en commun par l'Office et ses partenaires privés ou publics.

I. — Energie.

Prévision et analyse des besoins en énergie.
Conséquence d'une croissance économique zéro sur les besoins et l'approvisionnement belges en énergie.

Pétrole et gaz.

Situation dans le domaine des hydrocarbures au sein de la C. E. E. :

- données caractéristiques;
- évolution de la consommation;
- prévisions pour l'industrie pétrochimique;
- structure actuelle et future.

Demande spécifique de produits pétroliers.

Structure du prix du pétrole brut en provenance des pays de l'O. P. E. P.

Situation mondiale dans le domaine du gaz naturel (exploitation, traitement, transport, technologie, coûts et prix).

Electricité.

Etude du prix de revient du kWh thermique classique (fuel, charbon, gaz) et nucléaire.

Etude comparative de la consommation globale et de sa structure dans divers pays industrialisés.

Décision en avenir incertain : centrales thermiques ou centrales nucléaires ?

Energie nucléaire.

Etude des conséquences industrielles du cycle du combustible pour la Belgique.

Etude comparative de l'évolution de l'énergie nucléaire (France, République Fédérale Allemande, Italie, Japon, Grande-Bretagne, Etats-Unis et Belgique).

Application du concept de l'énergie totale.

Etude de valorisation des calories de rejet.

Etude de factabilité du dessalement de l'eau de mer.

Etude de factabilité du chauffage urbain.

II. — Chimie.

Etude exploratoire sur la production, le transport et le stockage d'hydrogène, d'oxygène et d'azote, en vue de :

- la valorisation des fractions lourdes de raffinage;
- l'utilisation dans les piles à combustibles;
- l'utilisation comme énergie motrice;
- l'utilisation en métallurgie;
- la transformation en produits de base pour l'industrie chimique.

III. — Elektrische en elektronische nijverheid.

Feasibility-voorstudie in verband met de eventuele vestiging van een fabriek voor de produktie van passieve geminiaturiseerde elementen voor elektronische onderdelen.

Vergelijkende technisch-economische studie van het vervoer van elektrische energie via luchtlijnen en onderzeese en ondergrondse kabels.

IV. — Metaalnijverheid.

Voorstudie met het oog op de bepaling van nieuwe toepassingsgebieden voor buizen en ferritische legeringen.

V. — Constructies.

Metaal constructies.

Technisch-economische studie met het oog op een Belgisch initiatief in de sector van de offshore-constructies (in samenwerking met de industrie).

Studie van de problemen in verband met gespecialiseerde drijvende installaties voor de behandeling, de opslag en het vervoer van offshore energiebronnen en grondstoffen (in samenwerking met de industrie).

Studie van de geologische, sedimentaire, hydrologische en klimatologische factoren die van belang zijn bij de bouw van constructies in de Noordzee.

Klimaatregeling.

Overzicht van de systemen en markten in West-Europa.

Bouw van fabrieken.

Studie met betrekking tot de localisatie, de bouw en de valorisatie van een haven-terminal met energiebestemming.

Studie van de implicaties op ecologisch en veiligheidsgebied van een installatie voor het opvangen van piekverbruiken in een aardgasnet.

Constructie van gebouwen.

Rendabiliteitsstudie aangaande de prefabricatie van architectonische elementen op basis van steenmaterialen.

Studie betreffende de industrialisatie van de woningbouw.

VI. — Vervoer.

Voorstel tot een studie met het oog op de verwezenlijking van een proeflijn voor volledig geautomatiseerd massavervoer, met inbegrip van de periferie.

Survey van de commerciële vooruitzichten inzake de elektrische tractie.

VII. — Ecologie.

Ecologische nijverheid in het kader van het industrieel beleid.

Studie van de ecologische aspecten van de onderscheiden afkoeelingssystemen voor elektrische centrales.

Studie van de ecologische aspecten verbonden aan de vestiging van kerncentrales.

Feasibility-studie van een regeneratie-eenheid voor afvalolie.

VIII. — Tertiaire sector.

Technisch-economische studie met het oog op de oprichting van een gespecialiseerde entiteit voor de bevoorrading in maaltijden van collectiviteiten.

IX. — Algemene economische studies.

Vergelijkende studie over de industriële structuren van kleine geïndustrialiseerde landen.

Studie met betrekking tot het belang van de urbanisatie en de ontwikkeling van de bouwnijverheid in de ontwikkelingslanden.

X. — Multisectoriële studies.

Studie ter voorbereiding van een programma tot industriële heropleving van Wallonië.

Deelname aan de kosten-batenstudie van de vestiging, voor de Belgische kust, van een energetisch en industrieel complex en haar onshore toepassingen (in samenwerking met het Westvlaams Economisch Studie bureau).

III. — Industrie électrique et électronique.

Préétude de factabilité relative à l'implantation éventuelle d'une usine de production d'éléments miniaturisés passifs pour composants électroniques.

Etude comparative technico-économique sur le transport de l'énergie électrique par lignes aériennes et câbles sous-marins et souterrains.

IV. — Industrie métallurgique.

Préétude en vue de déterminer les nouveaux domaines d'application pour tubes en alliage ferritique.

V. — Construction.

Constructions métalliques.

Etude technico-économique en vue d'une initiative belge dans le secteur des constructions offshore (en collaboration avec l'industrie).

Etude des problèmes ayant trait aux installations flottantes spécialisées de traitement, de stockage et de transport de ressources énergétiques et de matières premières offshore (en collaboration avec l'industrie).

Etude des éléments géologiques, sédimentaires, hydrologiques et climatologiques intervenant dans la construction d'édifices en Mer du Nord.

Conditionnement d'air.

Aperçu des systèmes et des marchés en Europe occidentale.

Construction d'usines.

Etude portant sur la localisation, la construction et la valorisation d'un terminal portuaire à vocation énergétique.

Etude des implications écologiques et de sécurité d'une installation d'écêtement de la pointe pour un réseau de gaz naturel.

Construction d'immeubles.

Etude de rentabilité relative à la préfabrication d'éléments architectoniques à base de matériaux pierreux.

Etudes concernant l'industrialisation du logement.

VI. — Transports.

Proposition d'étude en vue de la réalisation de la ligne d'essai pour transport de masse intégralement automatisé, en ce compris la périphérie.

Survey des perspectives commerciales de la traction électrique.

VII. — Ecologie.

Industrie écologique dans le cadre de la politique industrielle.

Etude des aspects écologiques des différents systèmes de refroidissement pour centrales électriques.

Etude des aspects écologiques relatifs à l'implantation de centrales nucléaires.

Etude de factabilité d'une unité de régénération d'huiles usées.

VIII. — Secteur tertiaire.

Etude technico-économique en vue de la création d'une entité spécialisée dans la restauration de collectivités.

IX. — Etudes économiques générales.

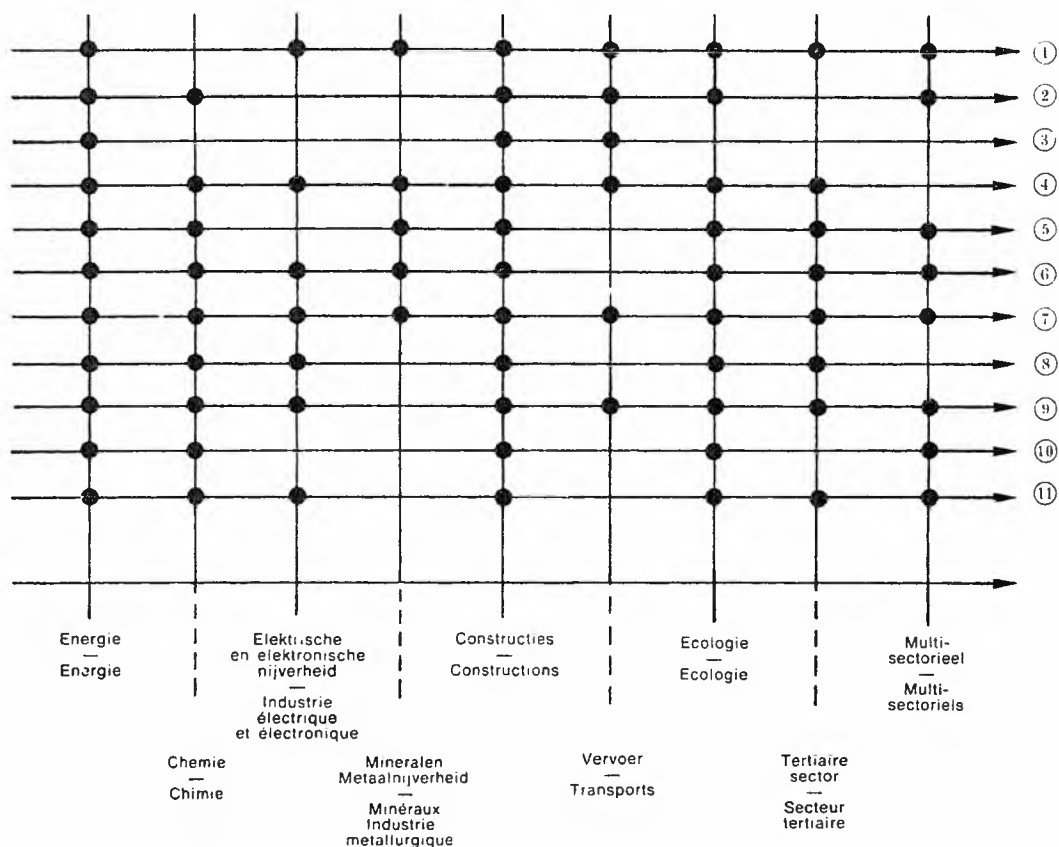
Etude comparative des structures industrielles des petites nations industrialisées.

Etude de l'importance de l'urbanisation et du développement de l'industrie de la construction dans les pays en voie de développement.

X. — Etudes multisectorielles.

Etudes préparatoires à un programme de redéploiement industriel pour la Wallonie.

Participation à l'étude coûts-avantages de l'implantation d'un complexe énergétique et industriel au large de la côte belge et ses applications onshore (en collaboration avec le Westvlaams Economisch Studie bureau).



- ① Beleid op lange termijn
- ② Strategie
- ③ R & D
- ④ Technologische vooruitzichten
- ⑤ Industriële ontwikkeling
- ⑥ Berekening van de kosten — Kosten/baten studie
- ⑦ Marktonderzoek
- ⑧ Technologische analyse en productie-analyse
- ⑨ Feasibility-studie
- ⑩ Lokalisatie van de produktie-eenheden
- ⑪ Optimalisatie

- ① Politique à long terme
- ② Stratégie
- ③ R & D
- ④ Prévision technologique
- ⑤ Développement industriel
- ⑥ Calcul des coûts — Etude coûts/avantages
- ⑦ Etude de marché
- ⑧ Analyse technologique et de fabrication
- ⑨ Etude de factabilité
- ⑩ Localisation d'unités de production
- ⑪ Optimisation

BIJLAGE 2.

ANNEXE 2.

Geografische verspreiding van de volledige werkloosheid.

Répartition géographique du chômage complet.

Toestand op 30 september 1977.

Situation au 30 septembre 1977.

Gewestelijke bureaus — Bureaux régionaux	Uitkeringsgerechtigde volledig werklozen. — Chômeurs complets indemnisés.					
	Mannen — Hommes		Vrouwen — Femmes		Totaal — Total	
	Totaal — Total	Waarvan : normale geschiktheid — Dont : apitute normale	Totaal — Total	Waarvan : normale geschiktheid — Dont : apitute normale	Totaal — Total	Waarvan : normale geschiktheid — Dont : apitute normale
Antwerpen. — Anvers	6 897	4 763	8 266	6 989	15 163	11 752
Mechelen. — Malines	2 510	1 729	4 676	4 114	7 186	5 843
Turnhout	3 610	2 110	9 926	8 983	13 536	11 093
Boom	582	288	1 977	1 165	2 559	1 453
Antwerpen. — Anvers	13 599	8 890	24 845	21 251	38 444	30 141
Brussel. — Bruxelles	16 847	13 957	20 749	17 808	37 596	31 765
Leuven. — Louvain	3 190	2 428	7 085	6 456	10 275	8 884
Nijvel. — Nivelles	1 819	1 447	2 864	2 443	4 683	3 890
Brabant	21 856	17 832	30 698	26 707	52 554	44 539
Brugge. — Bruges	2 684	1 680	3 344	2 688	6 028	4 368
Ieper. — Ypres	1 141	647	1 337	1 074	2 478	1 721
Kortrijk. — Courtrai	1 489	1 076	2 791	2 465	4 280	3 541
Oostende. — Ostende	2 479	1 661	2 863	2 457	5 342	4 118
Roeselare. — Roulers	1 204	615	2 705	2 149	3 909	2 764
West-Vlaanderen. — Flandre occidentale	8 997	5 679	13 040	10 833	22 037	16 512
Aalst. — Alost	3 453	1 933	5 224	3 646	8 677	5 579
Dendermonde. — Termonde	1 957	1 120	3 098	2 426	5 055	3 546
Gent. — Gand	5 073	3 350	7 449	5 969	12 522	9 319
Oudenaarde. — Audenarde	729	405	1 197	849	1 926	1 254
St-Niklaas. — St-Nicolas	1 975	1 257	2 653	2 281	4 628	3 538
Oost-Vlaanderen. — Flandre orientale	13 187	8 065	19 621	15 171	32 808	23 236
Charleroi	6 150	5 258	7 924	7 287	14 074	12 545
Bergen. — Mons	4 071	3 110	6 078	5 026	10 149	8 136
La Louvière	3 141	2 562	5 247	4 800	8 388	7 362
Moeskroen. — Mouscron	1 046	782	1 595	1 163	2 641	1 945
Doornik. — Tournai	2 319	1 610	2 944	2 379	5 263	3 989
Henegouwen. — Hainaut	16 727	13 322	23 788	20 655	40 515	33 977
Hoei. — Huy	1 447	895	2 014	1 708	3 461	2 603
Luik. — Liège	12 500	7 345	16 681	12 417	29 181	19 762
Verviers	2 360	1 738	3 465	2 667	5 825	4 405
Luik. — Liège	16 307	9 978	22 160	16 792	38 467	26 770
Hasselt	5 386	3 200	14 803	12 972	20 189	16 172
Tongeren. — Tongres	2 000	1 320	3 981	3 654	5 981	4 974
Limburg. — Limbourg	7 386	4 520	18 784	16 626	26 170	21 146
Aarlen (Luxemburg). — Arlon (Luxembourg)	953	664	1 470	1 283	2 423	1 947
Namen (Namen). — Namur (Namur)	3 088	2 211	3 954	3 164	7 042	5 375
Totaal. — Total	102 100	71 161	158 360	132 482	260 460	203 643